



2007 AUG 27

XXXVIII. évfolyam 1. szám

2004
2003. január 31.

Electrolux

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Tréningprogram a teljesítmény növelése érdekében
2. oldal



A beszállítók piacán is éles a verseny
4-5. oldal



Eredményes évet zártak a porszivógyárban
10. oldal

JÁRSÓI KÖNYVTÁR
2615
JÁSZBERÉNY

Lerakták a nyíregyházi gyár alapkövét

Az Electrolux-csoport a világ legnagyobb konyhai, fürdőszobai, tisztító- és szabadtéri eszközöket gyártó vállalata. A cégcsoport igazgatótanácsa 2003. július 16-i ülésén döntött arról, hogy Nyíregyházán egy új, alulfagyaszts kombinált hűtőszekrényt gyártó üzemet épít. A 65 millió eurós beruházás eredményeként a tervek szerint 2005. január 1-jén kezdődik a termelés a gyárban, ahol 600-an dolgoznak majd, s az első évben mintegy 560 ezer terméket állítanak elő. Az előkészítő munkálatokat követően - melyekben jelentős szerepet kaptak az Electrolux Lehel Kft. szakemberei - január 22-én, csütörtökön délután a Nyíregyházi Ipari Parkban ünnepélyes keretek között helyezték el az új gyár alapkövét.

A nyíregyházi gyár alapkövetételére a Nyírség fővárosába érkezett **László Csaba** pénzügyminiszter, **dr. Veres János**, a Pénzügyminisztérium politikai államtitkára, **dr. Réthy Imre**, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium közigazgatási államtitkára, **Hans Stråberg**, az Electrolux AB elnök-vezérigazgatója, **Wolfgang König**, az Electrolux-csoport európai háztartási készülékeket gyártó és forgalmazó leányvállalatának vezérigazgatója. A meghívott vendégeket a beruházás helyszínén felállított sátorban **Takács János**, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója köszöntötte. Egy animációs film segítségével bemutatták, milyen lesz a tervezett gyár az építkezés befejezését követően, majd a köszöntők következtek.

- Ez a beruházás kézzelfogható bizonyítéka annak, hogy az Electrolux elkötelezte magát Magyarországra. A Lehel Hűtőgépgyár megvásárlása jó üzletnek bizonyult, hiszen a fejlesztések szép eredményt hoztak. Külön szeretnék köszönetet mondani **László Csaba** pénzügyminiszternek és **Csaba Lászlóné** polgármester asszonynak, hiszen segítségével zökkenőmentesen zajlott az a folyamat, melynek eredménye egy új gyár lesz itt Nyíregyházán -



kezdte beszédét **Hans Stråberg**. Az Electrolux-csoport első számú vezetője az egyre éleződő piaci versenyről szólva kijelentette, hogy az Electroluxot mérete, pozíciója és pénzügyi hététere is alkalmassá teszi, hogy sikeresen szerepeljen ebben a versenyben. Kiemelte, hogy rendkívül fontos a költséghatékonyság javítása. Ennek érdekében fokozzák az anyag- és részegység beszállítást Mexikóból, Ázsiából és Kelet-Közép-Európából. Az Electrolux célja, hogy megkönnyítse vásárlói életét. Ennek érdekében számos igényfelmérést végeztek, s még nagyobb hangsúlyt fektetnek a jövőben a marketing beruházásokra, derült ki **Hans Stråberg** mondataiból. -

Modern, rugalmas, költséghatékony gyáraink vannak és lesznek, s a közeljövőben több új Electrolux termékkel találkozhatnak majd az üzletekben vásárlóink - mondta az Electrolux elnök-vezérigazgatója.

Wolfgang König az európai háztartási üzletág helyzetéről tartott tájékoztatót. Ebből kiderült, hogy a legfontosabb háztartási termékek elsőszámú gyártója a cégcsoport Európában, ahol mintegy 25 ezer alkalmazottjuk évente 18 millió terméket állít elő.

folytatás a 3. oldalon

AEG**Electrolux****ZANUSSI****Husqvarna**

Tréningprogram a teljesítmény növelése érdekében

A nagyobb teljesítmény elérése érdekében az Electrolux egy új tréningprogramot indított, melynek hivatalos neve Coaching for performance. Ez az Electrolux valamennyi vállalatát átfogó egységes program.



Ennek lényege, hogy ugyanazt az ismeretet kapja meg minden résztvevő, bárhol, bármelyik Electrolux vállalatnál dolgozik. Minderről *Bara Mária* HR menedzser tájékoztatta lapunkat.

- *Egy csoporthoz hány fő tartozik?*

- Egy csoport létszáma 11 fő, de fontos, hogy azonos szintű vezetők legyenek. A program nem a vállalat területén kerül lebonyolításra, hanem a Touring Hotelben. Ez szintén előny, hiszen így jobban elérhető, hogy a résztvevők csak a tréningre koncentráljanak.

- *Milyen célt szolgál a tréning?*

- A Coaching for performance programmal a teljesítmény növelését és a szakemberek fejlesztését szeretnénk elérni.

- *Mit kell tudni a projekt háttéréről?*

- A tréningprogram indítását az a felmérés szolgálta, amelyet az Electrolux-on belül készítettek. A felmérés azt mutatta, hogy hatékonyabban kell foglalkoznunk a vállalat tehetőségeivel a mindennapi életben. Egy olyan teljesítménykultúrára van szükség, amely fejlődésen, ösztönzésen és nyitottságon alapul. A vezetőknek kevés ideje van a napi munkák során ezzel foglalkozni. Egy olyan módszert kínál ez a program, amely mindezen

javít. Olyan teljesítménymenedzsment-ismereteket ad a vezetőknek, ami alapján megfelelően meg tudják határozni a teljesítménnyel szembeni elvárásokat a szervezeten belül, és egy strukturált keretet biztosít a teljesítmény-visszajelzésekre. Fontos, hogy segítse a menedzserek időgazdálkodását. Ezáltal nagyobb figyelmet tudjanak fordítani, a stratégiai célokra, és a prioritások meghatározására. Biztosítani tudják az egyének fejlődését, előrelépését, motiválják munkatársaikat. Mindez együttesen a cég üzleti eredményeinek növelését szolgálja. A tréningprogram kétszer egy napos, workshop formában zajlik.

- *Mikor indult ez a projekt az Electrolux-nál?*

- Ez a projekt 2002. negyedik negyedévében indult, amely a legma-

gasabb szintű vezetői kört érintette. Az első fázisban 550 vezető képzése zajlott. A jelenlegi, vagyis a második fázis, 2004. június 30-ig tart. Ezen, több mint 2000 vezető vesz részt. Jászberényben 48 fő vesz részt ezen a programon, öt csoportban. A személyek kiválasztása a szervezeti egységek elsőszámú vezetőinek javaslata alapján történt.

Ha ez a program befejeződik, később is bármikor meg tudjuk szervezni, hiszen anyanyelvünkön is a rendelkezésünkre áll. Ennek keretében magyar nyelvű segédanyagokat, dokumentumokat, kézikönyveket, munkafüzetet kapnak a csoporttagok.

- *A tréningnek melyek az előnyei, mi a tartalma?*

- Bizunk benne, hogy a vezetők segítségére lesz a szokásos első negyedéves értékelő elbeszélgetésen. Ezen kívül hasznosnak tartom ezt a programot a dolgozói vélemény felmérések nyomán követésére is. Az Electrolux-nál már több éve működik az úgynevezett EAS, a Munkavállalói Attitűd Felmérés, melynek számos kérdése is foglalkozik a coaching témakörével. (Ez, mint ismeretes hét vezetői stílust értékeli: csoportépítés, a munkavégzés feltételeinek a megteremtése, felhatalmazás, partnerség kialakítása, fejlesztés, áttekintés, jutalmazás.)

- *Ezt a felmérést milyen gyakran végzik?*

- A felmérést egy, illetőleg két alkalommal javasolja az Electrolux. Mi az EHP-én belül évente egy alkalommal készítjük el. Az értékelést követően csoportértekezleten beszélik meg a vezetők, és hasonlítják össze az egyes factorok alakulását mindig az előző időszakhoz viszonyítva. A tendenciákat követjük figyelemmel, és ennek alapján határozzuk meg a feladatokat.

Buschman Éva



folytatás a 1. oldalról

Nyugat-Európában a piac szerényen növekedett – visszaesésektől sem volt mentes-, míg Kelet-Közép-Európában jelentősen fejlődött, 6-8% százalékkal bővült. Ez a piac ma már méretében vetekszik a német piaccal. - A költségek, az árak és a nagyobb fogyasztói követelmények komoly kihívást jelentenek számunkra. Stratégiánk öt pontban foglalható össze: 1. Erős legyen a márkanév. 2. Rendszeresen beszéljünk termékeinkről. 3. Zökkenőmentes legyen az értékesítés. 4. A lehető legjobb minőséget biztosítsuk. 5. Jó kapcsolatot építsünk ki partnereinkkel. Magyarország helyzeti előnyét a viszonylag alacsony bérek adják, s remélhetőleg ez az előny a következő években is megmarad - mondta Wolfgang König.

- Nagyon nagy esemény ez a mai alapkövetétel a város, a régió és az ország szempontjából is. Az, hogy az Electrolux nálunk fejleszt, erősíti a befektetők érdeklődését és bizalmát irántunk. Látok magam előtt 65 millió eurót, 600 elégedett embert, akik itt fognak majd dolgozni, több millió elégedett fogyasztót, akik az itt készült

termékeket vásárolják meg, elégedett befektetőt, elégedett önkormányzatot, amelynek csökken a szociális kiadása, nő az adóbevétele és elégedett kormányt, hogy ez a beruházás nálunk jöhetett létre - mondta László Csaba. A pénzügyminiszter kijelentette, hogy a türelem, az összefogás, a hozzáértés és az elhivatottság eredménye lesz az új nyíregyházi gyár. Mindenki részéről az említett hozzáállást tapasztalta, s ez döntőnek bizonyult.

Dr. Réthy Imre a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium további elképzeléseiről, az infrastruktúra fejlesztéséről szolt, majd Csabai Lászlóné, Nyíregyháza polgármester asszonya köszöntötte a vendégeket.

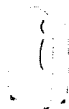
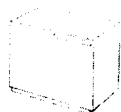
- Mindenki tette a dolgát. Az Electrolux tárgyalta a kormánnyal és az önkormányzattal, hogy minél kedvezőbb adófeltételeket kapjon. Nálunk az önkormányzatnál a képviselők fogták a fejüket, hogy mi lesz ebből. Volt pillanat, amikor elúszni látszott számunkra a beruházás, de azután minden jóra fordult. Szeretném, ha minél több magyar beszállítója lenne majd az új gyárnak, ha nem csupán betanított- és segéd-

munkások dolgoznának itt, hanem gyártmányfejlesztők és mérnökök is. Mi az infrastruktúrát és jól képzett szakembereket biztosítunk ehhez a beruházáshoz. Célunk, hogy jó kedvű, jó hangulatú várost alakítsunk ki - mondta Csabai Lászlóné.

A beszédeket követően acélhengergebe kerültek magyar és svéd újságok, valamint fizetőeszközök, a beruházás tervrajza és látványterve, s ezt lezárását követően elhelyezték a gyár alapkövében.

A beruházáshoz tartozó telek 295 368 négyzetméter, míg a gyár alapterülete 48 154 négyzetméter lesz. A számítások szerint az építkezés során 200 ezer köbméter földet mozgatnak meg körülbelül 150 földmunkagép segítségével, és 1 600 betonkeverőnyi betonra lesz szükség az 550 előregyártott betonelemből, a 650 előregyártott acélváz elemből, valamint 1 490 tonna acélszerkezetből álló gyár felépítéséhez. A tervek szerint az idei év végén már megkezdődhet a próbaüzem, míg a termelés 2005 január 1-jén indul majd.

Szántai Tibor



A beszállítók piacán is éles a verseny

Az Electrolux-csoport kapcsán többször írtunk már a termelésről, az értékesítésről és a fejlesztésről is. A beszállítókról viszont még nagyon kevés szó esett, pedig ők nagyon fontos láncszemei a cégen belül folyó termelésnek. Mint ahogy nagyon fontos a szerepe e folyamatban annak a csoportnak, amely Jászberényben a versenyképes beszállítói háttér kialakításával kapcsolatos munkában vesz részt. Ennek vezetője **Kraft Gábor**, akit először arra kértem, hogy mondja el, a csoporton belül hol helyezkedik el csapata.

- Az Electrolux-csoport globál beszerzési szervezetén belül a kelet-európai nemzetközi beszerzési részleg keretében működünk. A csoporton belül három ilyen szervezet van, ezek közül a mi tevékenységünk a kelet-európai országokra terjed ki, Lengyelországtól Bulgárián át Románián és Magyarországon keresztül Csehországra és a volt Jugoszlávia országaira is. Egy másik ugyanilyen részleg Moszkvában, Oroszország és a balti államok területére kiterjedően tevékenykedik, míg a harmadik kínai szárny, amely korábban hongkongi, ma már sanghai-i központtal a távol-keleti országokra kiterjedően dolgozik.

- *Mi a fő feladata ezeknek a beszerzési részlegeknek?*

- Globális szinten minden egyes üzleti szektorral, helyi divízióval, gyárral együtt kell működünk. Legfontosabb feladatunk az, hogy a beszállítói bázist folyamatosan fejlesszük.

Ennek lényege négy pontban foglalható össze:

1. Marketing. Piac-, termék- és beszállító kutatás. Új potenciális beszállítók, termékek, ötletek megtalálása.

2. Értékesítési feladat. Belső vevőinknek el kell tudni adni az új be-



szállítókat, termékeket és az ötleteket. Földrajzi elhelyezkedésünkből adódóan elsősorban az európai divíziókra koncentrálnunk, de sok üzlet megkötött már közvetítésünkkel az észak-amerikai divíziók és a mi területünkön működő beszállítók között is.

3. Üzletkötés, beszerzés. A kiválasztott beszállító auditálása, bevezetése, a szerződéskötés, a szállítók felfuttatása. Mindezt a termék menedzserekkel, a helyi és kapcsolódó szervezetekkel szorosan együttműködve végezzük, akiknek a szerepe a folyamat ezen szakaszában rendkívül fontossá válik.

4. Támogatás funkció. Minden új üzlet tartalmaz - különösen a kezdeti időszakban bizonyos problémákat, veszélyeket, s ezeket próbáljuk mi "orvosolni". Erre annál is inkább nagy szükség van, mert egészen más, illetve sok különbség van az európai vagy például az amerikai üzleti kultúra, gondolkodás és kommunikáció között.

Ez az a négy fő funkció, melyet el kell látnunk, s ezen belül természetesen számos alfeladatunk is van.

- *Hány főből áll a beszállítói bázis fejlesztésével foglalkozó jászberényi csoport?*

- Jelenleg hat fő dolgozik részlegünkön. Van egy munkatársunk, aki az olaszországi, suseganai gyárban dolgozik, míg itt Jászberényben rajtam kívül további három kollégám van. Az elmúlt évben nyitottunk irodát Prágában, ott dolgozik hatodik munkatársunk. Terveink között szerepel, hogy a régió további három országában - Szlovákia, Lengyelország, Románia - nyitunk irodát.

Ezek előkészítése már folyamatban van. Egyébként elmondhatom, hogy tevékenységünk kiemelt prioritást élvez a csoport üzleti stratégiáján belül, hiszen tevékenységünk alapvetően befolyásolja a hatékonyságot, és üzleti pozícióinkat.

- *A magyar beszállítók milyen nagyságrendet képviselnek a csoporton belül?*

- A legfelső szinten a globális stratégiai beszállítók között még nincs magyar cég. Regionális szintre most kerül bevezetésre több nagyobb, ismert, valamint kis- és közepes vállalat. Objektív és szubjektív okai is vannak, hogy ez most tör-

ténik. Elsősorban a kondíciók befo-lyásolták ezt, mellyel a magyar cé-gek rendelkeztek. Ma már kezd fel-nőni az ipar azon szektora is, amely-lyel mi regionális beszállítói kapcso-latot építhetünk ki. Már Jászberény-ben is működnek olyan középállal-kozások, melyeket bevezettünk a regionális szállítók közé. Az Electrolux Lehel Kft. kapcsán el-mondhatom, hogy a közvet-len anyagköltség, a beszer-zési érték a szabadonálló hű-tőkészülékgyár és a fagyasztóládagyár, valamint a porszívógyár esetében 62 milliárd forint volt az elmúlt évben. A porszívógyárnál az úgynevezett hazai hányad vagy a környező országokból származó hányaddal együtt elérte a 60%-ot, míg a másik területen ez mintegy 45% volt. Mindkét szám nagyon jó, de nem állhatunk itt meg. A hűtőszekrénygyártásnál persze számolnunk kell az-zal, hogy például Magyaror-szágon nincs motorkompresszor gyár. Ez pedig ilyen jelentős részét képezi a beszerzésünknek.

- A beszállítók köre hogyan változik, mennyire fontos e téren a stabilitás?

- Természetesen ez a kör mindig változik, ám a stabilitás rendkívül fontos. A közvetlen anyagköltség ugyanis alapvetően meghatározza a csoport eredményességét. Amennyiben ennek legalább 2/3 része stabilan tervezhető - ez pedig elsősorban a stratégiai beszállítókkal kötött megállapodásokban foglaltaktól függ -, úgy jól kiszámíthatóak a további gazdasági folyamatok a csoporton belül. Mindig az adott helyzet határozza meg egyébként, hogy egyes területeken történik-e változás a beszállítók körében. Közvetlenül sem egyszerű ez a munka, hiszen

egészen más feladat az alapanyag-beszerzés - nagy értékű beruházást igényel a beszállítók részéről -, mint mondjuk a szerelt vezeték beszerzése. Utóbbi néhány millió forintból elindítható mini szinten, s később akár egy középállalkozás is kinőhet ebből. Lényeges tehát a stabilitás, de emellett folyamatosan kell keresni az új megoldásokat, az új beszállítókat.



E munkánk során a költséghatékonyságra, a biztonságra, a kapacitásra különös gondot fordítunk. Abban a szerencsés helyzetben vagyunk, hogy utóbbi kapcsán egyre több feladatunk van. A kapacitás növelése ugyanis a beszerzések növelését is jelenti. Egy példa: Amikor néhány éve a romániai Samus tűzhelygyárat megvásároltuk, akkor ott mintegy 100 ezer készüléket gyártottak. Tavaly ez a szám elérte az 500 ezret, s terveink szerint idén már 600 ezer fölé megy, s legkésőbb 2007 elejéig eléri az 1 milliót is a darabszám. Hasonló kapacitásbővítés történik a lengyelországi szárító- és mosógépgyárunkban is. A megnövekedett termeléshez pedig az alapanyagokat és a különböző részegységeket természetesen biztosítanunk kell.

- Melyek azok a legfőbb követelmények, melyeknek a beszállítónak meg kell felelnie?

- Természetesen az első és legfontosabb követelmény az, hogy partnerünk képes-e olyan termék előállítására, amilyenre nekünk szükségünk van. Nagyon fontos, hogy képes-e olyan minőséget biztosítani, amelyet igényelünk. A minőséget nem szabad túldimenzionálni, figyelembe kell venni ennek meghatározásakor a vevői igényeket. Ezen a téren a beszállítók minőségbiztosításának auditálása, a folyamatos minőségértékelés, és a javító intézkedések mindkét irányban való megtétele az, amely elengedhetetlen feltétele a munkakapcsolat kialakításának. A megbízhatóság, a pontosság - képes-e határidőre szállítani - is fontos szempont, s a flexibilitást sem hagyhatjuk figyelmen kívül. A változások kezelésének képessége ugyanis a mai

világban nagy jelentőséggel bír. Természetesen a teljes költség is meghatározó, s úgynevezett nyitott költségkalkulációs módszerrel kell együtt dolgoznunk. A beszállító műszaki háttere, fejlesztési lehetőségei is lényeges szempontok egy-egy kapcsolat kiépítése során. Még egy nagyon fontos tényezőt mindenképpen meg kell említenem, ez pedig a kommunikáció, az információk közlésének lehetősége, és az angol nyelv ismerete. Utóbbi azért is fontos mert a műszaki dokumentációk és egyéb dokumentációk is nagyrészt angol nyelven jelennek meg. Ugyanakkor minél több helyi beszállítót szeretnénk bevezetni a regionális piacra, s ez az angol nyelvismeret nélkül nem megy.

Szántai Tibor

A hűtőgépgyári sportlétesítmények története

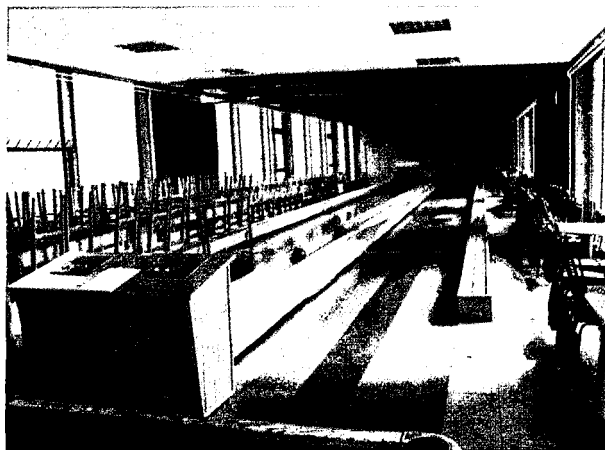
Az elmúlt évben sok szó esett mind a gyáron belül, mind pedig a városi közéletben a hűtőgépgyári sportlétesítményekről. Ennek oka egyértelmű volt: 2002. december 31-én lejárt az a szerződés, amely alapján az Electrolux Lehel Kft. a sportlétesítményeket működtető Lehel Sport Kht.-t támogatta. Az is ismert volt, hogy a cég a városnak kívánja átadni sportlétesítményeit. Erről még tavaly nyáron írtak alá szándéknyilatkozatot, s az előző esztendő utolsó napjaiban a végleges szerződés is szentesítésre került. Ez adta az apropóját annak, hogy *CsilLAG Györggyel*, a Lehel Sport Kht. ügyvezető igazgatójával az átadásra került sportlétesítmények történetéről beszéljünk.

- Amikor *GorjánC Ignác* a Lehel Hűtőgépgyár élére került az egyik dédelgetett álma az volt, hogy a gyár közelében egy olyan önálló lakótelepet és szabadidő központot, sportcentrumot épít fel, amellyel idevonazza a jól felkészült műszaki szakembereket. Ezzel együtt az is volt a célja, hogy a cég valamennyi dolgozója, de a város többi lakója számára is színvonalas szolgáltatásokat biztosítson. Mindezt személyesen tőle tudtam meg, hiszen én 1959-ben kerültem a gyárba, s végig tudtam kísérni ezt az egész folyamatot. Mint sportoló, kézilabdázó kerültem ide, s akkor még a gyár területén edzettünk.

- *Melyik volt az első sportlétesítmény, amelyik megépült?*

- A lakótelep felépítését követően

az első sportlétesítmény, amelyet 1974-ben adtunk át, az a sportcsarnok volt. A mai, végleges formáját 1984-ben nyerte el, amikor a csarnok kibővítésre került. Ekkor volt csúcson a női röplabdásport városunkban, s a sportcsarnok azért lett átalakítva, hogy ott akár nemzetközi mérkőzéseket is rendezhessenek. Csak érdekességképpen jegyzem meg, hogy azt megelőzően a gyárban, a központi előadóban játszotta mérkőzéseit az akkori klasszis csapat. Hosszú éveken keresztül a város legnagyobb sporteseményének



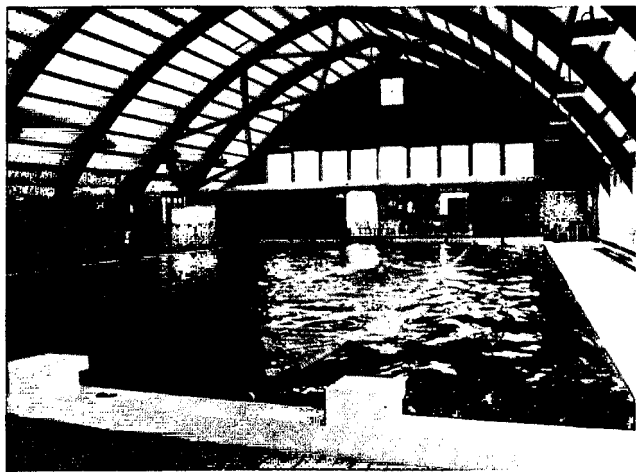
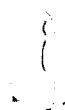
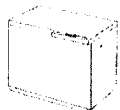
számított a Lehel Kupa, az a nemzetközi ifjúsági válogatottak számára rendezett torna, melyen Európa legjobb utánpótlás leánycsapatái léptek pályára. Volt olyan év, amikor 12 csapat vett részt a mérkőzősorozaton, s az Európa-bajnokság után ez volt a legrangosabb utánpótlástorna lányoknak. Később NB I-es és NB I/B-s női kézilabda-mérkőzéseket is megtekinthettek a szurkolók, de asztalitenisz mérkőzéseket is rendeztek itt. A birkózók is használták a csarnokot, s járt náluk több híresség - *Hódosi Gyula*, *Szilvási Lajos* - is. Sőt, még gimnáziumi testnevelés órákat is tartottak a csarnokban, amíg a Lehel Vezér Gimnázium tornaterme meg nem épült. Természetesen a sportolók és a diákok mel-

lett a gyár dolgozói is használhatták a sportcsarnokot. A tömegsportnapokon igen látogatott volt a sportcsarnok, s itt rendezték a kispályás gyári focibajnokságot is. A sportcsarnok adottságait kihasználva egyébként több esetben kulturális programokat is lebonyolítottunk. Talán a legemlékezetesebb a néhány évvel ezelőtti Hofi-est volt.

- *Ha jól tudom, nem kellett sokat várni a következő sportlétesítmény átadására sem.*

- Való igaz, hiszen 1976-ban ismét ünnepi esemény szemtanúi lehetünk. A sportcsarnok átadását követően ugyanis azonnal elkezdődött az uszoda tervezése, s nem kellett sokáig várni a beruházás kivitelezésére sem. Gyakorlatilag a Lehel Sport Kht. létrehozásáig szinte változatlan formában üzemelt. Az egyetlen jelentős változást az 1984-es év hozta, amikor a tanuszoda befedésre került, s így ezt a medencét télen is lehetett, s lehet azóta is használni. Március 6-án 16 órakor

volt az uszoda ünnepélyes megnyitása, melyen részt vett *Buda István* államtitkár, az OTSH elnöke is. *Csillik Sándor*, a gyár személyzeti és szociális igazgatója, a Lehel SE elnöke mondott beszédet, majd gyermek úszóversenyt és vidám vízi vetélkedőt rendeztek. Ugyanekkor adták át a víz-visszaforgató berendezést is. A strandfürdő és uszoda életében a sportlétesítmények üzemeltetésére létrehozott Lehel Sport Kht. (1998.) hozott jelentős változást. Az elmúlt években számos fejlesztés történt, melyek eredményeként jelentősen bővültek az itt igénybe vehető szolgáltatások. Gondolok például a szauna megépítésére, vagy a télen is üzemelő kinti melegvízes medence kialakítására. Strandröplabda és strand-



futball-pályát is építettünk, melyek rövid idő alatt népszerűek lettek vendégeink körében. Túlzottan nagy víziélet egyébként nem volt Jászberényben. A vízipólósok elsősorban a benti strandot vették igénybe, illetve a sportág utolsó éveiben edzettek, játszottak nálunk. Három év óta testnevelők irányításával gyerekek járnak hetente kétszer úszóedzésre hozzánk.

- Mikor lett a vízből jég? Természetesen a legendás hűtőgépgyári műjégpályára gondolok.

- Egy évvel az uszoda átadását követően, tehát 1977-ben indult útjára a gyönyör, január 9-én nyitott a műjégpálya. Ez lehetőséget adott új sportágak megjelenésének. Talán vannak, akik emlékeznek még arra, hogy igen sikeres műkorcsolyáozink is voltak. A jégkorongról persze nem is beszélve. Jászberényt abban az időben a Lehel kürtjéről, a Lehel Hűtőgépgyárról, valamint a jégkorongcsapatáról ismerték. Nagyon komoly jeges élet zajlott akkor a műjégpályán. Nagyon sok emlékezetes nagy jégkorongcsata helyszíne volt a pálya, s itt lett bajnok városunk csapata a Ferencváros ellenében. Később azután a műkorcsolya és a jégkorong helyét a rövidpályás gyorskorcsolyázók vették át, akik szintén sok sikert értek el. A műjég-

pálya egyébként is nagyon népszerű volt, a tömegsportnapokon, illetve a közönség korcsolyázásokon nagyon sokan vettek részt.

- Az uszoda, a sportcsarnok és a műjégpálya megépítése után a tekepálya következett?

- Igen, az. A műjégpálya átadása után négy évvel, azaz 1981-ben épült meg a tekecsarnok. Október 8-án volt az átadása. Ez is azt a célt szolgálta, hogy a gyár dolgozói, vezetői szabadidejüket kikapcsolódással, sporttal is tölthessék. Számos gyári, de városi tekeversenynek is helyet biztosítottunk itt az évek során.

- Nem említettük még a szabadtéri kézilabda-, valamint a futball pályát és a tenisz pályákat.

- Ezek az említett nagyobb beruházások mellett folyamatosan lettek kialakítva. Néhány évvel ezelőtt még öt teniszpályánk volt. A salakos pályákra műanyag borítás került, ám az viszonylag gyorsan tönkrement. Ráadásul ezek fenntartása is igen költséges volt. Jelenleg három, nagyon jó minőségű salakos pályán lehet játszani, melyeken országos utánpótlás versenyeket is rendeznek. A kézilabda pályát a sportcsarnok megépítése előtt használták a kéziszek, míg a futball pályát szinte kizárólag a tömegsport használta. Utóbbi kapcsán mindenképpen meg kell emlí-

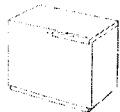
tenem, hogy az Electrolux Nagydíj, díjugrató lovasverseny immár évek óta itt kerül megrendezésre. A pálya és környezete kiváló lehetőséget biztosít e verseny lebonyolítására. Nem véletlen, hogy a lovasok és a nézők körében is igen népszerű. Ugyanezen területet a mentőkutyások is használják.

Ez tehát nagyon röviden a hűtőgépgyári sportlétesítmények története. Hogy a jövő mit hoz, az az új tulajdonostól, a várostól, annak önkormányzatától függ. Az biztos, hogy komoly érték került átadásra. Igaz ez még akkor is, ha a műjégpálya két éve már nem üzemel, s a sportcsarnokot sem lehet a fűtési szezonban igénybe venni. E két létesítményt "ette meg" leginkább az



idő foga. Igény pedig mindkettő használatára lenne. A sportlétesítmények átadása-átvétele egyébként nem jelenti azt, hogy az Electrolux Lehel Kft. számára érdektelenné válnak azok, hiszen a cég a jövőben támogatás helyett szolgáltatásokat vásárol a Lehel Sport Kht.-től. Azaz, dolgozói számára biztosítja a strandfürdőt és az uszodát, valamint a sportcsarnok igénybevételét az önkormányzattal kötött szerződésben meghatározottak alapján.

Szántai Tibor



Bemutatjuk a Karbantartó Üzemet

Minden nagyobb gyárban működik egy szervezet, amelynek az a feladata, hogy biztosítsa a termelés folyamatosságát. Mégpedig úgy, hogy a termelésben használt gépek, berendezések működőképességére ügyel. A Lehel Hűtőgépgyárban egykoron a TMK (Tervszerű Megelőzési Karbantartó részleg) végezte ezt a feladatot, míg ma a Karbantartó Üzem felügyeli a Szabadonálló Hűtőkészülékgyár gépparkját. Az alábbiakban az üzem munkáját ismerhetik meg olvasóink az üzem vezetőjével, *Juhász Nyitó Jánossal* készített interjúból.

- A gyárba 1957-ben kerültem, tanulóként a TMK (Tervszerű Megelőző Karbantartás) területére, és azóta dolgozom itt. A jelenlegi fő feladatunk a gépek, berendezések műszaki állapotának figyelemmel kísérése és a rendelkezésre állásuk biztosítása. A karbantartó üzem vezetői feladatát 1991-óta látom el. Kiváló csapatmunkával végezzük a ránk bízott munkát.

- *Hogyan épül fel a karbantartó üzem munkája?*

- A szervezet lényegében egy központi karbantartásból áll. Ide tartoznak a karbantartó mérnökök, az adminisztráció, és a számítógépes adatfeldolgozás. Művezetői szinten is dolgoznak karbantartói csapatok termelővonalanként. Továbbá működik egy tartalékalkatrész-raktár is. Az elvárások nagymértékben megváltoztak a korábbi évekhez képest. Nőtt a termelés, hiszen 2003-ban 2,1 millió hűtőszekrényt gyártottunk. El lehet tehát képzelni, hogy az adott üzemek milyen leterheltséggel dolgoztak. Ezeket a kihívásokat a termelőüzemek egy adott

gépparkkal igyekeztek teljesíteni. A mi feladatunk volt ennek a gépparknak a biztosítása.

- *Hogyan tudják a megnövekedett feladatokat ellátni?*

- A feltételeket egy olyan karbantartási módszer kidolgozásával tudjuk megteremteni, amely lényegében nemzetközi karbantartási tapasztalatokra épül. A termelő üzemek egy zárt termelési rendszerben dolgoznak. Minden berendezésnek megvan a maga funkciója. Lényegében arra nincs lehetőség, hogy egy gépet kivegyünk a munkából, mert akkor nincs tovább termelés. Ezért működötünk minden üzemből egy számítógépes háttérrel támogatott állapotfüggő karbantartást, amelynek lényege, hogy a műszaki állapotváltozásról, a várható meghibásodásokról időben legyen információnk, és a beavatkozásokat termelési szünetekben el tudjuk végezni. A meghibásodásokról jelentések készülnek, amelyek számítógépes adatfeldolgozásra kerülnek. Az üzemünk munkaköréhez tartozik továbbá a szemle, amely szintén minden berendezésre kidolgozott. A szemléhez kapcsolódó feladatokat lényegében a művezetők kapják meg, s ők osztják ki a szakembereknek, akik azt elvégzik. Ezt követően visszajelzést kell adniuk a tapasztalataikról a karbantartó mérnököknek. Majd ők, és a művezetők ismereteik alapján állapotjelen-

tést készítenek, s ezek szerint készülnek a karbantartási tervek. Ezek lehetnek hosszú, közép- és rövid távúak. Összességében tehát a fent említett információs rendszerrel és egy megfelelően felkészült műszaki csapattal tudjuk biztosítani a termelő üzemeknek a gépkihasználatát.

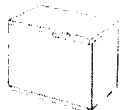


Fontos kiemelni a szakemberek képzettségét. Két kollegát különösen: *Rékasi Ervint* és *Gedei Andrást*, akiket lelkiismeretes munkájukért és hivatástudatukért, *dr. Gönczy Sándor* a Szabadonálló Hűtőkészülékgyár igazgatója Gyárigazgatói-díjban részesített.

- *Az idei évre milyen célokat tűztek ki?*

- Minden évben elsődleges célunk a gépek, berendezések kihasználtsági szintjének megtartása. Lényeges a karbantartási munka hatékonyságának emelése. Gazdasági oldalról megközelítve pedig arra törekszünk, hogy változatlan költségek és növekvő termelés mellett mindezt biztosítani tudjuk. Eddig ez teljesült, s bízom benne, a jövőben is hasonlóan alakul majd.

Buschman Éva



A táncos lábúak figyelmébe...

Jubilál a Műszaki Bál

Az új esztendő első hónapjai a farsangok és bálók időszaka. Régi keletű, de ma is folytatódó hagyományok ezek, amikor a szórakozni vágyók táncsal és önfeledt szórakozással múlatják a zord telet. A táncokat régóta figyelik, és tanulmányozzák. Voltak időszakok, amikor a táncról nagyon sokat írtak a költők és írók, gyakran jóval előbb és sokkal szebben, mint a tánc gyakorlatától visszavonult táncmesterek.

Nos, hát nézzük mi is valójában a tánc. Gondolnák? Rögtönzött előadásmód, fokozatos vagy hirtelen tempóváltás, a férfi és női jelleg kidomborítása, az incselkedés tárháza, maga a virtus és a lelemény, végül a variációs készség megjelenítése. Íme! Néhány jellemző vonás, amely alkalmassá tesz mindenkit, génjeiben rejtett képességeinek kibontakoztatására.

A X. Műszaki bál, amelyet a GTE (Gépipari Tudományos Egyesület) helyi szervezetei a Háztartási Készülék Szakosztály és a Jászberényi Szervezet 2004. 02.21. én rendez meg a Déryné Művelődési Központ termeiben, e vonatkozásban fellelhető képességeink kibontakoztatására valóban remek lehetőséget biztosít.

Csak zárójelben jegyzem meg, hogy a szervezők lázasan készülnek a jubileumi alkalomra! Látványos külsőség, pazar vacsora, hangulatos műsor kiváló művészekkel, jó talpalávaló, és a lényeg, tánc és a tánc reggelig. Ezúttal is lesz látványos nyitótánc, bálkirálynő választás, tombola számtalan értékes nyeregményekkel, és ajándék minden résztvevő számára csakúgy, mint más alkalmakkor. De mindezek

túl, lesz még egy különleges élménye minden résztvevőnek, amely a szép és kellemes emlékek tárházát gyarapítja majd, és amelytől megválni soha nem lesz módja.

Reméljük vonzó a kínálat!

Rajta hát táncos lábú hölgyek és urak!

Mert ugye a tánc, elmond-

hat egy történetet, kifejezhet egy érzelmet. Úgy tűnik az embereknek van természetes ösztöne kifejezni érzéseiket a ritmikus mozgással. Ezért mondják hát, hogy a tánc szó nélküli kifejező eszköz. Aki eljön, és átadja magát ennek az éjszakának



az a remek szórakozáson túl, bizonyára új barátokra is talál.

Helyfoglalás:

Bathó Tibor Tel.: 416-525,

Kuzén Zoltán Tel.: 416-543,

Bartos Nándor Tel: 504-166

Bojtos J.

Nemzetközi hűtőgép Kongresszus

A Háztartási Gépek Szakosztálya, az Élelmiszer és Hűtőgép Szakosztály és a TATA Mirelta Hűtőtechnika Kft. 2004. szeptember 9-11. között Tatán rendez meg a XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszust.

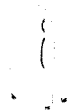
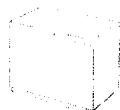
A tanácskozás fő témái az alábbiak lesznek:

- hűtőberendezések, gépek, készülékek,
- hűtőkészülékek konstrukciója, alkalmazástechnikája,
- klímaberendezések alkalmazástechnikája,
- háztartási hűtőkészülékek fejlesztése, gyártása,

- fejlesztések, gazdasági vonatkozások,
- ipari hűtőberendezések,
- hűtőkészülékek mérés-technikája,
- környezetvédelem (hűtőközegek, olajok, zaj, rezgés),
- hűtőberendezések, gépek készülékek szervizelése.

A kongresszus hivatalos nyelve a magyar és az angol lesz (szinkrontolmács a résztvevők rendelkezésére áll).

A rendezvényt kapcsolatban érdeklődni lehet *dr. Csury Istvánnál*, az Élelmiszer és Hűtőgép Szakosztály titkáránál a 06/1/372-6200-as, valamint a 06/1/37-6323-as telefonszámon, valamint *Szikra Istvánnál*, a Háztartási Gépek Szakosztály titkáránál az 57/416-254-es és az 57/415-844-es telefonszámokon lehet.



Eredményes évet zártak a Porszívógyárban

Január 27-én, kedden délelőtt munkásgyűlést tartottak a Porszívógyárban, melyen Vass Attila tájékoztatta a dolgozókat az elmúlt év eredményeiről és az idej tervekről. A rendezvényt megelőzően ugyanezen témákról kérdeztük a gyárigazgatót.

- Elérték-e a kitűzött célokat, milyen eredménnyel zárták a tavalyi évet?

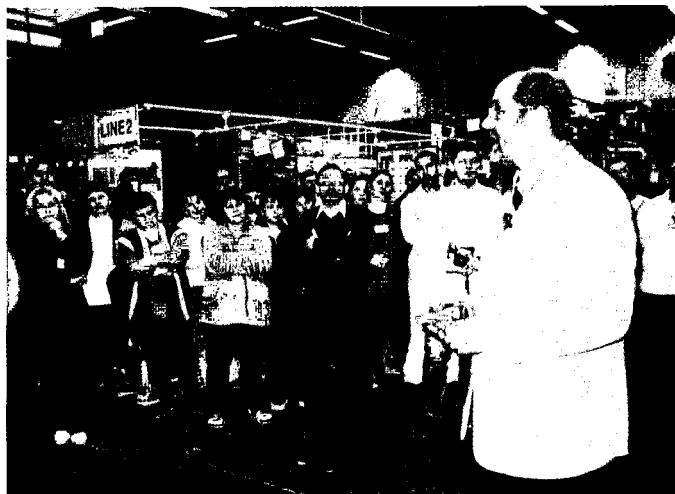
- Összességében azt mondhatom, hogy sikeres évet zártunk, ám nem minden úgy alakult, ahogy azt terveztük. Az elmúlt évek során rendre arról számolhattunk be, hogy jelentősen növeltük termelésünket. Ez általában 50, de volt olyan év, amikor 100%-os növekedést jelentett. Az előző években a gyáráttelepítések-ből és az új termékek bevezetéséből adódott a gyors termelésfelfutás, míg 2003-ban ezekkel nem számolhattunk. Úgy is fogalmazhatok, hogy az elmúlt év a konszolidáció éve volt. Ezt is terveztük, ám mintegy 15%-os termelésnövekedéssel számoltunk. A piaci körülmények változása - éles árverseny alakult ki, amelybe mi nem akartunk teljes egészében részt venni - jelentősen kihatott termelésünkre. Voltak olyan piacok, ahol csökkentek az eladásaink. Németországban például több mint 10%-kal esett a porszívók ára, elsősorban a kínai gyártók térnyerésének köszönhetően. Ezzel együtt az Electrolux eladásai Európában nem csökkentek, mert nekünk is vannak kínai beszerzéseink. Ezzel pótoltuk azokat a kieséseket, amit a nagyon alacsony árkategóriában nem kívántunk elveszíteni. Az említett nehézségek ellenére mégis sikeres évet zártunk, mert gazdasági

eredményeink nem maradtak el jelentősen a tervezettől. Annak ellenére sem, hogy 13%-kal csökkent a termelés. Eredményeinkben ez a tervekhez képest csak 3,3%-os elmaradást jelentett. Ezt úgy tudtuk elérni,

hogy az elmúlt évben jelentős költségcsökkentéseket tudtunk elérni. Egyrészt a működési költségeinket hozzáigazítottuk a termeléshez, másrészt az anyagbeszerzésen sikerült jelentősen javítani. Utóbbi elsősorban a távol-keleti - kínai - beszerzések elindításának köszönhető. Ehhez már 2002 végén sikerült állami vámmentességet szereznünk. Ez egy körülbelül 900 millió forintos beszerzéshez kapcsolódó vám megtakarítását jelentette. A magyarországi beszállító partnereinkkel is sikerült megállapodnunk abban, hogy a jelenlegi piaci helyzetben senki nem tudja megtartani azokat a profitokat, melyeket az ezt megelőző időszakban realizált.

- Milyen reményekkel, tervekkel kezdték az idej esztendőt?

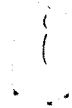
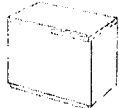
- A tavalyi évben sikerült megalapozni azt a termékszerkezet változást, melyet idén realizálunk. December közepén már elindítottuk egy új termék sorozatgyártását, s ugyanekkor két másik új termék próbagyártását is megkezdtük. Ezek bevezetésére várhatóan áprilisban vagy májusban kerül sor. Az eddigi négy termékünkhez tehát újabb három kapcsolódik. A porszívó termékek ciklusát ismerve erre mindenképpen szükség volt, hiszen „régj” termékeinket már négy éve gyártjuk. Általános tapasztalat,



hogy 3-4 év után meg kell újítani a termékszerkezetet. Erre korábban a németországi gyáráttelepítés miatt nem volt lehetőség. A termékszerkezet átalakítása számításaink szerint növelni fogja lehetőségeinket a piacokon. Ehhez alakítottuk az idej tervünket is, amely szerint a tavalyi 1 millió 750 ezerrel szemben idén 1 millió 920 ezer darab terméket kívánunk előállítani. Jó esélyünk van arra, hogy ezt a célt elérjük, sőt akár túl is teljesítsük. Növelni kívánjuk kínai beszerzéseinket, hogy költséghatékonyágunkat tovább javítsuk. Vélhetően az év második felében sikerrel zárulnak majd azok a tárgyalások, melyeket a kínai beszállítókkal jelenleg is folytatunk. Tovább kívánjuk csökkenteni a lekötött eszközeink értékét, ehhez járul hozzá az évi 33-szoros alapanyag forgási sebesség. Termelékenységünket tavaly 7%-kal tudtuk növelni. Idén az új termékek bevezetése miatt szerényebb, 2%-os növekedéssel számítunk, hiszen minden új termék bevezetése esetében betanulási időszakkal is számolni kell, s a termelés felfuttatása sem megy egyik napról a másikra.

Ezúton szeretném megköszönni kollégáimnak a 2003-ban végzett munkát, mellyel nagymértékben hozzájárultak eredményeink eléréséhez.

Szántai Tibor



Élelmiszerekkel szakszerűen VI.

Zöldségek

A zöldségek összetevői

Répa:	víz 89%, fehérje 1%, szénhidrát 8,8%, rost 2,4%, ásványi anyag 0,7.
Paradicsom:	víz 93%, fehérje 1%, szénhidrát 5,1%, rost 1,4%, ásványi anyag 0,6.
Káposzta:	víz 86,3%, fehérje 4,3%, szénhidrát 2,97%, rost 4,2%.
Bab:	víz 11,2%, fehérje 22%, szénhidrát 61%, rost 16,4%, ásványi anyag 3,8%.

A zöldség gyakran sokféle változatban fogyasztott étel. Akár saját kertünkben termesztjük, akár vásároljuk, nincs nap, hogy ne fogyasszunk belőle. Nélkülözhetetlen alapanyaga a változatos, egészséges táplálkozásnak.

A különböző zöldségeknek jelentős a víztartalmuk, ezért tárolásukkor, fagyasztásukkor és kiolvasztásukkor nagyon gondosan kell eljárni.

Száraz környezetben hamar veszítenek frissességükből, amit vízbe mártva visszanyernek.

Célszerű a hűtőben egy olyan fiókban tárolni a zöldségeket, amelyben magas a páratartalom.

Egyes növények érlelő, bomlasztó hatással vannak egymásra, ezeket más-más fiókba tegyük. Ilyen a paradicsom és az alma, amelyek etilén tartalmú gázt bocsátanak ki. Ez felgyorsítja a saláta, az uborka, a gyö-



kér, a kapor, a póréhagyma érését, és sárga foltok jelennek meg rajtuk. Szinte minden zöldséget lehet szakszerűen fagyasztani és a frisshez hasonlóan elkészíteni.

A nagy víztartalmú zöldségek (paradicsom, saláta) szöveteiben viszont akkora kárt okoz a jegesedés, hogy csak más ételekhez, főve, párolva lehet fogyasztani (pl. lecsó, salátafőzelék).

Hőkezeléssel kell a zöldségeket előkészíteni a fagyasztásra.

Ilyen művelet a blansírozás, amikor forró vízbe mártjuk az alapanyagokat, ezzel megállítjuk az enzimműködést és minimálisra csökkentjük a friss zöldségek színének fakulását, a tápanyag- és C-vitamin veszteséget, miközben a felületen megtelepedő mikroorganizmusok száma is csökken.

Néhány jó tanács a blansírozáshoz:
- A kemény zöldségek (répa, zeller, gyökér, karalábé) főzési ideje 4 perc, a puhábbaké (zöldbab, sütőtök) 1-3 perc.

- Ez az időtartam akkor kezdődik, amikor a zöldséget a forró vízbe tesszük.

- Használjunk fedőt.

- Ha kész, azonnal hűtsük le (folyó vízzel), majd töröljük szárazra, készítsünk belőle adagokat, amekkorákat később felhasználunk, majd gyorsan fagyasszuk le.

Fontos, hogy kinyomjuk a levegőt a zacskókból, hogy megakadályozzuk a „fagyharapásokat”.

Ott, ahol nagyon kemény a víz, számitani lehet arra, hogy blansírozáskor megkeményednek a zöldségek (pl. a borsó), de ezen egy kis só hozzáadása segít.

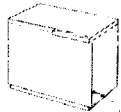
Szépítőszerek a fagyasztóból

Ki ne lenne lenyűgözve egy gyönyörű szempártól? Egy jól kihegyezett szemceruzával nagyon vékony, elegáns vonal húzható. Itt egy egyszerű trükk, hogy elkerülje a tompa vagy törött ceruzahegy miatti bosszúságokat.



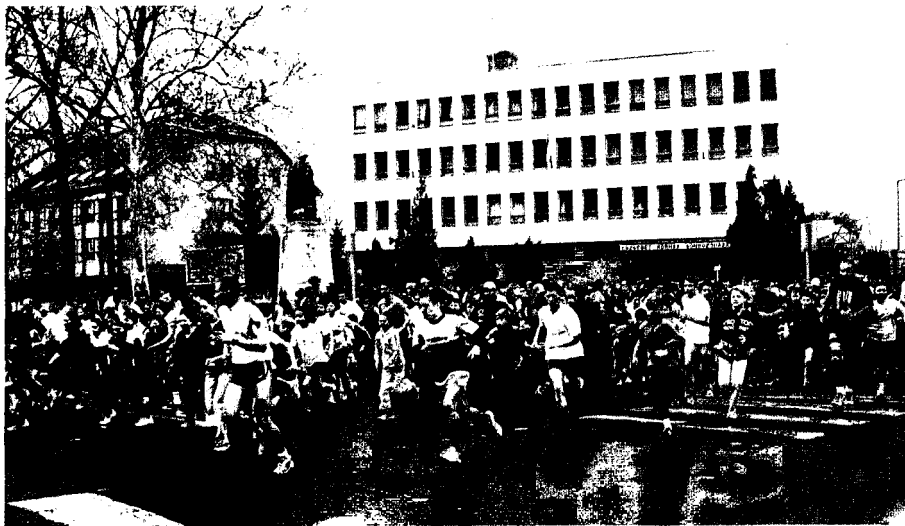
Legalább egy órával azelőtt, hogy használni szeretné a szemceruzát, tegye azt a mélyhűtőbe. A ceruza belseje ennek köszönhetően kemény lesz, ezért hegyezni is jobban lehet majd. Így lehet a szemceruzát mindenféle probléma nélkül egész élesre hegyezni.

A kozmetikai ipar sok ehhez hasonló, természetes, apró trükköt tud. A krémek hideg helyen tartásával lényegesen javítható tehát a kozmetikai szerek hatása, különösen nyáron - összegzi tapasztalatait az Electrolux, a világ legnagyobb konyhai, tisztító- és szabadtéri eszközöket gyártó vállalata.



A szabadidősport bizottság ajánlata

Szórád Béla 1980-ban lett a Lehel Hűtőgépgyárban a szakszervezetben belül működő szabadidő bizottság vezetője. Akkor ez még csak a tömegsportélet irányítását jelentet-



te, hiszen a kulturális élet szervezését a könyvtárban elhelyezett külön osztály végezte. Ma már mindkét terület a szabadidő bizottság égisze alatt működik. Szórád Béla a tömegsportot, míg helyettese, *Kun Erzsébet* a kulturális életet szervezi, irányítja. A két terület összevonására a könyvtár megszűnését követően került sor. Szórád Bélától az elmúlt évek tömegsport eseményeiről és idej terveikről érdeklődtünk.

- Régebben, addig amíg valamennyi, a gyárhoz tartozó sportlétesítmény működött, nagyobb volt a választék a szabadidő hasznos eltöltésére a sport területén. Gondolok például arra, hogy a műjégpályán a tömegsportnapokon igen sokan korcsolyáztak, s a tekepályát is gyakrabban és többen vették igénybe. A sportcsarnok esetében is korlátozta lehetőségünket, hogy fűtési időben az már nem vehető igény-

be. Igen népszerű volt egyébként a strandon is a tömegsportnap.

- Az évek folyamán számos olyan rendezvényt szerveztünk, amelyek mára már hagyományossá váltak. Ezek közül a legnépszerűbb a vállalati kispályás futball-bajnokság. Ennek küzdelmeit egy időben a szabadban, fűvön, illetve a bitumenes

kézilabdapályán rendeztük, ám a sérülésveszély miatt végül a sportcsarnokban kötöttünk ki. Itt az időjárás nem zavarhatja a játékot, nem olyan sérülésveszélyes a pálya. A bajnokság mellett egy meghívásos tornát is rendezünk már évek óta. Egy ideig a városi bajnokságban szereplő hűtőgépgyári csapat mellé hívtunk másik négy együttest, ám tavaly már az üzemi bajnokság öt együttese mérkőzött meg egymással. Talán a leginkább közismert rendezvény, melyet mi szervezünk, a Lehel Futófesztivál. Tavaly már a huszonkettedik alkalommal hívtuk sportolni a futás szerelmeit. Az évek során összesen több ezren vettek részt ezen a programunkon. Sok az évről évre visszatérő arc a futáson, azaz a sportbarátok számon tartják rendezvényünket. Minden évben szervezünk 2-3 alkalommal gyalogtúrát is, melyeken szintén nincs hiány jelentkezőkben.

- Milyen sportprogramokat szerveztek 2004-ben a cég dolgozói számára?

- A tavaszi-őszi rendszerű kispályás focibajnokságot idén is kiírjuk az üzemek csapatai számára. Ennek végén a legjobb öt együttes részt vehet azon a tornán, melyet először tavaly rendeztünk meg. Sőt, azt tervezzük, hogy idén a bajnokság előtt is lebonyolítunk egy ilyen üzemi tornát. Hagyományos gyalogtúránkat is megszervezzük, melyeken dolgozóink és családtagjaik kedvezményes áron vehetnek részt. Természetesen hegyvidékeket kívánunk meglátogatni, hiszen az alföldi ember számára ez jelenti a változatosságot. Április utolsó vasárnapjára tervezzük a XXIII. Lehel Futófesztivált, melyre idén is több száz futót várunk. Remélem, hogy nyugdíjba menetelem előtt még a jubileum, XXV. futást is megszervezhetem. Mindezeket túl az egykori hűtőgépgyári sportlétesítményeket az átadás-átvételt követően a várossal kötött megállapodás alapján használhatjuk majd, s ezekkel a lehetőségekkel mindenképpen élni kívánunk, hiszen erre továbbra is lesz igény.

Szántai Tibor

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:

Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:

Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:

Takács János vezérigazgató

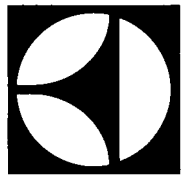
Szerkesztési munkák:

Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés: GDP Stúdió Kft.,

Nyomtatás: Chili Communications



VÁROSI KÖNYVTÁR
SZÉKERÉNY

XXXVIII. évfolyam 2. szám 2004. február 29.

Electrolux

újság

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**



Az árbevétel meghaladta a 100 milliárd forintot

3. oldal



Kertész Tibor kitüntetése

4. oldal



Júliusra megújul a konyha

5-6. oldal

A 2003-as év mérlege a Fagyasztóládagyárban

Fennállásának talán legsikeresebb évét zárta 2003-ban a jászberényi Fagyasztóládagyár. Vonatkozik ez szinte minden területre, beleértve a gyártást, eladást, anyaggazdálkodást és fejlesztést is. A darabszámok a vártnál sokkal jobban alakultak, számszerűsítve 623 ezer darab kis és nagy láda gördült le a 4-es és 5-ös üzemi gyártósorokról, ami a tervezettnél csaknem 30 ezer darabbal több. Mindezzel jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy 2003-ban elértük a - lapunk hasábjain nemrégiben kihirdetett - 2 000 000-dik Magyarországon gyártott hideg terméket.

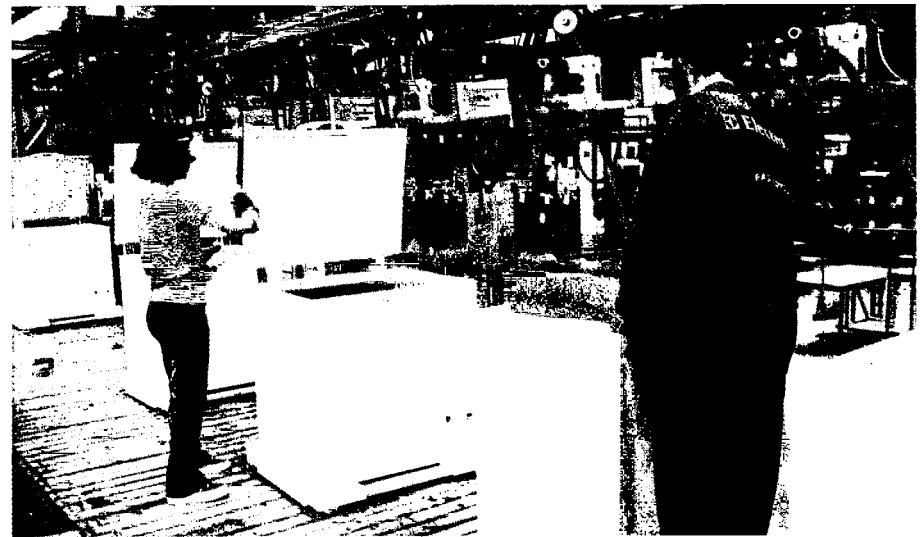
A ládagyárban (is) természetesen különböző projektek futnak párhuzamosan, amelyek igen gyümölcsözőnek mutatkoztak a tavalyi évben, illetve előremutatnak lehetséges jövőbeli fejlesztésekre és további sikerek felé. Ezek közé sorolhatjuk a különféle költségcsökkentési projekteket, a selejteket csökkenését, a bérhatékonyság javulását és persze a kutatás-fejlesztési részleg által támogatott újonnan kifejlesztett termékek, megoldások megvalósulását. Ehhez kapcsolódva tavaly a ládában több beruházási tervet is készítettünk, amelyeket sikereseknek mondhatunk, hiszen decemberben ezek

közül a legutolsót is támogatta aláírásával az Electrolux vezetősége. Az új fejlesztések természetesen csak később (2004 folyamán) valósulhatnak meg, és reméljük, nemskára részletesen beszámolhatunk róluk lapunkban.

A kézzel fogható sikerek azonban egyes területeken nem vártak magukra. Mint arról már korábban be-

pai gyárak között és a 2002-es évhez viszonyítva 43,7% javulást jelent.

Említésre ad okot, hogy tavaly már több készülék elérte az A+ illetve A++ energiasztályú besorolást. A legalacsonyabb energiafogyasztású termékkel a gyár az év végén jó eséllyel pályázott egy európai szintű versenyen, az eredményre azonban még várni kell.



számoltunk, 2003 őszén több alapmodellre is megkapta a gyár a Környezetvédelmi Minisztériumtól a „Környezetbarát termék” védjegyet. További igazán elismerésre méltó eredmény, hogy a ládák minőségi rátaja áprilisban a „bűvös” 2% alá esett, majd ezt több hónapban is megismételte, így a 2003-as évet összesítő minőségi ráta 1,82% lett, ami egyedülálló teljesítmény az euró-

A jó munkának és a hatékony költségcsökkentésnek köszönhetően a ládagyár dolgozói 12 napnyi bonuszt kaptak, melyből 10 napot a januári, további 2 napot pedig februári fizetésükkel vihetek haza.

A Fagyasztóládagyár vezetősége nevében is köszönjük minden ládagyári dolgozó munkáját, és hasonló jó eredményeket kívánunk a jövőre nézve is!

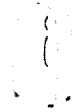
Mong Dóra

AEG

 **Electrolux**

ZANUSSI

 **Husqvarna**



Új projekt, a termelés hatékonysága érdekében

A gépgyártásban, a nagyszorozatú szerelési tevékenységben meghatározó tényező a jó konstrukció, amely segíti a megfelelő technológia kialakítását. Ma már azonban a hatékony, költségkímélő gyártás számára legalább ennyire meghatározó a jól átgondolt és megtervezett logisztikai folyamat, az alapanyag biztosításától az alkatrésznek a szerelősorhoz való megérkezéskéig. Ennek a folyamatnak egyik elemére, az alkatrész biztosítás időrendi ütemezésére, a Porszivógyár munkatársai a Miskolci Egyetem Gépészmérnöki Karának Anyagmozgatási és Logisztikai Tanszékének dolgozóival és hallgatóival közösen egy, az alkatrész-beszállítást ütemező szoftvert fejlesztettek ki.

A program létrehozásában több tehetséges mérnök-informatikus, gépészmérnök hallgató is részt vett. A Miskolci Egyetem és számos magyarországi közepes és nagy multinacionális vállalat részvételével 2001-ben létrejött a Mechatronikai és Anyagtudományi Kooperációs Kutatási Központ. A projekt ennek a központnak a működési keretei között valósult meg. Minderről bővebben a projektben résztvevők - *Szebenyi Zoltán* csoport vezető termelés előkészítés, *Radics Gábor* raktárvezető, *Szathmári Sándor* vezető termelési mérnök, *Fekete Péter* IT vezető, *Anna Borgh* projekt vezető, *Szilágyi László* termelés-vezető, *Vass Attila* gyárigazgató, *dr. Cselényi József* egyetemi tanár,

dr. Kovács László egyetemi docens, *Smid László* egyetemi tanársegéd, *Kassai Levente*, *Pócsik Ferenc* és *Rem Krisztián* mérnök-informatikusok - tájékoztatták lapunkat.

Amikor 2001 őszen a projekt kidolgozói kapcsolatba kerültek egymással, a szerelőcsarnokban három szerelősoron gyártották a porszivókat. Ez

így a raktáros tevékenysége nagyon hatékonyra válik. A program megadja a megmaradt alkatrészek ill. rakodólapok számát, amelyeket el kellett szállítani minden egyes befejezett gyártási tétel után. Ha netán valamelyik szerelősoron a termelés megáll, a program segítségével azonnal újra tervezhető az alkatrész szállítás.



2002-ben további nyolccal bővült, így jelenleg már 11 soron zajlik a szerelés. Első lépésként a Miskolci Egyetem munkatársai egy számítógépes analízist végeztek. A vizsgálat először csak a Mondo szerelőszalagra terjedt ki, mivel ezen a szalagon történt a legnagyobb mennyiségű gyártás.

A szoftver az alkatrésraktár és a szerelőcsarnokban dolgozó diszpécserek közötti hatékony kommunikációt szolgálja. A folyamat bemenő adata a napi gyártási terv, hogy a vévői igények szerint melyik késztermékből mennyit kell szerelni. A program a készlet függvényében megadja a pontos sorrendet az alkatrészek szerelősorra történő megérkezésére. Megjelöli, hogy az alkatrész a raktárban melyik polcon található,

A teszt verzió 2003 tavaszára készült el, majd néhány módosítást követően augusztus óta folyamatosan használják a gyártásban.

Összefoglalásképp elmondták, hogy a porszivógyár és a Miskolci Egyetem között igazán jó, gyümölcsöző együttműködés alakult ki. Az ilyen típusú projektekből kettős haszon származik. A Porszivógyár extra erőforrást és segítséget kap olyan hallgatóktól, akik speciális érdeklődést mutatnak a logisztika iránt és friss szemmel nézik a működésünket. Az oktatók és hallgatók pedig ipari gyakorlatot szerezhhetnek, amelyet felhasználhatnak az oktatás során illetve megkönnyíti a munkakezdésüket az egyetem befejezése után.

Buschman Éva

Az árbevétel meghaladta a 100 milliárd forintot

Évindító sajtótájékoztató Budapesten.

Február 19-én Budapesten, a Spoot Café & Lounge-ban tartotta immár hagyományos évindító sajtótájékoztatóját **Takács János**, cégünk vezérigazgatója és **Rohrböck András**, a Belföldi Értékesítési Divízió vezetője. A média képviselői a 2003-as esztendő eredményeiről, valamint az Electrolux Lehel Kft. idei terveiről kaptak első kézből információkat.

Takács János bevezetőjében kiemelte, hogy az Electrolux életében a marketingnek és az innovációnak alapvető szerepe volt, amikor a cég indult, s alapvető szerepe van most is, amikor több termékcsoportban a világ legnagyobb gyártója, piacvezetője. Ez pedig nem akármilyen eredmény, hiszen az elmúlt években minden korábbit felülmúló verseny alakult ki a világpiacra. Ezzel együtt a csoport a tavalyi évben is tovább javította pozícióit, s a jászberényi gyár is a leg-sikeresebb évét zárta.

- Az Electrolux Lehel Kft. tavalyi árbevétele a cég életében első alkalommal haladta meg a 100 milliárd forintot, valamivel több mint 113 milliárd forint volt, s ez az előző évhez képest 17%-os növekedést jelent. Vállalatunk mintegy 4,3 millió terméket értékesített külföldön és a hazai piacon, miközben javult jövedelmezőségünk is. A tavalyi évben

3 milliárd forintot fordítottunk beruházások finanszírozására, s ez az összeg idén az új nyíregyházi gyárunk építése kapcsán közel 13 milliárd lesz. A 65 millió eurós beruházás befejezését követően, jövő év elején indul itt a termelés, s Magyarország lesz az Electrolux legnagyobb hűtökészülék és fagyasztóláda gyártó bázisa - mondta Takács János, aki azt is megjegyezte, hogy az Electrolux Lehel Kft. az

tástervezéssel, vevőszolgálati háttérrel és nem utolsó sorban együttműködő, szakmailag jól felkészült kereskedelmi partnerekkel lehetett elérni. A csoport globális stratégiájának megfelelően az Electrolux néven forgalomba hozott termékeink értékesítése emelkedett a legjobban, 73%-kal, míg az AEG márka értékesítése 10%-kal nőtt. Az idei évben tovább kívánjuk erősíteni piaci pozícióinkat, s azokra a ter-



észak-alföldi régió legnagyobb munkaadója, tavaly több mint 3 600 főt foglalkoztatott.

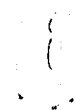
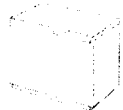
A sajtótájékoztató második felében Rohrböck András a magyar piaci helyzetet, azon belül az Electrolux értékesítési adatait ismertette.

- Az Electrolux-csoport három márkája - AEG, Electrolux, Zanussi - továbbra is piacvezető belföldön mind a nagyháztartási készülékek, mind a porszívók piacán. Naponta 1 500 általunk gyártott terméket vásárolnak meg Magyarországon. Ez nagyon komoly mennyiség, amelyet csak hatékony logisztikai háttérrel, pontos, megbízható gyár-

mékcsoportokra - például szárítógépek, mosogatógépek - koncentrálnunk elsődlegesen, amelyeknél a növekedés átlagon felüli lehet - mondta Rohrböck András.

A tájékoztatókat követően egy újságírói kérdésre válaszolva Takács János elmondta, az Electrolux-csoport vezetése döntött arról, hogy megvizsgálja a svédországi porszívógyár hatékonyságát. A vizsgálat eredményének ismeretében - várhatóan 1-2 hónapon belül - döntenek arról, hogy az ott folyó termelést áthelyezi-e valamelyik másik gyártóbázisukra.

Szántai Tibor



Kertész Tibor állami kitüntetést kapott

Mádl Ferencnek, a Magyar Köztársaság elnökének megbízásából Szőke László nagykövet ünnepélyes keretek között adta át 2004. január 14-én Kertész Tibornak a Magyar Köztársasági Érdemrend Tiszti Keresztjét.

A kitüntetést Kertész Tibor a magyar-svéd gazdasági kapcsolatok fejlődéséért, az ipari együttműködés előmozdításáért folytatott tevékenységéért kapta. Az ünnepélyes eseményre Stockholmban a magyar nagykövet rezidenciáján került sor, ahol a családtagok mellett számos volt és jelenlegi kolléga vett részt, többek között Hans Straberg az AB Electrolux elnök-vezérigazgatója,

Anders Scharp a Wallenberg-csoport befektetői tanácsának tagja, valamint a Saab és az SKF elnöke és Takács János az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója.

Kertész Tibor beszédében hangsúlyozta, hogy a 12 éves kinevezése során, a hivatali munkán kívül különös gondot fordított a két ország közötti jó kapcsolat fenntartására. Megemlítette továbbá együttműködését a magyar egyetemekkel, aktív részvételét a svédországi és a magyarországi Kereskedelmi Kamará-

ban, illetve képviselőit a magyar ipar különböző nemzetközi rendez-



vényén. Kiemelte, hogy napjainkban az ipari nagy sikerek mindig közös erőfeszítés eredményei, ami természetesen az ő pályafutását is végig kísérték.

Firenzében jártak

Az Electrolux újság novemberi számában már hírt adtunk az EHP magyarországi gyárainak új kezdeményezéséről, mellyel a fizikai dolgozók motiválását kívánjuk biztosítani. Ebben a cikkben beszámoltunk a Hűtőszekrénygyár dolgozóinak gyárlátogatásáról illetve jeleztük, hogy terveink között szerepel a Fagyasztóládagyár dolgozóinak egy ugyanilyen program megszervezése is.

Örömmel adunk tájékoztatást arról, hogy ez a tervezett program megvalósult, február 7-9. között 21 dolgozó vett részt gyárlátogatáson Firenzében. A program teljesen megegyezett a novemberben összeállítottal, része volt

Firenze nevezetességeinek megtekintése (Dóm, Keresztelő Szent János-kápolna, Régi palota - Palazzo Vecchio -, Régi hid - Ponte Vecchio -,



Santa Croce), melynek színvonalát a jól felkészült idegenvezető tovább emelte.

A gyárlátogatásra hétfő délelőtt került sor. Stefano Pallini ismertette a gyár történetét, a termelés főbb mérőszámait. Ezt követően megtekintettük a gyártási folyamatot. Elismerésre méltó eredményeikhez ezúton is gratulálunk és köszönjük a szíves vendéglátást.

A kirándulás végén a résztvevők értékelték a programokat, melynek összegzéseként elmondható, hogy jó kezdeményezésnek tekintik, javasolták, hogy más vállalatokhoz is szervezzünk ilyen gyárlátogatást. Gyarapodott ismeretük az Electroluxról, melyet a kirándulás előtt és a visszautazás után készített kérdőíves felmérés is visszaigazolt.

Bara Mária, EHP HR menedzser

Júliusra megújul a konyha

Lassan 13 éve, hogy az Electrolux privatizálta a Leheldt. Azóta sok minden megváltozott a cégnél. Új üze-



mek épültek, a régiek megújultak, a beléptető rendszer modernizálódott, s folytathatnánk a sort. A fejlődés megállíthatatlan, ma is folyamatos. Talán az egyetlen objektum, amely nem változott semmit, vagyis a régi fényében, egyre kopottabban „pompázik” az üzemi konyha és étkező. A felújítás már régen szükségessé vált, ám az átalakítási folyamat csak mostanában kezdődhet. Az átépítésről, a hozzákapcsolódó étkeztetési változásokról *Tóth Zoltánt*, az Operatív Szolgáltató részleg vezetőjét kérdeztük.

- Teljesen elavult a konyhánk és éttermi részünk. Nemcsak esztétikai szempontból nem felelnek meg, de az uniós elvárásoknak, az élelmszerkezelés HACCP követelményeinek sem. Másrészt a konyhánk a gyár egészségét tekintve nem a legjobb helyen található. A termelőegységeinktől távol helyezkedik el, így dolgozóink nagy része nem tudja igénybe venni a napközbeni étkezéshez az éttermet. Látható, hogy több szempontból is szükséges a konyha és

étterem átépítése.

- *Új helyre telepítik, vagy csak átépítik a konyhát?*

- Átépítjük. Szeretnénk egy korszerű konyhát, s a tervezésnél már úgy gondolkodtunk, hogy kiterjesztjük az étkezési lehetőséget a gyár más területeire is azon dolgozóink számára, akik műszakban dolgoznak, s idő hiányában nem tudják az ebédidejüket az étteremben elfogyasztani. Szeretnénk közelebb vinni a konyhát a termelőegységekhez, mégpedig úgy, hogy az elkészített ételt egy speciális – modern – technológiával hűtjük, csomagoljuk, majd a dolgozók üzemi étkezőibe szállítjuk. A lényeg az, hogy az étel újramelegíthető, egészséges és a helyszínen elfogyasztható. Így dolgozóink a munkaközi szünetekben melegételt fogyaszthatnak.

- *Nem lesz ez egy kicsit drága étel?*

- Az étkezési hozzájárulást idén személyenként 2 000-ről 3 500 Ft-

egészségesebb, emberibb munkahelyek kialakításához. Nagyon sok bejáró dolgozónk van, akiknek nincs esélyük, hogy meleg ebédet fogyasszanak munkaközi szünetekben. Kora reggel indulnak el otthonról, s csak késő délután érkeznek haza, amikor is meleg ételt ehetnek, vagy éppen fordítva. Olyan korán indulnak útnak, hogy még nem tudnak otthon ebédelni. Hosszútávon ez nem egészséges. Ezért szeretnénk biztosítani ezt az étkezési lehetőséget a gyáron belül. Természetesen megfelelően kialakított étkező sarkok is szükségesek az üzemekben. Ezekről a feltételekről még tárgyalások folynak.

- *Továbbra is ebédjegyeket fognak kapni a dolgozók. Lesz rá mód, hogy gyáron kívül „levásárolják”, azok értékét, ha nem ebédelnek a cégen belül?*

- Felülbélyegzett étkezési jegyeket fognak kapni dolgozóink, amelyek csak az Electrolux területén működő



ra emeltük. Ezt a vállalati hozzájárulást szeretnénk beépíteni az ételek árába. A jelenlegi bővítés talán még az árak csökkenését is eredményezheti, hiszen egy vállalkozó fogja üzemeltetni az éttermet és a vállalati büféket is. Szeretnénk hozzájárulni az

étteremben és a büfékben alkalmasság fizetésre. Előljáróban napi ezer adag étel főzését tervezzük, de reméljük, hogy dolgozóink szívesen élnek majd a lehetőséggel, s egyre többen meleg ételt fogyasztanak a gyáron belül.

folytatás a 6. oldalon

folytatás az 5. oldalról

- *Hogyan ügyelnek majd az ételek minőségére?*

- Folyamatos kontrollt alkalmazunk. Komoly elvárásaink vannak az új vállalkozóval szemben. Az egyhangú táplálkozás helyett nagyobb választékot szeretnénk biztosítani. Azon dolgozóink, akik nemcsak a rántott húst, illetve más „nehéz” ételleket kedvelik tudnak majd választani a salátákból is.

- *Erre a feladatra van már szolgáltató?*

- Igen, de még nem választottuk ki. Az Electrolux hálózaton belül már így zajlik az étkeztetés és működés közben tapasztalhattuk, hogy megvalósítható az elképzelésünk.

- *Mennyibe kerül a beruházás?*

- A közvetlen átalakítási költség 140-150 millió forint. A felújítás ideje alatt is lesz étkeztetés, de csökkentett kapacitással működik majd a konyha valamely más épületben. Az új szolgáltató már új konyhában kezdheti meg a munkát. Terveink szerint 2004. július első hetében.

- *Milyen lesz az új konyha, étterem be- és elrendezése?*

- Az Electrolux saját fejlesztésű legújabb berendezéseit építjük be a konyhába és az étterembe. Ez utóbbit három részre osztjuk. Teljesen önkiszolgáló rendszerű lesz, amelybe a büfé részt - hideg ételeként - integráljuk, így kora reggeltől késő délutánig nyitva lesz. A második nagy egység a meleg ételes rész, amelyet a klasszikus étterem jellemzői szerint építünk át. A harmadik részben lesznek a saláták és egyéb ételek. A terem nagyon könnyen átalakítható, kisebb csoportok étkeztetésére is alkalmas lesz. Reméljük, hogy az átalakított éttermet és konyhát, s az étkeztetési változtatásokat is hamar megkedvelik és ki is használják dolgozóink - mondta Tóth Zoltán.

Darázs Melinda

Vezetőképzés az Electrolux-csoporton belül

Mint minden világcégnél, így a svéd Electroluxnál is kiemelt figyelmet fordítanak a vezetőképzésre. Stockholmban működik egy vezetésfejlesztési központ, amely az emberi erőforrás szervezeten belül tevékenykedik. Ők indították el a tavalyi évben Az *Electrolux vezető* elnevezésű vezetésfejlesztési programot, melynek célcsoportja az első vonalbeli menedzserrek, tehát olyan vezetők, akiknek már van csapata, vannak beosztott kollégái. Mindezt *Koncz Károlytól*, az Emberi Erőforrások specialistajától tudtam meg a nála tett látogatás során, melynek nem titkolt célja az is volt, hogy találkozzam egy olyan vezetővel, aki részese volt ennek a képzésnek. A beszélgetésünkbe ezen a ponton kapcsolódott be *Kovács Judit*, a Porszívógyár beszerzési vezetője, aki az elsők között vett részt a program nemzetközi képzésén Brüsszelben.

- Ez egy kétfordulós kurzus volt, amely májusban egy háromnapos továbbképzéssel kezdődött és júniusban egy ugyanilyen időtartamú képzéssel folytatódott. Tizenhárom fő vett részt a tréningen. Eredetileg tizennégyen lettünk volna, mert egyes feladatokat párban kellett megoldani, ám egy személy nem tudott eljönni Brüsszelbe. A tréninget egy svéd tanácsadó cég két munkatársa, vala-

mint az Electrolux részéről *Jenni Avelius* - a program vezetője - tartotta. Igazi nemzetközi csapatot alkottunk, hiszen svédek, belgák, angolok, olaszok, finnek, mi magyarok és egy tunéziai kolléga is részese volt a képzésnek. Érdemes azt is megjegyezni, hogy a csoporton belül minden szektor képviseltette magát, s még ezen belül is sok szakterületről érkeztek a csoport tagjai. Ennél vegyesebb összetételt talán nem is lehetett volna összeállítani. Egyébként a nemet és a kort tekintve is igen színes kis csapatot alkottunk.

- A tréning kezdete előtt kaptunk



egy angol nyelvű könyvet - Helyzetorientált vezetés -, melyet még mindenki odahaza tanulmányozott. Tulajdonképpen ez volt a felkészítés szakasza, s azt is mondhatnám, hogy a belépő a tréningre. Ez tulajdonképpen egy elméleti alapképzésnek felelt meg. A tréning során pedig ezeket az ismereteket bővítettük. Az elméleti oktatás mellett voltak például csoportbeszélgetések, ahol mindenki elmondhatta egy-egy probléma kapcsán, hogy ő azt hogyan oldaná meg, illetve milyen tapasztalatokkal rendelkezik ezen a téren. A nemtől és az életkortól függetlenül különböző vélemények megoldások születtek.

folytatás az 7. oldalon

folytatás a 6. oldalról

Voltak kiscsoportos szituációs játékok és olyan feladatok is, melyeket párban kellett megoldani. Igazán szerencsések voltunk, mert az első kurzus végén *Walter Koch*, az EHP egyik felsővezetője tartott számunkra egy nagyon érdekes előadást. Ennek keretében megosztotta velünk saját vezetői tapasztalatait is, majd két órán keresztül beszélgethettünk vele.

- Hogyan értékeli, mit profitált ebből a képzésből?

- Nekem ez volt az első vezetői oktatás, melyben részt vettem. Rövid ideje vagyok még csak vezető, így számomra nagyon sok új és érdekes információt, tapasztalatot adott a program. Az Electrolux által megfogalmazott vezetés fogalma, annak tartalma - a vezető nem válaszolja meg a

napos kurzus közötti 4-6 hét is, hiszen ezen időszak alatt olyan feladatot is kap a képzésben résztvevő vezető, hogy saját csapatának tagjaival és közvetlen felettes vezetőjével is ki kell tölteni különböző kérdőíveket. Rendkívül gyakorlatorientált tehát ez a képzés. Az első három napon hallottakat, tapasztaltakat már a hazaérkezést követően alkalmazni lehet, sőt kell is, hiszen a gyakorlatban derül ki, hogy ki, hogyan tudja az elsajátított ismereteket hasznosítani.

Koncz Károly arról is tájékoztatott, hogyan is folynak a különböző képzések az Electrolux-csoporton belül. Egy-egy képzést általában a legnagyobb "electroluxos" országokban - Svédország, Olaszország - indítanak el. Ez a vezetőképzés is így indult a tavalyi évben, s azóta volt már Délkelet-Ázsiában és Ausztráliában is. Október elején kezdődött egy újabb blokk, amely az Egyesült Államokat, Franciaországot, Angliát, Romániát és Magyarországot érinti. A helyi program koordinátora éppen Koncz Károly. A cél most az, hogy a kidolgozott programot



- A program során az általános vezetési ismeretek mellett kiemelten foglalkoztunk például azzal is, hogyan lehet a kollégákat, a csapattagokat motiválni, teljesítményüket értékelni. Természetesen szó volt arról is, hogyan kell a különböző krízishelyzetekre reagálni, hogyan kell a csapaton belüli konfliktusokat kezelni. Az elmondottakból talán kiderül, hogy igen sokszínű képzésben részesültünk. Mindkét kurzus végén kaptunk házi feladatokat, melyeket meg kellett oldani. A képzés zárásaként pedig egy rövid és egy hosszú távú célokat is megfogalmazó anyagot kellett készítenünk.

kérdéseket a munkatársai helyett, hanem inkább továbbgondolásra sarkallja őket - számomra nagyon szimpatikus. Már az első három nap után hasznosítani tudtam az ott szerzett ismereteket. Munkám során saját magamon éreztem, hogy ezek, valamint a tapasztalt vezetők tanácsai megkönnyítették a munkámat. Kollégáim nem negatívan ítélték meg, hogy én ledelegálok nekik feladatokat - nem azt érezték, hogy ezzel több munkát kell végezniük -, hanem úgy érezték, hogy fontosak, s ez motiválja is őket.

- A képzés fontos része - veszi át a szót Koncz Károly - a kétszer három-

az adott országok nyelvére le kell fordítani, s úgy kell az oktatást megtartani. Erre olyan helyi cégeket kell keresni, amelyek megfelelő licenccel rendelkeznek ilyen feladatok ellátására. Magyarországon egyelőre nem sok ilyen cég működik még, de már van amelyik a magyar nyelvű képzést fel tudja vállalni. Ez egy két-hároméves program lesz, melynek során várhatóan öt csoport továbbképzése valósul meg, derült ki Koncz Károly szavaiból, aki azt is elmondta, hogy az első csoport képzése terveik szerint márciusban kezdődik.

Szántai Tibor

Kiállítás a Camponában

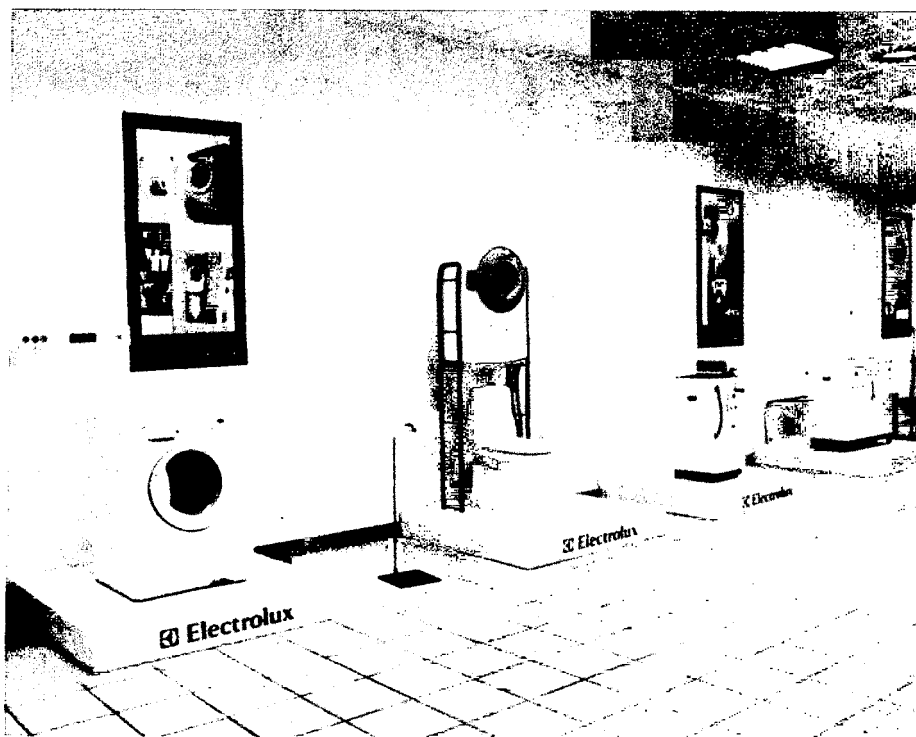
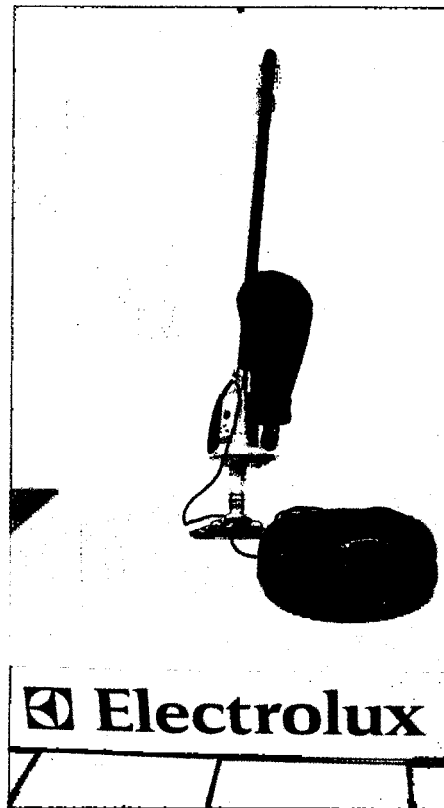
A múlt és a jövő háztartási készülékei

- Ma már nehéz elképzelni az életet hűtő- és mosógép nélkül. Az elmúlt nyolcvan évben óriási fejlődésen ment át ez az iparág, s ezt jól tükrözik az itt kiállított háztartási gépek, melyeket az Electrolux különböző gyáraiban készítettek. A fejlődésnek még közel sincs vége, hiszen olyan, ma még csak prototípusként létező, egyedi tanulmányokkal is megismerkedhetnek a látogatók, melyekből hamarosan valóság lesz. A termékfejlesztés során a vevők igényeit kell alapvetően figyelembe vennünk, melyek bizony jelentősen eltérhetnek egy-

hagyni azt sem, hogy sokak számára fontos, mennyire környezetbarát egy termék - mondta a Campona bevásárlóközpont földszintjén, a Match áruházal szemben található mozgólépcsőnél lévő üzlethelyiségben február 19-én délelőtt A *múlt és a jövő háztartási készülékei* című kiállítás megnyitóján *Takács János*, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója.

A kiállítás fővédnöke, *Bárkányi Attila*, az Iparművészeti Egyetem Formatervezési Tanszékének vezetője köszöntőjében kiemelte, a kiállított tárgyakon jól látható, hogy azokat az első időkben műszaki emberek, mérnökök tervezték, majd később a formatervezők is bekapcsolódtak e munkába.

A kiállítás egyébként 2002. december 6-án Németországból indult európai körútra, s mielőtt hozzánk ér-



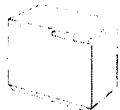
Camponában hétköznaponként 12-20 óra között, míg hétvégeken 10-20 óra között tekinthetik meg a kiállítást, melyen néhány egészen különleges háztartási géppel is megismerkedhetnek.

Igen hosszú út vezetett például a mechanikus seprőgéptől az első ke-rekes porszívón át a Titolite-ig, a világ első robotporszívójáig. Amíg 1920 környékén még mosóteknőt használtak mosódeszkával, sulykolóval, farúddal és csipesszel, 1955-ben az AEG standard mosógép, kézi facsaróval már komoly fejlődésnek számított. A ma használatos, Electrolux által gyártott mosógépekről persze abban az időben még álmodni sem nagyon mertek. A tűzhelyek és a hűtőszekrények is nagy utat "tettek" meg az elmúlt nyolcvan évben. Mindez kiderül azok számára, akik megtekintik a március 4-ig nyitva tartó kiállítást

mástól. Van aki a hatékonyságot, van aki a kényelmet helyezi előtér-be, s nem szabad figyelmen kívül

kezett már megjárta Lengyelországot, Szlovákiát, Romániát és Horvátországot is. Az érdeklődők a

Szántai Tibor



Sütési tippek az Electroluxtól

A sütés tulajdonképpen nem más, mint az étel hőkezelése, emészthetővé tétele magas hőmérsékleten (150-260 °C). A legtöbb ételt 175 °C-on készítjük, mert ezen a hő-



a csőben sült zöldségek, tésztafélék átsütéséhez, barnításához használható. A forró levegő keringtetése pedig lehetővé teszi, hogy egyszerre 2 sütőtálcán is süssünk.

A legegészségesebben gőzsütőben készíthetjük el kedvenc ételünket. A gőzsütőben az élelmiszer minden oldalát forró gőz veszi körül. Az

erős gőzben történő sütés (96-97 °C) zöldségek, hal, rizs és tésztaételek készítésére való. A váltakozó-gőzölés - 75 % forró levegő és 25% gőz - húskok, kenyér és sütemények sütésére ideális. A harmadik gőzprogram pedig (az előzőek kombinációja) arra alkalmas, hogy egyazon időpontra legyen kész sült és köret, méghozzá úgy,

hogy mindkettő a neki megfelelő eljárásan „esik át”: a sülnivaló hagyományosan forró levegőn lesz ropogós, majd a körítést a gőz „veszi kezelésbe” - az ízek megmaradnak és nem keverednek össze. Ezáltal az Electrolux gőzsütője képes főzni, sütni, pirítani, blansírozni, forrósítani, gőzzel sütni és kiolvasztani.

mérsékleten még lédús, természetesen aromás marad. Minél nagyobb a hőmérséklet, annál nagyobb a súly-, nedvesség-, tápanyag-, víz és természetes aroma veszteség. A biztos siker érdekében az Electroluxnak van olyan villansütője, melybe a legkedveltebb ételek receptjei már előre be vannak programozva.

Sokan ragaszkodnak a hagyományos gázüzemű sütőkhöz. Igaz ugyan, hogy üzemeltetésük olcsóbb, de jó ha tudjuk, hogy programozhatóságuk, a hőmérséklet beállításának pontossága nem tud versenyre kelni az elektromos készülékekével. A villansütőknek akár 1 °C-os pontossággal állítható a belső hőmérséklete, sőt az élelmiszerekben végbemenő változásokat is figyelemmel kísérhetjük az élelmiszerhőmérő segítségével. Az elektromos sütőben lehetőség nyílik az alsó- és felső sütési módra, valamint a kettő kombinációjára is. Az alsó sütési mód lédús ételekhez és pizzákhoz, a felső

A kimosott plüssállatokkal nyugodtan aludhat gyermekünk

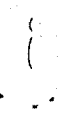
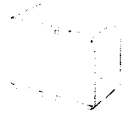
Gyermeink „legjobb barátjának” jó szolgálatot tehet mosógépünk. Egy alapos mosás könnyedén eltávolítja a piszkot, a vegyi anyagokat, a gyártásból, szállításból és raktározásból származó maradványokat, valamint a poratkákat is a plüssállatokból. A legbiztosabb és higiénikus módszer, ha mosógépbe tesszük a plüssállatot, mielőtt átadnánk gyermekünknek, tanácsolja az Electrolux. Továbbá a poratkák ellen ajánlatos a kedves kis játékokat legalább egyszer a hűtőbe tenni egy fél órára.

A természetes anyagokból - pl. pamut vagy gyapjú - készült plüssállatoknak meg kell felelniük az európai előírásoknak függetlenül attól, hogy tűzbiztosak-e. A jó minőségű

plüssállatoknak moshatónak kell lenniük, melyet a címkén található jelölés alapján ellenőrizhetünk.

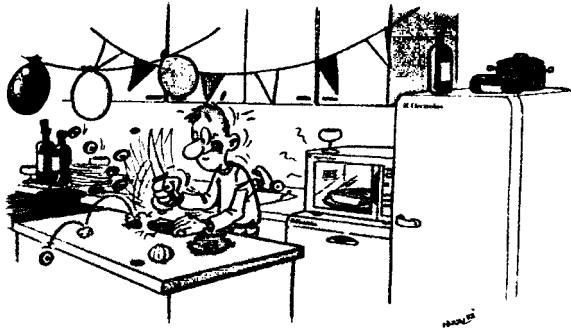
A plüssállat gyakran a gyermekkor emlékei legfontosabb darabja. Hozzá bújnak, őt rágják a kisgyerekek; és esténként gondosan ügyel gazdájának nyugodt álmára. Az alapos és rendszeres mosás garantálja, hogy kis tulajdonosa évekig raghassa és ölelgethesse.





Háztartási tippek diákoknak

Manapság egyre több diák lakik albérletben, ezért az Electrolux, a háztartási gépek piacán vezető pozíciót betöltő cég, ezúton is hasznos tanácsokkal szeretné segíteni a diákok életét az új albérlet felszerelését és a háztartási készülékek gazdasá-



gos használatát illetően.

Az Electrolux tudja, hogy a diákok életében jelentős szerepet játszik a spórolás, ezért új háztartásodat nem kell feltétlenül mindennel felszerelned ahhoz, hogy működőképes legyen. Kövesd a következő listát, mely azon árucikkeket tartalmazza, melyekkel mindenképp rendelkezned kell.

- Hűtőszekrény. A legideálisabb, ha olyan lakást bérelsz, mely már eleve rendelkezik hűtőszekrényvel. De akkor sem kell kétségbeesni, ha új hűtőt kell venned, hiszen egy kisméretű hűtő egyfiókos fagyasztóval is elég ahhoz, hogy édesanyád főztjét és mirelit ételeket raktározz benne. Figyelj arra, hogy csak annyi ideig tartsd nyitva a hűtőszekrényt, amíg szükséges. A beáramló meleg levegő nemcsak az ételek megromlását okozhatja, hanem több energia felhasználásra is készíti a készüléket, hogy ismét lehűtse magát. Ezért az italokat és gyakran használt ételeket tartsd az ajtóban, hogy gyorsabban hozzáférhess.

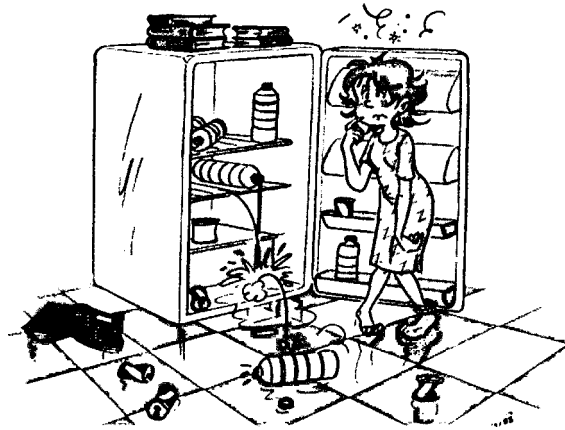
- Alufólia. Alkalmas a hűtőben tárolt étel letakarására és alátétként a koszos edényekhez.

- Mikrohullámú sütő. Ez az egyik legfontosabb készülék egy diák háztartásában; optimális fagyasztott ételek gyors kiengedéséhez és a maradékok felmelegítéséhez is. Ezzel olcsóbban tudsz meleg ételhez jutni, mivel kevesebb energiát fogyaszt, mintha sütőbe tennéd az ételt.

- Műanyag ételtárolók. Megveheted olcsó változatát vagy használj

üres joghurt és jégkrém dobozokat.

- Alap lábas és serpenyő. Ezzel a két edénnyel már mindenfajta ételt el tudsz készíteni. Nem kell a legdrágábbat megvenned, csak arra fi-



gyelj, hogy vastag alja legyen, hogy sokáig bírja a megpróbáltatásokat. Lehetőleg akkora edényt vegyél, mely teljesen lefedi a főzőlapot, és az edényeket is mindig fedd le, hogy energiát takaríts meg. Ha fedő nélkül főzöl, az energia 30 százalékát

elocsékolod. Főzéshez minél kevesebb vizet használj. Zöldségek vagy krumpoli főzéséhez például csak 1/4 és 1/8 liter közötti vízmennyiség szükséges.

- Néhány tányér. Ha több tányérod van, nem kell minden étkezés után mosogatnod és elkerülnöd, hogy a lábasból egyél, amivel összekarcolhatnád a lábas alját.

- Kések és vágódeszka. Egy hámozó- és egy vékony pengéjű szeletelő késsel minden vágó munka elvégezhető. Ha a vágódeszkát a mosogató fölé helyezed, még helyet is megtakaríthatsz.

- Ecet. Nemcsak salátaöntethez használható, mert egy egyszerű ecetoldattal kitakaríthatod a hűtődöt, a sütődöt és a mosogatógépedet is. Ez nem csak környezetkímélő megoldás, hanem olcsóbb is, mint a drága vegyszerek.

- Porszívó. Nagyon hasznos, ha a szobatársaid nem túl rendszertűk, és segítségével házibulik után is hamar megszabadulhatsz a kosztól.

- Mosogatógép. Amennyiben vagy olyan szerencsés, hogy mosogatógéppel felszerelt albérletet találsz, akkor használd mindig teli telttel. Csak akkor indítsd el a mosogatóprogramot, ha telepakoltad a gépet, hiszen akkor is ugyanannyit fogyaszt, mintha csak fele annyi edényt raktál bele.

- Mosógép. Ha először használasz mosógépet, keresd elő a használati utasítást, vagy kérj tanácsot édesanyádtól. Csak teli telttel használd a mosógépet. Ugyanannyi energiára és vízre van szükség ahhoz, hogy teljes telttel moss, mint ha csak néhány ruhadarabot raksz bele. Olyan mosószeret vegyél, melyet mind a fehér, mind a színes ruhához használhatsz, ez egyrészt olcsóbb, másrészt pedig nem hibázhatsz.

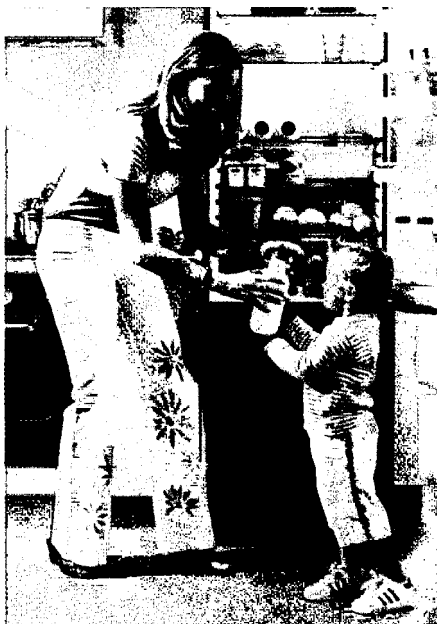
Élelmiszerekkel szakszerűen VII.

Gyümölcsök

A gyümölcsök összetevői:

Alma:	85,3% víz, 12,39% szénhidrát, 0,32% ásványi anyag, 2,3% rost
Banán:	73,9% víz, 21,39% szénhidrát, 0,83% ásványi anyag, 2% rost
Meggy:	84,8% víz, 11,67% szénhidrát, 0,5% ásványi anyag, 1,04% rost,
Görögdiinnye:	93,2% víz, 8,28% szénhidrát, 0,4% ásványi anyag, 0,24% rost

- A zöldségekhez hasonlóan a gyümölcsök is nagy arányban tartalmaznak vizet, aromákat, ezért eltartásuk, ízük megőrzése nem egyszerű. Hűvös, de nem túl száraz helyen tárolhatóak. A hűtőben +4 C fokon a



legtöbb gyümölcs jól eltartható, de a banán és a legtöbb déli gyümölcs a 10 C foknál alacsonyabb hőmérsékleten "megfázik".

- Az alma, az őszibarack és a szilva etilengázt bocsátanak ki és más zöldségek, gyümölcsök gyorsabb érését, romlását okozza. Ezért ezeket a gyümölcsöket becsomagolva vagy külön tároló dobozban kell tartani.

- Csak a friss, ép és nem túlrett gyümölcsöt lehet lefagyasztani.

- Jobban megőrzik a bogycs gyümölcsök (málna, ribizli, szeder, eper) aromájukat, ha fagyasztás előtt cukorban meghempergetjük azokat. Ajánlatos még dermedten elfogyasztani, mártás, turmix, leves készítésekor nem kell kiolvasztani.

Élelmiszerek eltarthatósági ideje a fagyasztóban (-18 C):

Tejtermékek

6 hónap:	tej
9 hónap:	vaj/margarin
4-6 hónap:	kemény sajtok
2 hónap:	túró
9-12 hónap:	tojás

Húsok

6-9 hónap:	sertés/borjú
12 hónap:	marha
1 hónap:	szalonna

2 hónap:	sonka
12-18 hónap:	csirke

Halak

3 hónap:	zsíros hal
6 hónap:	sovány hal

Zöldségek

8-12 hónap

Gyümölcsök

8-12 hónap

Készételek

Idő, energia és költségtakarékos a konyhakész vagy a készételek fagyasztása. Ha tele van a fagyasztónk készen eltett főtt étellel, könnyen kiválaszthatjuk az aznapi ebédünket, vacsoránkat és különféle finomságokkal kápráztathatjuk el még váratlan vendégeinket is.

Bármennyire is könnyű a készételek lefagyasztani, bizonyára hasznát veheti néhány ezzel kapcsolatos jó tanácsnak, hogy az ételt finom és esztétikus maradjon a fagyasztóban töltött hónapok során:

- Csak friss és a legjobb minőségű alapanyagokból készült ételt fagyasztunk le.

- Fűszert és sót csak a kiolvasztás után adjunk az ételhez, ekkor készítjük el a tojásos, tejfölös habarást, öntetet is.

- Lehetőleg minél kevesebb zsiradékban készítsük el a készételeket.

- A megfőtt és kihűlt ételt azonnal fagyasztjuk le.

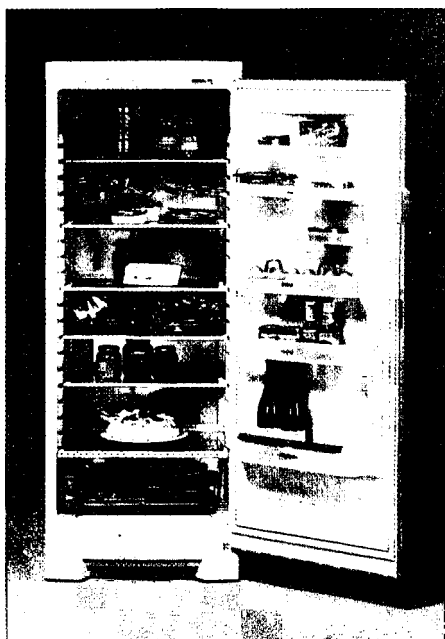
- Le lehet fagyasztani a linzer, a kelt, és a leveles tésztát, a gombócot, a rétest akár nyersen, akár sütvé.

- A hajtogatott tészta (pogácsa), s a piskóta kihűlés után becsomagolva gyorsan kerüljön a fagyasztóba.

- A kenyeret frissen jó lefagyasztani, akár kis darabban egyben, akár felszeletelve.

- A kifőtt tészta, a rizs, a puding, a főtt burgonya és tojás nem fagyasztható.

- A kiolvasztott készételek sem lehet visszafagyasztani.



Kérdez a dolgozó

Használhatják-e gyárunk dolgozói a városnak átadott sportlétesítményeket?

Majd egy évig húzódott az Electrolux sportlétesítményeinek Jászberény városának való átadása. A működtető tavaly decembertől már a város. Dolgozóink közül sokan kérdezték: Jogosultak-e még a fürdő és strand, sportcsarnok hétfői és szombati ingyenes használatára, vagy végérvényesen le kell mondani erről a kedvezményről? A kérdésre **Tóth Zoltán**, az Operatív Szolgáltató részleg vezetője a következő választ adta:



- Igen, a belépés továbbra is ingyenes dolgozóink számára az említett és jól megszokott napokon. Az Electrolux mostantól nem támogatásban részesíti az üzemeltetőt, mint ahogy öt éven át tette azt, hanem

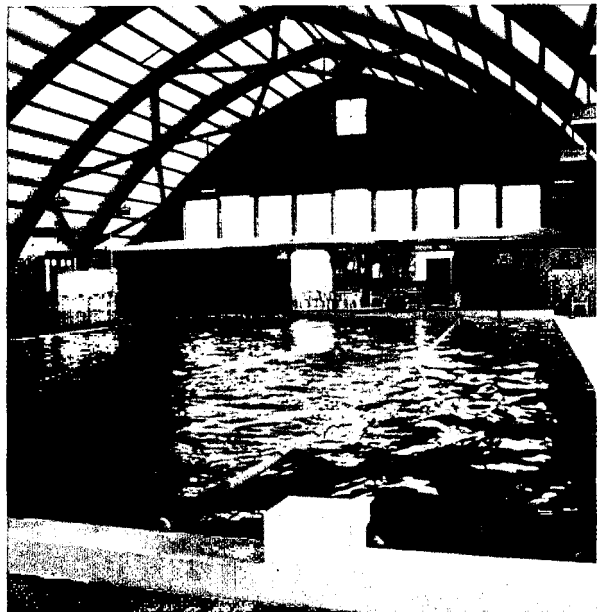
minden belépő árát kifizeti. A megvásárláshoz azonban szükséges a pontos nyilvántartás, ezért a létesítmények bejáratához ugyanolyan beléptető rendszert telepítünk, mint amelyet a gyárba érkezéskor használnak. Remélhetően már március elejétől működik a rendszer, s a dolgozók gyári belépő kártyájukkal hétfőn és szombaton továbbra is ingyenesen használhatják a létesítményeket. Az ott

nyújtott egyéb szolgáltatásokért azonban már nem áll módunkban dolgozóink helyett fizetni. A rendszer szigorúan nyilvántartja a belépő személyek számát és ez alapján fizetjük a belépőjegyek árát.

- A gyár szinte minden sportolni, pihenni vágyó dolgozójának szívéhez nőtt a sportcsarnok, a jégpálya, a tekecsarnok, a strand, amelyet hajdan közösen építettek fel. Most, még a tulajdonos váltás után is kedvezményesen használhatják.

- *Van-e arra valamiféle garancia, hogy a továbbra is rendeltetésszerűen használják majd az épületeket, s nem alakítják át valami más tevékenységet szolgálva?*

Az épületek felújítására reméljük lesz majd pénz, s a város továbbra is sportcsarnokként, uszodaként akarja használni a létesítményeket. A szerződésben mi csupán annyit tudunk kikötni, hogy legalább 5 évig



eredeti funkciójának megfelelően üzemeltessék azokat, a városlakók és a gyár dolgozói számára így biztosítva a pihenést, szórakozást - mondta Tóth Zoltán.

A következő öt évre tehát biztosítva van dolgozóink számár az immáron egykori hűtőgépgyári sportlétesítmények használata. Hétfőn és szombaton tehát továbbra is adott a lehetőség, hogy kikapcsolódhassanak, feltölthetők dolgozóink. A mai rohanó világban pedig erre mindenképpen nagy szükség van.

Darázs Melinda

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:

Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:

5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:

Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:

Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:

Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés: GDP Stúdió Kft.,

Nyomtatás: Chili Communications



Electrolux

újság

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**



Az Európai Bizottság energia hatékonysági díjai az Electroluxnak
3. oldal



Jászberényben gyártják az Ergospace-t
6. oldal



Micsoda éjszaka volt...
A X. Műszaki bál
9. oldal

Gyárigazgatói tájékoztató

Az Electrolux Lehel Kft. gyáraiban már hagyomány, hogy a vezetők általában negyedévenként munkásgyűlésen tájékoztatják a dolgozókat az eltelt időszak eredményeiről, és a jövőbeni feladatokról.

Dr. Gönczy Sándor, a Hűtőszekrénygyár igazgatója kollégái véleményét kikérve jutott arra az elhatározásra, hogy a 150 fő szellemi tevékenységet végző munkatársnak is tart gyárigazgatói tájékoztatót. A gyárigazgató februárban közel két órás tájékoztatót tartott, és tervezi, hogy rendszeressé teszi az információátadás ezen formáját. Tervei szerint évente kétszer kerül majd sor ilyen tájékoztatóra. Dr. Gönczy Sándor elmondta azt, hogy meglepte az intenzív érdeklődés és figyelem, amely előadását kísérte. A vele készített beszélgetésből kiderül, hogy mi hangzott el a tájékoztatón.

- Milyen témákat érintett tájékoztatója során?

- Ismertettem a múlt évi eredményeinket, szóltam a bennünket is érintő EHP-ben történt szervezeti változásokról és természetesen beszéltem az ideai feladatainkról is. A nyíregyházi gyár felépítésében, beindításában nagyon fontos szerepünk van, ez az ideai évben plusz feladat számunkra. Beszámoltam arról a vezetői konferenciáról is, amelyen Hans Sträberg, cégcsoportunk elnöke új

prioritásokat fogalmazott meg. Néhány szóban bemutattam, hogy milyen komoly változások tapasztalhatók iparágunkban, s milyen gazdasági környezetben kell piaci pozícióinkat megőrizni, tovább javítani.



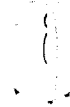
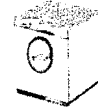
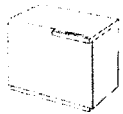
- Tavalyi eredményeikről a közel-múltban már írtunk. Most nézzük sorjában az Ön által említett többi témát. Milyen változások történtek az EHP szervezetében?

- Részben Magyarországot is érinti az a változás, melynek eredményeként a cégcsoporton belül a termékfejlesztés a termeléstől átkerült ahhoz a szervezethez, amely az üzlettel, a marketinggel, a piaccal foglalkozik. Ennek az a célja az, hogy a termékfejlesztés közelebb kerüljön a piachoz, gyorsabban tudjunk reagálni a piaci igényekre. Azért tartottam fontosnak erről beszélni, hogy el tudjuk magunkat helyezni a csoporton belül.

- Tájékoztatójának minden bizonynyal központi témája volt az ideai feladatok számbavétele, hiszen igen gyorsan változó körülmények között kell eredményeiket megtartani, azokon javítani.

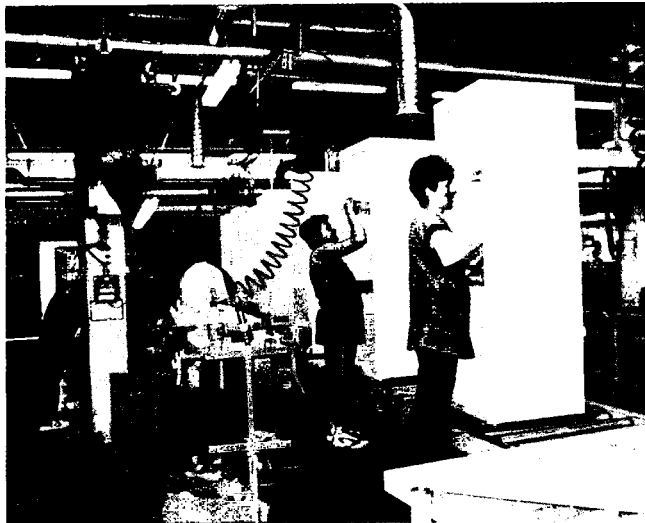
- Számba vettem azokat a trendeket, amelyek befolyásolják tevékenységünket. A háztartási készülékek ára az elmúlt években Európában fokozatosan csökkent. A következő három évben várhatóan évi 2-3%-os további árcsökkenéssel számolhatunk. Ennek egyrészt az az oka, hogy Európába túlkínálat van a piacon, másrészt a bevásárlóközpontok, hipermarketek lenyomták az árakat. Ebben a helyzetben nagyon fontos lesz a beszerzés jó megszervezése, az alapanyagárak csökkentése. Az Electrolux beszerzései mindebből adódóan az úgynevezett LCC országokba (alacsonyabb költséggel dolgozó országok) felé toldódik el. Ide értjük a kelet-európai országokat, a távol-keleti országokat, Kínát és Braziliát is. Adott esetben Ezekből az országokból akár 20-30%-kal olcsóbban lehet a különböző alkatrészeket, alapanyagokat beszerezni. Magyarország esetében ez a lehetőség már korlátozott, hiszen beszerzéseink 50%-a már ma is ezekből az országokból származik. A cégcsoport más európai gyáraiban azonban ez az arány nem ilyen magas, így ott jelentős költségmegtakarítást jelenthet a beszerzés jobb megszervezése.

(folytatás a 2. oldalon) ►►



► (folytatás az 1. oldalról)

Az is megfigyelhető, hogy a készülékgyártók is megindultak Kelet-Európa felé. Ennek jegyében épít az Electrolux gyárat Nyíregyházán és Oroszországban is. Természetesen a többi nagy gyártónál is megfigyelhető ez a trend.



Ugyancsak tapasztalható a termelés és a termékek standardizálása, ugyanis jelentős költségcsökkentés érhető így el. Ennek jegyében épül a nyíregyházi gyárunk, ahol csak alul fagyasztós hűtőszekrényeket míg Jászberényben csak a felül fagyasztós hűtőszekrényeket gyártunk majd. Így, nagy volumenben, kevés átállással, ugyanolyan létszámmal lehet egyiket az egyik helyen, másikat a másik helyen előállítani.

Jelentős költségcsökkentést eredményez a standard alkatrészek használata is, melyeket nálunk, de az olaszországi gyárunkban is be lehet építeni a termékekbe.

Jászberényben az egyik legfontosabb feladatunk a belső, úgynevezett gyári logisztika átszervezése, valamint az ehhez tartozó költségcsökkentések végrehajtása lesz. Úgy ítéltük meg, hogy ez az a terület, ahol jelentős tartalékaink vannak. A gyár területén 14 raktár van, s ez bizony nem szolgálja a hatékony munkát. Csökkenteni

kívánjuk az alapanyag készleteinket, s így lekötött tőkét szabadítanánk fel, amely beruházásra is felhasználható lenne. Minimum 4 napos készletcsökkentés a célunk. Ugyancsak csökkenteni kívánjuk az elfekvő készleteink nagyságát is. A belső szállítás és raktározás hatékonyságán is javítani kívánunk.

Mindenképpen említést érdemel, hogy októberben megkezdjük az új TT és cabinet 4 csillagos szekrények gyártását. A Combiüzem átalakítása is az idei év feladata, hiszen a nyíregyházi gyár átadását követően mi már csak felül fagyasztós hűtőszekrényeket gyártunk majd. A hatékonyság érdekében átrendezzük a szerelősort, növeljük a kapacitást.

Ezek az ideai fő feladataink.

- Említette, hogy a Hans Sträberg által tartott konferencián hallottakat is megosztotta munkatársaival.

- Az Electrolux elnöke megfogalmazta cégcsoportunk új stratégiáját. Elmondta, hogy az előbb ismertett piaci trendekhez alkalmazkodva az Electrolux milyen területekre kíván fókuszálni, s ezt hogyan kívánja elérni.

Hans Sträberg ennek jegyében hat pontot fogalmazott meg :

1. A termék: Az Electrolux egyre több energiát és pénzt kíván fordítani új termékek kifejlesztésére. A cél az, hogy minél több vevőt megnyerjünk új termékeinken keresztül.
2. A márkanév: Az elkövetkezendő időszak fő célkitűzése az Electrolux márkanév erősítése. Európában szinte minden országban, ahol az Electroluxnak gyártóbázisa van,

különböző márkanévvel jelennek meg termékeink. Az Electrolux márkanév magyarországi bevezetéséhez hasonlóan ezekben az országokban is megtörténik a márkanév cseréje.

3. A termékek árának kialakítása: Ki kell választanunk azokat a szegmenst, ahol érdemes versenyezni, s nagyobb nyereséget lehet elérni.
4. A beszerzés: A termékek árának csökkentését, csak a beszerzési árak csökkentésével tudjuk ellensúlyozni. Már említettem, hogy ezért kell növelni a beszerzéseket az úgynevezett LCC országokból.
5. A termelés hatékonysága: Ezzel folyamatosan sokat foglalkozunk. A költségszintek tartása, azok csökkentése mindennapos feladatunk.
6. Az emberi tényező: Ahhoz, hogy elképzeléseinket végre tudjuk hajtani, megfelelő szakemberekre van szükség. Ennek érdekében sokat kívánunk fordítani az oktatásra. A hat pont mellett két fő gondolata volt a konferenciának: gyorsuljunk fel és legyünk merészebbek.

- Amolyan plusz feladatként említette a nyíregyházi gyárépítést, amelyben komoly szerepet kaptak a jászberényi hűtőszekrénygyár szakemberei.

- Valóban, igen sokrétű feladatokat kaptunk a nyíregyházi gyár építése kapcsán. Az ott gyártásra kerülő új termékek kifejlesztése is a mi szakembereink feladata. A berendezések beszerzésében, a szerszámok rendelésében, a beszállítói háttér biztosításában, a létszámfelvételben, az oktatásban is jelentős szerepünk van, és lesz a következő hónapokban. A nyíregyházi létszámfelvétel terveit már kidolgoztuk, a napokban folynak a vezetői interjúk, s várhatóan április végére kiválasztjuk az ottani gyárigazgatót.

Szántai Tibor

Az Európai Bizottság ötéből négy energia hatékonysági díjat az Electroluxnak ítélt

A nyertes Energy+ készülékek 47 százalékkal energiatakarékosabbak a jelenlegi "A" energiasztálynál.

Az Electroluxnak ítélt az Európai Bizottság ötéből négy energia hatékonysági díjat, ismertebb nevén az Energy+-t. *Gonzalo Molina Iguartua*, az Európai Bizottság Szállítási és Energia Igazgatóság Energiakereslet Menedzselési egységének vezetője *Wolfgang Könignek*, a cégcsoport európai háztartási készülékeket gyártó és forgalmazó leányvállalat vezérigazgatójának adta át a négy díjat a németországi Hometech kiállításon Kölnben.

A cégcsoport Európa legenergiatakarékosabb fagyasztóládájáért – amit Jászberényben gyártanak – és fagyasztószekrényéért, hűtőszekrényéért és kombinált hűtő-fagyasztójáért kapta az elismerést. Az Energy+ díj az Európai Bizottság, valamint tizenhárom nemzet energia és környe-



zetvédelmi ügynökség kezdeményezésekként született 2000-ben annak érdekében, hogy az energiatakarékos hűtők és fagyasztók fejlesztését és használatát népszerűsítse az Európai Unióban. Az Electrolux eddig minden évben kapott elismerést.

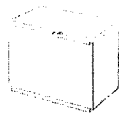
Jelenleg 13 nagy európai gyártó több száz terméke felel meg az Energy+ követelményeknek és ezen

készülékek a hasonló méretű és típusú átlagos európai hűtőkészülékekhez képest 25-40 százalékkal kevesebb energiát használnak fel. Ugyanakkor a legszigorúbb A+ és A++ Európai Energia Címke követelményeknek is eleget tesznek. Az Energy+ két eltérő tevékenységet jelent egyszerre: az Energy+ lista aktualizálását és publikálását, melyben az Energy+ követelményeket teljesítő készülékek és a részt vevő szervezetek szerepelnek, valamint az Energy+ díjat.

Azoknak a gyártóknak, akik pályázni kívánnak az Energy+ díjért információt kell eljuttatniuk arról, hogy a készülék megfelel a következő követelményeknek. Ezek a közületi vásárlókkal és viszonteladókkal való alapos tárgyalásokon alapulnak, céljuk, hogy a gyártók átlagon felüli energiatakarékoságú készülékeket gyártsanak, melyeknek a környezetre kifejtett káros hatása minimális.

(folytatás a 4. oldalon) ►►



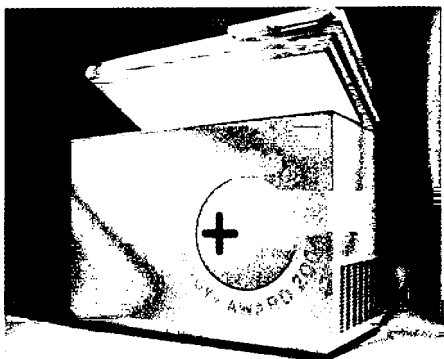


► (folytatás az 3. oldalról)

Az alacsony zajszint mellett a fagyasztóknál a hőmérsékletjelzőnek a hőmérsékleti skála helyett pontos hőmérsékletet kell mutatnia, valamint egyszerűen szabályozható kell legyen. A készüléket olyan áron kell értékesíteni, ami lehetővé teszi széles körben való elterjedését, továbbá a készülék magassága és konfigurációja megfelelő légmozgást kell biztosítson a konyhában való elhelyezést követően.

Az Energy+ program keretein belül a díjazott készülékeknek legalább 25 százalékkal hatékonyabbnak kell lenniük, mint az Európai Unióban érvényben lévő előírás szerinti A energiasztályos készülékek. Az Electrolux győztes modelljei átlagosan 47 százalékkal voltak hatékonyabbak. Ezen felül a díjazott készülékeket az Energy+ szervezet alaposan megvizsgálja zajszint, egyszerű kezelhetőség, alacsony globális felmelegedési potenciál és piaci ár szerint.

Amikor 2000-ben a Bizottság a gyártóknak előterjesztette követelményeit, az Electrolux volt az egyetlen gyártó, amely az Energy+ elvárásainak megfelelő termékeket tudott felmutatni. Ugyanakkor 2001-ben is az Electrolux volt az első cég, mely díjat kapott kétajtós kombinált hűtőszekrényeiért. Jelenleg több gyártó kb. 900 modellje felel meg az Energy+ elvárásoknak, és ebből 400-at az Electrolux gyárt.



Az Electrolux-csoport és a környezetvédelem

A hatékony készülékek nem csak vizet és energiát takarítanak meg, hanem pénzt is a fogyasztónak. Mivel a hatékony gyártási folyamatok jelentősen hozzájárulnak környezetünk megóvásához, az Electrolux pro-aktív lépéseket tesz a fejlődés fenntartása érdekében.



Az Electroluxnál hagyomány a környezet tudatos megóvása, ezért a cég olyan termékeket tervez, melyek kevésbé ártalmasak miközben egyszerűbbé és élvezetesebbé teszi a fogyasztók életét.

Segítség a fogyasztónak a környezet megóvásában

A 150 országban több mint 55 millió terméket vásárló fogyasztóval évente az Electrolux folyamatosan elemzi környezetre kifejtett hatását. A vállalat nagy gondot fordít arra, hogy min-

dig olyan termékeket fejlesszen ki, melyek meghaladják a követelményeket, standardokat.

- A modern Electrolux hűtők energiafogyasztása az 1980-as évek elején gyártott hűtők energiafogyasztásának 20-50 százaléka.
- A legmodernebb Electrolux mosógépek 14 százalékkal kevesebb áramot és 87 százalékkal kevesebb vizet használnak fel, mint az átlagos 10 éves modellek. Az Electrolux-csoport volt az első olyan vállalat Európában, mely a háztartási készü-

lékeket gyári szinten javította ki, ezáltal több ezer tonnányi használható állapotban lévő káros hulladékot dolgozott fel. Folyamatos fejlesztések a készülékek hatékonyságában.

Az Electrolux környezetvédelmi politikáját az „életciklus” szemlélet határozza meg. Ez a kifejezés arra a tényre utal, miszerint a tartós háztartási eszközök üzemidejük alatt fejtik ki a legnagyobb mértékű hatásukat környezetükre. Az Electrolux termékskálája tradicionálisan környezetbarát,

(folytatás a 5. oldalon) ►►

► (folytatás az 4. oldalról)

ami az alacsony energia- és vízfelhasználásban, valamint a törvényi rendelkezéseknek megfelelően újrahasznosítható alapanyagok felhasználásában nyilvánul meg.

Veszélyes kemikáliák azonosítása és megszüntetése

Az Electrolux belefogott egy hosszú távú programba, hogy azonosítani tudja a termékeiben használt alapanyagok és alkatrészek kémiai összetevőit. Ezek nagy része valószínűleg nem okoz környezeti károsodást, de ha az összes beszállítótól megkövetelik, hogy potenciálisan káros anyagokról nyilatkozzanak, a cég elejét veszi az ezzel kapcsolatosan felléphető problémáknak.

Újrafelhasználás elősegítése – termékfejlesztés és innováció

Termékeinek megfelelő ártalmatlanításának elősegítése végett az Electrolux támogatja a Kiterjesztett Gyártói Felelősség programot, mely a gyártóra hárítja a termékek újrafelhasználásának és ártalmatlanításának költségeit. Az Electrolux formatervező csapatai már régóta kulcselemként építették be a hulladék eltávolítását a termékfejlesztési folyamatba.

Fenntartható és felelősségteljes üzlet folytatása

- Az Electrolux az Egyesült Nemzetek Globális Szerződésének tagja, melynek célja az ENSZ és az üzleti szféra közötti együttműködés népszerűsítése egy fenntartható és teljes globális gazdaság megvalósítása érdekében.
- Az Electrolux aktív részese volt annak a folyamatnak, mely az Európai Unió Elektronikai Felszerelés Hulladék (WEEE) Direktíva elfogadásához vezetett. Ez teremtette meg az elektronikai javak újrafelhasználás

és hulladék ártalmatlanítás finanszírozásának gyártói felelősségét, beleértve az Electrolux által forgalmazott szinte összes terméket.

Gyári Környezet Menedzsment Rendszer

Az Electrolux Csoport környezeti üzletpolitikája szerint minden legalább 50 alkalmazottal rendelkező egység-



nek alkalmaznia kell az ISO 14001 Környezet Menedzsment Rendszert. Az ISO 14001 minőségbiztosítási szabvány célja a magas szintű gyártási normák megtartása, a környezeti fejlesztések katalizálása, az energia és vízfogyasztás csökkentése, kevesebb hulladék termelése, valamint a veszélyes anyagok alternatívákkal való helyettesítése. 2002 óta a Csoport gyártó területének 73 százaléka megkapta az ISO 14001-es minősítést.

Fenntarthatósági jelentés

Az Electrolux Éves Környezeti Jelentése, melyet először 1994-ben adtak ki, úttörőnek számított a vállalati fenntarthatósági jelentések területén. Ez a dokumentum részleteket tartalmaz a gyárak kibocsátásáról, hulladékgenerálásról, flotta hatékonysági normákról. A részvényesek a kulcsmutatókon keresztül követhetik nyomon a megtakarításokat.

Rólunk írták

Új Néplap – 2004. február 13.
Ismét áttelepítene az Electrolux

Költségcsökkentési programja keretében az Electrolux fontolóra vette svéd porszívógyárának bezárását és a kapacitások Magyarországra telepítését. A tervezett lépés nyomán a jászberényi üzem lenne a svéd konszern egyetlen európai gyártóbázisa.

Az első felmérések szerint évi 150 millió svéd korona megtakarítást jelentene az áttelepítés, amelynek egyszeri teljes költségét 200 millióra teszik. A vizsgálatok tényét Takács János, az Electrolux Lehel Kft. ügyvezető igazgatója is megerősítette lapunknak. Hozzátette azonban, hogy végleges döntés néhány hónap múlva várható, s ma még nem lehet tudni, mekkora kapacitással bővíthet a jelenleg 2 millió porszívó gyártására alkalmas jászberényi üzem.

Sági Gyöngyi

Népszava – 2004. február 25.

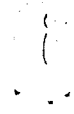
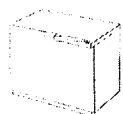
Svéd nap Debrecenben

A gazdasági és üzleti kapcsolatok elmélyítése az egyik legfontosabb célja a svéd kormány által indított egész éves magyarországi akciósorozatának.

A Svédületet nevet viselő programsorozat február 24-én Debrecenben folytatódott. Emri Gussi, a Svéd Kereskedelmi Kamara elnöke a két ország üzleti kapcsolatát jellemezve utalt arra, hogy 70 nagy cég telepedett le Magyarországon a rendszerváltozás óta egymilliárd dollárt fektettek be és jelenleg is több, mint 15 ezer embert foglalkoztatnak. A hazánkban működő svéd leányvállalatok éves exportja meghaladja a 600 millió eurót.

A két ország közötti kereskedelmi mérlege sokáig Svédország javára billent, de a múlt évben a 350 millió eurós magyar kivitel már több volt, mint a svéd cégek által hazánkba importált árú. A kelet-magyarországi régióba most telepedő Electrolux Nyiregyháza építi fel új gyárát. A 65 millió eurós beruházás 600 új munkahelyet teremt, de hajdú-bihari beszállítókra is számítanak.

Hajdú István



Jászberényben gyártják az Electrolux legújabb porszívócsaládját, az Ergospace-t

Az Electrolux jászberényi gyárában 1992 óta szerelnek össze porszívókat, 1996-tól pedig gyártanak is. A gyártási kapacitás a kezdeti évi 15 ezer darabról kétmillió darab felettire emelkedett mostanára. A Magyarországon gyártott termékek fejlesztéséhez évente 300-700 millió forintos beruházás valósul meg. Az Electrolux legújabb porszívócsaládját, az Ergospace-t is hazánkban gyártják.

Az Ergospace-szel az ötödik termékcsalád gyártása indult el a jászberényi gyárban. Ez a harmadik olyan termék, melyet kifejezetten a jászberényi gyár számára fejlesztettek ki. A napi gyártási kapacitás 1.600 darab, ami mintegy 400.000 darab gyártásának felel meg évente. A porszívógyár termékeit, beleértve az Ergospace-t is, a világ több mint 40 országába exportálják.

„Az elmúlt két évben nem gyártotunk Electrolux néven olyan készülékeket, melyek a középkategóriában versenyezhetek volna, így reméljük, hogy az Ergospace növeli majd a legtöbb piacon részesedésünket ebben a szegmensben”, nyilatkozta Vass Attila (fotónkon), a jászberényi porszívógyár igazgatója.

Első lépésben az európai piacon, majd a távol-keleti és ausztrál vásárlók előtt mutatkozik be az új porszívó. A készülék gyártása 2004. ja-

nuár 5-én indult és először a francia vevők vásárolhatták meg a terméket.

Magyarországon március elejétől kerül a boltokba az a három típus, melyet a magyar értékesítési csapat a hazai piac számára kiválasztott a tíz terméket magában foglaló családból. A tervek szerint országszerte az összes kereskedelmi csatornán értékesítik az új termékeket, s számos helyen erőteljes bolti megjelenés, eladáshelyi reklámanyagok, bemutatók népszerűsítik majd a termékeket. A magyar piac érzékenysége



nehéz feladatot ró a minőségi márkás termékeket értékesíteni kívánó kereskedőkre. Az Ergospace a középkategóriát célozza meg, így kiváló műszaki jellemzőjű porszívókat elérhető áron tud az Electrolux kínálni a vásárlók számára. A porszívók várható piaci ára 20 900 és 35 900 forint körül lesz, függően a modellek kivitelétől és a kereskedői akcióktól.

A készülék fejlesztését megelőző kutatások kapcsán az Electrolux a felhasználót is bevonta a termék kifejlesztéséhez szükséges információk beszerzésébe. A vállalat szerint csak azok a termékek adhatók el, melyek találkoznak a felhasználó igényeivel, elvárásaival. Egy jó és

eladható terméknel ma már nem elég, ha csak jó minőségű és alacsony árú, mert a készülék használata során, sok egyéb igény is előtérbe kerül. Felmérések során derült ki, hogy nagyon sok család számára fontos, hogy a vezeték lehetőleg minél hosszabb legyen, hogy a lakás takarítása során ne kelljen újabb konnektorokat használni. Az Ergospace extra hosszú, 9 méteres kábele, mely pedál megnyomása nélkül a vezeték meghúzására felcsévélődik, ezt az igényt elégíti ki. Ezen kívül

rendelkezik minden olyan tulajdonsággal, - kiemelkedő teljesítmény, csendes működés, kiváló szűrési hatékonyság - amelyek alapkövetelmények minden, az Electrolux által gyártott porszívóval szemben.

A készülék fejlesztése a stockholmi fejlesztési központban kezdődött az alapkoncepció kialakításával. Miután az első prototípus elkészült, a termék végleges kialakításában a jászberényi porszívógyár fejlesztő mérnökei, gyártástechnológusai, minőségbiztosítási mérnökei is részt vettek. Kiemelt szerepet kapott a beszerzésért felelő magyar csapat is. A gyártóeszközök biztosítása, az alkatrészek specifikálása, beszállítók kiválasztása, a próbagyártások megszervezése és a sorozatgyártás előkészítése mind az ő feladatuk volt.

A porszívógyár folyamatosan növeli a magyar beszállítói arányt. Ennek megfelelően az alkatrészek mintegy 70 százaléka hazai beszállítók közreműködésével készül. Természetesen a piaci verseny jelentősen befolyásolja a döntéseket a beszerzési tevékenység kialakításában.

Márciustól kapható nálunk is az Ergospace



A hazánkban gyártásra került ötödik porszívócsalád az első a padlóápolók közül, amely versenyképes áron, az Electrolux porszívóktól elvárt kiváló minőséggel rendelkezik.

Az Ergospace porszívócsalád igazán jó esélyekkel indul a középkategóriában, ugyanis kiváló műszaki jellemzőjű porszívókat elérhető áron tudunk kínálni a vásárlók számára. A porszívók várható piaci ára 20.900 és 35.900 Ft körül lesz, függően a modellek kivitelétől és a kereskedői akciótól. A 10 termékből álló családból a magyarországi piacra három típus került bevezetésre, három különböző színben.

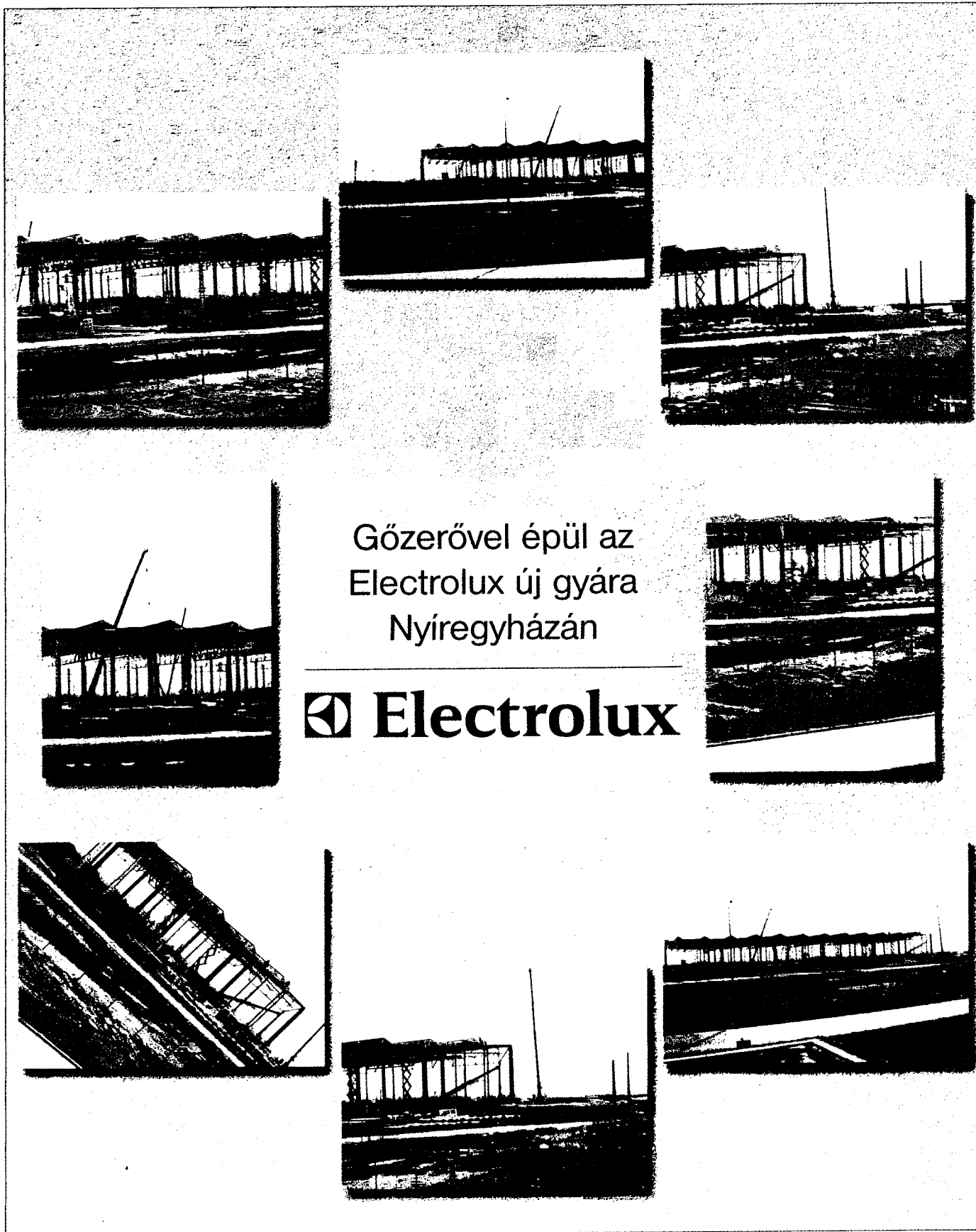
A számos egyéb újítás közül a készülék legfőbb tulajdonsága a hosszú kábel. Felmérések során derült ki, hogy a legtöbb embernek kellemtelenséget okoz, ha a takarítás során újabb konnektorokat kell használni. A porszívók általában 6 méter hosszú kábellel vannak felszerelve, ezért az Ergospace egy 9 méteres kábelt kapott, melynek köszönhetően extra hatósugarú körben végezhető el a takarítás. Ezen kívül rendelkezik minden más lényeges tulajdonsággal is – kiemelkedő teljesítmény, csendes működés, kiváló szűrési hatékonyság és az ergonómikus külső. Említésre méltó a porszívón körbefutó gumiszalag, az Ergoshock, amely megvédi mind a készüléket, mind a bútorokat az esetleges ütődésektől, ugyanakkor az alá rögzíthető gégecső praktikus tárolást tesz lehetővé.

Az Ergospace piacra történő bevezetését egy három napig tartó termékbemutató road show előzte meg, melynek helyszíne az első két napon a budapesti Art'Otel, a harmadik napon pedig a balatonaligai Frida

Family Hotel volt. Az ország minden részéről meghívtuk kereskedő partnereink beszerzőit és bolti eladóit.

A rendezvény elsődleges célja az Ergospace megismertetése volt partnereinkkel, de kihasználva az alkalmat bemutattuk szinte a teljes Electrolux választékot, amely immár nem kevesebb, mint 67 modelltől áll. A szép számmal jelenlévő kereskedők a rendezvény alatt megtudhatták, hogy melyek a legfontosabb szempontok a bolti kihelyezéskor, bemutattuk legújabb eladáshelyi reklámanyagainkat, valamint részletes információkat kaptak a magyarországi porszívó piac helyzetéről. Az előadások során ismét hangsúlyt kapott Egészséges Otthon programunk is, mely elsősorban készülékeink „egészséges” funkcióit emeli ki. Ez partnereinknek egyúttal fontos eladási érvként is szolgálhat egy-egy porszívó értékesítésekor. A szakmai előadások között játékokon vehettek részt partnereink, és a nap végi kérdőívet helyesen kitöltők között egy Ergospace-t sorsoltunk ki nyereményként.





Gőzerővel épül az
Electrolux új gyára
Nyíregyházán

Electrolux

Micsoda éjszaka volt...



A X. Műszaki bárról utólagosan beszámolót írni nem igazán nehéz feladat. Az ember előveszi a meghívót, és szépen sorban leírja a történéseket, dicsérő jelzőkkel illetve ételt, italt és minden egyebet. Mindezt annak reményében, hogy sikerül érzékelteni az igazán jó hangulatot, a világdallamok elbájoló világát a közönség elé varázsoló budapesti művészek - *Szilágyi Olga* szoprán, *Vadász Zsolt* tenor, *Baráth Attila* bariton, *Berki Sándor* hegedűművész és *Kassai Róbert* zongoraművész fellépésével. Hasonló a beszámolót készítő szándéka akkor is, amikor a Cimbalom csárda vacsorai finomságait taglalja és korához illő, mértéktartó irigységgel csodálja a Lehel-Melodi Táncklub fiataljainak tüneményes nyitótánc produkcióját. Persze dicséri még a zenekart, amelyik hajnalig derekasan dolgozott a táncos lábúak örömére. A tisztelt olvasó azt hihetné, már majdnem kész a hitelt érdemlő írás, csak még nem írt a szerző a Cimbalom csárda vendégváró és a vacsoraidőben is munkálkodó népi zenekará-

ról, amelyik közismert magyar nőtákkal hozta lázba a bál közönségét.

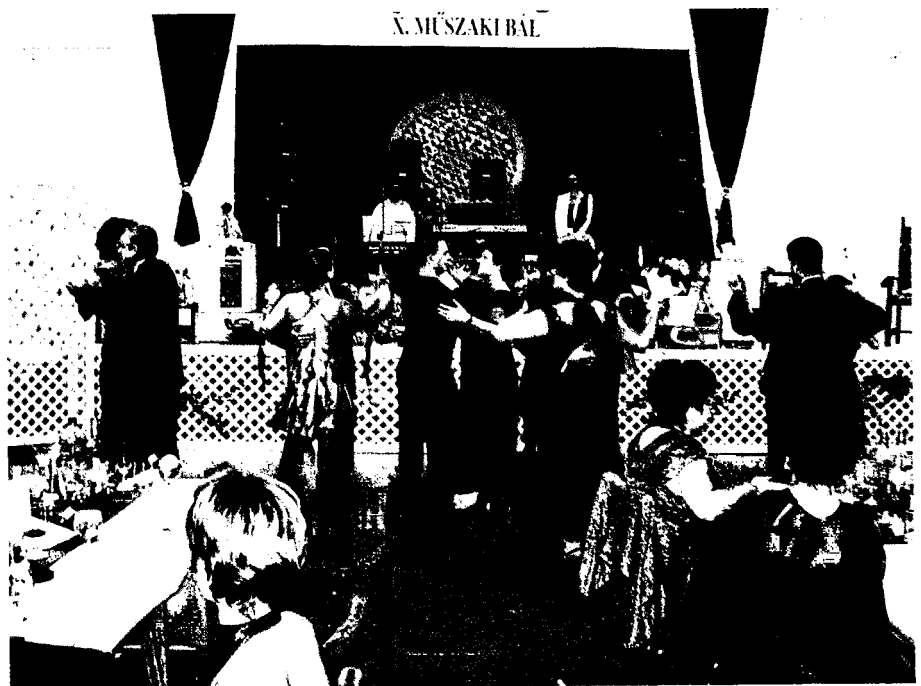
A beszámoló készítőjének illő megemlékeznie egyebek között arról is, hogy a jubileumi bál bálkirálynőjévé ezúttal *Varga Rita* budapesti hölgyet választotta meg a báli közönség, aki jelképesen egy évig tulajdonosa lehet ennek a megtisztelő címnek, és aki a *Pethő Jenő* ötvös mester által adományozott csodálatos nyakláncot tudhatja magáénak, emlékeztetve viselőjét erre a szép pillanatra.

Azután megemlítendő még, hogy a rendezvénynek volt egy különlegessége, amely annak jubileumából fakadt. A X. alkalommal megrendezett Műszaki bál általában egy mérföldkő, amikor eljön a visszatekintés időszaka. A rendezők úgy gondolták, hogy közönségüknek felelevenítik egy rövid fotótárlat segítségével az elmúlt bállok legszebb és legnevezetesebb pillanatait. A díszterembe felvezető lépcső ívében, felfelé haladva feltűnik az évszámok által jelzett múlt, végül a jelen, apró jeleként annak, hogy a hajnal beköszöntével az évek száma eggyel gyarapodni fog.

Ha e rövid írásban sikerült a rendezvény főbb epizódjairól némi ízelítőt adni, máris jöhet az írásmű befejezése.

Most, hogy a krónika tehát a végéhez közeledik, még illő megemlékezni az ünnepi tortáról is, melyet *Tugyi Róbert* cukrászmester készített, és amelyet a rendezői ötös *Bartos Nándor*, *Bathó Tibor*, *Bojtos József*, *Kuzén Zoltán* és nem utolsósorban *Szikra István* a GTE jászberényi szervezetének és a Háztartási Gépek szakosztályának tagjai szeghetek meg az est háziasszonyának *Darázs Melinda* ünnepi szavai után, csodálatos színes lufieső kíséretében. Ők mind a tíz alkalommal nagy - nagy odaadással, a szórakozni vágyó közönség iránti alázatos tisztelettel munkálkodtak a mindenkori siker érdekében. A koreográfia, a díszlet, a gasztronómia, a műszaki technika, a szervezés mind a munkájukat dicséri azáltal is, hogy ennek a rendezvénynek nemcsak határainkon belül, de külföldön is egyre nagyobb, és igen jó híre van.

És végül a szerzőt megillető zárószó? Ezúttal elmarad! J. B.



Az ecet tisztán tartja gépeit és élettani hatása sem elhanyagolható



Több mint nyolcvan éve az Electrolux olyan készülékeket talál ki és állít használatba, amelyek a háztartási munkát könnyűvé, olykor élvezetessé, de mindenképpen szakszerűvé teszik. Több fejlesztő központban, többtucatnyi ember munkálkodik azon, hogy minél kényelmesebb, környezetbarát és takarékos terméket kísérletezzenek ki. Ezen kívül profi felhasználók, háztartást vezető körében is számtalan felmérés készül a cél érdekében. Bár a legtöbb terméknel az elsődleges szempont a munka kiváltása, a kényelmi szempontok kiszolgálása, közben tudatosan vagy véletlenül, mintegy mellékhatásként hasznos tanácsok és háztartási praktikák is születnek.

Az Electrolux szerint minden háztartási eszközt rendszeresen kell tisztítani. Egyszerű, hatékony és környezetvédő megoldás, ha a gyakran drága, vegyi anyagokkal teli tisztítószerek helyett sima ecetet használunk. Az ecet testünket is „tisztán” tartja, hiszen igen jó hatással van emésztőrendszerünkre és bőrünkre.

Már nagymamánk idején is köztudott volt, hogy az ecet remekül eltávolítja a vízkövet és a lerakódott koszt. Hűtőszekrényünk igen érzékeny terület a higiénia tekintetében. Ha frizsiderünk nincs ellátva antibakteriális bevonattal, ajánlatos hetente egyszer ecetoldattal (1 liter vízhez 10 ml ecet) kitisztítani. Ha ezt rendszeresen meg tesszük, ezzel megakadályozzuk a penész és a rozsa kialakulását, mivel az ecet fertőtlenítő és szagtalanító hatású. Ha a sütőnk belsejét rendszeresen ecetes vízzel töröljük át, az meggátolja a zsír lerakódását. A konyhai lefolyók dugulását is megelőzhetjük, ha havonta egyszer tömény ecetet öntünk bele.

Az ecet nemcsak készülékeinket, hanem ételünket is szebbé varázsolja. A karfiol főzésekor tegyünk egy kávéskanálnyi ecetet a vízbe, ettől hófehér színe lesz a zöldségnek. Ha

lány tojást főzünk, szintén adjunk a vízhez egy kis ecetet, amivel megelőzhetjük, hogy feltörésekor a sárgája összefolyjon a fehérjével.

Az almaecet szervezetünkre van kiváló hatással:

- elősegíti a fogyást,
- kezeli az izületi gyulladást,
- vízzel és mézzel hígítva szomjoltónak ajánljuk,
- enyhíti, csillapítja az enyhébb égési sérüléseket és a leégést,
- jó csuklás ellen,
- rovarcsípések csillapítására,
- megkönnyíti az emésztést,
- serkenti az anyagcserét,
- csillapítja a torokfájást és a köhögést,
- jó korpásodás ellen,
- halványítja a különböző bőrfoltokat,
- elpusztítja a baktériumokat,
- lassítja az öregedési folyamatot,
- óvja és szépíti a haját és a bőrt.

Hogyan lehet spórolni a fedővel?

Háromszáz százalékkal több energiát használ fel az, aki fedő nélkül teszi fel főzni az ételt – derül ki az Electrolux kísérletéből. Azonban az sem mindegy, hogy milyen az a fedő. Ha az edényre pont ráillik, jól zár és csak a túlnyomással kiáramló gőz emelgeti fel, sokkal takarékosabb a főzés akár gáz, akár elektromos tűzhelyen, mintha túl nagy, vagy főzőkanállal megtámasztott, kicsi fedőt használunk.

További energiát takaríthatunk meg, ha a főzőlap nagyságának megfelelő edényt választunk. Ha csak három centiméterrel is kisebb a lábos átmérője, mint a főzőlapé, az energiaveszteség már 30 százalék. (Nem beszélve a felforrósodó, olvadó fűlről.) Ezért is alkalmazzák az Electrolux kerámialapos villanytűzhe-

lyeknél a többkörös főzőzónát, mert ott a lábas méretének megfelelően lehet szabályozni a teljesítményt.

Energiapazarlással jár az is, ha túl sok vízben fő az étel. A legtöbb hozzávalót nem kell, hogy befedje a víz. A levesbe valókat is célszerű először kis vízben megfőzni, majd később felönteni.

Az energiatakarékosság nemcsak a pénztárcánkat kíméli, hanem a környezetet is, ami ugyanolyan fontos.



Élelmiszerekkel szakszerűen VIII.



A sütés nem más, mint az étel hőkezelése, puhítás, emészthetővé tétel érdekében magas hőmérsékleten (150-260 C fokon) a tűzhely sütőjében, grillen vagy más eszközzel. Főzés során az ételek vízben főnek, ez a folyamat hosszú és a tápanyagok nagymértékű bomlásával jár. Pároláskor a nyersanyagok csak csekély vízben főnek, az ízek, tápanyagok jobban megmaradnak. A sütés ideje nagyban befolyásolja a készétel ízét. A legtöbb ételt 175 C fokon készítjük, ezen a hőmérsékleten még lédús, természetesen aromás marad. Minél magasabb a hőmérséklet, annál nagyobb a súly-, a nedvesség-, a tápanyag-, a víz- és természetesen az aromaveszteség. Olajban sült ételek

esetében sohasem szabad 180 C foknál magasabb hőfokon sütni, mert az olajból az egészségre veszélyes anyagok válnak ki. Marhasült készítésekor például a sütési idő nagy részében a hőmérséklet 125 C fok, majd a készülék a folyamat végén automatikusan átáll magasabb hőmérsékletre, hogy a hús külseje megpiruljon. A biztonságos átsütés érdekében egy hőmérő tűt lehet szúrni az ételbe, ami méri a belső hőmérsékletet és úgy szabályozza a sütőt, hogy a kívánt hőmérsékletet a beprogramozott értéken tartsa.

Sütők

A sütőben sokféle sütemény, egytálétel és sült készül. Van elektromos, gáz, mikrohullámú és gőzsütő változata.

A kombinált sütési móddal lehetőségünk nyílik arra, hogy akár hagyományos módon, akár gőzzel vagy a kettőt kombinálva készítsük el ételünket. Ezáltal az Electrolux gőzsütője képes főzni, sütni, pírítani, blansírozni, forrosítani, gőzzel sütni és kiolvasztani.

A gőzsütő egyesíti a gőzzel történő párolást és a sütést. A tartályba öntött vízből egy generátor gőzt állít elő, amit ventilátor cirkuláltat a sütőtérben.

Programjai:

- gőzsütés,
- váltakozó sütés,
- kombi sütés.

Gőzsütés: Zöldségek, gyümölcsök, burgonya, rizs és egyéb szemes alapanyagok gőzölésére, párolására szolgál. A generátor 95 C fokra hevíti fel a vizet, és a gőzt a ventilátor az egész sütési program alatt keringeti.

Váltakozó sütés: A hagyományos sütés és a gőzsütés váltakoztatásával történik. Három percenként egy percig fújja a készülék a gőzt az ételre. Ez a program mindenféle sütéshez, kiolvasztáshoz és felmelegítéshez ajánlott.

Kétfázisú kombisütés: A sütés első fázisában gőz és forró levegő befúvásával készül az étel, majd gőzsütéssel folytatódik. Ezzel a módszerrel nagyon finom sülteteket, zöldségeket lehet készíteni.

A gőzsütés előnye, hogy csökken a sütési idő, alacsonyabb a hőmérséklet, így az étel megőrzi tápanyagait, természetes aromáját, a zöldségek eredeti színe is nagyrészt megmarad. Biztosan nem égnék meg, nem száradnak ki a finomságok, sőt egyenletesen sülnek át. A sütő hőmérséklete 96 Celsius fok, ami elég ahhoz, hogy a hús is, a hal is biztonságosan átsüljön. A gőzsütőt könnyen tisztítható.



A mikrohullámú sütő egy generátorból rövid hullámok kibocsátásával bombázza az ételt melegítés, elkészítés közben. A mikrohullámok hatására az ételben található vízmolekulák keringése felgyorsul, ezáltal felmelegszik és felmelegíti a környezetét is. A sütés tehát belülről indul ki. A mikrohullámok keltette felmelegedés tizenkétszer gyorsabb mint más eljárásnál. A mikro az a készülék, amely rövid idő alatt nélkülözhetetlenné válik. Elsősorban melegítésre használjuk, hiszen olyan ételeket lehet vele gyorsan felmelegíteni, amit tűzhelyen, sütőben nehéz lenne. Ilyen a gyermek cumisüvegébe öntött ital, a rántott hús, a rizs. De nemcsak ezt az egy funkciót tudja. Más eljárással, de ételek készítésére is jól használható, grilles változatával pedig gyorsan és energiatakarékosan készíthetünk egytálételeket (rakott burgonya, sült zöldségek, stb.).

Március 8. - Nőnap

„A nő azt akarja, hogy ok nélkül „miért” nélkül szeressék: nem azért, mert szép, vagy jó, vagy kedves, vagy művelt, vagy elmés, hanem azért, mert olyan, amilyen.”

(Henri- Frédéric Amiel)

E nap rendhagyó volta abban nyilvánul meg, hogy a férfiak virággal vagy apróbb- nagyobb ajándékokkal köszöntik a nőket. A szokásjognak megfelelően cégünk vezetése és a Szak-

szervezeti Szövetség üdvözlőlappal és orchideával köszöntötte minden nő-dolgozóját e jeles nap alkalmából. A „szakszervezetis hölgyek” ráadásul „praktikus eszközt, Tupperware, edényt kaptak ajándékba Szakszervezetünk-től, amelyet bizonyára örömmel használnak majd otthoni munkájukhoz.

A nők iránt érzett tisztelet, szeretet mozgató rugója, mindenek előtt a nők családban betöltött szerepe, áldozat vállalása. A gyermeknevelés során a felnőttkori gondoskodás képességének kialakítása, az érzelmi életre való

alkalmasság kibontakoztatása, a küzdeni tudás és nem utolsó sorban a szeretet csodálatos élményének átadása a nők különleges adottsága nélkül nem valósulhatna meg.

A fentiekben idézett tragikus sorsú svájci gondolkodó különleges tömörséggel fogalmazta meg a nőkkel kapcsolatban azt a gondolatiságot, amely méltóképpen fejezi ki ennek a tiszteletadásnak az értelmét. Nekünk férfiaknak pedig legyen ez a mottó az év minden napjára szóló útmutatás.

Kitüntetések a kiváló szakszervezeti munka elismeréseként

Március 13-án a Vasas Szakszervezet Székházában ünnepi emlékülésre került sor a Vasas Munkásegylet megalakulásának 127. évfordulója alkalmából. Budapesten a Belezsáry-kertben tartott vasércmunkásgyűlésen 1877. március 4-én kimondták a szak-egylet megalapítását. Joggal számítják az utódok ezt a napot a vasas-szakszervezet létrejöttének.

Az 1903. április 12-13-ára összehívott gyűlés már az országos szövetség alapító kongresszusának nevezhető. Az első elnök Teszársz Károly volt. Az említett eseményekre és a jeles személyiségre való emlékezés jegyében, minden évben ünnepi ülésre és egyben kitüntetések átadására került sor.

Az ország különböző vállalatainál tevékenykedő bizalmiak és főbizalmiak előtt, ezúttal *Balogh Béla* a Vasas Szakszervezet alelnöke mondott ünnepi beszédet. A kitüntetéseket *Szöke Károly* a Vasas Szakszervezet elnöke adta át, többek között az Electrolux-nál tevékenykedő Szakszervezeti Szövetség képviselőjében

megjelent *Gedeiné Darázs Ildikó, Gedei Lászlóné, Oroszné Papp Mária, Hajdú Attiláné, Bujdosó András, Lukácsi Antal* és *Koncz Károly* részére, akiket a cégünknel működő Szakszervezeti Szövetség javaslatára kiemelkedő munkájuk elismeréseként tüntettek ki. Az elismerő oklevél mellé kitüntetettjeink művészi értékű vázát is kaptak ajándékba. A kitüntetésekhez ezúttal mi is gratulálunk.

B. J.



Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Stúdió Kft.,

Nyomtatás:
Chill Communications



 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Electrolux
vezetőképzés
Magyarországon
3. oldal



Búcsú 36 év után
6. oldal



Elkezdődött a
Falcon porszívók
gyártása
9. oldal

Bemutatjuk a Logisztikai Központot

A termelőegységek kiszolgálása alapvetően befolyásolja azok működését, hiszen ha például a szükséges alapanyagok nem állnak időben rendelkezésre – mert a raktárból kifogytak, s az utánpótlás még nem érkezett meg –, akkor leáll a termelés. Ugyanilyen fontos a vevők pontos kiszolgálása is, a megvásárolt termék megfelelő mennyiségben és pontos időben való kiszállítása. Legrövidebben talán így lehetne összefoglalni, hogy mi is a logisztika feladata az Electrolux Lehel Hűtőgépgyár Kft.-ben. Természetesen ennél sokkal több is, mint ahogy az a következő interjúból kiderül. Az Electrolux-csoport jászberényi Logisztikai Központjának bemutatására annak vezetőjét, Nagy Lászlót kértük.

- Mikor jött létre az Electrolux jászberényi gyárában a Logisztikai Központ?

- A Logisztikai Központ 1998-ban lett kialakítva. Az emlékezetes tüzesetet követően jelentős beruházás eredményeként épült fel az új üzem, s a logisztikai központ korszerűsítése és bővítése is megtörtént. Így alakult ki egy 24 ezer négyzetméteres bázis, amely képes arra, hogy a Jászberényben gyártott termékek nagy részét



befogadja. Természetesen bizonyos előgyártási időszakban ez a bázis nem elegendő, s ilyenkor külső bérleményeket is igénybe veszünk.

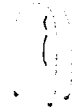
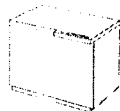
- Kérem röviden, mondja el, hogy mi is a feladata a jászberényi Logisztikai Központnak.

- Ez egy modern logisztikai központ. Két üzem konveor pályával van összekötve, ahonnan görgős pályákon és liftek közbeiktatásával áramlik a termék a készáruraktárba. A többi üzemből pedig speciális fedett kocsikon szállítjuk ide a termékeket. A logisztika működése Magyarországon négy alapvető területre korlátozódik. Elsőként az anyagok és az alkatrészek beszállítását kell megemlítenem. Ezek vagy raktárakba vagy, közvetlen a termelő üzemekbe kerülnek. Az anyagok és az alkatrészek beszállítása kizárólag közúton történik. A gyártást követően ismét mi követke-

zünk. A késztermékek kezelése, raktározása a következő lépés, melyet itt vagy bérelt raktárakban végzünk. A mi feladatunk a késztermékek kiszállításának megszervezése és lebonyolítása is. Idén várhatóan mintegy 27 ezer járművet fogadunk, illetve indítunk. A járművek 3/4 része késztermékeket szállít, míg 1/4-ük az anyagokat, alkatrészeket. Az Electrolux nyugat-európai gyáraiból is hozzánk érkeznek be a Magyarországon értékesítésre kerülő termékek. Ezek raktározását és disztribúcióját is mi véghezvük. Természetesen az egyes raktárak között is történik szállítás. A negyedik feladatunk adminisztratív feladat. Saját szakembereink végzik az export és az import termékek vámolását, valamint a fuvarokmányok készítését.

- Hányan dolgoznak a logisztikán?

(folytatás a 6. oldalon) ►►



Állásbörzék 2004

Az elmúlt néhány hétben rendezték meg a három legnagyobb állásbörzét hazánkban. Kettőnek Budapest, egynek Miskolc volt a helyszíne. Az Electrolux Lehel Hűtőgépgyár Kft. mindhárom rendezvényen részt vett, bár pályakezdőket jelenleg csak 9 helyre várnak. Jelentkező szép számmal akadt a céghez, s akinek most

az egyetemisták köztudatába, s ezért itt is meg kellett jelennünk. Egyébként, mivel ilyen kevés cég állított ki, így nagyon sok önéletrajzot gyűjtöttünk - összesen 231-et - a két nap alatt, s még a napi postával is kapunk ilyen anyagokat. Április 1-jén a Miskolci Egyetem tartotta hagyományos, egynapos állásbörzéjét, ahol hasonló volt az érdeklődés, mint az elmúlt években. Itt 70-80 jelentkezőt regisztrál-

a rendezvények, mert másod- és harmadévesek is eljönnek ide, hogy felmérjék a lehetőségeket, s e szerint szakosodjanak.

- *Utóbbiakat mivel tudják biztatni?*

- Az az igazság, hogy nagyon nehéz tanácsot adni a szakosodás előtt állóknak, hiszen még mi sem látjuk, hogy 2-3 év múlva milyen konkrét munkakörökre lesz igény akár nálunk, akár más cégeknél.

- *Nem kis adatmennyiséget kell feldolgozniuk, míg kiválasztják azt a kilenc pályakezdőt, akit alkalmazni kívánnak majd.*

- Várhatóan egy héten belül az összes önéletrajzot át kell néznünk. Tapasztalatból mondhatom, hogy sok olyan jelentkező van most is, akik nem felelnek meg a jelen kiírásoknak. Ők "adatbázisba" kerülnek, mert a későbbiek során még szóba jöhet a személyük. Munkakörönként csak azt a 8-10 önéletrajzot fogjuk továbbadni vezető kollégáinknak, akiket interjúra is be fogunk hívni. Természetesen mindenkit értesíteni fogunk döntésünkről. Egyébként úgy ítéljük meg, hogy nagyon hatékony volt ez a három állásbörze. Egyre képzetebbek lesznek a pályakezdők. A nyelvtudásban például jelentős javulást tapasztaltunk az előző évekhez képest. Egyébként talán azt is érdemes megjegyezni, hogy a cégek egy része csak gyűjti a pályakezdők adatait, nem ajánl konkrét munkát számukra. Mivel mi állásajánlatokat is vittünk magunkkal, ezért nagyobb érdeklődés volt tapasztalható irányunkban.

- *Nyíregyházáról már szó esett. Mennyire jönnének szívesen Jászberénybe pályakezdők?*

- Öszintén meg kell mondani, hogy Jászberény nem túl vonzó a pályakezdők számára. A kilenc állásajánlatunkból három budapesti volt, s ez keltette a legnagyobb érdeklődést.

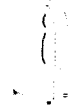
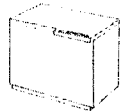


nem jut hely, az is bekerül abba az adatállományba, ahonnan később esetleg kiválasztásra kerülhet. Az állásbörzékről Nagy Pál HR menedzsert kérdeztük.

- *Az elmúlt évekhez képest mekkora volt az érdeklődés az idei állásbörzéken?*

- Március 24-25-én a Budapesti Közgazdasági és Államigazgatási Egyetem tartotta az első állásbörzét. Itt harmadakkora volt a cégek érdeklődése, mint az elmúlt években. Most nekünk sem nagyon voltak pályakezdőknek ajánlható közgazdasági jellegű munkaköreink, ám úgy gondoljuk, hogy a cég nevének mindenképpen benne kell maradnia az egyetemek,

tünk. Érdekes, hogy Nyíregyháza iránt jelentős érdeklődést tapasztaltunk, bár oda csak egy pályakezdő felvételét tervezzük. A harmadik állásbörze, melyen hagyományosan részt veszünk, az a Budapesti Műszaki Egyetemé volt április 7-8-án. Itt nagyon nagy volt az érdeklődés, 140 cég volt jelen. Az állásbörze katalógusban pedig még néhány olyan vállalat is szerepelt, amely egyébként nem jött el a börzére. Ezen a börzén 120 életrajzot gyűjtöttünk, azaz a három rendezvényen összesen több mint 400 pályakezdő adatait vettük fel. Számunkra egyébként azon túl, hogy a nevünk állandóan a köztudatban forogjon, azért is fontosak ezek



Electrolux vezetőképzés Magyarországon



Előző számunkban már beszámoltunk arról, hogy az Electrolux Vezetésfejlesztési Központ tavaly kezdett egy, az egész cégcsoportra kiterjedő vezetőképző programot. Ez természetesen Magyarországot is érinti. A projekt tavaly októberben indult, melynek nálunk *Koncz Károly* HR specialista a koordinátora. Vele beszélgettünk a projektről annak kapcsán, hogy a magyarországi képzés megkezdődött.

- A projekt magyarországi megkezdéséhez milyen előkészületekre volt szükség?

- A Stockholmban kifejlesztett programot kellett először is adaptálnunk, majd egy olyan magyarországi tanácsadó céget kiválasztani, amely a program egészének lebonyolítását felvállalta. Mivel hazánkban kevés ilyen feladatra specializálódott cég van, s elvárásaink is igen nagyok, így lehetőségeink korlátozottak voltak. Végül a szegedi *McMillan és Baneth Vezetési Tanácsadó Kft.* lett a kiválasztott. A célcsoport adott volt, hiszen nálunk a középvezetők képzése - az IPE 51-57 besorolási kategória között - történik a következő 2-3 évben. A legfőbb kritérium az, hogy a jelzett időszakon belül minden, a programban érintett középvezető képzése megtörténjen, függetlenül attól, hogy melyik üzleti szektorban tevékenykedik. Sőt kifejezetten kérték, hogy a 12-15 fős csoporton belül a lehető legtöbb terület képviselve legyen.

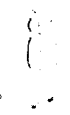
- A hírek szerint az első csoport képzése már meg is kezdődött.

- A hír igaz, valóban megkezdtük a projekt megvalósítását. A Magyar Tudományos Akadémia erdőtarcsai üdülő- és alkotóházát választottuk helyszínül. Itt már több programot is lebonyolítottunk az elmúlt években. Az első csoport március 3-5. között a program első moduljának foglalkozásain vett itt részt, majd április 21-23. között a második modullal folyta-

tódott a képzés. A program egyébként nem csak erre a 2x3 napos tantermi képzésre korlátozódik. Van egy előkészítő szakasza, melynek során egy kb. 100-120 oldalas, a helyzetorientált vezetésről szóló könyvet kell a képzésben résztvevőknek tanulmányozni, valamint különböző kérdőíveket is kitöltenek. Már előzetesen kommunikálniuk kell a tréneikkel, s ezt követi az első modul. Ennek során szerepjátékok, csoportos munka és egyéni prezentáció vár a középvezetőkre. Nem száraz elméleti, hanem gyakorlatorientált képzésben részesülnek a program résztvevői. Az első és a második modul közötti 4-6 hétben házi feladatokat kell elkészíteni. Ezek megoldása során a közvetlen munkatársakat és vezetőket is be kell vonni. A második modul elején ennek kiértékelése is megtörténik. E három napot követően már nem kapnak új feladatot a képzésben résztvevők, hanem az ügynevezett utókövetési szakasz következik. A tréneikkel ekkor még tartják a kapcsolatot, miközben mi kiértékeljük a tréninget. Ez az értékelés Stockholmba kerül, ahol nem csak a képzésben résztvevők munkáját, hanem a tréner teljesítményét is értékelik. A program végén egy bizonyítványt kapnak a résztvevők arról, hogy sikeresen elvégezték az Electrolux vezetőképző programját.

Szántai Tibor





Búcsú 36 év után

Április 12-én a Fagyasztóládagyár emeleti irodájában nagy volt a forgalom. Egyre másra érkeztek azok, akik *Kohári Józsefnétől* szerettek volna elköszönni. Magdika ugyanis 36 ledolgozott év után vett búcsút az Electrolux Lehel Hűtőgépgyár Kft.-től.

Már mindenki felkészülten várta a búcsú pillanatait, ám az ünnepelt csak nem akart megérkezni. Lehet, hogy meggondolta magát, s mégsem megy nyugdíjba - mondták mellettem többen is. Magdika azonban nem gondolta meg magát, s néhány perc múlva már *Szentpéteri Ferencet*, a Fagyasztóládagyár igazgatóját hallgathatta.

- Pontosság és szaktudás. E két fogalom jut eszembe Magdikáról, azokról az évekről, melyek során együtt dolgoztunk. Ennek köszönhetően kétszer volt a vállalat kiváló dolgozója, s ugyancsak kétszer kapott vezérigazgatói dicséretet. Mindig elegáns volt, kollégái számíthattak rá és szerették. Most eljött az idő, amikor búcsúznunk kell tőle, ám visszavárjuk. Ha bármilyen gondja, problémája lesz, ránk számíthat - mondta Szentpéteri Ferenc, aki egy nagy csokor virággal és a kollektíva ajándékával, egy hintaágygal lepte meg Kohári Józsefnét.

- Hét évet dolgoztam együtt Magdikával, s szerencsésnek mondhatom magam, hogy ilyen megbízható munkatársam volt. Nagyon kedvesen fogadott, amikor ide kerültem, s mindig számíthattam rá - köszönt el egykori munkatársától *dr. Gönczy Sándor*, a Szabadonálló Hűtőkészülékgépgyár igazgatója.

Magdika láthatóan meghatódottan fogadta a jókívánásokat, s igencsak meglepte az ajándék, melynek lesz helye náluk. - Örülök, hogy megérttem ezt a kort, s ezt kívánom nektek is. Kinek-kinek minden jót - mondta búcsúztatóinak, majd egy rövid be-

szelgetés erejéig lapunk rendelkezésére állt.

- Abban az időben, 1968-ban bizony meglehetősen nehéz volt a Hűtőgépgyárba kerülni. Nekem ez január 22-én megadatott, s azóta megszakítás nélkül itt dolgoztam. Először a hűtőbútorüzemben dolgoztam néhány hónapig, majd a készárú raktárba kerültem a könyvelésre.

- *Mely területeken dolgozott még e közel négy évtized alatt?*

- Mindig a termelés közelében tevékenykedtem. Hosszú időn át a hőcserélő gyáregységben dolgoztam, majd amikor átszervezés miatt ez megszűnt

- *A családból dolgozik még valaki itt a gyárban?*

- Egykor a férjem is itt dolgozott, s a vejem is a gyár dolgozója volt, míg a TMK-t nem privatizálták.

- *Kik azok a kollégái, akikre a legszívesebben emlékezik?*

- Nagyon sok kedves kollégám volt. Mindenkre szeretettel emlékezem. Soha nem szerettem a konfliktusokat, így ezeket próbáltam elkerülni.

- *Néhány perccel ezelőtt két volt főnöke is nagy szeretettel és tisztelettel szólt önről.*

- Amit lehetett, azt levettem a vállukról. Kis dolgokkal nem zavartam



kooperációval foglalkoztam. Az alkatrészgyártó részleg megalakulását követően egészen annak átszervezéséig ott dolgoztam. Ekkor a volt termelési igazgatónk, dr. Gönczy Sándor lett a Fagyasztóládagyár igazgatója, s ő hívott ide. Itt a végállomás.

- *Mit jelentett önnek a Hűtőgépgyár?*

- Sokat, nagyon sokat. A fél életemet itt töltöttem. Mindig úgy gondoltam, hogy dolgozni csak jó légkörben lehet eredményesen, s ennek megfelelően alakítottam a kapcsolatokat munkatársaimmal és főnökeimmel is.

őket. Az pedig nálam természetes volt, hogy mindent a legjobb tudásom szerint végeztem.

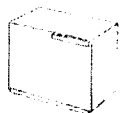
- *Hogyan tervezi nyugdíjas éveit?*

- Szeretnék még dolgozni, ám most első a pihenés. Úgy tervezem, hogy később egy 4-6 órás állást vállallok.

- *Esetleg visszajönne a Fagyasztóládagyárba?*

- Ha hívnak, nem elképzelhetetlen.

Köszönöm, hogy rendelkezésünkre állt, s engedje meg, hogy lapunk olvasói nevében is békés, boldog nyugdíjas éveket kívánjak önnek!



Választásokra készül a Szakszervezet

„A vasasok mindig meghatározói voltak a hazai szakszervezeti mozgalomnak. Nem létszámuknál, hanem a szövetségbe vetett hitüknél, a szövetségből adódó erejükből fakadóan. Ezt az erőt tovább erősítette a tagság egy részének készsége a tudásra, a mozgalomért való önzetlen harcra. A vasasok ma is, ahogy a múltban, képesek voltak alkalmazkodni a változó időkhöz, mert mindig fontosnak tartották tagságuk érdekeinek védelmét.” A fenti idézet *Szőke Károlytól* a Vasas Szakszervezeti Szövetség elnökétől származik, aki *A Vasas Szakszervezeti Szövetség 100 éve* című kiadvány bevezetőjében fogalmazta meg a fenti gondolatokat annak hangsúlyozásával, hogy a Vasas Szakszervezeti Szövetség, a piacgazdaság kihívásaira képes gyors és hatékony válaszokat adni.

A hatékony munka azonban csak jól szervezett keretek között, megfelelő felkészültség mellett lehetséges. A Vasas Szakszervezeti Szövetség alapszabálya kimondja, hogy a szövetség alulról építkezve hozza létre döntéshozó és végrehajtó szerveit. A testületeket és tisztségviselőiket a szakszervezeti tagok vagy képviselőik demokratikusan választják meg két kongresszus közötti időszakokra, a bizalmiaktól a szövetségi testületekig.

A Vasas Szakszervezeti Szövetség XXXIV. kongresszusát 2004. november 26-27-én rendezik Budapesten, a szövetség székházában. A Szövetségi Tanács döntése értelmében a munkahelyi beszámoló és választó értekezletet 2004. március 22-e és június 30-a között kell lebonyolítani.

Mint emlékezetes 1999. június 17-én volt a vállalatunknál hasonló tisztségviselői választás, illetve ezt megelőző időszakban a bizalmiak és főbizalmiak újraválasztása. Most ismét fontos állomáshoz érkezünk. Eljön az ismételt számvetés időszaka, amely a két kongresszus közötti időszakot öleli fel, a szervezet minden szintjén, ahol az elért eredmények áttekintése, illetve a helyzetértékelése a főszerep.

A szervezeti struktúra munkahelyi szintjein fontos szempontja lesz az értékelésnek a szakszervezeti jogszabályokkal való élni tudás, a szociális juttatások és a munkavégzés feltételeinek alakulása.

A vállalati szakszervezeti szövetség felsőbb vezetőinek elnök és helyettesének, továbbá a főbizalmi testület közös munkájának értékelése már vállalati szintű működés vizsgálatával foglalkozik. A vállalat felső szintű vezetése és a szakszervezet napi élő kapcsolata alapvetően befolyásolja a dolgozók élet és munkakörülményeit. A beszámolási időszak tehát olyan területeken végzett munkát foglal majd össze, mint a vállalati gazdasági helyzet változásainak folyamatos nyomon követése, az ÜT-vel (Üzemi Tanács) való együttműködés,

a bérek vállalati szinten történő alakulása, a kollektív szerződés folyamatos „karbantartása”, szociális juttatások biztosítása, bővítése. A speciális szakszervezeti feladatok ellátása, létszám, tagszervezés, saját pénzgazdálkodás. Fontos területet ölel föl a külső kapcsolatok, így a szövetségen belüli munka, információáramoltatás, az EU-s csatlakozásból adódó kihívások kezelése.

A beszámolási időszaknak azonban nemcsak a visszatekintéssel és az elért eredmények mérlegelésével kell foglalkoznia, hanem az elkövetkezendő időszak legfontosabb feladatainak megfogalmazásával is. A szakszervezet mozgalom előtt álló egyik legnagyobb feladat a szakszervezeti struktúra EU-konform átalakítása és az ehhez való vállalati szintű tagozódás. A közeljövőben a szakszervezet fő tevékenysége az elvégzett munka értékelésére, a tisztújításra, és a közeljövő új kihívására történő válaszadás.

A szervezettség és összefogás adott erőt a múltban és ad erőt a jövőben is ahhoz, hogy a szakszervezetek sikereik legyenek és tagjaik érdekében komoly erőt képviseljenek.

Bojtos József

Éljen a város!

Vivicittá, azaz Éljen a város! Szeresd a várost! - így fordíthatnánk az 1984-ben Olaszországban életre hívott városvédő mozgalmat, melynek keretében az itáliai történelmi helyszíneken zajló futóversenyek útvonalát a települések legszebb részein haladva jelölték ki, felhíva ezzel a lakosság figyelmét életterük értékeire. Két évtizede a világ mintegy 80 városában, negyedmillió városvédő sportbarát részvételével rendeznek vivicittákat április hétvégéin.

A mozgalomhoz az elsők között csatlakozott Budapest is, itt 1986 óta rendezik meg ezt a futóversenyt, mely csakhamar az egyik legnépesebb futóeseményévé nőtte ki magát. A klasszikus 12 km-es táv elég rövid ahhoz, hogy sokan „be merjék vállalni”, de elég hosszú ahhoz, hogy az ország legtávolabbi

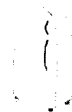
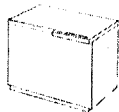
zugaiból is érdemes legyen rászánni egy napot a „felutazásra”.

A versenyt Magyarországon rendező Budapest Sportiroda 2 éve vezette be újításként, hogy a 12 km-es táv mellett 3,6 km-es „minicittá”-t és 6,5 km-es „midicittá”-t is rendez, ezzel még nagyobb tömegeket mozgatva meg.

Az idei versenyt április 4-én rendezték, melyen mi is részt vettünk. Cégünk színeiben 3 versenyző indult a 12 km-es távon, *Nagy Róbert, Kocza István és Jászgulyás András*, aki életében először vágott neki a távnak és 1 óra 3 perc leforgása alatt teljesítette is azt.

Nagyszerű, tavaszi időt sikerült kifognunk, a futás során pár csepp esőt is, ami elállt, mire célba érteztünk. Mindent összevetve egy remek szezonindító verseny sikeredett. Folytatása következik...

Kocza István



► (folytatás az 1. oldalról)

- Jelenleg a 100 főt meghaladja a létszám. Ebből 30 fő a fehérgalléros és 78 fő a kékgalléros. Utóbbiak elsősorban a raktárban dolgoznak, ahol két műszakban folyik általában a munka. Amennyiben az üzemekben három műszakban termelnek, úgy nekünk is három műszakban kell fogadnunk a termékeket. Ugyanakkor a rakodás, valamint a be- és kitérés egész évben két műszakban történik. A rakodáshoz szükséges a nagyobb létszám, míg az üzemekből és az importból bejövő termékek betárolása kisebb létszámot igényel. Nyári szezonban előfordul, hogy nyújtott műszakban kell dolgoznunk. Ez azt jelenti, hogy 12 órás műszakokat szervezünk a rakodásban. Természetesen mindig figyelembe vesszük a munkaügyi szabályokat és a szakszervezettel kötött megállapodásokat. Az említett nyújtott műszakot ezeknek megfelelően hetente két alkalommal rendelhetjük el.

- Európában hány logisztikai központja van az Electroluxnak, s ezek között hol foglal helyet a jászberényi?

- Tíz nagy logisztikai központja van Európában az Electroluxnak. Ezek közül a nyugat-európaiak a legnagyobbak, 50-80 ezer négyzetméteres raktárakat működtetnek. Mi, a jászberényi 24 ezer négyzetméteres raktárunkkal a közép alsó kategóriába tartozunk. Amennyiben azt is figyelembe vesszük, hogy további átlag 20 ezer négyzetmétert külső szolgáltatóktól bérelünk, úgy a közép kategóriába tartozunk.

- Hogyan alakult az itt megforduló áru mennyisége az elmúlt évek során?

- A volumen folyamatosan emelkedett. Az Electrolux 1991-ben vette meg a Lehel Hűtőgépgyárat, s akkor 500 ezer termék készült itt. Ezt köve-

tően folyamatos volt a növekedés, leszámítva a már említett tüzeset miatt az 1998-as esztendőt. Az idei évben a kompresszoros hűtőkészülék vonalon a terv 2,1 millió, a porszívógyárban 1,9 millió termék legyártása, s ehhez még mintegy 300 ezer termék érkezik hozzánk külföldről. Újabb jelentős volumennövekedéssel a jövő évtől számíthatunk, amikor az új nyíregyházi gyárban is megkezdődik majd a termelés.

- Ez azt jelenti, hogy a nyíregyházi gyár logisztikai ellátását is önök végzik itt Jászberényben?



- Igen. Nyíregyházán lesz egy 8 ezer négyzetméteres raktárunk, amelynek az lesz a feladata, hogy az ottani gyártást kiszolgálja. Bizonyos konszolidációs feladatokat is ellát majd. Egy-egy rendelésen belül ugyanis lesz majd nyíregyházi és jászberényi termék is. Amennyiben a nyíregyházi termék kitesz egy rakományt, akkor természetesen onnan indítjuk útjára kamionban vagy vagonban. Ha viszont mixelt lesz a rakomány – jászberényi és nyíregyházi termékekből áll össze – úgy vagy Nyíregyházáról vagy Jászberényből indítjuk útnak. Attól függően, hogy az ésszerűség hogyan kívánja.

- Milyen kiszállítási lehetőségeket vesznek igénybe?

- A logisztikai bázisainkat úgy tervezzük és alakítjuk, hogy a közúti szállítás - kamionok - mellett a vasúti szállítás adta lehetőségeket is kihasználhassuk. A vasúti összeköttetésnek kettős funkciója van. Egyrészt a nagyobb volumenű anyagok, alkatrészek, késztermékek beszállítása így közvetlenül történik. Másrészt minden késztermékrendelést, melyek vagonban feladhatók így szeretnénk szállítani. Nem titok, hogy a vasúti

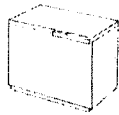


szállítás olcsóbb, s ezért is preferáljuk. Persze ezt a lehetőséget behatárolja az, hogy vevőink rendelkeznek-e vasúti összeköttetéssel. Ha nem, akkor csak a közúti szállítás jöhet szóba.

- Hogyan alakult az elmúlt években a közúti-vasúti szállítások aránya?

- Jelenleg az arány körülbelül 50-50%. A hűtőkészülékek területén pedig még kedvezőbb is (48%-

(folytatás a 7. oldalon) ►►



► (folytatás az 6. oldalról)

52%). Az elmúlt években a vasúti kiszállítás aránya nőtt, s ezt a trendet kívánjuk lehetőségeinknek megfelelően növelni. Márcsak azért is, mert a logisztikai költségek között az exportszállítási költségek a legjelentősebbek. A gyári raktárból a vevőig ugyanis igen hosszú az út, hiszen egész Európába szállítunk. Oroszországba, Ukrajnába még nem szállítunk közvetlenül, oda vámraktárakon keresztül jutnak el termékeink.

- Az említett volumen hány vagon, illetve kamion indítását jelentheti?

- Az idei közel 4 millió termék szállítása terveink szerint mintegy 8 000 kamion és körülbelül 4 500 vagon indítását jelenti. A kamionok nagy kubatúrájú, 100-120 köbméteres járműszerelvényt jelentenek. Vasúton egyébként a kiszállítást a nyugat-európai országok esetében irányvonalakban szervezzük. Az idei évben számításaink szerint mintegy 150 irányvonatot indítunk majd el. Az irányvonalak szervezésénél egyrészt a költségek alacsonyabbak, másrészt az általunk biztosított szolgáltatás színvonala jobb lesz. A Jászberényben feladott vagonról biztosan lehet ugyanis tudni, hogy például mikor érkezik Párizsba. Ha viszont egyenként adjuk fel a vagonokat, akkor ugyanazt a távolságot hosszabb idő alatt teszik meg. Eddig kétnaponként indítottunk irányvonatot, s azt tervezzük, hogy májustól mindennap sor kerül erre, azaz tovább kívánjuk fejleszteni ezt a rendszerünket.

- Milyen főbb projekteken dolgoznak jelenleg?

- Négy nagyon jelentős projektet mindenképpen meg kell említenem. A számlázásban és a logisztikai rendszerben idén váltunk, a saját fejlesztésű szoftverről átállunk, egy a csoport által kifejlesztett rendszerre. Ennek bevezetése várhatóan augusztusban



tusban történik meg. Nagyon jelentős lépés lesz, hiszen e két rendszer a minél színvonalasabb vevőkiszolgálást teszi lehetővé. Ez egy kiemelt nagy projekt. A mi rendszerünk is jól működött, de fenntartása költségesebb volt. Mivel a jövő évtől a nyiregyházi gyár is megkezdte a termelést, ezért úgy gondoltuk, hogy itt az ideje a váltásnak. Nyiregyháza egyébként is egy igen nagy projekt számunkra, mivel szatellit logisztikaként fog működni. Azaz szakmailag Jászberényből fogjuk az ott folyó munkát irányítani. Arra készülünk, hogy a raktár két műszakban tudja majd fogadni és kiszállítani a termékeket. Az itt dolgozók képzésében is részt vállalunk, hiszen betanításuk részben nálunk történik. Egyébként a raktár megtervezése is a mi feladatunk volt. Ott ugyanazokat a feladatokat kell ellátnunk, mint itt Jászberényben. A harmadik projekt, amit mindenképpen meg kell említenem, s ez a közép-kelet-európai elosztó bázis szerepünket erősíti majd a jövőben, a porszivókkal kapcsolatos. Az Electrolux több mint 1,5 millió porszivót importál Kinából, s ezek konténeren érkeznek be nyugat-európai kikötőkön keresztül. Egy részük ott, másik részük Közép-Kelet-Európában kerül értékesítésre. Utóbbi elosztó központja jelenleg Bécsben

van, ahol egy nagynevű külső szolgáltató cég végzi ezt a feladatot. A projekt lényege az, hogy ezt mi vesszük át. Az eddig említett projektek mind az idei évre vonatkoznak. Van azonban olyan projektünk is, amely nem csak az idei évet érinti. Az uniós csatlakozással nem egy országot érintően eltűnnek a határok. Ez pedig jelentős változásokat hozhat. Eddig minden országban volt kereskedelmi vállalatunk, ám ez a helyzet a jövőben várhatóan változni fog. Ehhez természetesen a logisztikának is alkalmazkodni kell. Azaz megszűnhetnek egyes raktárak is. Ez számunkra újabb pluszfeladatot jelenthet. Márcsak azért is, mert Jászberény földrajzi helyzete igen kedvező. Természetesen az említett projektek mellett még számos feladatunk van. A költségek csökkentésére például folyamatosan törekszünk. Minden területen racionalizáljuk működésünket. Összességében 3%-kal kívánjuk költségeinket csökkenteni a tavalyi évhez viszonyítva. Ehhez kapcsolódik az a projekt is, amelynek célja, hogy a nyugat-európai gyárakba növelje a kelet-európai anyag és alkatrész beszállítást. Ehhez minőségi beszállítókat kell keresnünk, s egyre inkább találunk is megfelelő színvonalon működő partnereket.

Szántai Tibor

Új AEG tűzhelyválaszték

Az Electrolux-csoport márkái közül az AEG a prémium kategóriát célozza meg. Ilyen kategóriájú termékeket a háztartási készülékek piacán még a Miele és a Bosch Siemens készülé-

kei között találhatunk. Akik ezt a kategóriát keresik és vásárolják, igazán elégedettek lehetnek az AEG már eddig is elismert magas technológiai színvonalával és most a még inkább letisztult egyedi küllemével. Az Electrolux-csoport 10 éve vásárolta meg magát a márkát, mely ebben az évben - a jubileumnak is köszönhetően -

teljes megújuláson ment keresztül. A 2004-es év az AEG márka néven forgalomba kerülő termékek teljes megújulását jelenti. A termékek egy- séges dizájnt kaptak. Az új küllemű, széles termékpalettával büszkén állhatunk fogyasztóink elé.

Az AEG márka alatt gyártásra kerülő terméktípusok folyamatos újtá- son mennek keresztül. Első lépés- ként az AEG tűzhelyek termékpa- lta szűkült ki. A négy új modell mindegyike elektromos sütővel és elektromos kerámia-főzőfelülettel rendelkezik.

Habár a gázüzemű tűzhelyek még mindig megelőzik eladásban az elektromos tűzhelyeket, egyre inkább bebizonyosodik, hogy az elektromos tűzhelyek - drágább üzemeltetésük ellenére is - jóval többet tudnak prog- ramozhatóságban, mint gázüzemű társaik. Az új modellek mindegyike olyan funkciókkal rendelkezik, melyek segítségével könnyen tökéletes éte- leket készíthetünk. A sütők belső hőmérséklete akár 1 fokos pontos- sággal beállítható, valamint az élelmi- szer-hőmérő segítségével az ételek belsejében is megfi- gyelhetjük a hőmér- séklet-változást.

Egyre többen vágy- nak multifunkciós, azaz 8 vagy annál több sütési funkció- val rendelkező sü- tőkre. Ez az igény az új AEG tűzhe- lyekkel is kielégíthe- tő, melyek teljesít-

ményt, kényelmet és szabályozható- ságot visznek a konyhába.

A négy új készülék közül kettő fehér, kettő pedig rozsdamentes, s mindkét szín 50 és 60 cm-es kivitelben is kapható.

Az új AEG tűzhelyválasztékról elké- szült már legújabb katalógusunk.





Elkezdődött a Falcon porszívók gyártása

Egy korábbi számunkban Vass Attila, a Porszívógyár igazgatója már jelezte, hogy az idei év tavaszán egy új porszívó gyártása kezdődik meg az Electrolux jászberényi gyárában. Nos a tervből április utolsó napjaiban valóság lett, hiszen 21-én megkezdődött a Falcon fantázia nevű új termék gyártása. Egy-egy új termék gyártásának megkezdése természetesen megfelelő előkészítést is igényel. Erről Szilágyi Lászlót (fotónkon), a Porszívógyár termelésvezetőjét kérdeztük.

- Mennyi időt vesz igénybe egy új porszívó gyártásának előkészítése, s ez milyen feladatokat jelentett az önök számára?

- Egy porszívó projekt átfutási ideje - a döntés meghozatalától a gyártás megkezdéséig - minimum 7-8 hónap.

A gyártás előkészítésének az Electroluxnál jól kidolgozott forgatókönyve van. Ez az új termék tervezésével párhuzamosan a gyártásához szükséges szerszámok beszerzésével kezdődik, majd a gyártási folyamat megtervezésével folytatódik. A próbagyártást követően laboratóriumi vizsgálatok következnek, melyek eredményeként kiderül, hogy milyen változtatásokra van szükség. Természetesen közben azon is dolgozunk, hogy a tervezett darabszámhoz a szükséges alapanyagok, alkatrészek megfelelő mennyiségben álljanak majd a rendelkezésünkre, amikor a tömeggyártást megkezdjük. A Falcon esetében egy szerelősort kellett kialakítanunk.

- Milyen volumen gyártását tervezik a Falconból?

- Mint említettem egy szerelősorton folyik majd a Falcon gyártása, mégpe-

dig 2 műszakban. A gyártósor flexibilisen lett kialakítva, s ez azért fontos, mert különösebb átalakítás nélkül lehet rajta műszakonként minimum 400, maximum 600 darab terméket előállítani. Előbbi esetben 10 fő dolgozik a szalagon, s egy termékjavító is segíti a munkájukat, míg maximális volumen esetén 16 fő végzi a gyártást.



Terveink szerint évente 160-180 ezer Falcon típusú porszívót gyártunk Jászberényben.

Az új porszívó kifejlesztésében a jászberényi gyár szakemberei is részt vettek. A Falcon-projekt magyarországi vezetője Tóth Lajos, akit az új termék bemutatására kértünk.

- Ez egy közepkategóriás porszívó, amely több változatban is készül. A piacon az egyetlen olyan porszívó, amely teleszkópos foggantyúval rendelkezik. A fém teleszkópos cső könnyen kihúzható, s egy mágnes segítségével a porszívó parkoló pozícióját is stabilá teszi. Ugyanakkor kis helyen elfér, könnyen tárolható. Az 1900 W-os motorral rendelkező változat foggantyúján egy infrared vezérlő is található, melynek segítségével a ki-bekapcsolás, valamint a teljesítmény szabályozása is történ-

het. Mindenképpen említést érdemel az is, hogy szívóhatását tekintve a Jászberényben gyártott porszívók közül a legjobb. A 2000 W-os motorral készült változat szívóhatása 395 W, s ez már a felső kategóriás porszívóknak is megfelelő érték. A Falcon belső légáramlása úgy lett kialakítva, hogy az is csökkentse a zajszintet. Ez

egy nagyon halk porszívó, mellyel akár az esti, éjszakai órákban is lehet takarítani úgy, hogy közben a szomszédokat nem zavarjuk. Igen széles a porszívóhoz biztosított kiegészítők tárháza is. Egyes típusoknál még olyan szeparátor is beépítésre került, melynek segítségével kisebb szilárd testek, például a Lego-darabok szívást követő leválasztása lehetséges, azaz ezek nem kerülnek a porzsákba. A porszívó szűrője mikrofilteres vagy hepafilteres, utóbbi mosható is. A különböző típusok 6, illetve 7 méteres kábellel lettek felszerelve, melynek felcsévélése magával a kábellel működtethető. A Falcon porszívók kezelése könnyű, egyedi megjelenése és teljesítménye reményeink szerint elnyeri majd a vásárlók tetszését.

Szántai T.



Electrolux pályázat formatervezésre szakosodott felsőoktatási intézményeknek

Nyolc - nemzetközi szinten elismert - felsőoktatási intézmény formatervező szakának hallgatói működnek együtt az Electrolux-szal a jövő háztartási készülékeinek megtervezésében. Többek között ausztrál, amerikai, kínai és svéd diákok terveznek majd háztartási készülékeket, melyeknél elsődleges szempont, hogy megkönnyítsék a fogyasztók életét. Az Electrolux és egy szakértőkből álló csapat



Organikus mosógép • Párizs

dönt a különböző kategóriák díjait illetően, melyek ünnepélyes átadására 2004 második felében kerül sor New York-ban.

A projekt résztvevői az ausztrál News South Wales Egyetem, a svéd Umeå Egyetem, a nagy-britanniai Central St. Martin's Főiskola, a portugál Porto Design Iskola, a brazil ESDI Design Iskola, az egyesült államokbeli Notre Dame Egyetem, a kínai Southern Yangtze Design Iskola, valamint



Hordozható hűtő • Budapest

együttműködésben a cseh VSUP és a szlovák Bratislava Design Iskola.

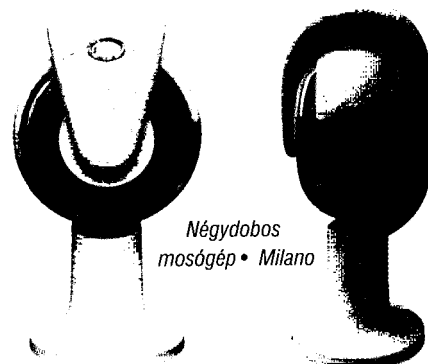
A Design Laboratórium 2004 európai elődjének folytatása, mely 2003-ban zajlott. Ekkor milánói, budapesti, párizsi és stuttgarti dizájn-iskolák fejlesztettek ki termékkonceptiókat európai kereteken belül. Tavaly a magyar diákok közül *Cosovan Tamás* és *Hosszú Gergely*, a Magyar Iparművészeti Egyetem hallgatói felhasználóbarát-központúság díjat nyertek kihajtható főzőlapjukkal. A zsűri tetszését a kihajtható főzőlap egyszerű használhatósága és szembetűnő előnyei nyerték el. Az igazi problémamegoldó koncepció eredetien modern formatervezése, helytakarékosága, könnyű tisztíthatósága és az, hogy - használat után - visszahajtott állapotában gyermek-biztos, tovább növeli értékét. Ez a falra szerelhető eszköz nemcsak praktikus, de szemet gyönyörködtető is.

Az idei évben a dizájn-iskolák ismét négy kategóriában indulhatnak: főzés, mosás, hűtés és mosogatás. A diákok a szektor jelenlegi technológiáit vizsgálva próbálnak majd ezeken túlmutató fejlesztéseket és megoldásokat találni a jövő fogyasztói számára. Feladatuk, hogy az Electrolux márkasztratégiájának megfelelően célozzák meg az előre meghatározott fogyasztói szegmenseket, akik „készülé-

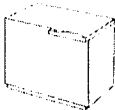
küdtől plusz szabadidőt és egyszerű használatot várnak”. Mindegyik iskola saját koncepciót dolgoz ki, majd elkészítik a modelleket az első prezentációhoz. A csapatok feladata a fogyasztói szegmensek igényeinek ki-elégítése saját értelmezésük alapján.

„Komoly elvárásokat támasztunk a projekttel szemben, mely tavaly kiemelkedően jó eredményeket hozott Európában. Nagy izgalommal várjuk az ezúttal már öt kontinensről származó ötleteket.”- mondta *Sean Carney*, az Electrolux formatervezési igazgatója.

Az Electrolux az egész világon jelen van, egy ekkora földrajzi és kulturális lefedettség azt kívánja, hogy a vállalat folyamatosan új megoldásokkal álljon elő fogyasztói speciális igényeinek kielégítésére bárhol a világban. A 2004-es Design Laboratórium-projekt hozzájárul ahhoz, hogy a cégcsoport a globális elvárásoknak is megfeleljen.



Négydobos
mosógép • Milano



Electrolux-tippek a tavaszi nagytakarításhoz



A tavaszi nagytakarítás nem a modern ember találmánya. Az Electrolux csupán e hagyomány folytatását szorgalmazza - a mai életvitelhez igazítva, - innovatív termékei segítségével, melyekkel kicsit könnyebb az élet.

Miért van szükség napjainkban is a tavaszi nagytakarításra?

Elődeinkhez hasonlóan igényünk van arra, hogy befészkeljük magunkat, megújuljunk és rendbe tegyük dolgunkat. A tavasz az újrakezdés lehetősége: megtisztítjuk otthonunkat a tél sivárságától és a mindennapi egészségi rizikótól. A XXI. században a nagytakarítás jelentősen megváltozott az előző korokhoz képest, hiszen a modern készülékek segítségével ez

a munka is sokkal könnyebbé vált. Mivel az utóbbi tíz évben megduplázódott az asztmások száma Európában, s mivel az átlagember idejének 90%-át zárt térben tölti, ezért létfonosságú annak tisztántartása és az allergiát kiváltó anyagok minimális szintre szorítása. A por tehát az egyik legnagyobb ellenségünk.

A tavaszi nagytakarítás kapcsán az Electrolux az alábbiakat tanácsolja:

Hogyan bánjunk a porral?

- Alaposan porszívózzuk le a tárgyakat és a függönyöket is.
- Alaposan takarítsuk ki a sarkokat és a réseket, mivel ezekre a területekre szorul be a legtöbb por. Használjuk porszívónk kiegészítőit, hogy hatékonyabban tisztíthassuk a nehezen elérhető helyeket, így a lámpabúrákat és a képereteket is.
- Porszívónk kefe kiegészítőjével óvatosan poroljuk le a hűtőszekrény hátsó részén lévő port.
- Mielőtt hosszas sikálásba kezdenénk, hogy a szőnyegekben lévő foltokat eltávolítsuk, lazítsuk fel és töröljük le a kemény részeket, majd egy nedves fehér ronggyal törölgesük le a maradékot.
- Szakítsunk időt a matrac minden oldalának kiporszívózására.
- Figyeljünk arra, hogy porszívónk kitűnő állapotban legyen. Felületének rendszeres tisztítása mellett a takarítás előtt cseréljük ki a porzsákot a készülék teljesítményének növelése érdekében.
- Amikor elővesszük a nyári ruhákat, a mosógépben öblítsük át azokat, hogy megszabaduljunk a tárolás alatt felgyülemlett portól.

Mit tegyünk a konyhában?

- Engedjük le fagyasztónkat, mivel a lerakódott jég jelentősen megnöveli a fagyasztást. Egy 5 mm-es jégréteg 30%-kal növeli meg az energiafogyasztást.

- Sima ecettel tisztítsuk meg a hűtő belsejét úgy, hogy a rekeszeket egyenként vegyük ki és tisztítsuk le.
- A penészképződés megelőzésére tisztítsuk le azokat a felületeket ecettel, melyek étellel érintkeznek.
- Ha azt szeretnénk, hogy készülékeink metálfénnyel csillogjanak, külsőjüket dörzsöljük be autóviasszal. Ez a kisebb karcolásokat is lefedi.

Hogyan vegyük rá az erősebb nemet a tavaszi nagytakarításra?

- Szerezzünk be olyan készüléket, melyen minél több funkció és gomb található, s a hozzátartozó használati utasítás egy regényhez hasonlít. Hivatkozzunk arra, hogy az új porszívónk annyira bonyolult, hogy csak ő tudja használni.
- A sütő tisztításakor kezdjük el látványosan szédülni. Így jó esélyünk lesz arra, hogy az erősebbik nem megszán minket, s átveszi tőlünk e kemény munkát.
- A függönyök mosásakor ügyeljünk arra, hogy csak akkora méretű létra legyen otthon, amelyről mi nem érjük el a függőnycsipeszeket. Ha például Electrolux Timeline mosógéppel rendelkezünk, úgy még arra is megkérhetjük párunkat, hogy mossa ki ő a függönyöket. Így eljátszadozhat a készülék programozásával.
- Ígérjük meg neki, ha kidobja a lejárt szavatosságú vagy romlott ételeket a hűtőszekrényből, s esetleg ki is takarítja azt, akkor annyi sört kap cserébe, amennyi hely a hűtőben felszabadul. Az Electrolux felmérése alapján az európai háztartások szemetének 10%-át adják a hűtőből kidobott ételhulladékok.
- Ha végképp nem hajlandó a lakásban takarítani, akkor küldjük ki a garázsba, hiszen annak takarítása gyakorlatilag nem tekinthető házimunkának.

Electrolux Lehel Futófesztivál

A szombati esős napot követően bizony április 25-én, vasárnap kora reggel a XXIII. Electrolux Lehel Futófesztivál szervezői - élükön Szórád

A futók jó hangulatban vágta neki a távnak, s tiszteletükre újra kisütött a nap. Futásra igazán ideális volt az idő, hiszen nem volt sem hideg, sem meleg, s míg a futás tartott az eső is elállt. Amikor viszont már mindenki a célbaért (437-en teljesítették a távot), s az eredményhirdetésre várt, bizony

sabb futó különdíját az 1935-ös születésű *Szerdahelyi Gábor* kapta, míg a legfiatalabb futó, aki teljesítette a távot a 2000 márciusában született *Vadász Benedek* volt. A családi versenyt a *Völgyi-Csík* familia nyerte.

Az egyes korcsoportok győztesei:

1965 előtt születettek:

- *Turcsányiné Pesti Edit* és *Völgyi-Csík István*

1965-1985 között születettek:

- *Huszár Ágnes* és *Pleveisz István*

1986-1989 között születettek:

- *Lantos Renáta* és *Beszteri Attila*

1990-1991-ben születettek:

- *Ádám Vanda* és *Ménkü Tibor*

1992-1993-ban születettek:

- *Kiss Dóra* és *Porhajás Róbert*

1994-1995-ben születettek:

- *Ádám Alma* és *Csiszér Dávid*

1996-ban és azt követően születettek:

- *Járomi Cintia* és *Völgyi-Csík Ádám*

A korcsoportok első helyezettjei tárgyjutalmat vehettek át az eredményhirdetés során, s az első három helyezett oklevelet is kapott.



Bélával - bizony sűrűn pillantottak az ég felé. Bár a Nap sugarai időnként kibukkantak a felhők közül, ám szinte folyamatosan szemerkélt az eső. Az előjelek tehát nem voltak a legkedvezőbbek, ám mindezek ellenére ahogy közeledett a rajt pillanata, úgy nőtt a tömeg a Szabadság téren. A hagyományoknak megfelelően ugyanis innen indult pontban 9 órakor a mezőny, hogy teljesítse a mintegy 4 kilométeres távot.

eltűnt a Nap, s azonnal hűvösebb lett. Az értékelés során a szervezők számos ismert nével találkoztak, olyanokkal, akik rendszeresen részt vesznek a Lehel Futófesztiválokon.

Az abszolút győztes *Pleveisz István* lett (fotónkon középen látható), s ő vehette át a leggyorsabb futónak járó Electrolux porszívót. Mögötte másodikként *Lantos Gergely* (fotónkon jobbra), harmadikként *Hering Antal* érkezett a célba. A legkoro-

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

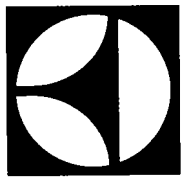
Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.,

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

XXXIX. évfolyam 6. szám

2004. május 31.

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



A változások tanuja volt...

4. oldal



Tűzvédelem az
Electrolux jászberényi
gyárában

8. oldal



A környezetirányítási
toto nyertesei

9. oldal

Az Electrolux Jászberénybe telepíti västerviki porszívógyárát

Néhány hónappal ezelőtt látott napvilágot az a hír, miszerint az Electrolux-csoport felsővezetése megvizsgálja annak lehetőségét, hogy svédországi - västerviki - gyárát Magyarországra, Jászberénybe telepíti. A porszívók piacán tapasztalható globális verseny miatt ugyanis az iparág összes szereplője arra kényszerül, csökkentse költségeit. Versenyképességének megőrzése érdekében az Electroluxnak is folyamatosan vizsgálnia kell a költségek - különösen a munkaerő költségeinek - alakulását. A vizsgálat lezárult, a döntés megszületett, melyet a május 11-én kiadott sajtóközleményben hoztak nyilvánosságra. Ebből kiderült, hogy az Electrolux megszünteti porszívógyártását Västerwikben, és a gyártást fokozatosan áttelepíti jászberényi porszívógyárába. Az áttelepítés Svédországban 500 munkahely megszüntét, Jászberényben 200 új munkahely létrejöttét jelenti. Az áttelepítés a tervek szerint 2005 első negyedévére befejeződik, s ez egyben mintegy 1 milliós volumen-növekedést is jelent.

A döntés nyilvánosságra hozatalát követően beszélgetett munkatár-



sunk *Vass Attilával*, az Electrolux Lehel Kft. Porszívógyárának igazgatójával.

- *Hogyan fogadták a döntést, miszerint a svédországi gyártás átkerül Jászberénybe?*

- Nem ért váratlanul bennünket a döntés, hiszen a vizsgálat tárgya az volt, hogy az Electrolux két európai porszívógyártó bázisa közül hol célszerűbb a teljes termelést megvalósítani. Ezt a költséghatékonyság döntötte el, hiszen mindkét gyár képes lett volna átvenni a másik termelését. Az alacsonyabb termelési költségek miatt választotta az Electrolux felső vezetése azt a megoldást, hogy a svédországi gyártást hozzánk telepíti. Minden bizonnyal azért az is szerepet játszott a döntésben, hogy az elmúlt 7-8 év során

- 1992-ben kezdődött Jászberényben a porszívók összeszerelése, míg 1996 óta már gyártás is folyik - bizonyítottuk, hogy mi is képesek vagyunk a piaci igényeket kielégítő, megbízható, jó termékek előállítására.

- *A svédországi gyár áttelepítése minden bizonnyal nem kis feladatot jelent a közeljövőben az Önök számára sem.*

- Igen, ez így van. Amíg az idej terveinkben körülbelül 2 millió porszívó legyártása szerepel, addig az áttelepítést követően ez a szám várhatóan 800 ezerrel, 1 millióval emelkedni fog. Azok a termékek, amelyek gyártása Svédországból átkerül hozzánk, egy magasabban specifikált kategóriába tartoznak. Ez azt is jelenti, hogy összeszerelésük valamivel bonyolultabb, mint azoknál a termékeknél, melyeket most gyártunk. Természetesen a gyártáshoz szükséges beszállítói háttér nagy részét is „örököljük” a svéd gyártól. Egyébként a leendő beszállítóink 30-40%-a ismeretlen csak számunkra. Az ő integrálásukat természetesen meg kell oldanunk.

- *Mikor kezdődik az áttelepítés és mikorra fejeződik be?*

- Erre egészen pontosan még nem tudok választ adni. Ami biztos, jövő év első negyedévének végére be kell fejeződnie a gyártás áttelepítésének. Hogy mikor kezdődik el, az attól is függ, hogy a västerviki kollégákkal mikor hozzuk létre azt a

(folytatás a 2. oldalon) ►►

AEG

 Electrolux

ZANUSSI

 Husqvarna

► (folytatás az 1. oldalról)

csoportot, amely ezt az áttelepítést irányítani fogja. Az biztos, hogy már az idei évben el kell kezdeni a munkát, s véleményem szerint a gyártás kétharmadát már át kell telepíteni. Ez azt jelentheti, hogy valamikor az ősz elején kezdődhet ez a munka.

- Milyen előkészületek szükségesek ahhoz, hogy a jászberényi gyár fogadni tudja a västerviki gyártósorokat?

- A korábbi híradásokból már tudni lehetett, hogy az áttelepítés mintegy 10 millió svéd koronás beruházást jelent. Ez nálunk nem jelent épületbővítést, csak átalakítást, korszerűsítést. A jelenleg meglévő belső elrendezést át kell alakítanunk a gyártó épületekben. Szerelősorokat kell felszedni és áthelyezni másik helyre.

- A kiadott sajtóanyag szerint 200 fővel nő majd a jászberényi porszívógyár munkáslétszáma az áttelepítést követően. Az ő kiválasztásuk mikor kezdődik?

- A termékek gyártása lépésről lépésre kerül át hozzánk. Terveink szerint havonta jelentkezünk egy-

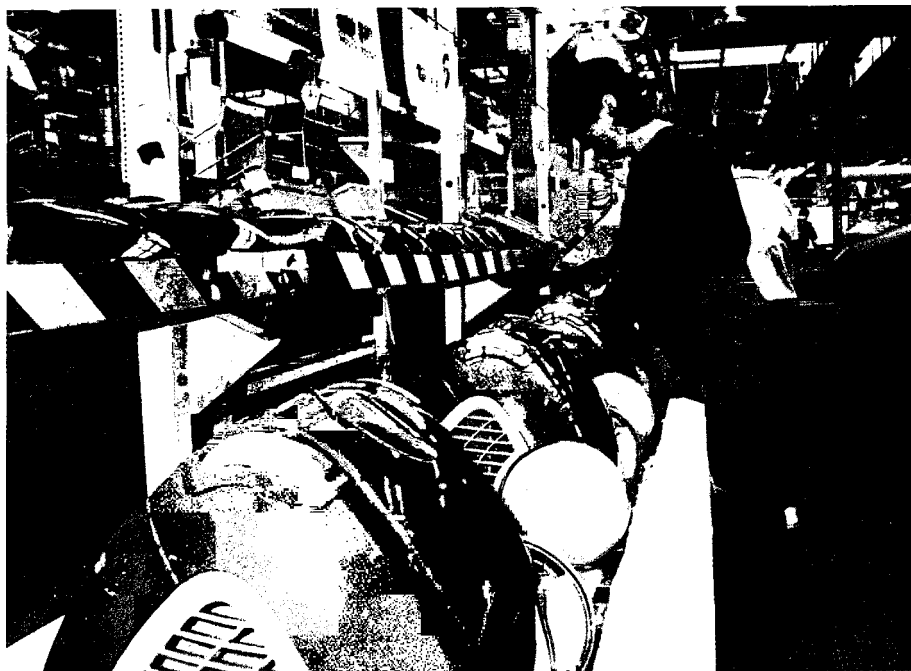
egy új termékkel. Ennek megfelelően a létszámfelvétel is folyamatosan történik majd. A dolgozók kiválasztását viszont egyszerre bonyolítjuk majd le. A felvételtől a döntést még júniusban meg akarjuk hozni, és ekkor mindenki megtudja, hogy mikor kell a munkát elkezdenie. Egy érdekességet mindenképpen szeretnék még megemlíteni. Tegnap megjelent egy hír, miszerint Jászberényben két és félszer annyit kell dolgozni a munkásoknak, mint kellett a svéd dolgozóknak västervikben. Erre a megállapításra minden bizonytalansággal úgy jutott az újságíró, hogy ott mintegy 500 munkahely szűnik meg, s nálunk 200 jön létre. A következtetés azonban hibás, mert västervikben többek között alkatrészgyártás is folyt. Ugyanakkor az 500 főben a gyár menedzsmenete is benne volt. Nekünk ezt a területet csak meg kell erősíteni. A 200 főből várhatóan mintegy 20 fő fog a termelés szervezésében részt vállalni. Ennyivel bővül a vezetői csapat. A gyártást egyébként pontosan úgy tervezzük, mint ahogy az



Västervikben történt. Ha egy szerelősoron ott 34-en dolgoztak, akkor annyian dolgoznak majd nálunk is. Pontosabban lehet, hogy 68-an, mert a mi gyárunkban két műszakban folyik majd a termelés. A különbség tehát az lesz, hogy amíg nálunk két szerelősoron egy műszakban, addig nálunk egy szerelősoron két műszakban történik majd a termelés.

Úgy gondolom, szerencsés helyzetben vagyunk, mert korábban Németországból került már át hozzánk termelés, s így az áttelepítés folyamata, az ebből adódó feladatok nagy része nem ismeretlen számunkra. Akkor is hasonló nagyságú termelésnövekedéssel kellett megbirkóznunk, s ez sikerült. Azt hiszem, hogy megfelelő tapasztalatokkal rendelkezünk ahhoz, hogy a mostani áttelepítést is zökkenőmentesen megoldjuk.

Sz. T.



Karrierlehetőség- egyéni fejlődés biztosítása az Electroluxnál

A témáról Bara Máriával a Hűtőszekrénygyár Emberi Erőforrás vezetője tájékoztat- ta lapunkat

- Az Electroluxnál az év első felében zajlanak az úgynevezett teljesítményértékelő elbeszélgetések. Ez az alapja az utánpótlás és az egyéni karrier tervezésnek. Az utánpótlás tervezés keretében áttekintik az adott gyárra vonatkozóan, hogy hol tartanak a kulcsmunkakörökben az utánpótlás biztosítása terén. Ehhez kapcsolódik az éves fejlesztési terv, amely a fejlesztendő kompetenciákat, készségeket tartalmazza határidő és felelős megjelölésével.

Vannak esetek, amikor az egyén fejlődését külföldi munkavégzés, vagy nemzetközi projektben történő részvétel biztosításával látja a vezetés. Természetesen ehhez szükséges az adott kolléga motiváltsága is. Például így került kiválasztásra **Ladányi Zsolt**, a Hűtőszekrény Gyár kontrollerje. Zsolt már néhány hónapja a lengyelországi Electrolux gyár kontrolling csapatát segíti, majd ez év júniusától a szentpétervári projekt kontrolleri feladatait fogja ellátni.

Az Electroluxnál a mobilitás nem csak elvárás, hanem lehetőség is az egyéni karrier célok eléréséhez. Ezt a célt szolgálja és támogatja, hogy valamennyi szellemi állományú munkakör különböző csatornákon (faliújság, OLM) a vállalatnál meghirdetésre kerül. Az elmúlt évben az EHP „Mérnökprogramja” keretében 24 mérnöki pozíció betöltésére írtak ki pályázatot. Magyarországról öten



jelentkeztek, ketten a cégen belülről, hárman a vállalaton kívülről. A jelentkezők alkalmasságának elbírálása több lépcsőben történt. Az első interjúkat itt Jászberényben bonyolítottuk. Mi négy főt javasoltunk további interjúztatásra. A négy főből három került kiválasztásra. Közülük **Katona Gábor** június 1-től az Electrolux olaszországi gyárában, Suseganaban fog majd dolgozni. A „Mérnökprogram” keretében a Hűtőszekrénygyárba is jön dolgozni három külföldi - több éves szakmai tapasztalattal rendelkező kolléga. **Csibra József** az EHP-n belül egy mérnöki munkakört pályázott meg, s június 1-jétől Kínában fog dolgozni. Igen nagy szakmai és kulturális kihívás lesz számára.

Természetesen amikor egy szervezetből a már 6-8 éves gyakorlattal rendelkező fiatalok elkerülnek, akkor azt a szervezet megérzi. Pótlásuk nem kis feladat, de reméljük, hogy 2-3 év múlva nemzetközi tapasztalattal felvértezve visszatérnek hozzánk. Azt gondolom, hogy ezek a lehetőségek a gyárnak, és a munkavállalónak is befektetés, s mindkét fél nyertes lehet, mondta Bara Mária, aki segítségemre volt abban, hogy a két fiatalot megkérdezhessem, mi motiválta őket, hogy pályáznak a külföldi munkavégzésre:

Csibra József: - Négy évig voltam üzemi mérnök a TT és Cabinet hűtőszekrényeket gyártó üzemben, majd négy évig vezető technológusként dolgoztam ugyanott. Utóbbi munkakörbe úgy kerültem, hogy egy kolléga elhagyta a céget. Talán, ha akkor nem tudtam volna előrébb lépni, akkor ez a mostani lehetőség sem adódik számomra, mert elképzelhető, hogy én sem lennék már itt. A nemzetközi munkavégzés mindig is a terveim között szerepelt. Hogy miért éppen Kína? Mert tetszett a munkakör, amelyet be kell majd töltenem. Mindig vonzódtam a Távol-Kelethez, közeli rokonságból éltek ott. Ez a szakmai kihívás mellett egy nagy kaland is lesz számomra. Mondhatnám azt is, ha már lép az ember, akkor lépjen nagyot. Egyelőre két évre szól a munkaszerződésem, melyből várhatóan az elsőben megismerkedem majd az ottani körülményekkel, s a nyelvel is. Két év múltán lesz igazán érdekes a helyzet, hiszen akkor már én is megíthetem, hogy sikeres volt-e ez a két esztendő, és az ottani vezetőim is eldönthetik, hogy számítanak-e tovább rám.

Katona Gábor: - Én Olaszországba, Suseganaba megyek, ami szintén egy kombinációs és kabinet

(folytatás a 4. oldalon) ►►

(folytatás a 3. oldalról)

hűtőszekrényeket termelő gyár. A már említett nemzetközi projekt keretében ide pályakezdőket, valamint 4-5 és 10 éves tapasztalattal rendelkező szakembereket kerestek, hogy a legjobb módszerek és eljárások bevezetésével segítsék a hatékonyság növelését. Az interjúkat követően döntött el, hogy ki hová került. Azt is figyelembe vették, hogy ki melyik országot nevezte meg elsőként, ahová kerülni szeretett volna. Az én célországom Olaszország volt, de az Electrolux bármelyik európai gyára szóba jöhetett volna esetemben. Az olasz kollégákkal meglévő kapcsolatom, s ennek kedvező tapasztalatai, egy másik, több területen is használható európai nyelv elsajátítása, valamint további nemzetközi tapasztalatszerzés volt az, ami engem a karrierem építése mellett motivált. Ezek egyébként komoly kihívást is jelentenek számomra.

Csibra József 1995, míg Katona Gábor 1998 óta dolgozik az Electroluxnál. Szerencsésnek mondhatják magukat, hiszen pályázati úton sikerült olyan állást elnyerniük, amely mindkettejük számára szakmai előrelépést jelent. Persze a szerencse nem jött magától, megdolgoztak ők ezért a lehetőségért. Mivel a személyüket érintő döntés április közepén megszületett, így van lehetőségük, hogy utódjukat bevessék munkakörük rejtelseibe. Hogy azután a két évet követően maradnak-e Kínában, illetve Olaszországban, azt most még nem lehet nagy biztonsággal megjósolni.

Egy biztos: kiharcoltak maguknak egy lehetőséget, amellyel élni szeretnének.

Ehhez kívánunk nekik sok sikert, s terveink szerint figyelemmel kísérjük majd sorsuk alakulását.

Szántai Tibor

A változások tanúja volt...

Közel öt évtizede, pontosan 1958. szeptember 1-jén lépett be először a Lehel Hűtőgépgyár Szerszám- és Célgépzemébe *Nagy Ferenc*. Gyakorlatra érkezett, mint a 606-os Iparitanuló Iskola diákja. Itt sajátította el az esztergályos szakmát, melynek elismert művelője volt egészen 1987-ig. Ezt követően nyugdíjazásáig forgácsolóként dolgozott, miután ezt a szakmát is elsajátította. Rendre ő kapta az új gépeket, neki kellett betanítani a fiatalokat.

érdeklődésünkre elmondta, több időt szeretne fordítani családjára, az unokákra.

- Az ébren töltött idő nagyobb részét itt a gyárban töltöttem. Volt olyan időszak, amikor szinte csak aludni jártunk haza a 12-16 órás munka után. Az első ugyanis a munka volt, s csak utána jött a család. Nálam a kötelesség olyan dolog volt, amelyet mindenk előtt teljesíteni kellett. Feleségem is a gyárban dolgozik, neki még van egy kis ideje a nyugdíjig.



Mindez *Furcsa Endre* üzemvezető szavaiból derült ki május 24-én délután, amikor Nagy Ferencet nyugdíjba vonulása alkalmából munkatársai köszöntötték.

- Több mint két évtizedet dolgoztunk együtt Ferivel, aki pontos, megbízható munkatárs volt, akire mindig lehetett számítani, mondta *Furcsa Endre*.

Az ünnepelt meghatódottan fogadta a köszöntést, és az ajándékot, melyet munkatársaitól kapott. Azt kívánta nekik, hogy hozzá hasonlóan jó egészségben éljék meg a nyugdíjba vonulásuk idejét, legyen lehetőségük a dolgozó évtizedek után a pihenésre. Hogy azt majd ő is teszi, hiszen

Nagy Ferenc tanúja volt azoknak a változásoknak, melyek a gyárban, a Szerszám- és Célgépzemben történtek a közel öt évtized alatt. Meggyőződése, hogy csak az marad a pályán, aki az üzemet, a gépeket megszereti. A munka szeretetét bele kell nevelni a fiatalokba, s ehhez a képzés, oktatás színvonalát javítani kell, mondta, s érdemes odafigyelni szavaira, hiszen majd öt évtized tapasztalata alapján fogalmazta meg véleményét.

Nagy Ferenc munkáját megköszönte *Matula József* gyáregységvezető is, aki közvetlen munkatársaival együtt kívánt neki boldog nyugdíjas éveket.

Nyíregyháza

Az építkezés mellett a munkatársak kiválasztása is folyik

Az év első hónapjában, január 22-én rakták le ünnepélyes keretek között az Electrolux új magyarországi, Nyíregyházán épülő gyárának alapkövét. A nyírség fővárosának ipari parkjában már javában dolgoznak az építők, ám nemcsak számukra, hanem az Electrolux jászberényi gyárának vezetői számára is nagy kihívás a beruházás megvalósítása. A dolgozók kiválasztása és betanítása is az Electrolux Lehel Kft. irányításával történik. Az előkészítő munkák során nagyon fontos feladat hárul a humán erőforrás szakemberekre, akik a kiválasztást végzik. Ennek menetéről és állásáról *Bara Mária*, a Hűtőszekrénygyár emberierőforrás-menedzsere tájékoztatta lapunkat.

- Több ütemben indítottuk el a keresést a nyíregyházi gyár dolgozói létszámának biztosítása érdekében. Az első ütemben elsősorban vezetőket, menedzsereket kerestünk, s néhány olyan kulcspozícióra kívántuk kiválasztani az alkalmas személyt - pl. karbantartási mérnök, vegyész-mérnök -, ami véleményünk szerint prioritást érdemelt. Már túl vagyunk az első és a második interjúkon, a bérmegállapodások előtt állunk.

A keresés második ütemében a karbantartók, a művezetők, az anyaggyártók, a logisztikai vezető kiválasztása történik. Ezen munkakörök kapcsán az első interjú május végéig lezajlanak, illetve a karbantartóknál már előrébb tartunk. Ez nem véletlen, őket időben be kell tanítani, hiszen a gépek telepítése várhatóan már augusztusban megkezdődik. Esetükben a bérmegállapodást reményeink szerint májusban le is zárjuk.



Elindítottuk a harmadik lépcsős keresést is. Ennek során indirekt pozíciókra keresünk megfelelő szakembereket. Közöttük lesznek technológiai tevékenységet irányító csoportvezetők, minőségellenőrök, gépbeállítók, gépkezelők és gépjavítók. Ezen munkakörökkel kapcsolatban hirdetéseinket minden termelőüzemben elhelyeztük, mert várjuk a belső jelentkezőket, akik szívesen dolgoznának Nyíregyházán. Azt elmondhatom, hogy már a korábban meghirdetett álláshelyekre is voltak belső pályázók, ám, hogy ők milyen arányban kerültek felvételre a nyíregyházi gyárunkban, még nincs pontos információ. Összességében azt mondhatom, hogy az emberi erőforrás biztosítása kapcsán végzett

munkánk a terveknek megfelelően halad. Ez persze nem kis feladatot jelent mindazon vezetők számára, akik részesei ennek. A napi feladataik elvégzése mellett kell ugyanis időt szakítani az interjúkra, amelyek elengedhetetlenül fontosak ahhoz, hogy a megfelelő helyre a megfelelő embert vegyük fel. Egy-egy interjú időtartama egy, másfél óra. Amennyiben többkörös interjúról van szó, úgy ez még több időt igényel. Nem egy esetben bizony meglehetősen nehéz az interjúk időpontját úgy egyeztetni, hogy az mindenkinek megfeleljen. Nyíregyházán bérelünk helyiséget, s nem egy, nem két esetben tesszük meg a Jászberény - Nyíregyháza közötti távolságot. Tisztában vagyunk azzal, hogy milyen fontos feladat a miénk: a megfelelő humán erőforrás biztosítása már fél siker. Elengedhetetlen feltétele annak, hogy Nyíregyházán a jövő év első napjától kezdve ugyanolyan színvonalú termékek kerüljenek le a gyártószalagokról, mind bármelyik másik Electrolux gyárban a világon.

Szántai Tibor

Az Electrolux ismét a tévében!

Bizonyára sokan emlékeznek még az Electrolux „beszélő” készülékeire, melyekkel először a tavalyi év végén lehetett találkozni a TV reklámokban. Április végétől ismét képernyőre került az Electrolux hűtő, hogy június végéig vásárlásra invitálja a fogyasztókat. Az MTV, a TV2 és a Viasat 3 reklámblokkjaiban feltűnő Electrolux reklám kapcsán azt reméljük, hogy a fogyasztók jobban kötik majd a hűtőkészüléket az Electrolux márkához.

A reklámfilmekben szereplő típusok közül az alábbiaknál a gyorsfűtő funkció is megtalálható:

Hűtőgépek: ERE 3.000, ERE 3.500
Kombik: ERE 3.600, ERE 3.600 X



Az Electrolux továbbfejlesztett robotporszívója már programozható is

A fogyasztási készülékek piacán a legnagyobb gyártók között óriási a konkurencia. Ezek a cégek nagyon sokat áldoznak a fejlesztésre, hogy minél jobban kiszolgálják a vevői igényeket. A porszívógyártás terén is ez a helyzet, s az Electrolux 2001 novemberében lépéselőnybe került versenytársaival szemben, hiszen ekkor mutatta be a világ első robotporszívóját, melynek prototípusával a BBC nézői *A holnap világa* című műsorban, 1997-ben ismerkedhettek meg. A Trilobite megjelenése egy forradalom kezdetét jelentette a takarítási technológiában, ugyanis ettől a pillanattól kezdve lehetővé vált otthonunk tisztántartása anélkül, hogy mi is jelen lennénk. A fejlesztés azonban természetesen ezzel nem ért véget. Az Electrolux szakemberei tovább dolgoztak, s megalkották a Trilobite 2.0-át. Amint az a továbbiakban kiderül, ezzel még könnyebbé vált az életünk.

- Az új verzió legnagyobb előnye, hogy programozható, akárcsak egy



videomagnó. Beprogramozhatjuk, hogy például minden pénteken délután porszívózzon, s így a hétvégét egy frissen takarított lakásban tölthetjük - mondta a Trilobite 2.0-ról *Rohrböck András*, az Electrolux Lehel Kft. Értékesítési Divíziójának igazgatója.

Az Electrolux fejlesztő mérnökei a Trilobite-on több mint 200 változtatást hajtottak végre, s ezek eredményeként született meg a Trilobite 2.0. A fejlesztéseket az első változat felhasználóival készített felmérés eredményeinek figyelembevételével valósították meg.

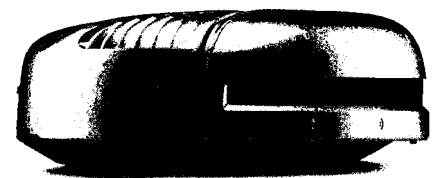
Miért Trilobite?

A trilobita egy őskori izeltlábú, amely 250-260 évvel ezelőtt a tengerfenék hordalékát szívta magába. Az eredeti trilobitákat megkövesedve gyakran látni kőfalakon, lépcsőkön és folyosókon. Ez az élőlény adta a nevet és formáját az Electrolux robotporszívójának.

Ultrahang navigáció

A Trilobite 2.0 ultrahang segítségével tájékozódik, mint egy denevér. Az ultrahangot egy hanglokátor adja ki, amely 60.000 Hz-en vibrál és az optimális teljesítmény érdekében vékony aranylapokkal van

bevonva. Nyolc mikrofon fogja be az ultrahangot, mely a falakról, a bútorokról és más tárgyakra verődik vissza. Ezáltal a Trilobite 2.0 „látja” a tárgyakat és képes kikerülni azokat. A Trilobite 2.0 automatikusan érzékeli, ha akkumulátora lemerülőben van, és magától visszatér töltőállomáshoz, hogy feltöltse magát. Ez is nagy előnye a készüléknek, hiszen ennek köszönhetően soha nem fárad bele a takarításba.

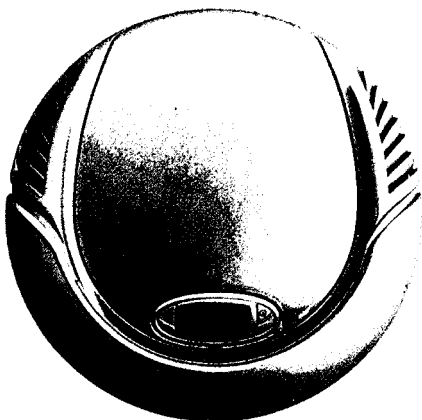


Az öt legfontosabb újítás

1. Programozhatóság

A Trilobite 2.0 programozható, mint egy videomagnó. Beprogramozhatjuk, hogy mondjuk minden reggel 10 órakor kiporszívózzon, miközben mi valami más teendőnket végezzük. A porszívózás tehát számunkra mindössze annyi időbe telik, míg a programozást végrehajtjuk. Ráadásul ezt nem kell naponta végeznünk. A Trilobite 2.0 ugyanis

(folytatás a 7. oldalon) ►►



» (folytatás az 6. oldalról)

nem feledékeny, mint esetleg tulajdonosa, a meghatározott időben minden nap elkezd a munkát. A rendszeres porszívózás eredményeként csökken a por, a pollen és a poratkák száma, így otthonunk tisztább és egészségesebb lesz, csökkentve ezzel az allergia kialakulásának esélyét.

2. Lépcsőérzékelő

A Trilobite 2.0 négy infravörös érzékelővel van felszerelve, melyek felismerik a padlószint változást, így a lépcsőket is. Ha az érzékelők és a padló közötti távolság elér egy bizonyos szintet, irányt változtatva folytatja a takarítást. A szőnyegek alá rejtett mágneses csikokra már csak akkor van szükség, ha bizonyos szobákba nem szeretnénk beengedni a Trilobite 2.0-át.



3. Intelligensebb takarítás

Az Electrolux szakemberei a készülék navigációs algoritmusát is fejlesztették. Ennek eredményeként a Trilobite 2.0 a takarítási időt a szobában található akadályok (például bútorok) száma szerint képes optimalizálni.



4. Továbbfejlesztett kijelző

A Trilobite 2.0 továbbfejlesztett kijelzője már azt is mutatja, hogy még mennyi időt képes takarítani az újratöltésig, míg töltés közben azt is jelzi, hogy mennyi idő van még hátra a készülék teljes feltöltődéséig.

5. Új szín

A Trilobite 2.0 metálfényű szürkés-zöld, míg elődjének színe szatén cayenne (cayenne paprikapiros).

Három takarítási program

A Trilobite 2.0 használatakor három takarítási program közül választhatunk. Ezek a következők:

1. Normál-program

A Trilobite 2.0 a falak mentén kezd el porszívózni, majd a szoba belső területén folytatja a munkát. A falak menti takarítás arra szolgál, hogy a készülék kiszámítsa a takarítási időt.

2. Gyors-program

Ennek során kimarad a kezdeti

falak menti takarítás. Ez a program gyorsabb, de kevésbé alapos.

3. Helyi-program

Ennek során a Trilobite 2.0 a körülbelül 1 négyzetméternyi területet kétszer porszívózza ki. Ezt a programot akkor alkalmazzuk, ha valamit véletlenül kiöntöttünk, és azonnal fel akarjuk takarítani.

Érdeklődés a Trilobite iránt

Az egész világon kapható Trilobite iránt a 2002 novemberében történt bemutatását követően gyorsan nőtt az érdeklődés. Várhatóan a továbbfejlesztett változat, a Trilobite 2.0 is gyorsan belopja magát mindazok szívébe, akik időt kívánnak megtakarítani önmaguk számára. Egy baráti látogatás kapcsán például a porszívózással már nem kell foglalkozniuk, hiszen azt a Trilobite 2.0 elvégzi. A világ első robotporszívójának továbbfejlesztett változata várhatóan 2005-től hazánkban is kapható lesz.

Tűzvédelem az Electrolux jászberényi gyárában

A Jászságban működő gazdasági egységek közül az Electrolux Lehel Kft. jászberényi gyára jelenti a legnagyobb feladatot a Jászberényi Tűzoltó-parancsnokság számára. Az egész gyár összességében ugyan kevésbé tűzveszélyesnek mondható, ám egyes részei kiemelt figyelmet érdemelnek tűzvédelmi szempontból is. E nem kis feladat ellátásáról a legilletékesebbet, *Nagy Istvánt*, a Jászberény Város Önkormányzata Hivatásos Tűzoltóságának parancsnokát kérdeztük, aki május 4-én - a tűzoltók napján - *Lamperth Mónika* belügyminisztertől vehette át az Év tűzoltója kitüntetését.



- A Hűtőgépgyár életében tűzvédelmi szempontból is jelentős változást hozott először a privatizáció, majd az emlékezetes két tüzeset, 1998-ban és 1999-ben. A gyár területének mintegy 60%-át ellátták korszerű tűzjelző berendezésekkel, s úgynevezett Sprinkler-rendszer lett felszerelve a terület 40%-án. A tűzjelző-rendszer a tűz gyors észlelését teszi lehetővé, míg a Sprinkler-rendszer szinte azonnal megkezd a



tűz oltását. A tűzjelző-rendszer határfokát még azzal is javítottuk, hogy kialakítottunk a tűzoltóságon egy monitoring állomást, melyre azonnal befutnak a tűzjelzések. Ennek köszönhetően nagyon rövid időn belül a helyszínre tudunk vonulni.

- A hatósági és a szakhatósági munkavégzés területén is jelentős előrelépés történt az elmúlt években. Ugyanis nem csak a vészhelyzetekben - tűz esetén - van feladatunk a Hűtőgépgyár kapcsán, hanem folyamatos ellenőrzéseket is tartunk, valamint minden új beruházás - pl. technológiai váltás - esetén bekapcsolódunk az előkészítő munkálatokba, valamint az engedélyezésekbe. Így a tervezéstől egészen a termelés megkezdéséig végigkísérjük a folyamatot, s ahol kell megfelelő szakvéleménnyel segítjük a munkát.

- A tűzoltóság jogszabályban meghatározott tevékenységén túl jelentős szolgáltatási munkát is végzünk a Hűtőgépgyárnak. Ebbe beletartozik a monitoring állomás jelzéseinek figyelése, szükség esetén a kivonulás - tűz és káreseteken túl a téves jelzések esetén is -, a gyár területén lévő tűzcseppek, víztározó medencék ellenőrzése. Mindenképpen meg kell említenem, hogy az elmúlt évben például 72 alkalommal történt úgynevezett téves jelzés, amikor a helyszínre érve kontrolláltuk, hogy nem szükséges beavatkoznunk.

Téves jelzés számtalan ok miatt következhet. Egy nagyon egyszerű példa: Műszakváltáskor a dolgozók megfürdenek, s az ajtónyitást követően a gőz kiáramlik a folyosóra, s az érzékelő azt füstként jelzi. Traktor füstje is okozott már téves riasztást. Amennyiben egyébként a gyár megtalálja azokat, akik felelősek a fölösleges vonulásért, akkor annak költségeit rájuk is terheli. Erre minden évben többször is volt példa.

- Nyugodtan állíthatom, hogy az Electrolux Lehel Kft. az elmúlt években példaértékűen sokat áldozott a biztonságra és a tűzvédelmi feyelem megszilárdítására. Tudomásom van róla, hogy olyan külső vállalkozókat, akik megszegték a tűzvédelmi előírásokat, kitiltottak a gyár területéről. Csak az előírások ilyen szigorú betartásával lehet megelőzni a korábbi években bekövetkezett tüzeseteket. Jelentősen megkönnyíti munkánkat, hogy minden vezetői szinten folyamatos, és rendszeres az együttműködés a parancsnokságunk és az Electrolux Lehel Kft. között. Éves szerződés alapján végezzük a szolgáltatói tevékenységünket a gyár területén. A szerződés megújítása előtt közösen áttekintjük az előző év tapasztalatait, s ennek megfelelően alakítjuk munkakapcsolatunkat, amelyről elmondhatom hogy példaértékű.

Szántai Tibor

A környezetirányítási totó nyertesei

A minőség- és a környezetvédelem két kiemelten fontos terület az Electrolux-csoporton belül. Az Electrolux Lehel Kft. Szabadonálló Hűtőkészülékgyárában ennek jegyében tavaly minőségügyi, idén környezetirányítási vetélkedőt hirdettek. A dolgozóknak 13+1-es totót kellett kitölteni, azaz minden kérdésre három válaszlehetőség közül kellett a jót vagy jókat (volt kérdés, melyre a megadottak közül két válasz is helyes volt) megjelölni. Amint arról Orosz Sándor (fotónkon) a TT és Cabinet-üzem vezetője lapunkat tájékoztatta, a dolgozók több mint 95%-a kitöltötte a totót (közel 800-an), és több mint 50%-uk (426 fő) ért el 13+1 vagy 13 találatot. Közülük sorsolással választották ki azt a hét főt, akik tárgyjutalmat nyertek. Mielőtt a nyertesek nevét közölnénk érdemes néhány kérdést és választ megismerni.

Hogyan érhető el a környezetirányítási dokumentumok?

Faliújságon és a számítógépes adatbázisban.

Mi tartozik a Környezeti Politika alapelvei közé?

Folyamatosan fejlesztjük dolgozóink környezettudatos szemléletét. Gyártmány- és gyártásfejlesztéssel folyamatosan fejlesztjük termékeink környezeti helyzetét.

Mit kell csinálni, ha véletlen olajfolyást észlel?

Fel kell itatni kármentő anyaggal és ki kell tölteni a Vegyianyag elfolyás jelentő lapot.

Hová kell tenni az olajjal szennyezett rongyot, papírt?

A veszélyes hulladékgyűjtő edénybe.

Honnan tudható, hogy hol található a veszélyes hulladéktároló?

A „Veszélyes hulladék nyilvántartási térképe a keletkezés helyén” című térképről.

Mit kell tenni tűzriadó esetén?

Követni a kijelölt menekülési útvonalat.

Hogyan tehetik meg a dolgozók a javaslataikat a módosításra, javításra?

Javaslati lap kitöltésével.



Fotónkon **Pataki Julianna**, a Hűtőszekrénygyár környezetirányítás projektjének vezetője **Tóth Istvánné**nek adja át nyereményét.

Van-e az Electroluxnak „tiltott anyagok listája”?

Igen, az interneten is megtalálható.

Hány környezetbarát hűtőkészülék típust gyárt a Szabadonálló Hűtőkészülékgyár?

Tizennyolc környezetbarát típus készül.



Fotónkon **Hanák Judit**, a Hűtőszekrénygyár környezetvédelmi megbízottja **Vancsik Balázsné**nek adja át nyereményét.

Ezekre és ehhez hasonló kérdésekre kellett a helyes válaszokat megtalálni a dolgozóknak, akik közül a szerencse a következő hét főnek kedvezett: **Vancsik Balázsné, Sörös István, Nyeste József, Tomi Mihály, Tóth Istvánné, Simon Zoltán, Bágyi Zsuzsanna**. A névsor érdekessége, hogy **Simon Zoltán** tavaly a minőségügyi totó során is nyert, övé lett akkor a fődíj.



Idén is Zanussi fagyasztóláda promóció

Most már két éve, hogy a nyári előtti fagyasztóláda promóció sikeresnek és hatékonynak bizonyul nemcsak hazánkban, hanem a kelet-európai régióban mindenütt.

Az elmúlt évben volt olyan régióbeli ország, amely az előzetes darabszám megrendelését az akció ideje alatt duplájára emelte, mert a készü-

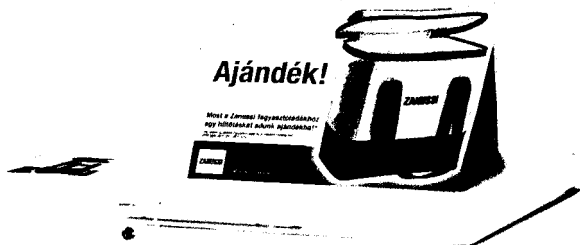
lékhez adott ajándéknak köszönhetően jelentős keresletnövekedés mutatkozott a Zanussi fagyasztóládák iránt.

Ezért 2004-ben is, még a nyári szezon kezdete előtt, elindítjuk ezt a klasszikus ajándékakciót, mellyel támogatjuk a fagyasztóládák eladását. Minden vásárló, aki az adott időszakban Zanussi ZFC 220, ZFC 270 és ZFC 410 (normál szigetelésű, 220, 270, 420 űrtartalmú) fagyasztóládát vásárol, kap hozzá egy Zanussi feliratú sárga-fekete hűtőtáskát, amelyben kirándulásokra vagy vízpartra magával viheti az előzetesen lehűtött ételt, italt. Így a fogyasztók már a nyár kezdete előtt hozzájuthatnak az esztétikus és hasznos holmihoz. Az elmúlt években beigazolódott, hogy

az ajándékok eljuttatása a végső fogyasztóhoz nem egyszerű feladat a gyártó számára, hiszen az akciókban megjelölt promóciós ajándékok sokszor elkeverednek mielőtt a készülő leendő tulajdonosához kerülne. A Zanussi fagyasztóláda esetében az ajándékot még a gyári csomagolás előtt behelyezzük a készülékekbe, így az csak akkor kerülhet ki a ládából, amikor a vásárló otthon kibontja.

A készülékek ajtajára az akciós mennyiséget jelezve, már a gyártás során matricát helyezünk, a bolti kihelyezéshez pedig a készülék tetejére kitehető táblákat juttatunk el partnereinkhez. Mindkettő a készülékben található hűtőtáska képét ábrázolja.

Május és június hónapban a tervek szerint az akció keretében csaknem 10 000 db ilyen akciós termék talál majd gazdára Lengyelországtól Romániáig.



Tartsa ételeit hidegen, de ne lefagyasztva

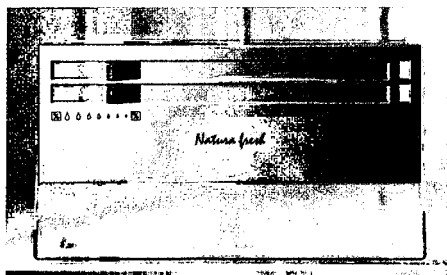
Az étel hosszabban marad friss, ha nulla fokon hűtjük

Az Electrolux, a világ legnagyobb konyhai, tisztító- és szabadtéri eszközöket gyártó vállalata javasolja, hogy válasszon olyan korszerű Electrolux hűtőgépet, mely 0 C-on

tud hűteni. Az éppen csak fagyponthoz közeli hőmérséklet és az alacsony páratartalom ideális körülmény a hús, a hal vagy a sajt tárolására. Az itt tárolt friss élelmiszerek kétszer-háromszor annyi ideig megőrzik eredeti vitamintartalmukat, ízüket, minőségüket és friss küllemüket, mint a hagyományos hűtőszekrényben tárolt élelmiszerek. Páratartalma ellenőrző berendezéssel van ellátva, ami a zöldségeknek nedvesebb, a húsoknak és a halnak pedig szárazabb környezetet biztosít. A tároló rekeszek lekerekített szélei pedig könnyű kezelhetőséget biztosítanak az élelmiszerek be- és kipakolásakor.

Ennek az újdonságnak egy professzionális hűtési technológia az alapja, ami teljesen új lehetőségeket kínál a családi háztartásoknak az étel tárolására. A hétfégi bevásárlás sokkal könnyebbé válik, mert a

0 C-os zónával rendelkező hűtőszekrény egész héten át tökéletes állapotban tartja az ételt. Bizonyosodjon meg továbbá arról is, hogy elég nagy hűtőszekrényt vásárolt-e. A legideálisabb, ha van elég helye a benne keringő levegőnek. Egy egy személyes háztartásban 120-tól 140 liter űrtartalmú hűtőszekrényre van szükség. Minden személy részére hozzávetőlegesen 60 literes űrtartalommal ajánlatos számolni.



Élelmiszerekkel szakszerűen IX. Fűszerek

A kertben, balkonládában vagy a piacon frissen vett fűszernövényekkel az ételünket ízletessé, egyedivé tehetjük annál is inkább, mert az elkészítés során természetes, hogy aromaanyagaiból veszít az étel. A fűszereknek ezen kívül gyógyhatásuk is lehet: serkentik az emésztést, az étvágyat, segítenek lebontani a zsírokat, jó hatással vannak egyes betegségekre. Konyhánkban az előre csomagolt egzotikus fűszerek mellett nem hiányozhatnak a mi éghajlatunkon is megtermő ízesítők.

A fűszernövényeknek rendszerint a leveleit használjuk ízesítésre (bazzsalikom, majoránna, kakukkfű, petrezselyem, zsálya, rozsmaring), de némelyiknek gyökere, termése, magja is használható kis adagokban erős illata, aromája és íze miatt. Ilyenek a fehérrépagyökér, a zeller-gumó és a szarvasgomba is.

Fűszerek tartósítása és tárolása

Az illat- és aromaanyagokkal telt fűszernövények leveleit - akár szárastól is - még felvirágzásuk előtt érdemes leszedni. Ha a szabadban nőnek, akkor szép időben, a reggeli



órákban kell ezt megtenni, mert ekkor még több aromaanyagot tartalmaznak. A legerjedtebb tartósítási mód a szárítás. Szárítani napfénytől mentes, száraz, jól szellőző helyen érdemes. A száradó növényt fellógathatjuk, a leveleset abroszra rakhatjuk. Kisebb adagot drótszítában is száríthatunk. A hőmérséklet ne érje el a harminc fokot. Egy hét alatt kiszáradnak a fűszernövények. Ekkor törjük össze őket és rakjuk jól zárható üvegekbe vagy fémdobozokba. Másnap ellenőrizzük, hogy keletkezett-e pára az edény tetején vagy falán. Ha igen, akkor szárítsuk tovább a növényt. Nem jó sütőben szárítani, mert a hőmérséklet túl magas és a fűszer elveszíti aromáját. A mikró viszont alkalmas a szárítás gyorsítására. Fajtától és mennyiségtől függően addig kell kezelni, amíg „összeesik“, majd szabad levegőn tovább kell szárítani. A szárított fűszernövény aromája háromszor intenzívebb, mint a frissé.

A fűszernövényeket sóban is el lehet tenni. A növényt és a sórt rétegenként kell üvegbe rakni, majd légmentesen elzárni (alufólia, üvegtehető). A sózott fűszernövények 1-2 hónapig állnak el. A frissen vágott fűszernövényeket (fűszerkeverékként is) eltehetjük vajhoz keverve a

fagyaszobába (finom lesz frissensültekre rakva).

Fűszerolajat, fűszerecetet készíthetünk úgy, hogy a növényeket egy üvegbe tesszük és felöntjük olívaolajjal vagy ecettel és hozzáadunk egy kis sót. Néhány hét múlva az olaj, illetve az ecet átveszi az aromát és fel lehet használni főzéshez, saláták készítéséhez. Az üveget még legalább kétszer fel lehet tölteni.

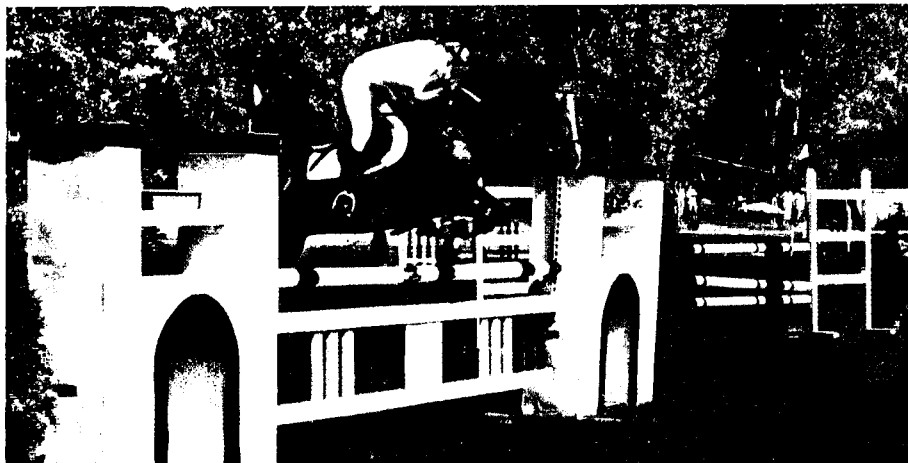
A fűszernövények legegyszerűbb eltevési módja a fagyasztás. Leginkább a kaporknak, a zellerlevélnek, a bazzsalikomnak és a petrezselyemnek vesszük hasznát, mert megőrzik eredeti frissességüket. Ajánlatos fagyasztás előtt blansírozni és szárazra törölni azokat. A levesbe szánt zellert, petrezselymet csokorba kötve is lefagyaszthatjuk, a petrezselymes burgonyának, káposztának, káposztának, káposztának, káposztának, káposztának szánt növényt metélve fagyaszthatjuk.

Pont egy adagnyi fűszert tehetünk el jégkockatartóba. A felvágott növényekre vizet kell önteni és ha megfagyott, át lehet rakni egy zacskóba.

A fagyasztott fűszernövények nehezen azonosíthatóak, ezért itt még fontosabb, hogy a zacskókat jól felcímkézzük. Gyorsan megtaláljuk, ha a fagyasztón belül egy dobozban együtt tároljuk.

IX. Electrolux Díjugrató Lovasverseny

A jászberényi nyár egyik kiemelkedő eseménye immár évek óta az országos díjugrató lovasverseny, melyet az Electrolux Lehel Kft., Jászberény Város Önkormányzat Lehel Sport Kht. a Zagyvamenti Lovassport Egyesület és a Jászberényi Lovas Baráti Kör július 25-én kilencedik alkalommal rendez meg. Az Állat- és Növénykert melletti labdarúgópályán két versenyszámban mérhetik majd össze tudásukat a lovasok. A C2-ben 12 darab 110 cm-nél nem magasabb akadályt, a C3-ban 12 darab 120 centiméteres akadályt kell leküzdeni az indulóknak.



Mindkét versenyszám nyitott, ám külön értékelik a felnőttek és az ifjúságiak eredményét, tudtuk meg *Orosz Sándor* versenyigazgatótól, aki további hasznos információkkal is rendelkezésünkre állt:

- Július 25-én 9 órakor technikai értekezletet tartunk, majd 10 órakor kezdődik a C2-es versenyszám. Terveink szerint délután két órakor *Takács János*, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója, a verseny fővédnöke nyitja a IX. Electrolux Díjugrató Lovasversenyt. Fél órával később pedig már a C3-as verseny-

szám kezdődik az Electrolux Nagydíjért. Mindkét versenyszámban értékes Electrolux termékeket, illetve tárgyjutalmat kapnak a legjobbak. A Magyar Lovasszövetség szabályai szerint zajlik majd a verseny, melynek főrendezője *Csillag György*, technikai igazgatója pedig *Karádi Andor* lesz. Elmondhatom, hogy haladunk a korrallal, hiszen a versenyre csak az interneten keresztül lehet nevezni, mégpedig a lovasszövetség címére: www.lovasszovetsseg.hu. Az indulók számát az időkorlát miatt meg kellett szabni, mindkét versenyszámban 100-100 ló és lovasa versenghet majd egymással.

Orosz Sándor arról is tájékoztatta lapunkat, hogy különböző kísérőprogramokkal is várják az érdeklő-

dókat. Másodszor rendezik meg például azt a meghívásos főzőversenyt, melyen az Electrolux főzőbajnoka címért versenyeznek egymással a csapatok. Idén már nyíregyházi résztvevői is lesznek e nemes vetélkedésnek, az ottani Electrolux gyárépítés kapcsán.

A gyermekeket ingyenes játszóház várja, s lesz galamb és kisállat kiállítás is.

Újdonság, hogy a Skoda jászberényi márkakereskedése, a Jász-Autó Kft. jóvoltából tesztvezetésre is lehetőség lesz.

XXIII. Electrolux Lehel Futófesztivál

Előző számunkban tudósítottunk az április 25-én megrendezett Electrolux Lehel Futófesztiválról. Mivel lapzártánkkal egy időben rendezték a futást, így akkor az iskolák közötti versengés végeredményét még nem tudtuk közölni, hiszen az értékelés a következő napokban történt. Nos, az önkormányzat egészségügyi és sportbizottsága által felajánlott 50 ezer forintos első díjat a Belvárosi Általános Iskola érdemelte ki. A 30 ezer forintos második díjat a Nagyboldogasszony Két Tannyelvű Katolikus Általános Iskola kapta. Mivel több iskola a kiírásban meghatározott feltételeknek nem tett eleget, így a harmadik díj nem került kiosztásra.

Egyébként az előző számunkban közölt fotó bennünket is becsapott. Azon ugyanis az abszolút verseny első három helyezettje volt látható egy Electrolux porszívóval, melyet a cég Porszívógyára ajánlott fel. Nos, ezt nem az abszolút első, hanem a családi verseny győztese kapta. A leggyorsabb futó díja pedig a Szabadonálló Hűtőkészülékgyár által felajánlott 70 literes hűtőszekrény volt.

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

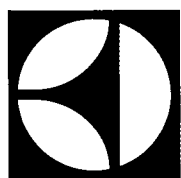
Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató
Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.,

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Támogatási megállapodást írtak alá

3. oldal



Forrasztók versenye a Hűtőszekrénygyárban

4. oldal



Az Electrolux-csoport megvásárolja az AEG márkát

6. oldal

Bokrétaünnep Nyíregyházán

A Bokrétaünnepet az építőiparban akkor rendezik meg, amikor egy üzemcsarnok, egy irodaház vagy egy lakóház eléri a legmagasabb pontját az építkezés során. Így volt ez az Electrolux most épülő új hűtőgépgyárának esetében is, 2004. május 27-én délután. Felhúzták az óriás bokkrétát - két méter átmérőjű - az új hűtőgépgyár épülő üzemcsarnokában Nyíregyházán.

Az ünnepségen beszédet mondott *Takács János* az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója, *Csabai Lászlóné* Nyíregyháza polgármestere, *Gerd-Uwe Becker Biskaborn* az Electrolux projekt menedzsere és *Erich Seperd* az Ehn Bau, a kivitelezésért felelős cég szakembere.

Takács János kiemelte, hogy az építkezés a terveknek megfelelően halad, s ez a kivitelezőket dicséri. Megemlítette, hogy az építkezéssel egy időben már több hónapja folyik a munkatársak kiválasztása is. - A mi szakembereink is jól haladnak, azaz időben biztosítani fogják a megfelelően felkészített dolgozókat a gyár számára. Ez pedig azt jelenti, hogy a terveknek megfe-

lelően, 2004. január 1-jén megkezdődhet majd a termelés az Electrolux új magyarországi gyárában, itt Nyíregyházán - mondta *Takács János*.

Csabai Lászlóné örömet fejezte ki, hogy a beruházás kapcsán minden rendben van, s hogy a 600 új munka-

között - jelentette ki Nyíregyháza polgármestere.

A 300 méter hosszú, 120 méter széles csarnok - belső szabad magassága 9 méter - építése 2003 decemberében a földmunkák megkezdésével kezdődött. Az alapozást 2004.

február 2-án kezdték, s május 26-án már befejeződött a tetőszigetelés is. Az épület június 18-ára lett géptelepítésre kész állapotba. Az építkezéshez szükséges anyagok szállításához 3 000 kamionra volt szükség, ami azt jelenti, hogy 5 hónap alatt - a napi 8 óra munkaidőben - 15 percenként fogadtak egy-egy kamiont. A nagy kiterjedésű berendezések elhelyezéséhez 27 alkalommal volt szükség helikopteres beemelésre. A projekt megvalósításán 750 ember dolgozott, ebből 550-en a nyíregyházi munkaterületen.

Az ünnepi köszöntöket követően a Bokrétaünnep a hagyományoknak megfelelően folytatódott. Az Electrolux vendégül látta a meghívottakat, valamint a mintegy 550 dolgozót, akik a beruházás megvalósításán tevékenykednek. Megajándékozták őket egy-egy pólóval, s az étel, ital mellett a jó hangulatról egy háromfős zenekar is gondoskodott.



helyet jelentő gyárban a jövő év elején megkezdődik a termelés. - A beruházás kapcsán nagyon korrekt, jó kapcsolat alakult ki a város és az Electrolux magyarországi vezetése

XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszus

Az év kiemelkedő szakmai rendezvénye

A világban végbemenő változások, legyenek bármilyen természetűek egyre inkább a figyelem középpontjába kerülnek. Számos, kutatóintézet, tudományos kérdésekkel foglalkozó intézmény rendez évente konferenciákat, jelentet meg kiadványokat, és publikál tudományos eredményeket az emberiség számára kiemelten fontos témakörökben, mint például a népesség gyarapodása, az ásványkincsek mértéktelen kiaknázása, az új energiaforrások hasznosítása az

ÖKO szisztémába való emberi beavatkozás, a légkör szennyezése vele együtt az ózonprobléma, az egészséges élelmiszer előállítás, az ivóvíz-készletek vesztes csökkenése és még sorolható lenne sok-sok téma, amely kétség kívül joggal töltheti el az emberiséget aggodalommal.

A hűtőipar éppen úgy, mint a gazdaság más ágazatai részben okozói a fentiekben is vázolt néhány problémakörnek, de ugyanakkor az iparág fejlődése alapvetően hozzá is járulhat a gondok enyhítéséhez. A légszennyezés, az élelmiszer előállítási technológia a hűtve- fagyasztva tárolás korszerű eszközei, napi kellékei életünknek, és csak ritkán gondo-

lunk arra, hogy ezek a termékek életciklusuk befejezése után környezetszennyező anyagokká váljanak. Talán érthető, hogy a hűtőipar területén megvalósuló fejlődés, időről időre arra sarkallta a szakmabelieket, hogy nemzetközi konferencia keretén belül vitassanak meg fontos szakmai kérdéseket, tájékozódjanak más iparágak újdonságai felől. Ismerjenek meg új ÖKO hatékony



anyagokat és újrahazsnosítási eljárásokat. Mindemellett egy ilyen rendezvény témái nem mellőzhetik a háztartási hűtőkészülékek fejlesztése területén elért eredmények megismertetését, a további fejlődés irányainak felvázolását. Az ipari hűtéstechika újabb vívmányait és a klimatizálás terén elért fejlődést sem.

A GTE (Gépipari Tudományos Egyesület) Háztartási Gépek Szakosztálya együttműködve az Élelmiszer- és Hűtőgép Szakosztállyal, valamint a Tata Mirelta Hűtőtechnika Kft.-vel Tatán rendez meg a *XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszust 2004.* szeptember 9-11 között.

A kongresszus témái érintik az ipari hűtőrendszereket, a klimatizálás alkalmazástechnikai vonatkozásait, illetve a háztartási hűtőberendezéseket, azok szervizelését, méréstechnikai eljárások ismertetését, és az új konstrukciós megoldásokat.

A rendezők számos országból várják a résztvevőket. Hazai és külföldi szakembereket hívnak meg, hogy előadásaik révén értékes információhoz

jussanak a kongresszus résztvevői. Külön örömmel várnak és fogadnak minden előadót, akik szeretnének beszámolni szűkebb szakterületük eredményeiről.

A rendezvény fő támogatói az Electrolux Lehel Kft., a Mirelta Hűtőtechnika Kft., a Güntner Tata Hűtőtechnika Kft. és még számos más hazai vállalat kívánja segíteni ezt a rendezvényt.

Mint emlékeztetés, a négy évvel ezelőtt megrendezett X. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszusnak Jászberény városa adott otthont. Az akkor kiválóan megszervezett rendezvény igen sikeres volt. A sajtó, a rádió megkülönböztető figyelemmel kísérte a kongresszus munkáját, hiszen az iparág hazai képviselői, a mindennapi ember, a fogyasztó számára kínálta és kínálja újdonságait nap mint nap.

Az elmúlt tíz alkalom természetesen a szakma számára nagy jelentőséggel bírt és ez a hagyomány minden bizonnyal folytatódik.

Információ és jelentkezés : (57) 416-543 telefonszámon.

Bojtos József

Támogatási megállapodást írtak alá



Június 11-én, pénteken a Gazdasági Minisztérium könyvtárában *Csillag István* miniszter és *Takács János*, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója írta alá azt a támogatási szerződést, amely szerint az állam támogatja az Electrolux új, nyíregyházi gyárának építését. Az Electrolux a nyírség fővárosában 65 millió eurós beruházást valósít meg, ahol a tervek szerint 2005. január 1-jétől alulfagyasztós hűtőszekrények gyártása kezdődik meg.

A szerződés aláírását követően *Csillag István* kiemelte, hogy az évente 560 ezer terméket előállító gyár mintegy 600 embernek ad munkát, s a beszállítók további 400 munkahelyet létesítenek majd a térségben. A miniszter azt is elmondta, hogy Nyíregyháza mellett több érv is szól: a város négy ország határán, európai szintű köz- és vasútvonalak mentén fekszik, s lehetőség van a légi szállítás - repülőtér fejlesztés - bővítésére is. Nem mellékes az sem, hogy az M3-as 2006-ra eléri Nyíregyházát, s hogy a térségben megfelelő képzettségű munkaerő áll rendelkezésre.

Takács János azt hangsúlyozta,

hogy a nyíregyházi gyár felépítésével Magyarország lesz az Electrolux legnagyobb európai hűtőkészülék és fagyasztóláda-gyártó bázisa. Az itt készülő termékek nagy részét nyugat-, közép- és kelet-európai piacokon értékesítik majd. A gépek telepítését június 18-án kezdték, s a termelés a 36 ezer négyzetméteres gyártócsarnokban 2005. január 2-án kezdődik. A beruházás kapcsán egyébként egy 8 négyzetméteres raktár is épül Nyíregyházán.

Új Electrolux raktár Budapesten

Az Electrolux termékek új raktárhelyiséget kaptak Budapesten. Előző raktárunk - 10 év után - a Lehel úti telephelyről, a Nyugati Pályaudvar és a Lehel Udvar területrendezése miatt költözött el a XXI. kerületbe.

Az új raktár kiválasztásánál - a területi adottságokon kívül - elsődleges

A szerződéskötés kapcsán az is elhangzott, hogy az Electrolux jászberényi ipari bázisán 3 600-an dolgoznak, s mintegy 4,2 millió terméket (hűtőkészüléket, fagyasztót, porszívót) állítanak elő. A svéd világcég jászvári gyártóbázisán a privatizációt követően közel 40 milliárd forintos beruházást hajtott végre. A fejlesztéseknek köszönhetően az Electrolux Lehel Kft. nettó árbevétele évről évre nő, 2003-ban meghaladta a 113 milliárd forintot.

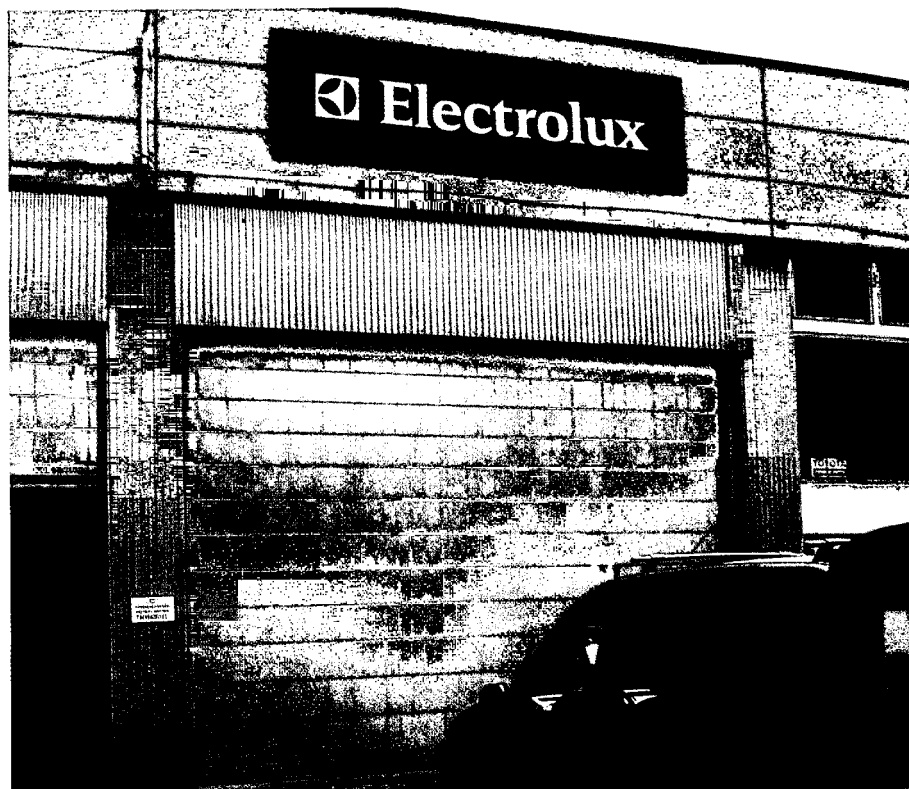
szempont volt, hogy a budapesti mintabolttól viszonylag könnyen megközelíthető legyen, illetve ideális munkakörülményt biztosítsunk az ott dolgozóknak.

Az új raktár címe:

Budapest, XXI: kerület,
Szabadkikötő út 4.

Tel.: 278-28-55, 278-28-56

Nyitvatartás: H-P 8.00-16.00



Minőségjavítás

Forrasztók versenye a Hűtőszekrénygyárban



A minőségjavítás örök cél a termelőüzemekben. A Hűtőszekrénygyárban a minőségi mutató igazán jónak mondható, s olyan értéket értek el, amely már nehezen javítható. Ám javítani mindig, mindenben lehet, s itt is megtalálták azt a pontot, amelyre érdemes még nagyobb figyelmet fordítani. *Dr. Gönczy Sándor*, a Hűtőszekrénygyár igazgatója érdeklődésünkre erről a következőket nyilatkozta:

- Való igaz, hogy gyárunk minőségi mutatói jők, ám soha nem lehetünk elégedettek. Megvizsgáltuk, hogy a gyártás mely szakaszában, mely pontján lehet még alapvetően javítanunk a minőségen. Megállapítottuk, hogy a hűtőszekrények esetében a fő hibaforrás a hűtőkör szivárgása, illetve dugulása lehet. Itt jutottunk el a forrasztáshoz, amely alapvetően fontos a hűtőkör hibátlan működéséhez. A forrasztói bónusz meghirdetésével azt a célt tűztük ki, hogy a jelenlegi forrasztási hibákat 10%-kal csökkentsük.

A TT és Cabinet Üzemben, valamint a Combi Üzemben közel 60 for-

rasztó dolgozik. Előbbiben minimum 5 ezer forrasztási pont/fő/hó a teljesítmény alsó határa, s a hibaszázaléknak 0,25% alatt kell lennie, hogy

valaki az értékelt teljesítmények közé kerüljön. A Combi Üzemben a hibaszázaléknak hasonló feltételek mellett 0,3% alatt kell lenni. Mindkét üzemben - a megadott hibaszázalék alatt teljesítő - 10 legkevesebb hibaszázalékkal forrasztó dolgozót jutalmazták. Az első 18, a második 15, a harmadik 13, a negyedik 11, az ötödik 10, a hatodik 9, a hetedik 8, a nyol-

cadik 7, a kilencedik 6, míg a tizedik helyezett 5 ezer forintos jutalmazásban részesül. Az értékelést egy minőségkövető rendszer alapján végzik. Az értékelés módját 3 hónap elteltével felülvizsgálják, s amennyiben szükséges módosítják. Akkor pedig, ha a célként megjelölt 10%-os csökkenés nem következik be, a bónuszrendszert megszüntetik.

Ez a veszély az első hónap tapasztalatai és eredménye alapján nem fenyeget, hiszen mindkét üzemben -többen is mint tizen - a megadott hibaszázalék alatt teljesítettek. A Combi Üzemben május hónapban *Kovács Attila* (felső fotónkon) végzett az élen, míg a TT és Cabinet Üzemben *Oláh Gyula* nyújtotta a legjobb teljesítményt. Csak viszonyításképpen érdemes Oláh Gyula eredményét közzétenni: 17 303 kötést forrasztott, s ezek közül mindössze 2 volt hibás. Ez pedig 0,0116%-os teljesítmény. Még a 10. helyezett eredménye is messze a megadott hibaszázalék alatt volt: 22 893 kötéséből 33 volt hibás, s ez 0,1441%. Azaz, a két üzemvezető, *Dósa László* és *Orosz Sándor* is elégedett lehetett forrasztói májusi teljesítményével.

Szántai Tibor



EMMA: Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázis

Az elmúlt hetekben igen sok szó esett az EMMA-ról, az Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázisról, amely 2004. május 1-jével lépett életbe. Alábbi összeállításunkat érdemes figyelmesen elolvasni, mert abból sok minden kiderül az EMMA-ról.

Mi az EMMA?

Az Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázis, vagyis az EMMA, egy korszerű, a XXI. század technikai színvonalának megfelelő rendszer. Az adatbázis tartalmazza a magyarországi munkaviszonyokat - ezek induláskori állapotát - és május 1-jétől a változásokat folyamatosan követve az új, illetve megszűnt munkaviszonyokat.

Miért fontos az EMMA?

Az EMMA elsődleges célja, hogy pontos és megbízható információkat kapjunk a hazai munkaviszonyokról, amelyről az elmúlt évtizedben csak becsült számokkal rendelkezünk.

Az EMMA segítségével:

- erősödik a munkavállalók jogbiztonsága,
- javul a munkaerőpiac átláthatósága,
- megteremthetőek a fejlett, európai színvonalú munkaügyi ellenőrzés feltételei,
- teljesíthető az Európai Unió által elvárt adatszolgáltatás.

Az EMMA szolgáltatás újdonsága, hogy a munkavállaló is megismerheti saját adatait, ellenőrizheti, hogy munkáltatója munkaviszonyát bejelentette, és azt is, hogy ezek az adatok helyesek-e.

Milyen adatokat tudhatunk meg az EMMA-ból?

Az EMMA tartalmazza a Munka Törvénykönyve alapján munkaviszonnyal rendelkező közel két és fél millió munkavállaló adatait, így:

- a munkavállaló azonosításához személyi adatait, TAJ-számát és állampolgárságát,
- személyi alaphérét, munkaidejének hosszát és az adott munkaviszonyhoz kapcsolódó iskolai végzettségét és képzettségét,
- munkáltatójának azonosító adatait.

Mi a teendője a munkáltatónak?

A munkáltatók eddigi bejelentési kötelezettsége 2004. május 1-jétől -

e ma Egységes Magyar Munkaügyi Adatbázis



az új törvény hatályba lépésével - módosult. Ez azt jelenti, hogy az új munkaviszony létesítését azonnal, még a munkaviszony megkezdése előtt, illetve a munkaviszony megszűnését, az azt követő egy munkanapon belül kell jelenteni. Az EMMA új szolgáltatást nyújt a munkáltatóknak is: az eddig személyesen vagy postai úton teljesített bejelentés mellett május 1-jétől ez már megtehető telefonon vagy interneten keresztül is egy azonosító szám, az úgynevezett PIN-kód használatával. A bejelentés továbbra is illetékmentes.

Van-e teendője a munkavállalónak?

Fontos tudni, hogy az EMMA a munkavállalóknak feladatot nem je-

lent, számukra ez egy szolgáltatás, melynek segítségével megtudhatják és ellenőrizhetik munkaviszonyuk adatait. Ezt több módon is megtehetik:

- személyesen, az ország 174 pontján működő munkaügyi kirendeltségeken,
- postai úton,
- ton üzemmódú telefonon,
- interneten keresztül.

Utóbbi két esetben szükséges az egyéni PIN-kód.

Mire szolgál a PIN-kód és hogyan kérhető?

Az EMMA telefonos és internetes szolgáltatását - saját adatainak védelme érdekében - egyéni azonosító számunkkal, az úgynevezett PIN-kódunkkal használhatjuk. Ez a munkaügyi kirendeltségeken személyesen kérhető. A PIN-kód segítségével a továbbiakban bármikor elérhetjük saját adatainkat telefonon, illetve interneten.

Hogyan érhető el az EMMA?

1. Az ingyenesen hívható 185-ös telefonszámon tone üzemmódú és mobiltelefonról.
2. A www.emma185.hu internetes címen.
3. A megyei munkaügyi központok 174 kirendeltségén (ezek címe megtalálható a www.emma185.hu vagy a www.afsz.hu honlapon).
4. Postai úton: Pf. 1906

Hová fordulhatok...

- ha nincs PIN-kódom?

Adataink védelme érdekében a PIN-kód a megyei munkaügyi központok 174 kirendeltségén személyesen kérhető.

- ha az adataimat nem találom, illetve hibás adatok szerepelnek az adatbázisban vagy, ha PIN-kódommal nem tudok belépni az adatbázisba?

Hívja a 185-ös telefonszámon az EMMA telefonos ügyfélszolgálatát, ahol 7 és 19 óra között az Ön ügyintézője mindenben segítségére lesz.

Az Electrolux-csoport megvásárolja az AEG márkát

Az Electrolux-csoport június 17-én írta alá azt a szerződést, melynek értelmében megvásárolta az AEG márka teljes körű használati jogát. A



stratégiai döntés háttérében az áll, hogy a cég hosszú távú beruházásokat tervez AEG márkájának erősítésére és a márka még értékesebbé tételére. A márkanév korábbi tulajdonosa a Licentia GmbH, az EHG Elektroholding GmbH egyik leányvállalata, amely a Daimler-Chrysler-csoport tagja.

Az AEG háztartási készülék részlege 1994 óta tartozik az Electrolux-csoporthoz és a márkanévet eddig licenc egyezmény alapján használta a vállalat.

A tulajdonosváltás azt is lehetővé teszi, hogy 2005 első negyedétől

kezdődően a termékeken az AEG név mellett, annak kiegészítéseként megjelenjen az Electrolux neve is, hangsúlyozva, hogy a német márka az Electrolux-csoport része.

- A jogok megvásárlása lehetővé teszi, hogy stratégiaileg investáljunk a márkába hosszú távon. A fogyasztók fejében összekapcsoljuk ezt a kiemelt márkanévünket az anyacéggel, hogy az AEG-Electrolux márkaként még értékesebb részét képezze a cégcsoportnak - nyilatkozta Rohrböck András, aki azt is hozzáfűzte, hogy ez a lépés beleillik az Electrolux márkapolitikájába, amely szerint a stratégiai fontosságú már-

AEG

Electrolux

kákat az Electrolux-szal kötik össze.

Az értékesítési részleg vezetője azt is hangsúlyozta, hogy a cég az AEG-Electrolux névvel megtartja az AEG márkára eddig jellemző kommunikációt és formatervezést. - Körültekintően alakítottuk ki márka identitását és tovább kívánjuk azt erősíteni. Ezt igazolja az a 70 millió euró is, amit az Electrolux csak 2004-ben az AEG-be investált. Az összeg magában foglalja a jogok megvételét, valamint a termékfejlesztési és marketingköltségeket - jelentette ki Rohrböck András.

A jászberényi gyárban készített hűtők 4%-a, fagyasztóládák ugyancsak 4% és a porszívók 47%-a viseli az AEG nevet. A cég honi forgalmából 6%-kal részesedik az AEG, míg az Electrolux márka 20%, a Zanussi pedig 74%.

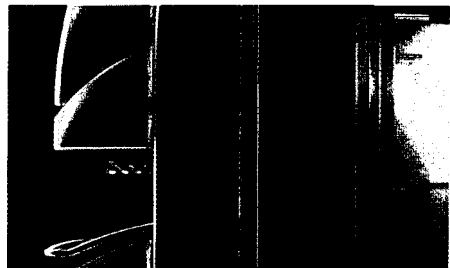
Új AEG termékcsalád a magyar piacon

A német AEG 1994 óta tartozik az Electrolux Csoporthoz, s a vállalat európai márkaportfóliójában, így hazánkban is a prémium kategóriát képviseli. Mint ilyen, az egyetlen, jelentős volumenben értékesített felsőkategóriás márka, melyet következetes termék-, piaci- és kommunikációs stratégia jellemez. Ez lehet a magyarázata annak, hogy az elmúlt három évben az értékesítés mennyisége folyamatosan növekedett, több mint a duplájára nőtt.

Májustól hazánkban is kapható az AEG legújabb fejlesztésű termékcsaládja, melyet sajtótájékoztató keretében mutatott be a média képviselőinek vállalatunk.

- A siker egyik alappillére a folyamatosság, a folyamatos fejlesztés - mondta bevezetőjében Rohrböck András. Az Electrolux Lehel Kft. Értékesítési Divíziójának vezetője később arról is szólt, hogy az AEG márka olyan alapvető értékeket kínál, mint teljesítmény, rend, megbízhatóság, magabiztosság és büszkeség.

- A most bemutatásra kerülő AEG termékcsalád kifejlesztését egy igen széleskörű fogyasztói igényfelmérés



előzte meg. Két évvel ezelőtt mintegy hatezer európai fogyasztót kérdezett meg az Electrolux a háztartási készülékekkel kapcsola-



tos elvárásokról, s ennek eredményeként kiderült, hogy az AEG márkájú termékek a teljesítmény és minőség orientált vásárlók ideálját képviselik. A tipikus AEG fogyasztó a tökéletes funkcionalitást és a legmagasabb technikai normákat igényli, alaposan tájékozódik, mielőtt megvásárol egy terméket, de alapvetően hűséges egy márkához. Ennek megfelelően a formatervezésnek párosulnia kell a teljesítménnyel, a megbízhatósággal és a funkcionalitással. Az új termékcsalád az AEG öröksége, a német funkcionális design és a modern kutatások eredményeként jött létre. Formavilágát egységesen a vízszintes vonalvezetés jellemzi, amely érvényesül a kontroll panelen, a kapcsolókon, és folytatódik a készülékek fogantyúján - mondta Rohrböck András.

A termékbemutató különlegességét az adta még, hogy az AEG hazai történelmében most először vált a teljes választék egységessé formai szempontból, így a beépíthető konyhai berendezéseket felismerhetően ugyanazok a design elemek jellemzik, mint a hagyományosabb, szabá-

donálló készülékeket. Az összes termékre jellemzőek a letisztult, elegáns vonalak, melyek tökéletesen illeszkednek a ma háztartásába.

Az új AEG termékcsaláddal még aznap este megismerkedhettek egy VIP fogadás keretében a kiemelt kereskedelmi partnerek tulajdonosai és képviselői. A szórakozásról *Edvin Marton* gondoskodott, aki előadásában igényes keverékét adta a klasszikusnak és modernnek, híven tükrözve az AEG márká filozófiáját.

A termékbevezetés harmadik felvénasaként pedig két napon keresztül kisebb csoportokban *Deák Zsolt* termék oktató tartott részletes, az eladási értékre koncentráló oktatást mintegy 150 bolti eladónak és kiemelt értékesítőnek, akik az ország teljes területéről lettek meghívva.

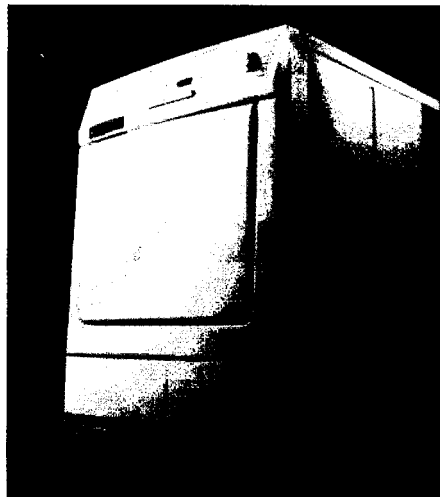
Az egyes termékcsoporthoz legfőbb jellemzői az alábbiakban foglalhatók össze.

Főzni stílusosan

A beépíthető készülékeken található elektronikus AEG sütő szabályozó automatikusan felajánlja a megfelelő sütési hőmérsékletet 30 fok és 300

fok között bármely sütési módnál. Újdonság a professzionális forró levegő fokozat, amely által a sütés és a főzés egyszerre három szinten végezhető, kiváló minőséget, idő- és energiatakarékosságot eredményezve. Az úgynevezett Backtronic funkció mellett - mellyel minden készülék rendelkezik és interaktív beállítás teszi lehetővé -, extra komfortot nyújt a Backtronic plusz funkció, mely figyelemmel kíséri a főzés-sütési folyamatokat. A rendszer hangjellet bocsát ki az étel elkészültének pillanatában.

A főzés örömét az új AEG tűzhelyeknél a takarítás gondolata sem rontja el. A "Super-Clean" burkolat a sütőtálcákon, rácsokon, sütősíneken, valamint a sütő üvegének belső oldalán könnyen tisztítható, és meg-



akadályozza, hogy az étel megégjen és leragadjon sütés közben.

Az új AEG gőzsütőn nyolc klasszikus sütési program, háromféle gőzprogram, továbbá számos kényelmes automatikus funkció használható, melyek mindegyike érintőkapcsolós szabályozással működtethető. Ennek legfőbb előnye, hogy a gőzsütéssel kombinált légkeveréses sütés kiváló eredményeket biztosít, valamint többfajta étel egyszerre készíthető el.

(folytatás a 8. oldalon)

(folytatás a 7. oldalról)

Frissesség háromszor annyi ideig

Az AEG új hűtőgépcsaládját funkcionális belső és elegáns megjelenés jellemzi. Az átlátszó üvegpolicok azonban nem csak kellemes külsejükkel nyerik el a vásárlók tetszését, hanem azzal is, hogy teherbírásuk akár a 25 kilogrammot is eléri. Ugyanakkor könnyen tisztíthatóak és variálhatóak is. A szabadonálló hűtőcsalád mostanra 16 tagúra bővült, melyek közül jó néhány a Jászberényi gyárban készül.

A készülékek energiafogyasztása a piacon a legalacsonyabb, "kinőtték" már az "A" kategóriát is, hiszen néhány kivétellel az összes termék "A+" energiaosztályú minősítést kapott.

A hosszantartó frissességet nyújtó zónában a gyümölcsök és zöldségek háromszor hosszabb ideig maradnak frissek, mint bármelyik másik hűtőszekrényben. Két külön fiók biztosítja a különböző páratartalmat igénylő élelmiszerek tárolását. Az elektronikus páratartalmat mérő rendszer a 0 fokos zónában 90%-os páratartalmat biztosít, így lelassítja a gyümölcsök romlását. Ugyanakkor a húsok, a halak és a sajtok szintén tovább tárolhatók 0 fokon és 50%-os páratartalom mellett.

Többé nincs gond a leolvasztásra. A kényelmes "no frost" technológia ma már nélkülözhetetlenné vált - különösen a nagyméretű hűtőszekrényekben -, mivel megvédi a berendezést a jég lerakódásától. Az integrált légkeveréses hűtőrendszernek köszönhetően nem kell leolvasztani a készüléket, mert nincs jég vagy dérképződés.

Intelligens elektronika - okos megoldások. A COOLMATIC gomb megnyomása után a hűtőtér névleges hőmérséklete hat órán át +2 fok, melyen a hazaszállítás során felme-

legedett ételt gyorsan le lehet hűteni a megfelelő hőmérsékletre, garantálva ezzel az első osztályú tárolást. Hat óra leteltével a készülék automatikusan visszaáll az eredeti hőmérsékletre.

A FROSTMATIC tökéletes megoldás arra az esetre, ha nagy mennyiségű élelmiszert akarunk lefagyasztani. Ezt a programot ajánlatos 24 órával a lefagyasztás előtt bekap-



csolni. A lefagyasztás után a készülék automatikusan visszaáll normál üzemmódra. Ez az üzemmód egyébként egy gombnyomással bármikor megszakítható.

A VAKÁCIÓ-funkció megakadályozza a kellemetlen szagok és a penész kialakulását a hűtőszekrényben, valamint az energiafelhasználást is csökkenti. A hőmérséklet rugalmas beállításával érhető ez el.

Csúcsminőségű mosogatógépek

Az AEG új mosogatógépei nemcsak csillogó edényeket, foltmentes evőeszközöket biztosítanak, de rendkívül csendesek is. Modern és igényes formatervezésük mellett a prémium kategóriás mosogatógépek számos kényelmi funkciót, s újítást kínálnak.

Az új készülékeket az ergonómia és a tartós minőség jellemzi. Az új szabályozó panel esztétikusan helyezkedik el a készülék elején, az elegáns,

szögletes fém kezelőgombok adják a kezelő egységét. Jól látható, világító szöveges kiírás segíti a kommunikációt készülékkel akár 16 nyelven is. Minden szükséges információ megjelenik a kijelzőn. Tájékoztató arról, hogy mi történik a mosogatógépben, valamint mutatja a regeneráló só- és öblítőszertartály telítettségét, és figyelmeztet, ha tartalmuk

kifogyott vagy az ajtó nyitva maradt. A beépített mosogatógép 41dB zajszinttel működik, melynek köszönhetően csak a kijelző segítségével tudjuk megállapítani, hogy a készülék éppen működik-e.

A "Sensorlogic" töltet-felismerő rendszer megállapítja, hogy mennyi és milyen piszkos edény van a gépben. A funkció segítségével a készülék kiszámolja a szükséges víz és energia mennyiséget, amely víz- és energiatakarékos működést eredményez. Az üvegpoharakat is kíméletesen mossa egy, az AEG által kidolgozott mosogatási technikával, amely fokozatosan melegíti fel a vizet, az öblítővizet pedig fokozatosan hűti le.

A szabályozható magasságú kosarak, az összehajtható tányér- és csészertartók elég helyet biztosítanak az igazán terjedelmes edények számára, így a 33 centiméter átmérőjű tányérokat is kényelmesen el tudjuk helyezni.

Szárítási szokásaink



Tévhitek a szárítógépekről

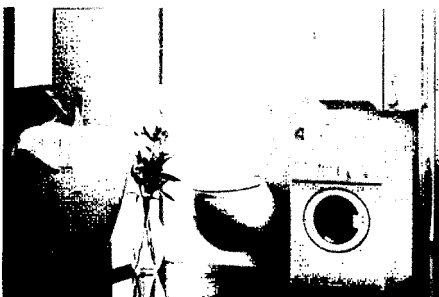
Az Electrolux kíváncsi volt arra, hogy miért használnak olyan kevesen szárítógépet hazánkban, s online felmérést készített szárítási szokásainkról. A felmérésből bizony kiderült, hogy a válaszadók többsége meglehetősen keveset tud a szárítógépekről, ami természetes egy kevéssé elterjedt termék esetén. Kiderült továbbá az is, hogy amit tudnak, az is többnyire tévhit. A kérdőívet több mint 5 ezren töltötték ki, többségében nagyvárosokban élő 25-34 éves nők.

A szárítógépekkel nem rendelkezők fele ruhaszárító állványon szárítja ruháit valamely szobában, s csak kevesen használnak fürdőszobában elhelyezett fregolit. Ugyancsak kis részük szokta ruháit az erkélyen vagy a kertben lévő ruhaszárító állványra teregetni. Utóbbi tevékenységet egyébként úgy tűnik senki sem kedveli. A többség azért nem, mert a ruhák nagyon lassan száradnak. Mások pedig azért nem, mert maga

a teregetés is sok időt vesz igénybe. Sokan a száradó ruhák okozta magas páratartalmat is igen kellemetlennek találják.

Arra a kérdésre, hogy miért nincs szárítógépük, a túlnyomó többség azt válaszolta, hogy túl drágák a készülékek. Kevesebben állították, hogy túl sokat fogyaszt, hogy túl sok helyet foglal, s hogy gyüri a ruhákat. Néhányan még azt is feltételezik, hogy a szárítógép használata során a ruhák roncsolódnak és össze-mennek.

A szárítási szokások vizsgálatakor fontos szempont, hogy milyen gyakran mosnak az egyes háztartásokban. Legtöbbször hetente többször is mosnak, mert a mosnivaló nem fér el egyszerre a ruhaszárító állványon. Néhányan a hétvégét használják a mosásra, ám a kitergetett ruhák általában nem száradnak meg ennyi



idő alatt. Csak kevesen választották, hogy olyan kevés a szennyesük, hogy elég heti egyszer mosniuk. Ugyancsak kevesen akadtak olyanok, akik azt választották, hogy elég a heti egy mosás, mert a szárítógép segítségével több adagnyi ruha is gyorsan megszárad.

A felmérésből nyilvánvalóvá vált, hogy az emberek többsége igen keveset tud a szárítógépekről és azok is általában tévhitek. Csak nagyon kevesen tudták például, hogy a készülék miközben megszáritja a ruhát, fertőtleníti is azt. Ennél egy kicsivel többen voltak tisztában azzal, hogy a szárítógépben a ruhák

puhák és illatosak lesznek. Arról, hogy a gép nem gyüri a ruhákat csak a válaszadók egyharmadának volt tudomása.

Az Electrolux arra is rákérdezett, hogy a fogyasztók milyen típusú szárítógépet vennének, illetve a szárítógéppel rendelkezőknek milyen típusú készüléke van. Legtöbbször mosó-szárítógépet vennének vagy vettek. Ugyanennyien nem tudták eldönteni, hogy milyen működési elvű választanának, ami azt bizonyítja, hogy nem ismerik a szárítógépeket. Azok között, akik tudtak dönteni, a preferencia lista második helyére a kondenzációs szárítógép került, míg a légkivezetéses készülék végzett az utolsó helyen.

Érdekesség, hogy a már használók mely kritériumok alapján választották ki készüléküket. A szárítógéppel rendelkezők nagy része a gép ára alapján hozta meg döntését, melyet szorosán követ a készülék fogyasztásának figyelembevétele. A harmadik legfontosabb döntési szempont a márkanév és az elérhető programok voltak, míg a ruhakapacitás és a készülék mérete kevésbé számított.

Hogy olvasóink helyzetét megkönnyítsük, már ami a szárítógépeket illeti, a következő számunkban arról is írunk, hogy mit érdemes ezekről a gépekről tudni.



Új étkezési rendszer az Electrolux jászberényi gyárában

Az elmúlt hónapokban többször is beszámoltunk arról, hogy az Electrolux jászberényi gyárában átépítik az üzemi konyhát és az étkezdét. A beruházás megvalósításával párhuzamosan pályázatot írtak ki az étkeztetés biztosítására, melyet a hazai közétkeztetési piac vezető szolgáltatója, a Sodexho Magyarország Kft. nyert meg. A cég július 5-től egy megújult, korszerű és minden igényt kielégítő étkezési rendszert vezet be.

A Sodexho Magyarország Kft. Tagja a világ 76 országában jelen lévő szolgáltató csoportnak, a Sodexho Alliance-nak. Alkalmazottainak száma Magyarországon közel 1 600 fő, akik 9 megye 40 településén, több mint 300 üzletben végeznek felelősségteljes munkát, s mintegy 120 ezer vendéget szolgálnak ki naponta. Az ISO 9001:2000 minősítés, valamint a közel két éve működő HACCP rendszer és a hozzáértő szakembergárda biztosíték lehet az Electrolux dolgozói számára is, hogy

- teljes értékű, változatos és egészséges étrendet biztosítanak számukra kiváló minőségben, elsőosztályú alapanyagokból,
- folyamatosan ellenőrzött, állandó minőséget és adagmennyiséget biztosítanak,
- a felmerülő igényekre, az esetleges kifogásokra rugalmasan és gyorsan reagálnak.

A speciálisan az Electrolux igényeihez igazított étkezési rendszer keretében a cég számos szolgáltatással

áll a jászberényi gyár dolgozóinak rendelkezésére:

1. A központi épület felújított, korszerű éttermében változatos, a hazai és a nemzetközi konyha kínálatát fel-



vonultató menü- és ala carte szolgáltatás, valamint önkiszolgáló Delsitore büfé várja a vendégeket.

2. A mobil ételszolgáltatással ezentúl a gyártócsarnokokban dolgozók számára is elérhetővé teszik a kulturált étkezési lehetőséget: az 5 gyártócsarnok számos pontján egyszerűen elfogyasztható, laktató és

változatos egytálételeket szállítanak ebédre és vacsorára előfizetéses rendszerben, karnyújtásnyi közelségben az ott dolgozókhöz. Ezeket az ételeket a központi épületben felújított főzőkonyhában a legmodernebb technológiai eljárással készítik el.

3. A gyár több pontján nyújtanak büfészolgáltatást széles választékkal és gyors kiszolgáló személyzettel.

4. Korszerű automataik felfrissített és kibővített kínálatall állnak a dolgozók rendelkezésére a gyár egész területén.

Valamennyi szolgáltatás - beleértve az italautomatákat és a mobil ételszolgáltatást is - készpénzfizetés mellett az Electrolux által havonta a dolgozóknak biztosított Sodexho Pass étkezési utalványokkal vehető igénybe.

Fakitermelő verseny az Electrolux Husqvarna támogatásával

Az Electrolux Husqvarna a napokban immár harmadik alkalommal rendezte meg Magyarországon, Kelebián fakitermelő versenyét. Az ország minden részéből összesereglett 41 versenyzőnek három feladatot kellett teljesíteni. Először a fenyőfa döntésben, majd a darabolásban, végül a gallyazásban mérték össze tudásukat.

A díjakat az Electrolux Husqvarna magyarországi vezetője *Lázár Gyula* adta át az első három helyezettnek. Az első és a második egy-egy Husqvarna láncfűrészst kapott, míg a harmadik egy speciális védőruházatot és egy védősisakot vihetett haza.



Magyar Sárkányhajó Kupa



Negyedik lett az Electrolux Lehel Kft.

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium idén már harmadik alkalommal rendezte meg a Magyar Sárkányhajó Kupát a tatai Öreg-tavon. A június 5-én megtartott

versenyen több magyarországi nagyvállalat is képviseltette magát, köztük az Electrolux Lehel Kft. is.

A sárkányhajó egy távol-keleti hajófajta. Jellemzője, hogy az elejét sárkányfej díszíti, s a hajótest sárkányfarokban végződik. Egy hajóban 20-an eveznek, elől egy dobos ül, aki az evezés ütemét határozza meg. A hajó végében pedig áll egy evezős, aki kormányozza a járművet. A tatai verseny távja 200 méter volt. A döntőbe jutásért óriási volt a küzdelem - csakúgy, mint az előző évben - tizedmásodpercek döntöttek a csapatok között. Akkor cégünk evezősei hajszáll lemaradtak a fináléról, s csak a részvétel öröme maradt meg számukra. Ezúttal viszont örömmel jelenthetjük, hogy az Electrolux Lehel Kft. együt-

tese beverekedte magát a döntőbe, ahol csak másodpercekkel maradt le a dobogóról, így a negyedik helyen végzett. Azaz, sikerült az előrelépés, s ha így fejlődünk, akkor a következő években akár a dobogós helyezések sem tűnik elérhetetlennek. Ehhez persze lesz néhány szava az ellenfeleknek is.

Az Electrolux Lehel Kft. csapatának tagjai voltak: *Gazda István, Fehér J. Viktor, Fülöp Kornél, Bencsik Melinda, Madarasi Zoltán, Demény Csaba, Takács László, Angyal Roland, Zöldi Miklós, Alpár Gabriella, Fülöp Gyula, Ali László, Lékó Andrea, Kocza István, Páldeák Judit, Jakab Erzsébet, Katona Gábor, Galvácsi Zoltán, Dóka Róbert, Nagy Miklós, Fekete Zsanett.*

IX. Electrolux Dijugrató Lovasverseny

Amint arról májusi számunkban már tájékoztattuk olvasóinkat, július 25-én immár kilencedik alkalommal rendezi meg az Electrolux Dijugrató Lovasversenyt az Electrolux Lehel Kft., Jászberény Város Önkormányzat Lehel Sport Kht.-ja, a Zagyvamenti Lovassport Egyesület és a Jászberényi Lovas Baráti Kör. Az Állat- és Növénykert melletti labdarúgópályán két versenyszámban mérik össze tudásukat a lovasok, és számos kísérő program is várja az érdeklődőket.

A verseny 10 órakor a C2-es versenyszámmal kezdődik. Az ünnepélyes megnyitót várhatóan 14 órakor tartják, majd a C3-as versenyszám következik. Mindkét számban 100-100 ló és lovas próbálja majd meg a legrövidebb időn belül, s természet-



tesen hibátlanul teljesíteni a pályát. A gyermekeket ingyenes játszóház várja, s lesz galamb és kisállat kiállítás is. Másodszor rendezik meg a meghívásos főzőversenyt, melyet tavaly a tűzoltók egyik csapata nyert. Várhatóan nagy érdeklődés kíséri majd a Sko-

da-tesztvezetést, melyet a jászberényi Jász-Autó Kft. biztosít.

Tehát egész napos programra készülhetnek mindazok, akik július 25-én a IX. Electrolux Dijugrató Lovasversenyre kilátogatnak. Meglátják, érdemes lesz.

Tavaszi futóversenyek

Május 23-án rendezték meg a Normafánál a 4. Apenta Hegyi Félmaraton és Váltóversenyt. A budai hegyek lejtőin és emelkedőin kellett a 21 kilométert teljesíteni egyéniben és 3 fős váltóban, sőt még egy 3,5 km-es félmaratonkát is kínáltak a rendezők a futás szerelmeseinek, hogy mindenki megtalálhassa a felkészültségének megfelelő



távot. Összesen 3200-an húztak futócipőt, s neveztek az egyéniben és a váltóban. Szimpatikus dolog volt, hogy *Mitnyan György*, a XII. kerület polgármestere és *Agárdi Ferenc*, az Apenta vezérigazgatója is indult a félmaratonni távon, tehát nem csak a rendezésben és a szponzorálásban vettek részt. A verseny a Budapest Sportiroda "Fut a cég" akciójának része volt, így mi is indítottunk egy 3 fős váltócsapatot, "Electrolux - Ki-LEHEL-tük" néven. A váltó tagjai *Jászgulyás András*, *Gyephár László*, *Takács László* voltak. A fiúk 1 óra 50 perces eredménnyel 66 csapatból a 32. helyen végeztek, míg a céges csapatok versenyében 14 indulóból a 6.

helyezést érték el. A váltó mellett két egyéni félmaratonistát indítottunk, *Nagy Róbert* és *Kocza István* személyében. Nagy Róbert 1 óra 30 perces idővel az 51. lett, míg én 1 óra 38 perces idővel a 790 fős mezőnyben a 127. helyen értem célba. Cégünket *Jakab Erzsébet* képviselte még a versenyen, aki egy családi 3 fős csapatban vett részt, időeredményük 1 óra 45 perc.

Ugyanez a csapat vett részt június 6-án a XI. K&H Olimpiai Maraton Váltón. Ezen a versenyen 6 fős csapatoknak kellett a maratoni távot teljesíteniük, egyenlő arányban felosztva. A verseny alcíme "A barátság versenye" volt, s ennek megfelelően a csapatok időről időre kitálnak valami egyéni dolgot. Tavaly például a Magyar Íjász Szövetség csapata íjászfelszerelésben futotta végig a távot, idén pedig egy babakocsis váltó színesítette a mezőnyt, amelyben 6 szülő babakocsival és gyerekekkel teljesítette a távot. Sajnos *Kecskeméti Krisztián* hirtelen megbetegedése miatt öten maradtunk, de Nagy Róbert szerencsére vállalta, hogy duplán fut. A versenyen részt vett több közéleti személyiség is, régebbi és leendő olimpikonok, rádiószerelő, politikai pártok is indítottak csapatot, sőt még a Parlament is indított egy vegyespárti csapatot, melynek tagja volt *dr. Gedei József*, térségünk országgyűlési képviselője. Időeredményünk 3 óra 15 perc, amely a férfi csapatok között a 85. helyet jelenti 448 csapatból. A céges csapatok versenyében ez a 29. helyezést jelentette 197 indulóból, megelőzve több neves cég csapatát. *Jakab Erzsébet* itt is egy családi csapatban állt rajthoz, s két perccel előttünk ért célba. A Jászberényi Kispályások csapata viszont utánunk végzett.

Kocza István

Női kondicionáló torna



A kikapcsolódás, a felgyógyulás egyik legjobb formája a mozgás. Így gondolták ezt az Operatív Szolgáltatáson is, s megszervezték azt a női kondicionáló tornát, melyre hétfőnként és szerdánként 15.45 és 16.45 óra között várják a gyár hölgy dolgozóit a hűtőgépgyári sportcsarnokban.

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.,

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

VÁROSI KÖNYVTÁR
JÁSZBERÉNY

XXXIX. évfolyam 7. szám

2004. július 31.

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Husqvarna:
harminc éve
Magyarországon
2. oldal



Szakszervezeti
választások
3. oldal



Nyugdíjas
találkozó 2004
8. oldal

Kinevezték az Electrolux új nyíregyházi gyárának igazgatóját

Az AB Electrolux Igazgatótanácsa a 2003. július 16-i ülésén hagyott jóvá egy közel 65 millió eurós befektetést egy új, kombinált hűtőszekrényt gyártó üzem létrehozására Nyíregyházán. Az új gyártókapacitás bővíti a csoport Jászberényben található ipari bázisát, ahol a vállalat már most mintegy 4 millió terméket (hűtőkészüléket, fagyasztóládát, porszívót) gyárt évente.

Amint arról egy korábbi számunkban már beszámoltunk, az új gyár vezető munkatársainak és dolgozóinak kiválasztása folyamatosan, az előzetes terveknek megfelelően történik. Ennek keretében június 15-én döntés született a gyárigazgató személyéről. Ezt a posztot ettől a naptól kezdődően *Gattyán László* tölti be, s feladata a gyár operatív irányítása lesz. Ő irányítja az anyagellátásért, a minőségbiztosításért, a gyári logisztikáért, a karbantartásért, a termelésért, valamint a humán erőforrásért felelős szakemberek munkáját.

Gattyán László 38 éves, nő, három gyermek édesapja. A budapesti Kandó Kálmán Villamosipari



Műszaki Főiskolán szerzett villamos üzem mérnök és műszaki tanár diplomát. A diplomaszerezés után a csepeli Transzformátorgyár villamos laborában, mint mérnök kezdett dolgozni, majd 1990-ben került Jászberénybe. A MICOOP-nál lett termékmenedzser, majd 1993-tól a cégből kivált egyik vállalatnál, a Relé Kft.-nél programmenedzserként dolgozott. Itt milliós nagyságrendben állítottak elő kompresszorindító reléket három műszakban. Amikor ezt a gyártást a tulajdonos olasz cég más városba telepítette, akkor kezdődött Gattyán László karrierje az Electrolux Lehel Kft.-nél, ahol először gyártásfejlesztő mérnökként,

majd 2000-től termelés vezetőként dolgozott.

- Mint termelésigazgató csak a termelés szempontjából volt befolyásom a gyár működésére. Gyárigazgatóként viszont a komplex működésére lesz ráhatásom. Igazi kihívás ez számomra. Munkám során eddigi tanulmányaimat és tapasztalataimat fogom hasznosítani, alkalmazni, karöltve jászberényi és nyíregyházi munkatársaimmal. Számomra a pályázat beadásakor fontos volt, hogy új pozíciómban formálódjon és meghonosítható legyen az Electrolux kultúrájának. Bár a termelés majd 2005. január első napjaiban indul, addig is bőven van feladatunk. Jelenleg a gyártócsarnokon az utolsó simításokat végzik a kivitelezők, miközben már megkezdődött a gyártóberendezések, gépek telepítése. Terveink szerint szeptember hónapban itt már megkezdődik a próbagyártás, s ennek tapasztalatai alapján készítjük elő az év hátralévő részében a termelés januári indítását. Az új gyár vezető munkatársainak kiválasztás megtörtént már, ők jelenleg a jászberényi gyárban szakterületüknek megfelelő munkakörökben tréningen vesznek részt - nyilatkozta lapunknak Gattyán László, az Electrolux-csoport új magyarországi, Nyíregyházán épülő gyárának igazgatója aki kinevezése óta idejének nagy részét már a Nyírség fővárosában tölti.

Szántai Tibor

AEG

 Electrolux

ZANUSSI

 Husqvarna

Husqvarna: harminc éve Magyarországon

Sajtótájékoztatóval egybekötött termékbemutatót tartott az Electrolux Husqvarna a Parádsasvári Kastélyszállóban 2004. június 17-én. A rendezvény apropóját az adta, hogy a cég immár 30 éve van jelen hazánkban.

Az eseményen többek között a Szép Lak, a Praktika, az Álomkert, a Csodakert, az Otthon, a Szabad Föld, a Családi Ház és a Kertparádé Magazin szerkesztősége képviselte magát. A sajtótájékoztató keretében egy prezentációt tartottak, ahol bemutatták az Electrolux Husqvarna magyarországi jelenlétét, valamint terveit elképzeléseit. A média képviselői kezükbe vehettek egy komplett sajtócsomagot,

amely tartalmazott négy sajtóközleményt a kertészeti termékekről, egy 2004-es Husqvarna termékkatalógust, valamint egy CD-t a legfrissebb termékfotókkal.

A sajtótájékoztatót követően a kollégák bemutatták a termékeket működés közben, fő hangsúlyt helyezve a környezetbarát termékekre és a biztonságos munkavégzésre. A termékeket az újságírók is kipróbálhatták, majd a tesztelést követően a résztvevők három csoportba

rendeződtek, és egy akadályversenyen vettek részt. Ennek során három nem mindennapi versenyszámot - Husqvarna csizmahajtás, Husqvarna óriás logo kirakása, szlalomozás kerti traktorral farönkök között - kellett teljesíteniük. Természetesen minden csapat győztesként, ajándékokkal térhetett haza, melyeket a jó hangulatú, izgalmas verseny végén *Lázár Gyulától*, a Husqvarna magyarországi igazgatójától vehettek át.



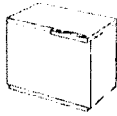
A szervizhívási mutató (SCR) 1%-ra csökkent!

Fagyasztóládagyár

Egy évtizede az Electrolux az SCR 1%-os értékének elérését tűzte ki célul, mely akkor még elérhetetlennek tűnt minden gyár számára. A jászberényi Fagyasztóládagyár évről évre javított teljesítményén, s 5 évvel ezelőtt 5-6 százalékos SCR-rel dolgozott. Az 1,25 százalékos SCR-t idén májusban sikerült elérniük.

- Folyamatosan vizsgáltuk a felmerülő problémákat, s megoldottuk azokat. Hetente tartunk megbeszéléseket, melyeken a dolgozókat, a beszállítókat és a vevőket is bevonjuk a fejlesztési folyamatokba. A hatékonyságunkat az is alátámasztja, hogy közvetlenül a gyár mellett találhatóak a termékvonallal fejlesztési részleg és termékmarketing, melynek köszönhetően gyorsan és hatékonyan tudunk reagálni a fogyasztók igényeire. A folyamatos fejlődést a folyamatok statisztikai ellenőrzése, valamint a versenytársak készülékeivel való rendszeres elemzés is elősegíti - mondta *Szentpéteri Ferenc* gyárigazgató.

Az 1%-os érték elérése nagy sikert jelent a gyárnak, hiszen ez azt jelenti, hogy a vevők elégedettek a termékek minőségével, mivel azok megbízhatóan és biztonságosan működnek. E termékek közé tartoznak a háztartási vékony és vastag szigetelésű fagyasztóládák, de a gyár termékpalettájában megtalálhatóak a jégkrém- és orvosi fagyasztóládák is.



Szakszervezeti választások

Mint az köztudott, a Vasas Szakszervezeti Szövetség ebben az évben rendezi meg a XXXIV. kongresszusát. Mivel a szakszervezetek testületeiket és tisztségviselőiket két kongresszus közötti időszakra választják, ezért az egyes tagszervezetekben a választásokat a kongresszus előtt kell megtartani. Így történt ez vállalatunknál is. Eltelt öt év és eljött a számadás, a beszámolás, és ezzel együtt az új célok megfogalmazásának időszaka.

Amint az már köztudott, a függetlenített tisztségek közül az elnöki pozícióra *Zsótér Andrást*, míg az alelnöki tisztség betöltésére *Szécsi Imrénét* választotta meg a mintegy hatvan tagú - bizalmiakból és főbizalmiakból álló - tisztújító választási értekezlet június 22-én. Azaz nem történt változás a vállalati szakszervezeti szövetség függetlenített tisztségviselőinek személyét illetően. A tisztújító értekezlet az írásos beszámoló ismeretében - amely tartalmi vonatkozásban részletes és elemző jellegű volt -, elfogadta az elmúlt időszakban elvégzett munkát, értékelte az elért eredményeket és ennek alapján döntött a személyi kérdésekben. A két vezető a tagság széles körű támogatottságát élvezte és élvezzi most is.

Zsótér András a választásokat követően hangsúlyozta, az a következetes irányvonal, amelyet évek óta munkájában képvisel szakszervezetünk - miszerint az előrettekintő megoldások hozhatnak hosszabb távon kedvezőbb eredményeket a dolgozói érdekek érvényesítése terén -, úgy tűnik, megértésre talált a dolgozók körében. Bizonyára ennek is tulajdonítható, hogy bizalmat kaptak



mindketten a következő választási időszakra, mondta a régi-új elnök.

Hódi Zoltán, a Vasas Szakszervezeti Szövetség részéről meghívott vendégként volt jelen a közgyűlésen - mint gazdasági ügyekkel foglalkozó szakember -, az átfogó jellegű gazdasági kérdések vetületében elismeréssel szólt arról a munkáról és elért eredményről, amely az elmúlt időszakban jellemezte az Electroluxnál végzett szakszervezeti tevékenységet. Hangsúlyozta, hogy a gépipar területén az elmúlt években a reálkeresetek növekedése volt a jellemző - bár ez vállalatonként igen változó mértékű volt -, az Electrolux esetében az átlagosnál jobb mutatókat ért el a szakszervezet.

Csurgó Sándor, a Vasas Szakszervezeti Szövetség nemzetközi titkára, a helyi szakszervezet Electroluxon belüli helyét és szerepét méltatva, fontos értéknek jelölte meg a stabilitást, amely évek óta jellemzi a vállalaton belüli szakszervezeti munkát. Tényként szögezte le,

hogy az egyik legnagyobb taglétszámú vállalat az Electrolux Lehel Kft., ahol kedvező lehetőségek nyílnak a taglétszám további növelésére.

A tisztújító értekezleten felszólalt vendégek megnyilatkozásai, és a vállalati szakszervezeti tagság személyi kérdésekben meghozott döntése azt bizonyítja, hogy az érdekképviseleti munka az Electroluxon - mint multinacionális vállalat - belül példaértékű, melyet a hazai vállalatok egy részét magában foglaló Vasas Szakszervezeti Szövetség ugyancsak elismer.

A szakszervezeti munka ma már alapos felkészülést, széles látókört, jó tárgyalókészséget, partnerséget és egyidejűleg következetes érdekképviseletet követel meg azoktól, akik élethivatásnak tekintik ezt a pályát. Az eltelt évek munkája alapozza meg a jövőt, ezért a főbizalmiak és a bizalmiak mostani döntése nyomtérket adhat az újraválasztottak jövőbeni sikeres munkájához.

Bojtos József

Elkészült a kerékpárút

Az Electrolux Lehel Kft. dolgozóinak jelentős része kerékpáron jár munkába, illetve a műszak letelte után ugyancsak kétkeréken közlekedik hazafelé. Az elmúlt években jelentősen emelkedett a gyár termelése, s a logisztikai központ forgalma is megnőtt. A közúti forgalom egyre nagyobb méretet öltött, nem kis veszélyt jelentve a kerékpárosokra. Ez a veszély most jelentősen csökkenhet, mert megépült a hűtőgépgyári bekötőúton a már sokak által igényelt kerékpárút. A feltételes mód használata azért indokolt, mert önmagában a kerékpárút megléte még nem teszi biztonságosabbá a közlekedést. A közúti szabályok betartása mindenképpen szükséges.

A kerékpárút megépítése mintegy 18 millió forintba került, melyből 10 milliót önerőként Jászberény Város Önkormányzata biztosított. Közel 8 milliót pedig pályázaton nyert a város. A beruházás kivitelezése során 1 450 folyóméter kerékpárút épült

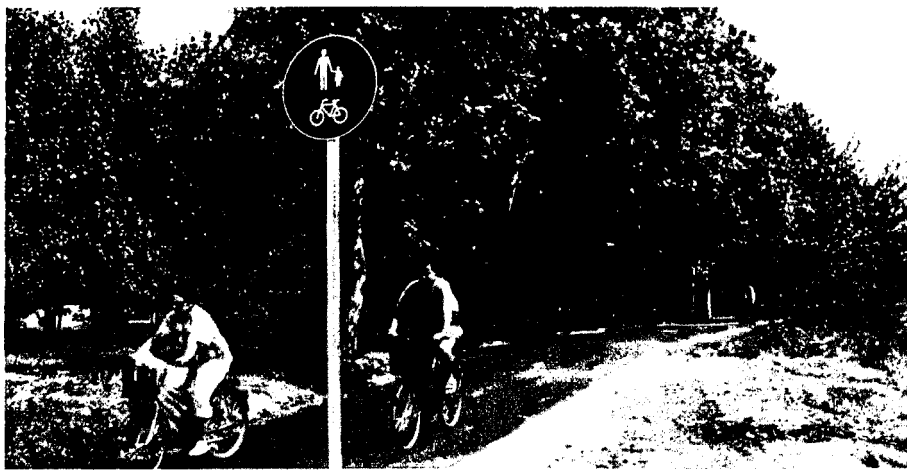
meg, miközben a meglévő járdaszakaszok megóvása is megtörtént. A munkálatokkal határidőre elkészült a Vakond Kft., s a kerékpárút műszaki átadása-átvétele már megtörtént. Jelenleg a forgalombahelyezési eljárás van folyamatban, ám ettől függetlenül a kerékpárosok már használhatják a számukra nagyobb biztonságot adó új utat.

A gyárba való közlekedés az egyszerűbb, hiszen a városi kerékpárútról egy szűk jobbos kanyarral lehet rátérni a most elkészült kerékpárútra, amely egészen a gyári kerékpártárolóig vezet. A gyárból a

város felé haladva két ponton kell fokozottan figyelni a kerékpárosoknak. A Zagyva híd előtt át kell hajtaniuk a közúton, majd a hidról leérve egy jobbos és egy balos kanyar bevétele után kerekeshetnek át az úton. Veszélyes lehet - szabálytalan is! - ha nem a felfestett útvonalat választják és a hidról lehajtva a középvonal mellől kívánnak balra fordulni.

A hűtőgépgyári bekötő úton elkészült kerékpárút tehát biztonságosabbá teszi a közlekedést, de csak akkor ha a kerékpárosok és a járművezetők is betartják a szabályokat!

Szántai Tibor



Forrasztók versenye a Hűtőszekrénygyárban

Amint arról előző számunkban írtunk, a Hűtőszekrénygyár két üzemében forrasztói bónuszt hirdettek meg a minőség további javítása érdekében. A három hónapra próbaképpen bevezetett verseny célja az, hogy 10%-kal csökkentsék a forrasztási hibák számát. Amennyiben a tapasztalatok kedvezőek lesznek, úgy elképzelhető, hogy nem csak három hónapig tart majd a forrasztók versengése.

A június havi értékelés során kiderült, hogy a TT és Cabinet Üzemben *Oláh Gyula* megőrizte májusi első helyét. Összesen 24 929 pontot forrasztott, s ezek közül csak 6 volt hibás, azaz a hibaszázaléka 0,03209 volt. Második helyen *Zudor József*, a harmadikon *Berényi Mihály* végzett. Még a 10. helyezett teljesítménye (0,10273%) is messze a megszabott hibahatár (0,25%) alatt volt.

A Combi Üzemben a májusi első, *Kovács Attila* ezúttal a hetedik helyen végzett. Ebben a hónapban *Cseh Csaba* bizonyult a legjobbnak, akinek 5 457 forrasztott pontjából csak 3 volt hibás (0,05%). A második *Farkas Ferenc*, a harma-

dik pedig *Nagy Attila László* lett.

Amint az köztudott, mindkét üzemben a verseny első tíz helyezettje részesül pénzjutalomban - az első 18 ezer forintot kap, míg a tizediknek 5 ezer forint jut -, amennyiben a 10. teljesítménye is az előírt hibahatáron belül van. Nos, júniusban csak 19 jutalmazott volt, mert a Combi Üzemben a 10. már túllépte a megengedett hibaszázalékot.

Következő lapszámunkban természetesen közöljük a verseny júliusi eredményét, s vélhetően akkor már arról is be tudunk számolni, hogy a próbaidő után lesz-e folytatása a forrasztói bónusznak.

Szántai Tibor

Electrolux Design Laboratórium

A "Washman" nyerte a prágai fordulót

Az idei Design Laboratórium a 2003-ban zajlott európai elődjének globális szintű folytatása. Tavaly milánói, budapesti, párizsi és stuttgarti design iskolák fejlesztettek ki termékkonceptciókat európai kereteken belül.

A Művészeti, Építészeti és Formatervezői Akadémia (Prága és Zlin) és a Művészeti és Tudományos Intézet (Pozsony) diákjai által tervezett meglepő és futurisztikus háztartási készülékek között találhattunk mosdóval kombinált mosógépet, fürdőszobai hűtő kozmetikumok és gyógyszerek számára, összehajtható mosogatógépet és étkezősztalba épített főzőlapot, melyek a 2004. június 29-én Prágában megrendezett helyi Electrolux Design Laboratórium verseny prezentációján pályáztak az első helyezésre. Összesen tizenegy diákcsoport fejlesztett ki olyan koncepciókat, melyeket a jövőben konyháinkban láthatunk viszont. A pályaműveket egy nemzetközi szakértőkből álló zsűri értékelt: *Ulrich Gartner* (Electrolux elnökhelyettes, Public Relations Európa), *Borek Sípek*



(építész és formatervező, Prága), *Daniela Salmaso* (Electrolux Fogyasztói Központ, Olaszország), *Martinkó József* (építész és design kritikus, Magyarország), *Kim Lim* (Electrolux, vezető grafikai tervező, Stockholm), *Lenka Zizková* (a prágai Nemzeti Galéria művészet és belsőépítészet kurátora, újságíró), *Petr Novotny* (Electrolux vezérigazgatója, Csehország).

A tizenegy ötlet közül a zsűri a férfiaknak tervezett mosógépet, a "Washman-t" találta a legalkalmasabb pályaműnek, ami *Jan Capek* és *Kryštof Nosál* kreativitását méltatja. A készülék innovatív formája, színvilága és ergonómikus kialakítása nyerte el a zsűri tetszését. A mosógépen a hagyományos készülékekkel szemben három betöltő nyílás található, ahol a felhasználó elő tudja válogatni a kimosandó ruhákat. A "Washman" kijelzi, ha tele van az egyes betöltő nyílásoknál található kamra, ahonnan a ruha a mosódobba kerül, és elkezdődhet a mosási folyamat. A gép automatikusan választja ki a szennyesnek megfelelő programot. Ez a koncepció termék képviseli majd a prágai Művészeti, Építészeti és Formatervezői Akadémiát a 2004-es Globális Electrolux Design Laboratórium versenyen,

melyre novemberben kerül sor New Yorkban, ahol hét másik európai, ausztrál, kínai, dél-amerikai és egyesült államokbeli design iskolával vetélkedhet.

- Azért esett választásunk erre a pályaműre, mert a prezentált koncepciók közül ez felelt meg leginkább a jó technikai kidolgozás, a modern design, valamint a rendhagyó megközelítés elvárásainak. Figyelembe veszi a férfiak sajátos mosási igényeit, mint a kevés ruha mosása és a zoknik gyors száradása - mondta Lenka Žizková, a zsűri elnöke. A Prágában, Zlinben és Pozsonyban található iskolák számára megrendezett verseny része az Electrolux globális projektjének.

Az Electrolux Design Laboratórium szerves része az Electrolux márkasztratégiájának, mely részletes, világszintű fogyasztói kutatásokra épül. A háztartási készülékmárkák technikai funkciók és ár alapján történő hagyományos pozicionálási módszerével ellentétben, a vállalat "fogyasztói igények és szükségletek alapon" pozicionál. Az Electrolux - csoport olyan fogyasztói szegmenseket céloz meg, melyeket az emocionális szükségletek jellemeznek inkább a tisztán technikai elvárások helyett.



IX. Electrolux Díjugrató Lovasverseny

A jászberényiek már megszokhaták, hogy július utolsó vasárnapján egy nagyszerű sportesemény részei lehetnek, melyre az ország minden részéből érkeznek résztvevők. Az Electrolux Lehel Kft., a Jászberény Város Önkormányzata - Lehel Sport Kht., a Zagyvamenti Lovas Sportegyesület és a Jászberényi



Lovas Baráti Kör által rendezett Electrolux Díjugrató Lovasverseny ugyanis olyan egész napos programot ajánl a fiatalabbaknak és az idősebbeknek is, melyet érdemes megtekinteni. Ezt igazolta az idei verseny is, július 25-én. Nagyszerű időben, izgalmas verseny várta az érdeklődőket, s nem akármilyen volt a "körítés" sem. A legkisebbeket Kalandvár várta sok érdekes játékkal. A Jászberényi Galamb- és Kisállattenyésztők Egyesületének Kiállítását is sokan tekintették meg, s igen élénk érdeklődés kísérte a Jász-Autóház Skoda márkabemutatóját és a tesztvezetést is. A Szatmári Kft. - a rendezvény egyik főtámogatója - itt tartotta céges napját.

A kísérő programok egyik kiemelt eseménye a meghívásos Electrolux főzőversenyt volt, melyen összesen 19 csapat versengett egymással. Mindenki 3-3 kiló marhalábszárat, valamint a főzéshez szükséges tüzi-fát kapott. Minden egyébről - az ízesítéshez szükséges anyagokról - a versenyzőknek kellett gondoskodni. Dél előtt 9 órakor kezdődött a főzés, s a zsűri - a Jászsági Vendéglátók Egyesülete adta - koradélután kezdte meg a pörkölték minősítését. Amint azt az eredményhirdetés során **Bobák József**, a zsűri elnöke

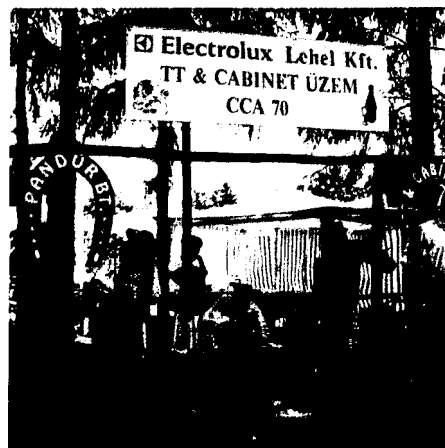
elmondta, nem volt könnyű dolguk. A verseny nagyon szoros volt, az első három helyezett mellett további nyolc csapat kapott különdíjat. Az első helyezettnek járó - a Szatmári Kft. által felajánlott - Zanussi gázsütőt a Lehel Sport Kht. csapatának (**Kissné Vass Margit**, **Bajor Béláné** és **Halmai Zoltán**) ítélte a szakmai zsűri. A Pandur Bt. lett a második - a Horizont Color Kft. mikrohullámú sütőjét kapták -, míg a Szatmári Kft. budapesti csapata - a cég által felajánlott kerti grillezőt nyerték - a harmadik helyezett.

Miközben a bográcsokban rotyogott a finomság a lovak és a lovasok sem unatkoztak. Dél előtt 10 órakor kezdődött ugyanis a C2-es kategó-

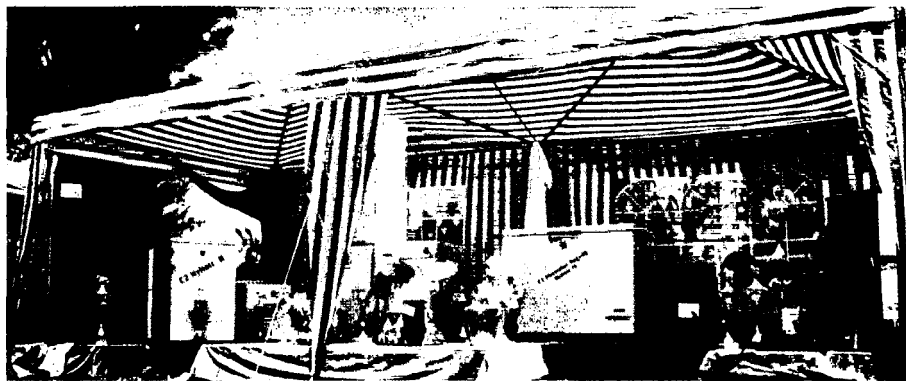


ria nyitott és ifjúsági versenye. A délelőtt folyamán összesen 79 induló állt rajthoz, s közülük 14-en hibátlanul értek célba. Kilenc felnőtt és öt ifjúsági korú lovas dicsekedhetett ilyen teljesítménnyel. Közöttük az idő döntötte el a sorrendet. A felnőtteknél **Apró József** (Sodoma - Ruttner Farm LK) 53,5 másodperccel végzett az élen. A második helyet **Sós Attila** (Bravo - Airvent Lovas Club), a harmadikat **Fodor István** (Styx - Heves Lovas Baráti Kör) szerezte meg. A jászberényi lovasok közül **Bánáti Miklós** (Athos - Jászberényi LBK) szerepelt a legjobban, ő 4 hibaponttal és 72,4 másodperces idővel a 22. lett.

Az ifjúságiaknál a lányok domináltak, az első tizbe csak két ifjú férfi került. A győzelmet **Burucs Borbála** (Hospodár - Budapesti Lovas Klub) szerezte meg **Martinek Miklós** (Ramina - Hajdúnánási PROMT 23 LK) előtt. A harmadik helyen századra azonos idővel **Csilló Balázs**



(folytatás a 7. oldalon)



(folytatás a 6. oldalról)

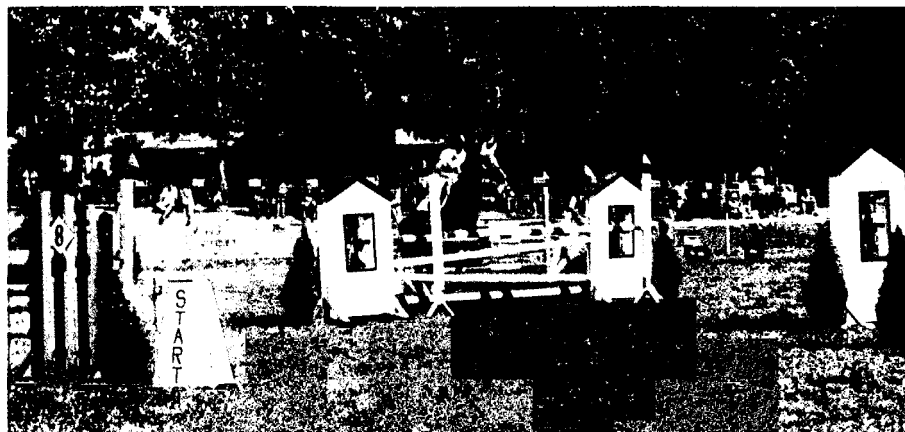
(Raszputyin - Csilló Lovasklub) és Kovács Fruzsina (Szófia - Technotext SE) végzett. A jászberényi Ugrin Ildikó (Pappagena - Zagyvamenti Lovas SE) 4 hibaponttal, 74,65 másodperces idővel a nyolcadik helyet szerezte meg.

A győztesek és a helyezettek egyébként igen értékes tárgyjutalmakat vehettek át, melyeket többségében az Electrolux Lehel Kft. Szabadonálló Hűtőkészülékgyára, Fagyasztóládagyára, Porszívógyára és a Husqvarna Hungary, valamint a Marketing Divízió ajánlott fel.

A IX. Electrolux Díjugrat Lovasverseny hivatalos megnyitóját az első versenyszám eredményhirdetését követően tartották. A versenyzőket és a nézőket Takács János, a verseny fővédnöke köszöntötte.

- Nem meglepő, hogy egyre nagyobb az érdeklődés versenyünk iránt, melynek híre messzire eljutott az elmúlt évek során, hiszen a két versenyszám díjazása eléri az 1,5 millió forintot. A tombolával együtt pedig megközelíti az 1,7 millió forintot. A IX. Electrolux Nagydíj első helyezettején egy Electrolux márkájú kombinált hűtőszekrényt vihet haza. Ezúton is megköszönöm a verseny szponzorainak felajánlásait, melyeknek köszönhetően idén is igen népes versenyzőgárda áll rajthoz. A mai esemény középpontjában persze nem a nyeremények, nem a

rendezők és a szervezők állnak, hanem az a lény, melyet valamennyien szeretünk, s nekünk sokkal többet jelent mint egyszerű sporteszköz: a ló. Egy sokoldalú barát, aki maga az erő, a büszkeség, a lendület - mondta az Electrolux Lehel Kft.



vezérigazgatója, akinek szavait követően a versenyzők tettek a pályán egy tiszteletkört, majd kezdetét vette a IX. Electrolux Nagydíj.

Akik a 450 méter hosszú pályát 90 másodperces alapidőn belül hibátlanul teljesítették, azok jutottak az összevetésbe. Ez nyolc felnőtt és öt ifjúsági versenyzőnek sikerült. A felnőttek között ketten két lóval, az ifjúságiaknál egy lovas két lovával jutott az összevetésbe, azaz összesen 16 induló döntötte el egymás között a helyezések sorsát. A legnagyobb tapsot Ugrin Ildikó kapta, aki egyedüli jászberényiként került az összevetésben. Az ifjú hölgy ott is remekelt, hiszen hibátlan teljesítményt ért

el, ám ez rajta kívül még másik öt indulónak is sikerült. Az ideje végül a hatodik hely megszerzésére volt elegendő. Az ifiknél Heibl Ágnes (Luxus - Izsáki Sárfehér SE) nyerte a nagydíjat, megelőzve Kovács Fruzsinát (Szófia - Technotext SE) és Béni Lillát (Csilla - Technotext SE).

A felnőtteknél csak ketten tudták hibátlanul teljesíteni az összevetést. Közülük a magyar díjugratósport nagy öregje, Ákos Ajtony volt a gyorsabb (Dóra - Technotext SE), így ő nyerte a 2004. évi Electrolux Nagydíjat Németh István (Kajászó Riadó - Gó. Ló Bt. Királyréti RK.) előtt. A harmadik helyet Czink György (Melánia - Csikós és Tsa.

Kft.) szerezte meg. A jászberényiek közül Agócs László (Jászberényi LBK) szerepelt a legjobban, aki két verőhibát vétett (8 hibapont), 63,69 másodperces idővel a 25. lett.

A verseny végén méltán lehettek elégedettek a rendezők és a versenyigazgató Orosz Sándor, hiszen az egész nap remek hangulatban telt. Egy remekül előkészített pályán nagyszerű versenyt láthattak a nézők, s a kiegészítő programok is sok érdeklődőt vonzottak. No, és az égiek is kitartottak, hiszen az eső csak akkor eredt el, amikor az utolsó induló a pályára lovagolt.

Szántai Tibor

Nyugdíjas találkozó 2004

A Lehel Hűtőgépgyár életében évtizedes hagyomány volt, hogy évente találkozóra hívták egykori dolgozóikat, akik már nyugdíjas éveiket töltötték. Ez a hagyomány a cég privatizációját követően is megmaradt, mert az új tulajdonos, az Electrolux-csoport is fontosnak tartotta megtisztelni ezzel a találkozóval mindazokat, akik egykoron sokat tettek a gyár érdekében.

Már évek óta júliusban, a hónap utolsó vasárnapját megelőző pénteken rendezi nyugdíjas találkozóját az Electrolux Lehel Kft., a cég szak szervezeti szövetségével karöltve. A helyszín a gyár közelében, a sportcsarnok melletti füves terület, ahol sátrakat állítanak fel. Ide várták július 23-án nyugdíjasaikat, akik szép számban el is fogadták a szíves invitálást.

Több mint 600-an jöttek el az idei nyugdíjas találkozóra, melynek kezdetén *Zsótér András*, a szak szervezeti szövetség elnöke köszöntötte a gyár egykori dolgozóit.

Azt, hogy a cég vezetése számára ma is valóban fontosak a már nyugdíjas, egykori kollégák, az is bizonyította, hogy idén is köszöntötte a megjelenteket *Takács János*. Az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója egy korábbi géppel érkezett Prágából, hogy részt vehessen nyugdíjasaik idei találkozásán.

- Immár hatodszor köszönhetem Önöket hagyományos rendezvényünkön. Számomra fontos, hogy évről-évre találkozzam azokkal, akik sokat tettek ezért a gyárért - kezdte köszöntőjét *Takács János*, aki röviden ismertette az elmúlt egy év történéseit. Szólt arról, hogy nagyon sikeres évet zártak 2003-ban, s az idei első félév eredményei is kedvezőek. Elmondta, hogy a terveknek



megfelelően halad az Electrolux új magyarországi gyárának építése Nyíregyházán, ahol 2005 januárjának első napjaiban kezdődik majd a termelés.

- Jól mennek a dolgaink, folyamatosan fejlődünk, s ezt köszönhetjük Önöknek is, hiszen aktív időszakban sokat tettek a gyárért. Ezért büszkék vagyunk Önökre, s legyenek Önök is büszkék ránk, hogy mi is sikeresen visszük tovább a gyár ügyeit - mondta *Takács János*.

A vezérigazgató köszöntőjét követően zenés műsor kezdődött. A megjelenteket *Madarász Katalin* cigánynóta-énekes, *Dallos Gizi* nótaénekes, *Sülyi Károly* nóta- és operaénekes szórakoztatta. A művészeket *Kállai Gábor* kísérté zongorán. Így azután jó hangulatban fogyasztották el a vacsorát a cég nyugdíjasai, akik annak a reményében búcsúztak el egymástól, hogy jövőre ismét találkoznak e rendezvény keretében.



Szántai Tibor

Vállalati üdülési lehetőségek

A nyár eddig nem kényeztetett el különösebben bennünket, de aki csak teheti mégis vízparton kívánja tölteni a szabadságát. Az Electrolux dolgozóinak ehhez több vízparti vállalati üdülő áll rendelkezésére. A cégüdülő Balaton mellett Zamárdiban van, míg a Tisza partján a szakszervezet tart fenn két üdülőt. Tiszapüspökiben három 4 személyes faház, a Tisza-tó mentén, Abádszalókon pedig két 2 személyes lakókonténer és 40 személy elhelyezésére alkalmas sátorhely található. *Szécsi Imrénét*, a vállalati szakszervezet alelnökét az üdülési lehetőségekről, az igényekről kérdeztük.

- *Mi a teendő, ha ezen lehetőségeket szeretnénk kihasználni üdülés céljára?*

- Mindhárom hely esetében a szakszervezeti főbizalmiánál kell jelentkezni. A cég részlegei között létszám-arányosan osztottuk szét az üdülési lehetőségeket. Zamárdiban továbbra is 8 önálló épületben lehet nyaralni. A nyaralókhoz tartozik egy közös stég is. A szezon már június elején elkezdődött, s akik igényeltek és kaptak elhelyezést, azok rendre



csomagolhatnak és indulhatnak üdülni. Kicsit szebb nyaralók várják most dolgozóinkat, hiszen burkolatcserét végeztünk az épületekben, s új asztalitenisz asztalt is vásároltunk. Akinek valamilyen halaszthatatlan ügy miatt mégis le kell mondania a nyaralásról, azt arra kérjük, időben szóljon a főbizalminak, hiszen mások, akik várólistán vannak, szívesen elmennek helyettük nyaralni. Azonnal jelezzék a változást, s mi megpróbáljuk a várólistáról feltölteni a nyaralóinkat, hiszen a nyár véges, s szeretnénk, ha mindig teljes, vagy legalábbis nagy kihasználtsággal működne az üdülők. A térítési összegeket az indulás előtt legalább 2 héttel be kell fizetni. Erre minden délelőtt 8 és 12 között van lehetőség a szakszervezeti irodában. Természetesen, aki a várólistáról kerül a nyaralók közé, annak a lehető legrövidebb időn belül kell a befizetést megejtenie.

- *A nyaralók kedvezményes áron vehetők igénybe dolgozóink és közvetlen családtagjaik részére. Változtak-e idén az árak?*

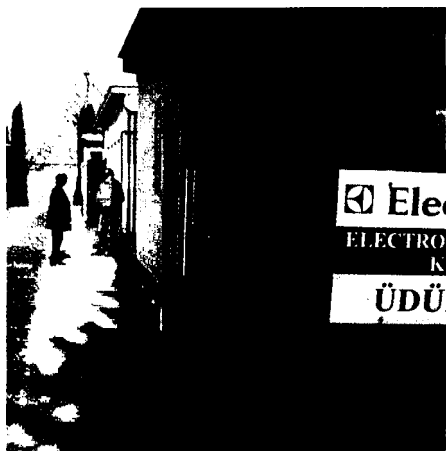
- Nem emeltünk a tavalyi tarifán. Zamárdiban egy 5 személyes ház bérlete heti 14 ezer Ft. Aki barátot vagy ismerőst szeretne magával vinni, annak napi 1 000 forinttal kell többet fizetnie. Az üdülőhelyi díj

(a település számára fizetendő adó) július és augusztus hónapban 300 Ft/fő/nap. Ezt csak a 18 és 70 év közöttiek után kötelező fizetni. Az egyes turnusok kedden 14 órakor kezdődnek és a következő hét kedd 10 óráig tartanak.

Tiszapüspökiben 3 faház áll a nyaralók rendelkezésére, ahol egyre szebb a partszakasz, hiszen már a helyi önkormányzat is szánt összegeket a rendben tartására. Ágyneműhuzatról mindenkinek magának kell gondoskodni. Egy hét 10 ezer forintba kerül szakszervezeti tagnak, aki nem tartozik ebbe a körbe, annak 12 ezer Ft-ot kell fizetni. Az üdülési díj 100Ft/fő/nap. Abádszalók elsősorban a kempingezőknek jó nyaralási lehetőség. Igaz, ott van 2 kétszemélyes lakókonténer is, amelynek bérleti díja szakszervezeti tagok számára 500, nem tagok részére 600 Ft/nap/fő. Egyszerre akár 40-en is sátorozhatnak, amelynek díja szakszervezeti tagoknak 450, nem tagoknak pedig 550Ft/nap/fő. Az üdülési adó itt 150 Ft/nap/fő. Sátorról és ágyneműről mindenki maga gondoskodik.

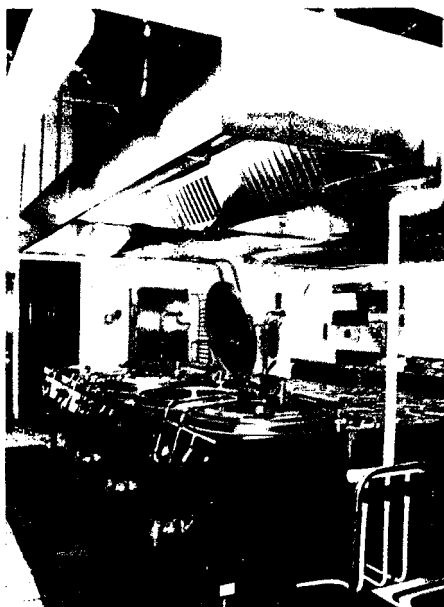
Reméljük, az időjárás kegyeibe fogadja dolgozóinkat, akik nyaralnak, s kellemesen töltik üdülőinkben a pihenésre szánt időt.

Darázs Melinda



Új étkezési rendszer

Az Electrolux jászberényi gyárában befejeződött az üzemi konyha és az étkezde átalakítása. A Sodexho Magyarország Kft. - amely az étkeztetés lehetőségét pályázat útján nyerte el - július 5-től egy új, korszerű és minden igényt kielégítő étkeztetési rendszert vezetett be. A hazai közétkeztetési piac vezető szolgáltatója sok újdonság-



gal szolgált az Electrolux Lehel Kft. dolgozói számára.

Az elmúlt három hét tapasztalatairól kérdeztem Kovács Istvánt, az étterem vezetőjét:

- Az étteremben már teljes kínálattal állunk a gyár dolgozói rendelkezésére, míg a melegétel biztosítása az üzemekben folyamatban van. Tudomásom szerint az üzemekben már túlnyomórészt készen vannak azok az ételszigetek, ahol az ottani büfében vásárolt szendvicseket már elfogyaszthatják, illetve hamarosan a kiszállított ételeket meg is melegíthetik. Az elmúlt három hét tapasztalatai alapján azt mondhatom, hogy

vegyes érzelmekkel fogadtak bennünket. Úgy érzem, hogy egyre többen elfogadják a Sodexho stílusát, a kiszolgálást és a minőséget is, amit biztosítunk. Kifogást leginkább az árakkal szemben fogalmaztak meg. Mi a helyi viszonyokhoz kívánjuk alakítani az árakat, miközben folyamatosan figyeljük, hogy mire van leginkább igény. Kínálatunkat folyamatosan az igényekhez alakítjuk, amennyiben erre lehetőségünk van. Úgy gondolom, hogy az üzemekben fogyasztható, hidegen tárolt, egytálételek - gulyások, pörköltök körettel -, melyeket 330 forintért adunk egyre népszerűbbek lesznek. Jelenleg mintegy 300 fő étkezik nálunk naponta, s remélhetőleg ez a szám folyamatosan növekszik majd.

Látogatásom során volt alkalmam találkozni Plecha Sándorral is. A Sodexho Magyarország Kft. területi vezetője elmondta, hogy számukra nagyon fontos az Electrolux Lehel Kft. üzemi étkezdéje, nemcsak üzleti, hanem presztizs szempontból is, hiszen a régió kiemelt vállalatáról van szó.

- Nagyon szeretnénk, ha a dolgozók elfogadnák és megszeretnék azt a magasabb színvonalat, amit mi biztosítunk. Elég sokszor jövők mostanában ide, hogy tapasztalataimmal is segítsem itteni kollégáink munkáját. Tisztában voltunk vele, hogy a váltás nem lesz könnyű. Azt hiszem, hogy az elmúlt három hét alatt sikerült mindenkinek bizonyítani, hogy igyekszünk alkalmazkodni, s az elvárásoknak megfelelni. Mi ugyanis azért vagyunk itt, hogy jó szolgáltatást biztosítsunk. Szokás nálunk, hogy a nyitás után egy-másfél hónappal közvélemény-kutatást végzünk. Ennek keretében visszajelzést kérünk arról, hogy mi az ami tetszik, s mi az ami nem a szolgáltatásunkat igénybe vevőknek. Ennek keretében az is kiderül, hogy melyek a kedveltebb, s melyek a kevésbé kedvelt ételek. Természetesen ennek ismeretében változtatjuk majd az étlapot is. Ezt a közvélemény-kutatást hamarosan itt is elvégezzük - mondta Plecha Sándor.

Szántai Tibor



Amit a szárítógépekről tudni kell

Működési elv szempontjából a szárítógépnek három alapvető típusa létezik: kondenzációs vagy légkivezetéses szárítógép, valamint mosó-szárítógép. A légkivezetéses szárítógép forró levegőt áramoltat a dobon keresztül a nedves ruhákra, így a nedvesség a meleg levegővel együtt kering. Végül a vízgőz kiáramlik, és a gép a nedvességet a szellőzőn át üríti ki. A készülék szakszerű bekötést igényel, azonban fogyasztása alacsonyabb a kondenzációs elv alapján működő készülékeknél. A kondenzációs készülék szintén forró levegőt áramoltat a dobon keresztül a nedves ruhákra, majd a ruhákból a nedvesség a meleg levegővel együtt távozik egy kondenzációs hőcserélőn keresztül, ahol az összes nedvesség kicsapódik. A keringő levegőt egy filter szűri meg, s végül a nedvesség egy tartályban gyűlik össze. Néhány modellnél lámpa jelzi, amikor a tartályt üríteni kell. A mosó-szárítógépek esetében a készülék először kimossa a ruhát, majd megszáritja. Ezek a készülékek általában kondenzációs elv alapján működnek.

A normál méretű készülékek általában 85 cm magasak, 60 cm szélesek és 58 cm mélyek. Praktikus és helytakarékos megoldás a toronyrendszer. Az Electrolux összeépítő keretének segítségével egyszerűen ráhelyezzük a szárítógépet a mosógépre, és kényelmesen, pillanatok alatt átpakolhatjuk a mosott ruhát a szárítóba. Az Electrolux kompakt szárítógépe 68,6 cm magas, 59,5 cm széles és 42 cm mély. A készülék a falra szerelhető, így gyakorlati-



lag a fürdőszoba bármely részén elhelyezhetjük, és fogyasztása is alacsonyabb (2,78 kWh).

Fontos tudni, hogy a mosó-szárítógépek mosási kapacitása általában 5-6 kg, míg szárítási kapacitásuk ennek a fele (2,5-3 kg). Az új AEG szárítógépek dobjában 6 kg ruhát tudunk egyszerre megszáritani, az Electrolux és a Zanussi márkájú gépekben pedig 5 kg-ot. A kompakt szárítógépek töltetmennyisége egyévesen 3,4 kg, majdnem annyi, mint egy kompakt mosógép kapacitása.

A készülék használata időt takarít meg, mivel a ruha betöltése csak pár percet vesz igénybe, amit megkönnyít az óriási betöltőnyílás és a dobben található világítás. A programok hossza függ attól, hogy mosógépünkkel mekkora centrifuga fordulatot használtunk, a ruhák mennyiségétől, valamint az elérni kívánt szárazsági fokozattól. Néhány pamut póló megszárad 30 perc alatt, míg egy telitöltet frottirtörülköző megszáritása 100 percet is igénybe vehet.

Tévhit, hogy a szárítógép roncsolja, gyúri a ruhát. Az Electrolux-csoport által készített modern szárítógépek olyan technikával dolgoznak, amelyek kímélik a ruhákat, ezáltal azok gyűrő-

désmentesen száradnak, és vasalás nélkül is hordhatóak.

A fűtőkori ventilátorok áramvonalas háromszög-formája megelőzi a bolyhok összegyűlését, ami rontaná a teljesítményt. A megszáritott ruha meleg állapotban könnyen gyűrődik, ezért minden szárítás 10 perces lehűtéssel végződik, melynek során hideg levegőt fúj a gép a dobba. A gyűrődésgátló funkciónak köszönhetően a készülék a program végén még 30 percig rendszeresen megforgatja a dobot és hideg levegőt fúj be, mely csökkenti a ruha gyűrődését.

A tévhitekkel ellentétben a szárítógép nem fogyaszt sok energiát. Ha egy nagy centrifuga teljesítményű mosógépben mosunk maximális centrifuga fordulatszámánál (például 1400 ford./perc) a ruhában maradó nedvesség 50 százalék (5 kg pamutruha esetén). Ezt a mennyiséget egy 5 kg kapacitású szárítógép csupán 2,6 kWh fogyasztással szárítja "szekrény-szárazra". A kompakt szárítógép még ennél is kevesebb energiát fogyaszt, telitöltet esetében csupán 2,3 kWh az energiafelhasználás (1400 ford./perc előzetes centrifugálás esetén).

Futóversenyek hegyen, síkon, aszfalton

Június 19-én rendezték meg a VII. Kékes csúcspályát. E verseny során Mátrafüredről indulva az ország legmagasabb pontját kell elérniük a futóknak. A táv 11,6 kilométer, melyet 671 méteres szintkülönbség nehezít. A pálya - pár száz méter kivételével - végig emelkedik, de az igazi hegymenet csak Mátraházától indul be.

Közel 1 300 futó állt rajthoz, s az egyszerű teljesítésen kívül természetesen volt, aki valami különlegességet is bevállalt. Egy futópáros például egy háromszárú nadrágban futott végig, a gyálaréti Napraforgó Futóklub tagjai pedig három nappal korábban a tiszaszigeti "mélypont-ról" indulva 260 km-t tettek meg, hogy Magyarország legmélyebb pontjáról eljussanak a legmagasabbra. Cégünk három futóval képviseltette magát a versenyen. *Nagy Róbert* 1 óra 2 perc, *Kocza István* 1 óra 8 perc, *Takács László* pedig 1 óra 29 perc alatt teljesítette a távot.

A legmagasabb hegy után a 'pesti aszfalt várt minket a következő hétvégén. Az első alkalommal megren-



dezett Canada Dry Futógála klasszikus 10 km-es versenyét egy 5 km-es távval egészítették ki. A rakpartot így közel 1 400 futó lepte el aznap. A versenyen népes csoporttal képviseltük a céget. Az 5 km-es távon *Jakab Erzsébet*, *Mészáros Judit*, *Páldeák Judit*, *Simonváros Katalin*, *Szabó Albert*, *Szabó Katalin* és *Szabó Zoltán* indultak, míg 10 kilométeren *Lékö Andrea* és *Kocza István* állt rajthoz.

A hegyek és a 'pesti aszfalt után hol is folytatódhatott volna a futóversenyek sora, mint a Hortobágy pusztáján. Itt rendezték meg július 3-án az I. Délibáb futást. A rajtot a kilenclyukú híd lábától a legnagyobb hőségben, 14 órakor "lőtte el" a Hortobágyi Nemzeti Park igazgatója, *dr. Aradi Csaba*. A mintegy 300 futónak a Hortobágyi Nemzeti Parkban kijelölt pályán kellett a közel 15 kilométert teljesítenie. A 6 kilométernyi földúton és a 4 kilométernyi szikes pusztán való futásunk során láttunk rackanyáját, szürkemarha gulyát, ménest, a pusztán feltűnő gémeskútról pedig csak reméltük, hogy nem délibáb. Végül egy 4-5 kilométeres, a halastavak között kanyargó úton jutottunk vissza Európa leghosszabb köhídjához. A futóverseny és az eredményhirdetés után "betyárvatás" kezdődött, amely játékos ügyességi versenyt jelentett,

majd pedig egy gulyás- és slambucparti. A versenyen négy futóval vettünk részt, *Nagy Róbert* 1 óra 2 perc alatt, *Kocza István* 1 óra 9 perc alatt, *Szabó Katalin* és *Szabó Albert* pedig 1 óra 32 perc alatt teljesítette a távot.

A Budapest Sportiroda tavaszi futószezonja ezzel véget ért. Rövid nyári szünet után legközelebb a 19. Nike Budapest Nemzetközi Félmaratonon dördül el a rajtpisztoly szeptember 5-én a Városligetben, melyen - a rövid nyáripihenőt követően - remélhetőleg mi is részt veszünk.

Kocza István



Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

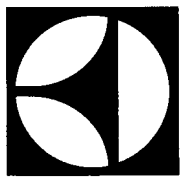
Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.,

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Csomagolási díjat nyert a Fagyasztóládagyár

5. oldal



Partnerségi megállapodás

6. oldal



A tervezőasztaltól a sorozatgyártásig

8. oldal

Megkezdődött a termékek áttelepítése Västervikből

Az AB Electrolux Igazgatótanácsának azon döntéséről, miszerint a cég svédországi, västerviki gyárából a porszívógyártást Jászberényre telepítik, már korábban beszámoltunk. Ugyancsak írtunk arról is, hogyan történik majd az áttelepítése és a gyártás előkészítése. Az első termék, az Ultra Silencer gyártásának megkezdése előtt néhány nappal pedig arról tájékoztattott bennünket Vass Attila (fotónkon), a Porszívógyár igazgatója, hogy minden a terveknek megfelelően halad, s a két új szerelősoron augusztus utolsó előtti napján megkezdődik a termelés.

- Legutóbbi találkozásunkkor elmondtam, hogy a termelés áttelepítéséről szóló döntés meghozatalát követően elkészült az áttelepítési ütemterv, megalakultak azok a csapatok Västervikben és itt Jászberényben is, melyek ezt a projektet előkészítik és lebonyolítják. Ma már elmondhatom, hogy az említett ütemtervben foglaltak első részét pontosan teljesíteni tudtuk, s elérkeztünk oda, hogy hétfőn, augusztus 30-án a szériaszorítás megkezdődik. Ehhez persze elengedhetetlenül szükséges volt azoknak a szerszámoknak az áttelepítésére, melyeken az új

porszívók egyes alkatrészei készülnek. Erre azért volt mindenképpen szükség, mert ezeknek az alkatrészeknek a szállítása - ha továbbra is Västervikben készülnek - igen jelentősen emelte volna a gyártás költségeit. Beszállítóink már meg is kezdték ezeknek az alkatrészeknek a gyártását. Így semmi akadálya nincs annak, hogy a terveknek megfelelően augusztus 30-án a gyártás



megkezdődjék. Természetesen a tervezőmunka tovább folytatódik a többi termék gyártásának előkészítésére. A Bolido típusú porszívó gyártásának indítására szeptember 27-én kerül sor.

- *Milyen volt az együttműködés a magyar és a svéd szakemberek*

között az áttelepítés, illetve a gyártás beindításának előkészítése során?

- A västerviki kollégák nagyon segítőkészek voltak. Az elmúlt két hétben ketten, hárman folyamatosan segédkeztek az ott szétszerelt szerelősor nálunk történt összeállításában. A gyártás megkezdése előtti héten pedig újabb svéd kollégákat fogadtunk, akik ott részesei voltak a gyártásnak, a hozánk áttelepített szerelősoron dolgoztak. Azaz minden csinját binját ismerik a szerelésnek. Egyébként a szerelősorok ugyanúgy lettek felállítva, ahogy azokon Västervikben is dolgoztak. Csupán apró módosításokat kellett elvégeznünk rajtuk, azaz minden adott, hogy azonos idő alatt ugyanolyan minőségben, ugyanannyi terméket tudjunk Jászberényben gyártani, mint történt az korábban a svédországi gyárban.

- *Változott-e még valami az üzemben a két szerelősor felállításán kívül?*

- Igen. A szerelősorok eddigi elhelyezését behatárolták a termelésben megtalálható egyéb technológiák és a rendelkezésre álló idő. A nyári leállás során minden tekintetben a legcélszerűbb megoldást alkalmaztuk, az üzemben csak keresztirányban helyeztük el a sorokat. Ez megfelel az általunk tervezett végleges állapotnak. Ennek köszönhetően teljesen tiszta anyagáramlást tudunk biztosítani az alkatrészek beérkezésétől a késztermék kiszállításáig. *(folytatás a 2. oldalon)*

(folytatás az 1. oldalról)

- A termelés technikai, műszaki feltételeit tehát sikerült biztosítani. Mi a helyzet a humánerőforrással?

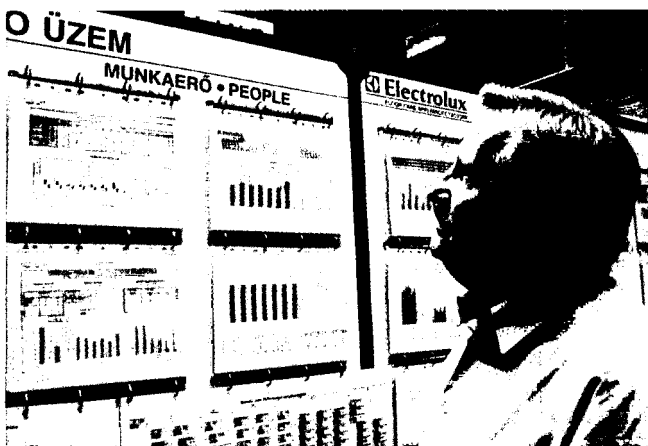
- Természetesen menet közben elkezdődött a munkásfelvétel is. A szerelősorra kiválasztásra kerültek azok a kollégák, akik már eddig is nálunk dolgoztak, azaz jelentős tapasztalattal rendelkeznek. Helyettük kellett új dolgozókat felvenni a régi szerelősorokra, illetve természetesen a két új szerelősorra is további munkásokra volt szükség. Ezzel azt akartuk biztosítani, hogy a gyártás emberi oldalról is zökkenőmentesen folytatódjon a régi szerelősorokon, illetve kezdődjön az új szerelősorokon. Szigorítottuk a felvétel feltételeit, s örömmel mondhatom, kedvező tapasztalatokat szereztünk. Korábban már arról is szó esett, hogy az alkalmazotti létszámot is növelnünk kell. A kiválasztás ezekre a területekre



(pl.: logisztika, terméktervezés, minőségbiztosítás, stb.) is megtörtént. Vannak közöttük olyan jászberényi kollégáink, akik már régóta nálunk dolgoznak, de olyanok is, akik távolabbról kerültek hozzánk.

- A két új szerelősoron folyamatosan kezdődik meg a termelés vagy már az első napon teljes üzemben folyik a gyártás?

- Az első naptól kezdve teljes üzemben fogunk dolgozni. Míg



Västervikben egy műszakban, addig nálunk két műszakban folyik majd a porszívók összeszerelése. Az első héten, mivel a dupla szerelősor egyik oldalán gyártjuk majd csak az Ultra Silencer típusú porszívót, lehetőségünk lesz mindenkit megfelelően betanítani.

- Egyéb, más változások történtek-e a gyárban?

- Igen. Nemcsak magát a termelést alakítottuk át, hanem készülünk új típusú porszívók gyártására is. Ezeket a régi abszorpciós aggregátüzemben fogjuk majd gyártani, s az épület felújítása megkezdődött. Ugyanakkor a régi röplabdacsarnok vagy központi nagyelődó - ki hogyan ismeri jobban - terméktervezési laboratóriumává lesz átalakítva. Mindkét beruházással szeptember végére készen kell lennünk. Egyébként az egykori vállalati könyvtár épületében mintegy két hete már a terméktervezési részleg irodái vannak elhelyezve. Az irodaépületünkben így csökkent a zsúfoltság, s jobbak lettek a munkakörülmények.

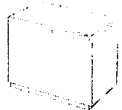
A Vass Attilával folytatott beszélgetést követően Szilágyi Lászlóval

(fotónkon), a Porszívógyár termelési vezetőjével tekintettük meg az üzemet. Ő adott részletesebb tájékoztatást a munkásfelvétel mikéntjéről. Ez azért is érdekes, mert az előzőekben már jelzett három új típus

összeszerelése nagyobb felkészültséget igényel, mint amelyeknek gyártása már évek óta folyik.

- Mivel magasabb termékszintet képviselő termékek gyártásához kellett a megfelelő munkatársakat megtalálnunk, ezért az eddigieknél magasabb feltételeket szabtuk. Ezúttal ragaszkodtunk, hogy valamilyen szakmai képesítéssel mindenképpen rendelkezzen a jelentkező, s legyen érettségije. Szerencsés volt a helyzet, ha valaki középfokú szakirányú végzettséggel rendelkezett. A felvételi elbeszélgetések már júliusban megkezdődtek. Eddig mintegy 250 interjún vagyunk túl. Ezeket természetesen elmondjuk, hogy mit ajánlunk és mit várunk el dolgozóinktól. A jelentkezők így eldönthetik, hogy megfelelő-e számukra az ajánlat. Ezt követően egy tesztet kell kitölteniük, amely a logikai készségre, a kezűgyességre, a koncentráció készségre vonatkozó kérdésekből áll. Ennek értékelését követően dől el, hogy kit veszünk fel, s kit nem. Azt is megbeszéljük leendő dolgozónkkal, hogy mikor tud munkába állni. Van például olyan eset is, amikor novemberi munkakezdésben egyeztünk meg. Augusztus elején egyébként már felvettük azokat a kollégáinkat, akik a régi szerelősorokra kerülnek azok helyé-

(folytatás a 3. oldalon)



(folytatás a 2. oldalról)

re, akik viszont az új szerelősorokon dolgoznak majd. Így megfelelő idő állt rendelkezésünkre, hogy a betanítás sikeres legyen.

A mostani munkásfelvétel ered-



ményeképpen egyébként növekedett a termelésben és az üzemi logisztikán dolgozó felsőfokú, bár nem igazán szakirányú, végzettséggel rendelkezők aránya. A sorvezetők-nél is túlvagyunk már a felvételiken. Itt is elmondhatom, hogy nem csak közép-, hanem felsőfokú szakemberek is dolgoznak már ebben a beosztásban. Az év elején mintegy

40% volt az általános iskolai végzettségű dolgozóink aránya, s mire befejezzük a tervezett mintegy 200 új kolléga felvételét, az év végére ez a szám megközelítőleg a felére csökken. Erre mindenképpen

szükség volt, hiszen magasabb színvonalú porszívócsaládok gyártása folyik majd a két új szerelősoron.

- Az üzemben okozott-e valamilyen nehézséget az áttelepítés folyamata?

- Szerencsére nem. Egyrészt na-

gyon jó volt a kapcsolatunk a svéd kollégákkal, akik segítettek az áttelepítés során, másrészt a németországi gyártás korábbi áttelepítésének tapasztalatait is jól tudtuk hasznosítani.

- A két új szerelősoron csak az Ultra Silencer gyártása folyik majd vagy más új termékek gyártása is történik itt?

- Szeptember végéig csak az Ultra Silencer összeszerelése történik, majd megkezdjük a Bolido típus gyártását is. Október végén pedig az Oxigén típusú porszívók összeszerelése is indul. E három termék gyártása folyik majd idén a két új szerelősoron. A szerelősorok szerencsére flexibilisek, amely azt jelenti, hogy a vásárlói igénytől függően akár mindkét soron ugyanannak a terméknek a gyártása is történhet különösebb átalakítás nélkül.

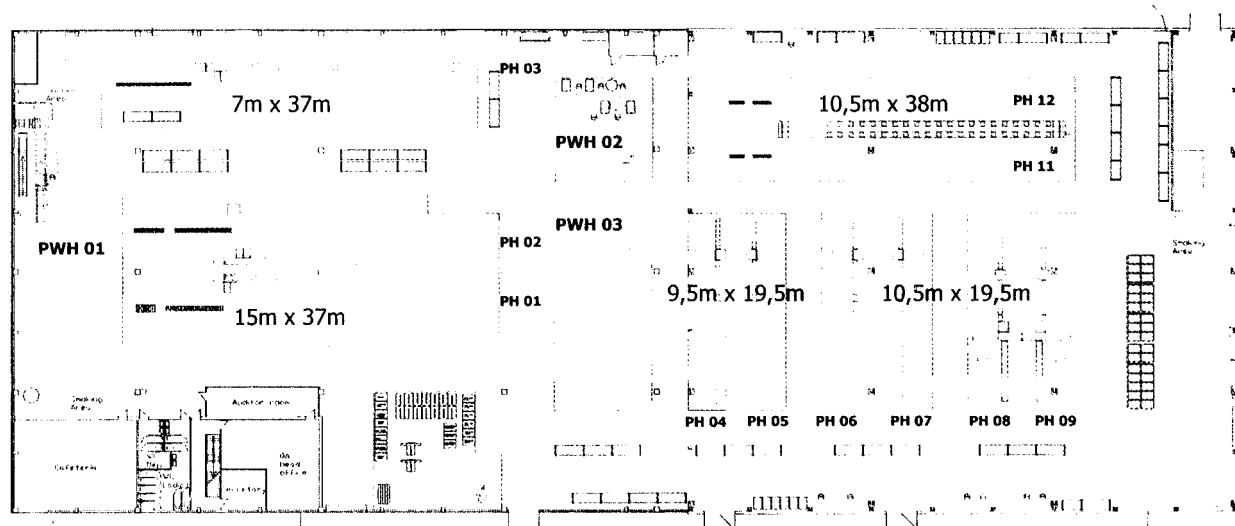
- Sokszor felmerült már, hogy a Jászságban nincs megfelelően képzett szabad munkaező. Milyen körből sikerült felvenni az új munkatársakat?

- Jászberényből és a Jászságból sikerült kiválasztani új dolgozóinkat. Ez az az agglomeráció, amely számunkra jól elérhető, s a munkásszállítás is megoldható. Vannak ugyan távolabbi jelentkezők is, akik esetleg Jászberénybe költöznének vagy albérletben laknának. Tudomásom van róla, két ilyen csapat is gondolkodik azon, hogy eljön hozzánk dolgozni.

Szántai Tibor

PORSZÍVÓ SZERELŐ ÜZEM ALAPRAJZ 2004. JÚLIUS 1.

VM-HUV TRANSFER PRESENT LAY OUT HUV BLDG 57



VII. Jász Expo Kiállítás és Vásár

A megyei önkormányzat díját nyerte az Electrolux-Lehel Kft.

A Jászberényi Nyár - Vigadalmi Napok 2004. évi programsorozata július 29-én a Jász Expo Kiállítás és Vásár megnyitójával vette kezdetét. A Belvárosi Általános Iskola Bercsényi úti Tagintézményének játéksarnokában, udvarán és új szárnyának aulájában közel 150 kiállító várta a látogatókat. A kiállítók közül természetesen idén sem hiányzott az Electrolux Lehel Kft., amely ezúttal háztartási gépeit mutatta be a vásár keretében. Bár az első két napon az eső sokakat távol tartott, a szervezők - a Compexpo Studio Kft. - számításai szerint a négy nap alatt így is mintegy 15 ezren tekintették



meg a standokat. Ez pedig látogatói csúcst, azaz a hetedik Jász Expo Kiállítás és Vásár minden megelőzőnél több érdeklődőt vonzott.

A hagyományoknak megfelelően a megnyitón először dr. Magyar Levente polgármester köszöntötte a

vendégeket, aki kiemelte, hogy az Európai Unió nagy kihívást jelent a gazdaság szereplőinek, hiszen a versenyképesség és a foglalkoztatás

Város Önkormányzatának díját a Dometic Rt. képviselője vette át. A szervezők két kiállítót díjaztak, a Klapka György Szakközép- és



terén nagy a lemaradásunk az európai átlaghoz. Elek Sándor, a megyei közgyűlés alelnöke is üdvözölte a kiállítókat és az érdeklődőket. Kijelentette, hogy a megye gazdaságának húzóereje itt van a Jászországban, s ezt a mostani kiállítás is jól tükrözi. Magda Sándor, a Parlament mezőgazdasági bizottságának elnöke arról szólt, hogy a mezőgazdasági termelők számára az uniós csatlakozás már 2005-ben és 2006-ban is plusz forrásokat jelenthet.

A hagyományoknak megfelelően a megnyitó keretében adták át a vásárdíjakat. A Jász-Nagykun-Szolnok Megyei önkormányzat díját az Electrolux Lehel Kft. kapta. A díjat Takács János vezérigazgató távollétében Fekete Zsanett PR-menedzser vette át. A megyei Kereskedelmi és Iparkamara díját az Aprítógépgyár Rt., a megyei Agrárkamara két díja közül az egyiket a jászapáti Jásztej Rt., a másikat a Közép-Tiszai Mezőgazdasági Rt. kapta. Jászberény

Szakképző Iskolát és a Demko Federt.

- Természetesen idén is részt vettünk a Jász Expo Kiállítás és Vásáron, hiszen szűkebb környezetünknek, Jászberénynek és a Jászországnak is szeretnénk bemutatni termékeinket. Ezúttal a háztartási gépekre helyeztük a fő hangsúlyt. Azok közül is elsősorban azokra - porszívók, fagyasztóládák és hűtőszekrények -, melyek jászberényi gyárunkban készülnek. A hazai termékek mellett egy külföldön készült mosógépet, valamint egy egybeépített mosó-szárítógépet is megtekinthettek standunkon a látogatók. Utóbbiakban szerencsére nem volt hiány, nagyon sok érdeklődő tekintette meg termékeinket. Összegzőként azt mondhatom, hogy számunkra sikeres volt a VII. Jász Expo Kiállítás és Vásár - nyilatkozta lapunknak Fekete Zsanett.

Szántai Tibor

Csomagolási díjat nyert a Fagyasztóládagyár

Az Electrolux Lehel Kft. Fagyasztóládagyára Fagyasztóláda család új fogyasztói és szállítási csomagolása címmel a 21. Magyar Csomagolási Versenyen Hungaropack 2004 díjat nyert, melyet a cég képviselői a novemberben megrendezésre kerülő Foodapest 2004 szakkonferencián vehetnek át. A Csomagolási és Anyagmozgatási Országos Szövetség által kiírt pályázaton a Fagyasztóládagyár a Kész csomagolások kategóriában pályázott és a már elnyert díjjal jogot szerzett arra, hogy részt vegyen a világ csomagolási versenyén (WORLDSTAR).

A pályázaton a Kész csomago-

lások kategória jelentette a kész, a terméket is tartalmazó fogyasztói, gyűjtő- és szállítási csomagolásokat beleértve a promóciós, az ajándék-, a bemutató- és sportcsomagolá-

sokat is. Ebben a kategóriában a Fagyasztóládagyár a teljes termékcsaládjával pályázott.

A fagyasztóláda csomagolás a fehér áruk csomagolási hagyomá-

nyaitól eltérő, teljesen új megoldását a Csomagolástechnikai részleg körülből egy éves munkával fejlesztette ki, dokumentálta, teljes körűen tesztelte és vezette be. Ez az újszerű csomagolás érdemes volt arra, hogy eredményesen vegyen részt az országos megmérettetésen.



Ad-Venture: az Electrolux új pályázata

Az Electrolux egy új kezdeményezést hívott életre Ad-Venture néven, melyben vezető filmművészeti iskolák diákjait kérték fel arra, hogy készítsenek rövid online kisfilmeket, amelyek illusztrálják, hogy az Electrolux-szal hogyan is lesz könnyebb az élet. Az első intézmény, amely bekapcsolódott a projektbe az egyesült királyságbeli Bournemouth University Media School volt, amelynek filmjeit már megtekinthetjük a [hyperlink "http://www.ad-venture.electrolux.com"](http://www.ad-venture.electrolux.com) weboldalon.

Az Ad-Venture nemcsak hozzájárul a jövő néhány ígéretes filmkészítőjének felfedezéséhez, hanem fontos szerepet játszik a diákok tanulmányi előmenetelében is. Így ugyanis lehe-

tőségük nyílik arra, hogy kitaláljanak, elkészítsenek és rendezzenek olyan rövidfilmeket, amelyeket világszinten megtekinthet a közönség. Viszonzásként az Electrolux ezeket a filmeket marketing és public relations munkájának szerves részeként használja fel.

A Bournemouth hallgatói idén tavasszal készítették el filmjeiket. Szabad kezet kaptak az Electrolux jelmondatának - „Vele könnyebb az élet!”- egyéni értelmezéséhez. Az eredmény nyolc drámai, különleges, csavaros és humorból kifogyhatatlan film lett.

- Az alkotások új perspektívából szemlélik a hűtőszekrények, tűzhelyek, mosó- és mosogatógépek szerepét. Évente több ezer órát töltünk azzal, hogy vásárlóinkkal és termékeink használóival arról beszélgetünk, hogy mit szeretnének, mire van szükségük, hogy igényeiket kielégíthessük. Semmi sem hasonlítható

ahhoz, mikor ezeket a visszajelzéseket a film közvetlen tolmácsolásában láthatjuk. Ami pedig még izgalmasabbá teszi ezt a feladatot számunkra és a hallgatók számára is, az a filmek online használata. Ugyanis így a filmek biztosan eljutnak széles körben a közönséghez, ahol ez a fajta anyag igazán érvényesülhet - mondta a kezdeményezés kapcsán *Ulrich Gartner*, a Public Relations Europe alelnöke.

Az Electrolux által a diákok számára kifejlesztett Ad-Venture website-on a közönség szavazhat kedvenc filmjére. Amennyiben szavazunk kedvenc filmünkre, úgy megnyerhetjük az Electrolux legújabb vezeték nélküli porszívóját, az Ergorapidot. Ahogy a többi Electrolux készülék, az Ergorapido is a fogyasztó igényeit szem előtt tartva készült: könnyű használni, kitűnő munkát végez, és remekül néz ki. Érdemes tehát szavazni.

Partnerségi megállapodás

Augusztus 9-én partnerségi megállapodást írt alá Jászberény Város Önkormányzata és az Electrolux Lehel Kft., melyben a felek egy közös beruházás megvalósítását tűzték ki célul, mégpedig a PEA-pályázat adta lehetőségek keretében. A hűtőgépgyári bekötőt felújítása, ívkorrekció kivitelezése, buszperonok átalakítására címet viselő PEA/850/P/E/NY/U/V pályázatban meghatározott célokat az önkormányzat és az Electrolux Lehel Kft. egymással együttműködve kívánja megvalósítani.

A projekt célja rekonstrukció és új műtárgyak építése. Eredetileg 350 millió forintos beruházásról volt szó, ám idő közben kiderült, hogy lehetőség van a pályázat műszaki tartalmának bővítésére. Ezzel éltek is a partnerségi megállapodás aláírói, s a pályázat véglegesített változata már 800 milliós beruházás megvalósítását tűzte ki célul. Ennek



méter széles útszakasz korszerűsítése, a burkolat megerősítése, mellette kerékpárút megépítése,

- az Electrolux Lehel Kft. és a 32-es számú főút közötti útszakasz 7,5 méterre történő szélesítése, 2x1,75 méter széles diszburkolatú padka, zárt csapadékvíz csatorna, közevilágítás, a vasúti átjáró felújítása, ívkorrekció, valamint a 32-es út csatlako-

buszpályaudvar tervezési és kivitelezési költségeit, valamint annak a részletes környezeti tanulmány elkészíttetését, amely a buszpályaudvar kialakításához szükséges. Az önkormányzat a 31-es számú út és az Electrolux Lehel Kft. közötti kerékpárút megépítését vállalta magára. A pályázathoz szükséges 10% önerőt ugyancsak az önkormányzat biztosítja.

A jelzett bekötőt korszerűsítése egyébként azért is különös fontossággal bír, mert kapcsolatot teremt majd a belvárost elkerülő út részeként a 31-es és a 32-es számú főutak között. Ugyanakkor az utak korszerűsítése, valamint a kerékpárút megépítése (ez már megtörtént) jelentősen javítja majd a közlekedési körülményeket és a közlekedési biztonságot is.

Az aláírók - az Electrolux Lehel Kft. részéről *Takács János* vezérigazgató, az önkormányzat részéről *dr. Magyar Levente* polgármester - a partnerségi megállapodásban azon szándékukat is rögzítették, hogy a projekt lezárását követően a jövőben is együtt kívánják működni.



keretében az alábbi munkálatok kivitelezése történhet majd:

- a 31-es számú főút és az Electrolux Lehel Kft. közötti 7,5

zásánál csomópont megépítése,

- buszpályaudvar korszerűsítése.

A partnerségi megállapodásban az Electrolux Lehel Kft. vállalta a

Új nyomda készíti a kezelési tájékoztatókat

Augusztus 25-én adták át az OCE új nyomdáját az Electrolux Lehel Kft. jászberényi gyárában. Ez a nagy nemzetközi cég - amellyel az Electroluxnak a világ más tájain is van kapcsolata - nyerte ugyanis azt a tendert, melyet a Hűtőszekrény- és a Fagyasztóládagyár irt ki kezelési tájékoztatók készítésére.

Az új partnert *dr. Gönczy Sándor*, a Hűtőszekrénygyár igazgatója köszöntötte, aki lapunk érdeklődésére a következőket nyilatkozta a tenderrel kapcsolatban:

- Mivel a korábbi szerződésünk lejárt, ezért kellett új tendert kiírunk. Először versenyeztettük az internet segítségével a jelentkező cégeket. Egy időben, mindenki saját telephelyéről tehette meg ajánlatát egy órán keresztül. Az



egymással versengő cégek folyamatosan követhették, hogy éppen aktuális ajánlatukkal hányadik helyen állnak. Ennek megfelelően módosíthatták az időhatáron belül ajánlataikat. Négy cég közül került a választásunk az OCE-ra. A döntésnél a fő szempont az ár és a rugalmasság volt. Ebben a digitális nyomdában egyelőre a Hűtőszekrény- és a Fagyasztóládagyár számára készülnek a kezelési

útmutatók, majd a későbbiek során a nyíregyházi gyárunk termékeihez is itt készülnek ugyanezen dokumentumok. Az OCE-ről annyit mindenképpen érdemes megjegyezni, hogy Magyarországon a közüzemi számlák nyomtatását is ők végzik. Az új nyomda megnyitásakor annak a reményemnek adtam hangot, hogy eredményes és hosszú távú lesz az együttműködésünk.

Forrasztók versenye a Hűtőszekrénygyárban

Előző két lapszámunkban közöltük a Hűtőszekrénygyárban meghirdetett forrasztói bónusz májusi és júniusi eredményeit. A három hónapra próbaként meghirdetett, a minőség javítását szolgáló versengés júliusban is folytatódott.

A TT & Cabinet Üzemben ezúttal *Molnár V. Zoltán* végzett az első helyen, mivel 31 940 forrasztásából mindössze 15 bizonyult hibásnak (hibagyakoriság: 0,04848%). A második *Miháli Krisztián* (0,04989%),

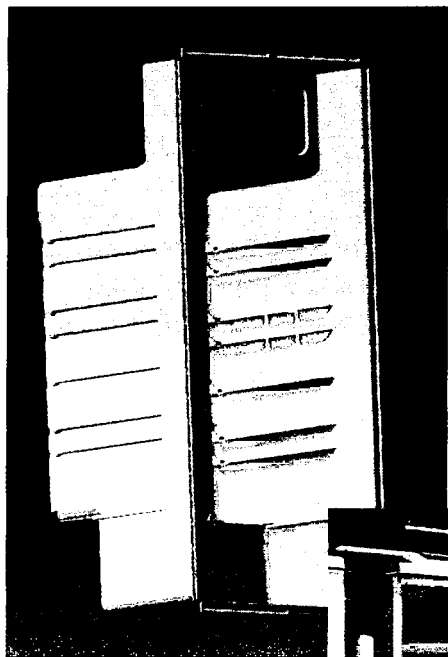
a harmadik *Hanzó József* (0,05841%) lett. Még a 10. helyezett eredménye (0,12720%) is jobb volt, mint az előzetesen meghatározott 0,25%-os hibahatár, azaz ebben a hónapban tíz jutalmazottja volt a versenynek.

A CCA 70-es Üzemben májusi első helyét megismételve ismét *Kovács Attila* végzett az első helyen. Az általa készített 11 985 forrasztási pontból mindössze 6 volt hibás (0,05006%). A második helyen *Nagy Attila László* (0,09684%), a harmadikon a júniusi győztes, *Cseh Csaba* (0,14834 %) végzett. A megengedett hibaszázalék ebben az üzemben 0,3% volt, s ezt csak az első 8 helyezett teljesítette. Azaz, július hónapban csak nyolcan kaphattak pénzjutalmat.

Orosz Sándor a TT és Cabinet Üzem, valamint *Dósa László* a Combi Üzem vezetője érdeklődésünkre megerősítette, hogy a forrasztói bónusz tovább folytatódik. A verseny feltételein a három hónapos tapasztalatok alapján viszont kismértékben módosítottak. A forrasztási pontok számát mindkét üzemben emelték - a TT & Cabinet Üzemben 5 000-ről 10 000-re, a Combi Üzemben pedig 5 000-ről 7 500-ra. Ugyanakkor a hibagyakoriság mértékét előbbi üzemben 0,25%-ról 0,2%-ra, utóbbi üzemben pedig 0,3%-ról 0,27%-ra csökkentették. Azaz, a jövőben még magasabb minőségi feltételeknek kell megfelelnie azoknak, akik jutalmazásban kívánnak részesülni.

A tervezőasztaltól a sorozatgyártásig

A mai dinamikus fejlődő világban a versenyelőnyök megszerzése, illetve fokozása a gazdasági társaságok fennmaradásának egyik



alappillére, ezért egyre nagyobb hangsúlyt kap a termékfejlesztés. Ez motiválta a jászberényi és olaszországi mérnököket és közgazdászokat egy új hűtőszekrénycsalád kifejlesztésére. Az új 4 STAR család magában foglalja a TT (TT150-4S) és Cabinet (190-4S és 240-4S) hűtőszekrényeket, melyeket Jászberényben fognak gyártani. A fejlesztésben résztvevők szakértelme és elkötelezettsége kellett ahhoz, hogy az új készülékek kielégítsék a vevői igényeket, amellet nyereséget is realizáljanak az Electrolux Kft.-nek.

Mi lehet az új ebben a készülékben? Első ránézésre jogosan

merül fel ez a kérdés, mivel ugyanúgy néz ki, mint a korábbi típus. Az ajtó nyitásakor, illetve a hűtőszekrény működése közben azonnal választ kapunk erre a kérdésre. Egy új projektnél a legnagyobb kihívást az jelenti, hogy a minőség javítása mellett csökkenjen az előállítási költség. Erre számos ötlet született, melynek nagy része megvalósult. Ezek közül csupán egyet szeretnék bemutatni, melyet az üzemben dolgozók is megfigyelhetnek. A mélyhűtőteri rekesz hátsó részén található egy fehér színű, műanyag lemez - szakszóval mélyhűtőteri hátlap -, melyet a gyártás során nem vásárolunk valamelyik beszállítótól, hanem az erre kialakított célgép fogja gyártani a belsőkamrával együtt. A vacuum-



szívó magon történt módosításnak köszönhetően a kiindulási PS-HI 4 mm-es anyagvastagságú műanyag lapból nemcsak a belsőkamra jelenik meg félkész terméként, hanem a mélyhűtőteri hátlap is. Az alábbi képen látható a belsőkamra 3 dimenziós modellje, ahol a mélyhűtőkeret leendő helyén a mélyhűtőteri hátlap található.

Az új polctartó bordák kialakítása gyártási és felhasználási szempontból a korábbinál előnyösebb. Ugyancsak újításként jelenik meg egy standardizált elpárologtató rendszer, amely javítja a két tér közötti szabályozhatóságot, továbbá a „sik” fagyasztóteri elpárologtató

gondoskodik az egyszerű és könnyű tisztíthatóságról.

Míg a korábbi típusokat 2, addig az új fejlesztésű hűtőszekrényeket 3 különböző szélsőséges környezeti hőmérséklet tartományba, úgynevezett klímaosztályba sorolták (SN, N és ST). Ez annyit jelent, hogy +10°C-tól +38°C-ig terjedő környezeti hőmérséklet tartományban a hűtőszekrények teljesítik az ide vonatkozó nemzetközi szabványban leírtakat, melyek a tárolóterekben megkövetelt tárolási hőmérsékletre utalnak.

Biztosan sokan tudják, de szeretném feleleveníteni, hogy mit is jelent az a bizonyos 4 csillag a hűtőszekrényeken. Ez az ételkészlet-fagyasztó terének az azonosító jele, mely az előbb említett klímaosztályok mind-egyikére vonatkozik. Három csillag a tároló rekesz -18°C hőmérsékletét jelöli, amely biztosítja a friss zöldségfélék, készételek tárolási előírásainak megfelelő általános időt, a mélyhűtő rekeszben. A negyedik csillag pedig azt jelzi, hogy ezeknek a hűtőszekrényeknek mélyhűtő rekesze alkalmas 24 óra alatt 2 kg friss ételkészlet lefagyasztására.

Az összehangolt tervezési munkának köszönhetően, a hangteljesítményszint vizsgálat egyértelműen alátámasztotta, hogy a mérésekből származtatott statisztikai mérőszám (Lc) - a készülék-modelltől függően - 1, 2, illetve 3 decibellel csökkent, a korábbi típusokhoz képest.

Az új készülékek kizárólag környezetbarát hűtőközeggel, izobutánnal (R600a) fognak üzemelni, amelyeknek a „0” szériáját már sokan láthatták a 110-es üzemben. A sorozatgyártás a 240-4S modellnél 2004. szeptemberben, míg a 190-4S és TT150-4S készülékeknél egy hónappal később, októberben kezdődnek.

Dóka Róbert

Az új AEG mosógépek és szárítógépek a csúcsmínőséget képviselik

Tavasztól Magyarországon is kapható az Electrolux-csoport által forgalmazott AEG márka legújabb termékcsaládja. A háztartási készülékek teljes skáláját lefedő választékot számtalan, az AEG-től már megszokott, csúcstechnológiát feltételező termékinnováció, valamint egységes design jellemez. A nyár folyamán megérkeztek az AEG új termékcsaládjába tartozó mosógépek és szárítógépek is.

Kár lenne a pincében rejtegetni

Az új kollekciónak összes termékén végigfutó egységes design elemek legfőbb jellemzői a letisztult és elegáns vonalak, melyek tökéletesen illeszkednek a mai kor háztartásába. A készülékek egységes, esztétikus megjelenésére jellemző a vízszintes vonalvezetés, valamint a szögletes formájú nyomógombok, fogantyúk és kijelzők.

Az ergonomikus kezelőpanelnek és az intelligens navigációs rendszernek köszönhetően a funkciók gyorsan, egyszerűen és biztonságosan hozzáférhetőek. Másik nagy előny, hogy az új termékcsalád előöltöltős mosógépeinek és szárítógépeinek kapacitása is egyaránt 6 kg, ami a szárítási folyamat lerövidülését jelenti, hiszen a mosás végeztével az egész adag ruha egyszerre áthelyezhető a szárítógépbe. A készülékek mosási, szárítási, és energiahatékonysága is „A” vagy „A+” kategóriás. Az AEG csúcsmínőségű



készüléke pedig 1800-as fordulatszámra tud centrifugálni.

Újgenerációs mosógépek csúcstechnológiás kijelzővel

Az AEG felhasználóbarát gépeiben nemcsak az egyedülálló súly- és telítettség érzékelők számítanak innovációnak, a navigációs kijelzőről leolvasható logikus információk is egyedülállóak. A Lavamat Lavalogic mosógép kezelése gyerekjáték, hiszen a programokat és a hőfokot egyetlen kerek programválasztó kapcsológomb elfordításával lehet beállítani, megnyomásával pedig elindítani. Tekerés, nyomás, kész, ilyen egyszerű a programozás.

A készüléken található négy nyomógombbal egyszerűen kapcsolható be az extra funkciók. A Lavamat Lavalogic minden anyag számára a legmegfelelőbb programot kínálja. Ilyen a 40 fokos program a finom kézi mosású alsóneműnek és a 40-60 fokos „Mix” program azonos színű ruháinknak, melyeket eddig külön-külön 40 vagy 60 fokon mostunk. A memória-funkciónak köszönhetően a készülék a leggyakrabban használt négy mosóprogramot memorizálja, így azokat gyorsan elindíthatjuk.

Gazdaságos, gyors és kíméletes

A Lavamat Lavalogic kilogrammonként 0,17 kWh energiafogyasztással és 37 literes vízfogyasztással az „A+” energiacímkét érdemelte ki. Csúcstechnológiájú érzékelőrendszerének köszönhetően az optimális mosási eredmény eléréséhez automatikusan a legmegfelelőbb programot választja. Ha ruhánk csak enyhén piszkos vagy csak dohány-szagú, a szupergyors program 20 perc alatt illatosá várázsolja azt.

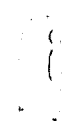
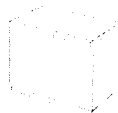
Szárító programok mindenféle típusú anyaghoz

Az új szárítógépek a legkülönbözőbb igényeket is kielégítik elektronikusan vezérelt programkinálatukkal.



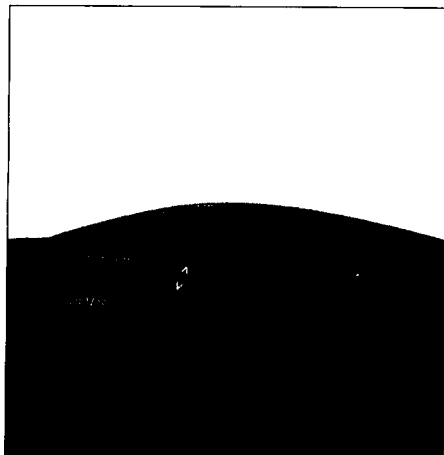
tukkal, a vasalás száraztól az extra szárazig, az új szenzitív funkciótól a szabadidő programig, a gyapjúszárítás, gyűrődés gátló, és vasaláskönnyítő programig. Praktikus funkció a felfrissítő program. A ruhát rövid időre berakjuk a szárítógépbe és olyan lesz, mintha most száradt volna meg.

Csakúgy mint az új mosógépekben, az új szárítógépekben is többféle memória funkciót találunk.



Megyeri Gábor nyerte az Electrolux Trilobite design pályázatot

Az Electrolux idén hirdette meg a Készíts egyedi design-t a világ első robotporszívójának című pályázatát, melynek keretein belül a Magyar Iparművészeti Egyetem hallgatói egyedi külsőt terveztek a világ első robotporszívójának. A Trilobite egyike



az évszázad legszebb formatervezésű készülékeinek, ezért elnyerte a legrangosabb svéd design díjat. Magyarországon 2002 óta kapható. Pályázni a készülék külső borítójának tervezésével lehetett. A szakemberekből álló zsűri *Megyeri Gábor* pályaművét ítélte a legjobbnak. Az alkotó - saját elmondása szerint - elsősorban olyan művet akart tervezni, amely által az emberek könnyebben befogadják a szokatlan, modern megoldást. Különböző hangulatokat próbált meg ábrázolni, melyek közül a vidámságot sugárzó, „minden korosztály számára elfogadható” variáció bizonyult sikeresnek. A tervezés során továbbá arra is kiemelt figyelmet

fordított, hogy mindenki megtalálja az ízlésének megfelelő készüléket, azaz bármilyen stílusú lakásba könnyen beilleszthető legyen. A nyertes pályamű igen eredeti módon újítja meg a Trilobite külsejét. A zsűri tetszését a pályamű futurisztikus megjelenése és változatos színvilága nyerte el. Igen fontos szempont volt, hogy a robotporszívó továbbra is felhasználóbarát maradjon, amit a *Megyeri Gábor* által tervezett menürendszer és burok tökéletesen teljesít.

A pályázat kapcsán *Rohrböck András*t, az Electrolux Kereskedelmi Divíziójának vezetőjét kérdeztük:

- *Miért éppen a Magyar Iparművészeti Egyetem hallgatói számára lett kiírva a pályázat?*

- Az intézménnyel már évek óta sikeres együttműködésről tudok beszámolni, amely négy évvel ezelőtt kezdődött egy Zanussi design pályázat kapcsán. Maximális fogadókészséget tapasztaltunk már az első alkalommal is az egyetem részéről és az elkészült pályaművek bizonyították, hogy érdemes a diákokkal együtt dolgoznunk, mert valóban friss ötleteket várhatunk tőlük. Tavaly, az Electrolux Design Laboratórium projektbe szintén ez az iskola kapott, immár nemzetközi meghívást, ami megint csak bizonyossága annak, hogy nemcsak hazai berkekben ismerik el a magyar képzőművészek tehetségét. A pozitív tapasztalatok és a személyes kapcsolatok megléte innentől természetesen adta az ötletet, hogy idei pályázatunkat is az ő segítségükkel valósítsuk meg.

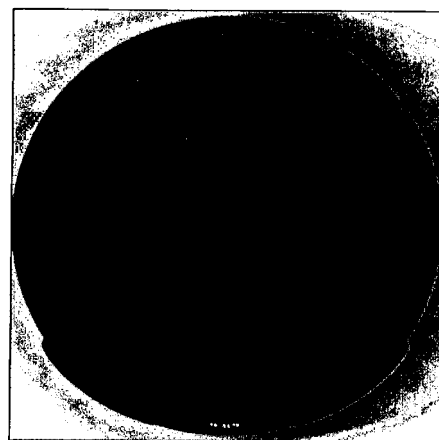
- *A zsűrinek összesen 10 pályaművet kellett értékelnie. Elégedettek a pályázat iránti érdeklődéssel?*

- Ebben leginkább a projektben résztvevő professzor kollégák véleményére tudok támaszkodni, akik

szerint a beérkezett munkák száma átlagosnak mondható, viszont akik vették maguknak a fáradságot, hogy foglalkozzanak a Trilobitunkkal, azok komolyan vették a feladatot. Az oktatók valamennyien magasan átlagon felülnek ítélték a pályaművek színvonalát. Ezért aztán nehéz dolga volt a zsűrinek a döntés meghozatalakor.

- *A pályázatokban szereplő megoldások között van-e olyan, melyet várhatóan felhasznál az Electrolux a Trilobite külsejének megújítása során?*

- A második generációs Trilobite idén jelent meg számos európai piacon, míg nálunk jövőre kerül bevezetésre. Ebből adódóan nem valószínű, hogy a közeljövőben egy újabb design váltást tervez az Electrolux. Ettől függetlenül a nemzetközi zsűri tagja volt egy svéd, a design csapatban dolgozó kolléga, aki elismeréssel véleményezte a beérkezett munkákat.



- *Lesz-e folytatása ennek a pályázatnak, más termékek megújításába be kívánják-e vonni a jövő tervezőit?*

- Valószínű, hogy kifejezetten a Trilobite porszívóra nem lesz újabb pályázat, de más munkák kapcsán mindenképpen számítunk a Magyar Iparművészeti Egyetem segítségére.

Az Electrolux bemutatja otthonunk rejtett higiéniai veszélyzónáit

Egészséges életet élni nem mindig egyszerű, néha még saját lakásunkban sem. Egy átlagos otthonban számtalan rejtett higiéniai veszélyzóna akad, amelyek allergiát, szénanáthát okozhatnak, valamint súlyosbíthatják az asztmás tüneteket. Ezért az Electrolux, amely 83 éve gyárt porszívókat, összegyűjtötte azokat a helyeket otthonunkban, melyekben a legtöbb szennyeződés megbújhat.

1. Függetnyök

A függetnyök magukba szívhatják a füstöt, az allergéneket és egyéb szennyezőanyagokat. Győződjünk meg róla, hogy rendszeresen mosuk és porszívózzuk-e függetnyeinket!

2. Dísz tárgyak

A képeretek, lámpák, szobrok, könyvek mind olyan tárgyak, amelyek a porfogó szerepét töltik be. Ha ezeket a tárgyakat is rendszeresen porszívózzuk, jelentősen csökkenthetjük a por mennyiségét a nappaliban.

3. Ablakok

Az, hogy a szobában tartózkodunk, nem biztos, hogy megvéd minket a kinti szennyeződésektől, ugyanis ezek könnyedén bejuthatnak a lakásba is. Amikor magas a kinti légszennyezettség, akkor lehetőleg tartsuk zárva az ablakokat, és ültessünk olyan virágokat, amelyek segítenek tisztán tartani a levegőt körülöttünk.

4. Növények

A levegőben keringő pollenek is az allergia forrásai lehetnek. A kicsi, színtelen virágok több allergiás reakciót okoznak, mint a nagy, ragyogó színűek. Kerüljük a fehér és zöld színű virágokat, mert ezek veszélyesebbek, mint a többi együttvéve!

5. Ülőbútorok

A házi poratkák könnyen elszaporodnak a belső terekben, az ülőgarnitúrák nagyszámú mikroszkopikus atkáknak nyújthatnak menedéket. Főleg az emberek és állatok által elhullatott, elhalt bőrsejteken élnek, és allergiát, légzési zavarokat valamint viszkető, bedagadt bőrt és könnyezést okozhatnak. Porszívózzuk át kárpitjainkat legalább havonta egyszer, a bútorok alatt és mögött is.

6. Szőnyegek

A kisgyerekek rengeteg időt töltenek a padlón, de a szőnyeg kitűnő menedék a poratkáknak, az állatszörnek és egyéb szennyeződéseknek is. Használjuk a porszívót magas szívófokozaton legalább hetente egyszer, és a gyakran használt területeket naponta porszívózzuk át.

7. Elektromos kandalló

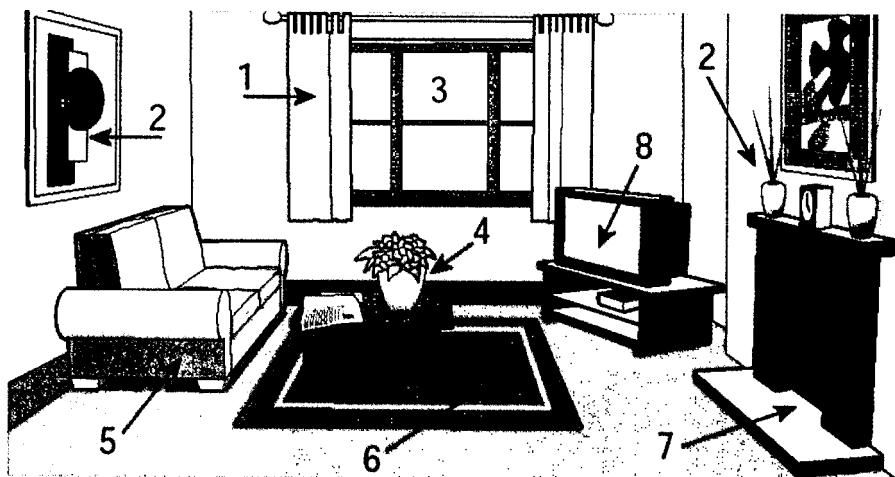
A fatüzelésű kandallókból származó allergének és füst kiválthatnak

allergiás tüneteket. Az elektromos kandalló használatával tisztább marad a lakás.

8. Televízió

Egy átlagos televízió képernyője 20-féle szennyeződésnek ad otthont. A leggyakoribbak a növényi pollen, a poratka és az állatszőr. Tisztítsuk le a tévét nedves ronggyal, mert az felfogja a piszkot és megakadályozza, hogy szabadon keringjen a szobában.

Az Electrolux által kifejlesztett porszívók segítségével, amelyek pollenszűrős porzsákkal vannak felszerelve, igen hatékonyan takaríthatjuk otthonunkat. A porzsákból kilépő levegő nem kerül közvetlenül a szoba levegőjébe, hanem áthalad a porszívó beépített szűrőrendszerén is. A lehető legjobb eredmény elérése érdekében fontos, hogy milyen porzsákat és milyen szűrőt használunk. Az Oxygen porszívókba beépített HEPA nevű, mosható és újrafelhasználható filter még a 0,1 mikro nagyságú részecskék 99,95 százalékát is képes kiszűrni. Szintén hatékony az Electrolux Oxygen légtisztítója is, amely tisztítja, hűsíti és szárítja a levegőt, ezáltal minimalizálja, és 99,99 százalékban megszüri a benti allergéneket. A dohányfüst, a por és a pollen csökkentésével a légtisztító kényelmesebbé teszi a lakást.



Husqvarna SZIGET Nyíregyházán

Az Electrolux Husqvarna magyarországi részlege július 31-én, szombaton családi napot rendezett Nyíregyházán a Bujtosi tó szigetén. A rendezvény apropóját az adta, hogy a Husqvarna idén ünnepli Magyarországra érkezésének 30. évfordulóját.

Az egész napos rendezvény keretén belül a Husqvarna magyarországi vezetése vendégül látta kereskedőit, partnereit családtagjaikkal együtt. A programokban bővelkedő eseményen többek között láthatóak voltak a Husqvarna kertészeti és erdészeti termékei működés közben is. A helyszínt látogatók kipróbálhatták a Husqvarna termékeket, például kerti traktort vezethettek egy arra kijelölt akadálypályán. A bátrabbak még Husqvarna csizmahajító versenyen is összemérhették tudásukat, ahol az ügyesebbeket Husqvarna ajándékokkal jutal-



mazták. A gyerekeket ingyenes programok várták, melynek keretében különböző kézműves foglalkozásokon vehettek részt, logikai feladatokat oldhattak meg, légvárban ugrálhattak, és a kisebbeket „totyogó” játszótér várta. A felnőttek megtekinthették, hogy a fafaragás művészei hogyan készítenek egy farönkből széket.

A Husqvarna a programok alatt étkezési lehetőséget is biztosított

minden résztvevőnek. A zenei aláfestésről a helyi Sunshine Rádió gondoskodott, amely a helyszínről közvetítette az eseményeket a hallgatói számára. A programot megtisztelte jelenlétével *Csabai Lászlóné*, Nyíregyháza város polgármestere is, aki egyben köszönetet mondott az Electrolux Husqvarna magyarországi részlegének, hogy ilyen remek eseménnyel szórakoztatta a város lakosságát.

Balaton átúszás 2004

Idén augusztus 1-jén immár 24. alkalommal rendezték meg a Balaton átúszását Révfülöp és Balatonboglár között. A 18°C-os hideg víz nem kedvezett az úszóknak, de ennek ellenére közel ötezren vágta neki a távnak, amely 5,2 kilométer volt.

A legfiatalabb átúszó 8, a legidősebb 74 éves volt, és akadt, aki már 24. alkalommal teljesítette a távot. Az indulók közül 4 500-an jöttek ki a vízből Balatonbogláron annak tudatában, hogy sikerült vállálásukat teljesíteni. Közülük a leggyorsabb 1 óra alatt, a leglassabb pedig 7 óra alatt ért célba.

Jászberényből 14 nevező volt, közülük öten az Electrolux dolgozói. *Nagy Róbert* a Logisztikai Központból már nyolcadik alkalommal vett részt az eseményen. A leggyorsabb *Csomor Zsolt* volt (2 óra) de *Angyal Roland* sem sokkal maradt mögötte. *Dóka Róbert* és *Tóth Zoltán* idén először tették meg a távot. Ők négyen a Hűtőszekrénygyár alkalmazottai. Gratulálunk teljesítményükhöz! Akik kedvet kaptak hozzá, jövő nyáron akár velük együtt is megpróbálhatják átúszni a Balatont.

Az idej és az elmúlt évek átúszásainak információi és fotói Interneten is elérhetőek a következő címen:

“<http://www.sarkany.hu/balatonf.htm>”

Az Electrolux magyarországi
cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Magyar Termék
Nagydíjat kapott a
System Pro porszívó
3. oldal



XI. Nemzetközi Hűtőgép
Kongresszus Tatán

4-5. oldal



A főbizalmiak két napja
Zamárdiban

9-10. oldal

Világelső „Frost Free” fagyasztóláda Jászberényből

Szeptember 29-én az Electrolux jászberényi Fagyasztóládagyárában sajtótájékoztató keretében mutatták be a világ első „Frost Free” (jégképződésmentes) fagyasztóládját, melyet Jászberényben, helyi szakemberek fejlesztettek ki. A média megjelent képviselőit *Takács János* köszöntötte. Az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója kiemelte, hogy világpremierről van szó, s az esemény fontosságát az is jelzi, hogy *Jim Hanson*, a fagyasztóláda termékvonalon európai igazgatója is megjelent, s ő adott tájékoztatást az új termékről.

A „Frost Free” fagyasztóláda bemutatását *Szentpéteri Ferencnek*, a Fagyasztóládagyár igazgatójának prezentációja előzte meg, aki többek között az Electrolux-csoport Európai Háztartási Részlegének (EHP) 2003. évi eredményeiről is szólt. A fehéráruk területén 20,2%-os részesedéssel európai listavezető az Electrolux, s ezen belül még magasabb a részesedésük a fagyasztóláda piacon. A tavalyi évben az EHP európai vonalának eredményeit az alábbi számokkal jellemezte:

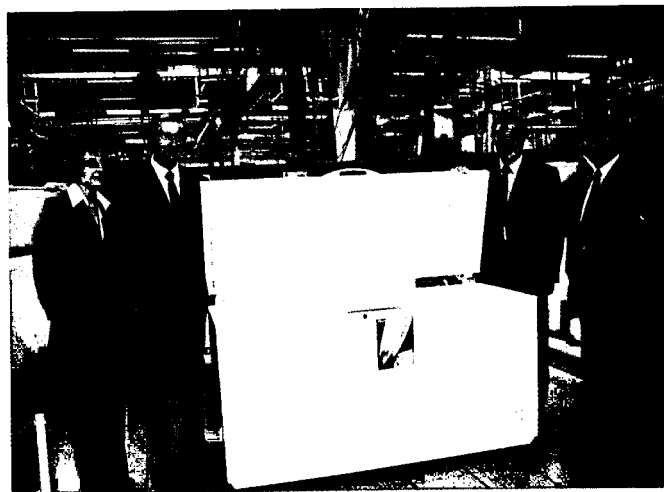
- több mint 18 millió termék,

- 42,965 millió svéd korona árbevétel,

- 27.000 foglalkoztatott,

- 21 gyártóegység.

Szentpéteri Ferenc azt is elmondta, hogy míg 2003-ig a gyártásfejlesztés területére összpontosultak a beruházások, addig 2004-ben már



a termékfejlesztés került előtérbe. Ennek eredményeként kezdődik meg szeptember végén a jászberényi mérnökök által kifejlesztett „Frost Free” fagyasztóláda gyártása. A termékfejlesztés eredményeként egyébként a közelmúltban a 200 literes fagyasztóláda Európa Energia Nagydíjat kapott, míg idén a gyár egy csomagolási díjat is nyert Magyarországon. A Fagyasztóládagyár igazgatója arról is tájékoztatta a megjelenteket, hogy az úgynevezett szervizhívási mutató 1%-ra csökkent, s erre méltán lehetnek büszkék. Szentpéteri Ferenc bemutatta azon munkatársait is, akik jelentős szerepet játszottak a

termékfejlesztési munka során: *Szmida Ildikó* termékmenedzser, *Nagy József* termékfejlesztési vezető, *Tanczikó Tibor* termelésvezető.

- Az Electrolux felmérései azt mutatják, hogy a fogyasztók a leolvasztást tartják a fagyasztóláda használata során a legnagyobb problémának. A most megvalósult fejlesztés eredményeként ez többet már nem okoz problémát azoknak, akik a „Frost Free” fagyasztóládat használják - mondta *Jim Hanson*. Az Electrolux fagyasztóláda termékvonalon európai igazgatója mutatta be a mintegy egyéves fejlesztés eredményét.

Az új termék jellemzői:

- Frost free (jégképződésmentes) technológia.

- Gyorsfagyasztó funkció.

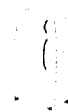
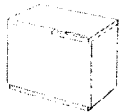
A panelen a nyomógomb beállításával extra gyors fagyasztás indul, amely 48 óra után automatikusan leáll és a készülék normál fagyasztó módban működik tovább.

- Magas hőmérséklet kijelző. Amennyiben a fagyasztóláda teteje nyitva marad, s a hőmérséklet emelkedni kezd, úgy ezt egy lámpa kigyulladásával és hangjelzés kíséri.

- Tároló kosarak, melyek a jobb helykihasználást, valamint a fagyasztóba elhelyezett termékek elkülönítését szolgálja.

- A fagyasztóláda tetejében két jégkocka készítő került beépítésre.

(folytatás a 2. oldalon)

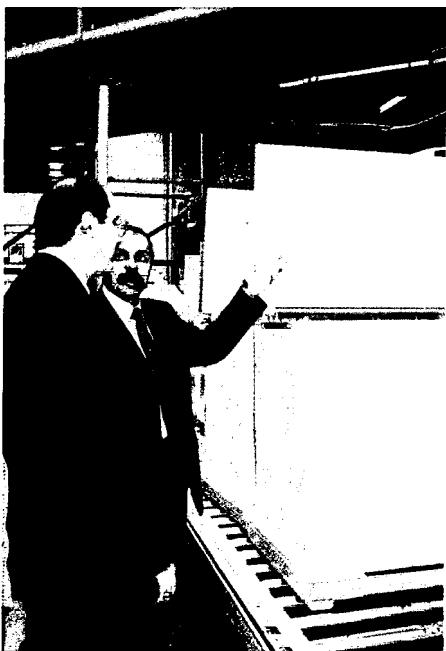


(folytatás az 1. oldalról)

- A tető közepén belső világítás van.
- A gyors és könnyű tetőnyitást egy vákuumszelep segítségével biztosítják.
- Zárható tető.

A „Frost Free” fagyasztóládák fehér színben, 200, 230 és 300 literes űrtartalommal készülnek.

Az Electrolux „Frost Free” fagyasztóládájában innovatív ventilációs rendszer működik, amely gyorsabb és egyenletesebb fagyasztást tesz lehetővé. Így az ételek minősége tovább megőrizhető mint a hagyományos fagyasztóládákban. A „Frost Free” fagyasztóládában egyenletes



a hőmérséklet, ezért az élelmiszerek akárhogyan elrendezhetők. A levegőkeringetéshez szükséges részek a tetőbe kerültek beépítésre, s ez optimálisabb levegőáramlást tesz lehetővé. A „Frost Free” fagyasztóláda teteje speciális kialakítású, könnyen nyitható és több ponton biztonságosan megáll, amikor bepakolják vagy kiveszik belőle az élelmiszert. Az alkalmazott technológiának köszönhetően a fagyasztóládában a lefagyasztott termék nem ragad

össze és a csomagokra felragasztott címkek is mindig jól láthatóak.

A GfK. Piackutató Intézet egyik legfrissebb felmérése szerint 2000-



ben a „Frost Free” kombinált hűtőkészülékek iránt a kereslet 16%-a volt az egész európai kiskereskedelmi forgalomnak. Ez a szám 2003-ra megduplázódott és a tendencia tovább folytatódik. Nem véletlen tehát, hogy már megjelenése előtt is nagy az érdeklődés a „Frost Free” fagyasztóláda iránt.

A tájékoztatókat követően számos kérdésre kellett válaszolnia szakembereknek. Nagy Józseftől megtudtuk, hogy a fejlesztést a 17 fős jászberényi termékfejlesztő csapat hajtotta végre, de tartották a kapcsolatot az olaszországi fejlesztő központtal, valamint az Electrolux amerikai és brazil fagyasztóládagyára szakembereivel is. Közel egy évet vett igénybe a „Frost Free” fagyasztóláda kifejlesztése. Jim Hanson egy másik kérdésre válaszolva elmondta, hogy a termék bevezetésére az idei évben Nyugat-Európában kerül sor. Magyarországon várhatóan a jövő év tavaszán kerül a boltokba a „Frost Free” fagyasztóláda. Szentpéteri Ferenc az energiafelhasználásra és a termelés volumenére vonatkozó kérdésre válaszolt. Elmondta, hogy

már dolgoznak a termékfejlesztők azon, hogy A, majd A+ energiaosztályba sorolható, azaz kisebb energiaigényű „Forst Free” fagyasztóládákat

fejlesszenek ki. Ennek a lehetősége megvan, s meg is fogják csinálni. Azt, hogy milyen volumenben készül majd az új termék, a Fagyasztóládagyár igazgatója még nem tudta megmondani. - Ez függ a keresletől, amely várhatóan kedvezően

alakul majd, mert az eddigi visszajelzések pozitívak az új termék kapcsán - mondta Szentpéteri Ferenc. Egy új termék esetében természetesen



sen mindenki kíváncsi annak árára is. Erről Jim Hanson egyelőre annyit tudott elmondani, hogy a várható ár a hasonló paraméterekkel rendelkező, de nem jégképződés mentes fagyasztóládákhoz képest mintegy 20-30%-kal lesz magasabb.

Szántai Tibor

Magyar Termék Nagydíjat kapott a System Pro porszívó

Szeptember 1-jén az Országház Felsőházi Termében dr. Podolák György, az Országgyűlés Gazdasági Bizottságának alelnöke adta át a 2004. évi Magyar Termék Nagydíjat. Az ünnepi eseményen az Electrolux Lehel Kft. is képviseltette magát, hiszen a cég System Pro porszívója is a díjazottak közé került. Takács János vezérigazgató, Varga Rita, a System Pro termékfelelőse, Tóth Lajos, a System Pro termék



indítási project felelőse és Vass Attila, a Porszívógyár igazgatója vett részt az ünnepségen, s a díjat Vass Attila vette át.

A 2004. évi Magyar Termék Nagydíj országos, nyilvános egyfordulós pályázatát az INDUSTORG Ipar-szervezési, Kereskedelemfejlesztési és Képviseleti Bt., a KERMI Minőségellenőrző és Szolgáltató Kft., a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség, a MEHIB Magyar Exporthitel Biztosító Rt. és az

EXIMBANK Magyar Export-Import Bank Rt. hirdette meg a Magyar Befektetési és Kereskedelemfejlesztési Kht. támogatásával.

A pályázat célja:

- *A hazai és a nemzetközi piacon versenyképes, kiemelkedő minőségű magyar termékek előállításának ösztönzése és piacra jutásuk elősegítése.*

- *Az EU-konform megfelelés igazolási eljárások bevezetésének és elterjesztésének elősegítése a hazai termékek körében.*

- *A termékek feleljenek meg a hazai és nemzetközi fogyasztóvédelmi céloknak és előírásoknak.*

A termékek feleljenek meg a szab-

s ugyancsak Németországban a STIWA GUT értékelést is megkapta. Továbbá számos műszaki lapban is pozitív fogadtatásra talált.

A pályázatban szereplő System Pro takarítórendszer kifejlesztését a piac-kutatási eredmények alapján kezdték meg. Igény merült fel ugyanis egy olyan innovatív takarítórendszerre, amely:

- *egységes rendszerként távolítja el a szennyeződések és a port az életterünkben,*

- *tökéletesen tisztít padlót, bútorokat, falat, háztartásban található textilbevonatokat, valamint hozzáfér sarkokhoz, hézagokhoz és a szekrények mögött is lehetővé teszi a takarítást,*

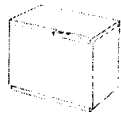
- *a porszívóhoz a felhasználó széles skálából álló tartozékokból válogathat.*

Nem könnyű feladatot oldottak tehát meg sikeresen az Electrolux Lehel Kft. Porszívógyárának szakemberei, akiknek munkáját a már említettek mellett más díjak elnyerése is dicséri. Az elmúlt három évben a Micro termékcsalád Magyar Termék Nagydíjat, a Mondo termékek Magyar Minőség Háza díjat kaptak.

Magyarország számára fontos, hogy a nálunk megtelepedett világ-cégek ne csak a termelésre összpontosítsanak, hanem fejlesztéseikbe is bevonják a magyar szakembereket. Szerencsére erre egyre több példa van, s e cégek között az élen jár az Electrolux. A Porszívógyárban, ahol jelenleg 11 termékcsaládot gyártanak, folyamatos a fejlesztés, melynek eredményeként számos új termék került bevezetésre az elmúlt 4 év során. A termékfejlesztés eredményeként megvalósult új termékekkel rendszeresen pályáznak, s mint az említett példák is bizonyítják, hazánkban és országhatárainkon kívül is számos elismerést gyűjtöttek be.

ványok és egyéb normatív előírások követelményeinek.

Az idei évben összesen 164 pályázatot kellett elbírálni a kiíróknak, s 16 pályázó kapta meg az elismerést. Az Electrolux Lehel Kft. Porszívógyára a System Pro takarítórendszer kifejlesztéséért kapta meg a Magyar Termék Nagydíjat. A díjazott rendszernek egyébként már volt „előélete”, hiszen iF design díjat kapott Németországban, a hannoveri nemzetközi vásáron,



XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszus Tatán

A szakmai konferenciák - az élet bármely területéről legyen szó - különleges eseménynek számítanak, nemcsak az adott szakterület művelői, hanem a hétköznapi ember számára is, mert rendre az újat, a jövő formálót vagy azt, olykor döntően meghatározó irányokat vetítik előre. A hűtőtechnikában, mint gyorsan fejlődő iparágban sincs ez másként.

Hűtős szakembereink szeptember 9-11. között XI. alkalommal rendeztek Nemzetközi Hűtőgép Kongresszust a hazai hűtőipar egyik jelentős bázisának számító Tatán. Az esemény fő

vény, minden tekintetben kitűnő házigazdája a Mirelta Hűtéstechika Holding Kft., a Güntner-Tata Hűtőtechnika Kft. volt. Az Electrolux Lehel Kft.-vel együtt mint fő szponzorok is szerepeltek és mellettük még számos, a szakmában érdekelt, cég támogatta a rendezvényt. A tanácskozásnak a festői szépségű környezetet biztosító Tatai Edzőtábor konferenciaterme adott helyet. Közel százharminc fő vett részt a munkában és tíz nemzet képviseltette magát szakmai előadókalkal. A meghívott diszvendég *Dr.-Ing. Ulrich Adolph* klíma és hűtéstechikai fejlesztési tanácsadó (Németország) volt.

A kongresszusok munkaprogramját - mint a korábbi alkalmak során számos esetben - alapvetően meghatározzák a világban végbemenő termé-

„ózonlyuk” és az üvegházhatás káros méretűvé válását, a természeti erőforrások (szilárd tüzelőanyagok és a szénhidrogének) kimerülésének valós veszélyét, az energiaválságot, az ivóvízkészletek csökkenését és a környezetszennyezés hatásait. A társadalmi folyamatok vonatkozásában az időtényező mellett az élelmiszertermelés és az éhínség feloldhatatlannak látszó ellentéte is feszül. Mindezek vetületében pedig a fenntartható gazdaság megteremtése érdekében történő cselekvés lehet a meghatározó tényező.

A felvázolt folyamatok számos tekintetben irányt szabnak az élelmiszerláncban nélkülözhetetlen szerepet játszó hűtőtechnika mint tudományág, és a hűtőipar mint a tudományos ismeretek gyakorlati megvalósítója számára.

A fenti összefüggések megértéséhez példaként említhető az 1973 és 1980 között lezajlott emlékezetes politikai indíttású olajválság, amelynek hatására a mai napig a hűtőipar termékeinél meghatározó az energiatakarékosra való törekvés. Napjainkban egyre nagyobb hangsúlyt kap az említettek mellett a környezetet kímélő anyagok alkalmazása, a termékek újrahasznosíthatósága, vagyis az úgynevezett „termék életciklus” mint folyamat nyomon követése.

Szemléletes példaként említhető láncreakciót indított el az ózonprobléma és az üvegházhatás növeke-



szervezőjeként mint a korábbi tíz alkalommal ezúttal is a GTE (Gépipari tudományos Egyesület) két szakosztálya, a Háztartási Gépek Szakosztály és az Élelmiszer- és Hűtőgép Szakosztály tevékenykedett. A rendez-

szeti, gazdasági és társadalmi folyamatok elemzéseiből levonható következtetések és azok által felvázolható iránymutatás. Ezeket a folyamatokat és hatásukat rendre hosszú időintervallumok jellemzik, mint például az

désének veszélye is. Ez a tény a hűtőközegek kutatásának hatalmas lökést adott az elmúlt évtizedben és egyben áttörést jelentett a hűtőipar számos területén azzal, hogy betiltották az ózont károsító hűtőközegeket.

Így például a korábban széles körben alkalmazott -CFC-eket (klór-fluorszén vegyületeket), közismert nevén a freonokat (pl. R 12) és elkezdődött a kutatómunka a természetes anyagok (hűtőközegek) irányában, amelynek eredményeként általánosan elterjedt például az Izobután (R 600 a) alkalmazása a háztartási hűtőkészülékekben. Következésképp a kapcsolódó alkatrészgyártók hatalmas fejlesztésekbe kezdtek, igazodván az új hűtőközegek alkalmazásá-

erejűek, de egyben szűkebb dimenziójúak. Ebből adódóan az ipari berendezések (áruházi hűtőberendezések, jégpályák, hűtőházak stb.) területén az újszerű műszaki megoldások, míg a háztartási hűtők esetében a korszerű anyagok, az új hűtőköri alkotóelemek, mérési eljárások és műszerújdonások, fejlesztési lehetőségek, továbbá elméleti és gyakorlati problémák megbeszélése jellemezte a kongresszus három munkanapját.

multinacionális vállalatról tudatosan kialakított arculatot bemutató filmet vetített le, majd beszélt a vállalatot érintő eddigi igen jelentős összegű beruházásokról, a cég kiváló piaci pozícióiról. Adózási kérdéseket érintve a város támogatásáról tett említést és kitért az oktatási és foglalkoztatási célokra és elért eredményekre is. Takács János vezérigazgató az ünnepélyes megnyitón vette át *Prof. Dr. Takács János* GTE elnöktől (Budapesti Műszaki Egyetem) a tiszteletbeli társelnöki cím odaítéléséről szóló díszoklevelet, amelyet azért kapott, mert a jászberényi gyár első számú vezetője hosszú évek óta segítője és támogatója a GTE helyi szakmai szervezetének (Háztartási Gépek Szakosztály) és az országos egyesületnek egyaránt.

Dr. Gönczy Sándor gyárigazgató előadásában a cég nyiregyházi beruházásának ismertetése mellett, az új tervezésű alul fagyasztós kombinált hűtőkészülékek gyártásának körülményeiről, a gyártás ütemezéséről számolt be.

Nagy érdeklődés kísérte az egyik-bennünket jászberényieket érintő - előadást, amely a Fagyasztóládagyár újdonságáról, a dérmentes (Frost Free) fagyasztóládáról szólt. Műszaki megoldásait tekintve méltán számíthat világsikerre, világelsőségre pedig azért, mert a Fagyasztóládagyár fejlesztőmérnökeinek elsőként sikerült kifejleszteni ezt az új terméket.

A kongresszus zárónapján megvont értékelés szerint - egybehangzó volt a vélemény - a rendezvény hasznos és sikeres volt. Takács Jánosnak a kongresszuson tett bejelentése értelmében négy év múlva, 2008-ban, Nyiregyházán új helyszínnel bővülve, a kongresszusok eddigi sikeres sorozata folytatódik.

Bojtos József



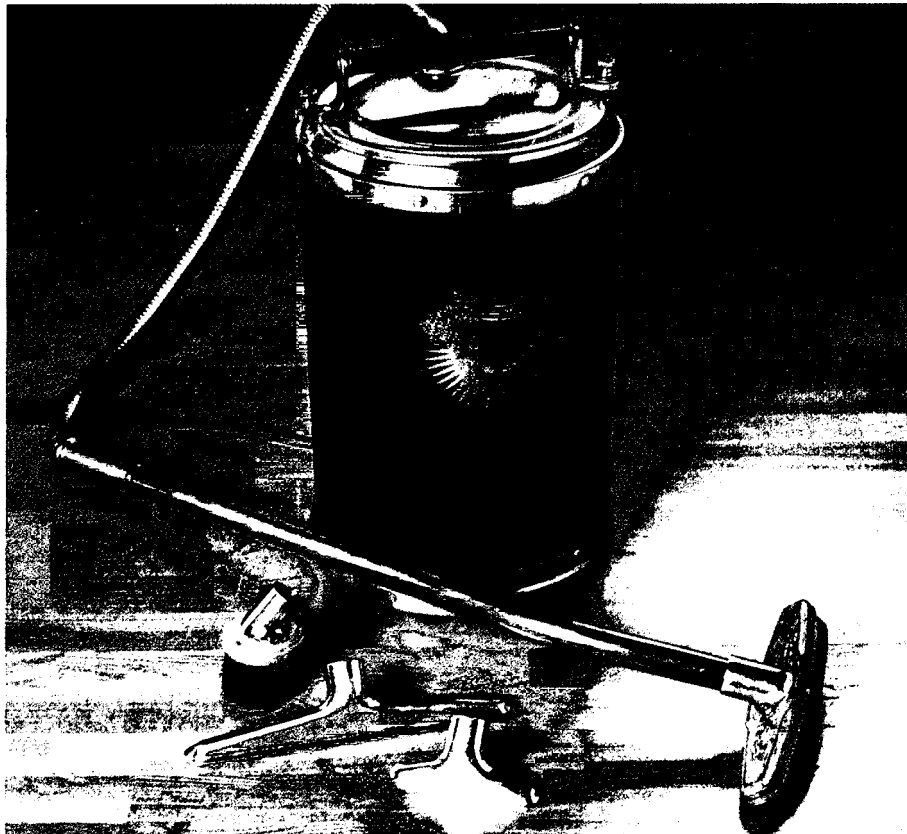
ból származó kihívásokhoz, amely végső soron a mai korszerűbb, energiatakarékosabb berendezések gyártásához vezetett. A XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszus a fentiekben említett léptékű áttöréseket nem hozott. Jelenlegi helyzetben a globális vetületek elemzéseiként ebben a tudományágban nem fogalmazódott meg a hűtőtechnikát alapjaiban érintő üzenet. Nincs a világban rövid időtartamú, dinamikus hatást kiváltó gazdasági jelenség sem. Természetesen vannak az iparág számára „aktuális üzenetek”, amelyek motiváló

A rendkívül színes programot egyebek mellett a Güntner-Tata Hűtőtechnika Kft.-nél történt gyárlátogatás is gazdagította, ahol lemezbordás hőcserélőket és kisebb hűtőteljesítményű kompakt hűtő aggregátokat készítenek egyedi gyártásban.

A kongresszuson a jászberényi szakemberek előadásainak sorát az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója *Takács János* nyitotta meg. Az ünnepélyes megnyitót követő plenáris ülésen elhangzott előadásában először Mindenütt Otthon címmel egy hangulatos, az Electroluxról mint

Idén 85 éves az Electrolux-csoport

Az Electrolux, a világ legnagyobb háztartási és kerti berendezéseket gyártó vállalata az idei évben ünnepli



fennállásának 85. évfordulóját. A cég útját, melyet 1919. augusztus 29-én alapítottak, az elmúlt nyolc és fél évtizedben számos technológiai mérföldkő jellemezte. A 85. születésnapra is új fejlesztések bevezetésével készülnek, melyek filozófiájukhoz híven a fogyasztók életét hivatottak könnyebbé tenni.

A háztartási gépeknek is követni kell ugyanis azt a fejlődést, amely a társadalom életében tapasztalható. Alkalmazkodniuk kell felhasználóik egyre mozgalmasabb, változékony életformájához. Ezeknek a követelményeknek tesz eleget a Trilobite, a világ első robotporszívója, amely

egyben a cég vezető szerepét is szimbolizálja az újítások terén. Ez a készülék egyébként egy igen hosszú fejlesztés eredménye, melynek első lépése az volt, amikor *Alex Wenner-Grennek*, az Electrolux alapítójának ötlete nyomán először építettek be

kerekeket porszívóba. Ez 1921-ben volt, s a híres V-Modellről van szó.

Nézzünk néhány további kiemelkedő jelentőségű fejlesztést, amely az Electrolux nevéhez kötődik.

Az első dinamikus hűtőrendszert, egy abszorpciós hűtőgépet, a D-Modellt 1925-ben vezette be az Electrolux. A készülék, melyet a stockholmi Királyi Technológiai Intézet két tagja tervezett, teljesen új módon tette lehetővé a tejtermékek és a készételek frissen tartását.

Hat évvel később, 1931-ben dobták piacra az első levegő-hűtéses hűtőszekrényt, az L1-et és a háztartási robotgépet, amely a következő

években a cég legkeresettebb termékévé vált.

Az 50-es években az Electrolux bevezette a házi mosógépet és az első fagyasztószekrényt.

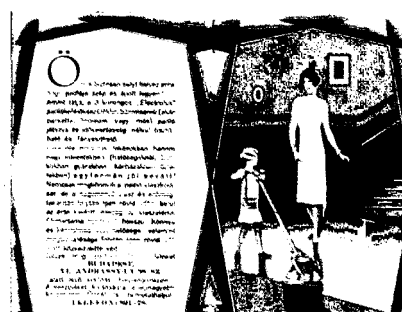
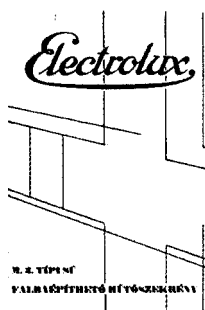
Az energiatakarékos hűtőt, amely a fogyasztói és a környezetvédelmi igényeknek megfelelően csak feleannyi energiát fogyasztott mint az akkori átlag, 1991-ben mutatták be.

Az Electrolux a szabadtéri berendezések fejlesztésére is nagy hangsúlyt fordított. Amikor 1965-ben *Karl Dahlman* a légpárnás hajótól ihletve feltalálta a lebegő fűnyírót, amely egy párnán lebegve minden irányba mozgatható volt, a vállalat azonnal felfigyelt erre az izgalmas, új technológiára. Az Electroluxtól ez a termék az igen találó Flymo nevet kapta.

A 90-es évek közepén a vállalat bemutatta a világ első kereskedelmi forgalomban kapható háztartási robotját, egy napenergiával működő fűnyírót, a Solar Mowert, majd néhány évvel később „testvérét”, a forradalmi Autó Mowert.

Az ipari mosodáknál alkalmazott Automatic Level Control-rendszert 1987-ben vezették be, amely 25%-kal takarékosabb energiafelhasználású volt elődeinél. Ez volt a legnagyobb mosodai újítás 30 évre visszamenőleg. Ezt követte 2003-ban a Timeline névre hallgató háztartási mosógép piacra dobása, amely közli a mosás befejezésének pontos időpontját is.

Az Electrolux-csoport 1991-ben vásárolta meg a Lehel Hűtőgépgyárat, amely 1958-ban gyártotta az első hűtőgépet (Szuper). A luxemburgi abszorpciós, valamint a német palackhűtő gyártás áttelepítésére 1995-ben került sor. Egy évvel később a lágagyártás került Spanyolországból Jászberénybe, majd 1997-ben a fagyasztóláda gyártás Dániából és a porszívógyártás Olaszország-



ből került ide. A tavalyi évben pedig megkezdődött egy új hűtőgépgyár építése Nyiregyházán. A västerviki porszívógyár áttelepítése az idei évben történt meg, s ezek után az Electrolux 55 millió termékéből minden tizedik Magyarországon készül.

Az Electrolux-csoport legújabb fejlesztései között szerepel a Cyberfridge, az intelligens hűtő automatikus készlet ellenőrzéssel és a vezérlő rendszerrel, valamint a Barrier Washer nevű mosógép, amely biztosítja a vásznak higiéniaját kórházi körülmények között. Továbbá szeretnének olyan mosógépeket bevezetni, amelyek kevés helyet

foglalnak el és alkalmazkodnak a kisebb alapterületen zajló életkörülményekhez. Ezek a kisméretű készülékek különösen Európában népszerűek, ahol az elmúlt évtizedben jelentősen megnőtt az egyszemélyes háztartások száma.

A fogyasztói igények és követelmények átfogó, folyamatos kutatása megmutatta a „dobozon kívüli” gondolkodás fontosságát. Az elmúlt években sok időt és energiát áldozott a cég arra, hogy kiderítse mire is vágnak valójában a vásárlók, hogy a 85. évforduló évében is megfeleljenek a kihívásoknak. Ezért a 2004-es év az Electroluxnál a

Vásárlók Éve. A cég továbbra is aktív kommunikációval próbálja megosztani szakértelmét a vásárlókkal, hasznos tippeket adva nekik a bel- és kültéri készülékek használatára vonatkozóan, valamint felhívja a figyelmüket a környezetvédelem fontosságára és kreatív ötletekkel látja el őket.

Nyolcvanöt évvel ezelőtt Alex Wenner-Gren fogadalmat tett, hogy olyan termékeket fog készíteni és árulni, amelyek könnyebbé teszik az Electrolux vásárlóinak életét. Az Electrolux-csoport elkötelezte magát e fogadalom mellett a következő 85 évre is.

Takács János a GTE tiszteletbeli elnöke

A Gépipari Tudományos Egyesület (GTE) országos elnöksége 2004. augusztus 24-én alapította a GTE Tiszteletbeli Társelnöke címet, melyet a XI. Nemzetközi Hűtőgép Kongresszuson, Tatán adtak át első alkalommal.

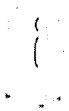
Annak a GTE tagnak vagy GTE szervezeteivel szoros kapcsolatban lévő személyeknek adományozható a cím, aki szakmai és társadalmi súlyával és pozíciójából eredendően tevékenysége alapján kiemelkedő módon járul hozzá - és várhatóan a jövőben is hozzá fog járulni - az

egyesület tevékenységéhez, eredményességéhez, szakmai és társadalmi elismertségéhez.

Nos, a Gépipari Tudományos Egyesület országos elnökségének

döntése alapján a GTE Tiszteletbeli Társelnöke címet első alkalommal *Takács János*, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója kapta meg Tatán.





A helyi környezet transzformálása következik

Az Electrolux-csoport és az IBM 2003. május 27-én írta alá a globális szerződést az irodai PC környezet támogatásának kiszervezésére. A feladatátadás első lépéseként a PC támogatást végző dolgozók 2003. szeptember 1-től átkerültek az IBM állományába. Az első időszakban mind a támogatók, mind a felhasználók sokat vártak a változásoktól, gyorsabb, magasabb színvonalú PC támogatást, korszerű eszközöket, bevált módszereket. Igen gyorsan kiderült, hogy a helyi költséghez képest meglehetősen magas, Electrolux szinten egységes ún. globális ár mellett a támogatás színvonala nem javult, a PC szállításokban komoly késedelem, az eszközök kezelésében bizonytalanság, félreértések vannak. A problémák hátterében a központi szerződés nem teljesen tisztázott pontjai állnak. Folyamatosan jönnek az információk a még napjainkban is intenzíven folyó kereskedelmi tárgyalások állásáról. Az aláírás óta a két fél képviselőiből alakult központi project dolgozik a technikai megoldások véglegesítésén ill. annak ütemezésén, hogy az egyes országok felhasználói számítógépeinek átkezelése mikor történjen. Talán szerencsésebb lett volna, ha ezek az egyeztetések az aláírás előtt megtörténnek, így a tényleges átállítás egy, az elvárásokat, helyi szükségleteket jobban figyelembe vevő környezetben történik.

Minden kezdeti nehézség ellenére lassan közeledik Magyarország számára is a kiszervezés következő lépése, a helyi környezet transzformálása, felhasználói számítógépek átkezelése

az IBM ún. „Blue Base” struktúrájának megfelelően. Az IBM eljárása szerint ez a merevlemez tartalmának teljes törlését és újrainstallálását jelenti. A felhasználóknak várhatóan kb. fél napig nélkülözniük kell a számítógépeiket.

A transzformálás után minden felhasználó számítógépe ugyanazon operációs rendszerrel (Windows 2000) és alapszoftverekkel rendelkezik (Office 2000, Antivirus, Acrobat Reader, Winzip, Notes kliens ..) ezek licenceit és támogatását tartalmazza a PC havi díja. Ezen kívül az egyéb helyi, felhasználó speciális szoftverek csak akkor kerülhetnek fel a számítógépre, ha a felhasználó vezetője jóváhagyja, hogy az a munkavégzéshez szükséges ill. a licenctet bemutatja. A jövőben a szoftvertelepítés ill. a felhasználó támogatás többnyire az Európában két helyszínen (Erfurt, Stockholm) kialakított IBM-Electrolux Helpdesken keresztül, telefonon, távoli eléréssel történik. Magyarország az erfurti Helpdeskhez kapcsolódik és munkanapokon 7.00 – 19.00 óra között képzett szakemberek magyar nyelven segítenek. A Helpdesk angol nyelven állandóan rendelkezésre áll. A PC környezet egységesítése ill. a hatékonyan működő Helpdesk a jelenleginél sokkal magasabb színvonalú PC támogatás ígéretét hordozza magában.

Ahhoz, hogy az újrainstallálás során ne történjen adatvesztés ill. a szükséges szoftverek mindegyikének visszatelepítése megtörténjen igen alapos adatgyűjtés szükséges minden felhasználóról, minden PC hardver konfigurációjáról ill. a szükséges szoftverekről.

Az adatgyűjtés szeptember 27-től indult és egyaránt vonatkozik az IBM in-scope ill. az üzemek és R&D területen lévő speciális feladatokat (vonalkód, Catia) támogató ún. „out

of scope” PC-kre, hordozható gépekre és felhasználóikra. Ez Magyarországon több mint 900 gépet és felhasználót érint. A gyűjtött adatokat az IBM a transzformálás során használja pl. minden PC esetén ellenőrzi, hogy a konfiguráció megfelel-e az új követelményeknek, amennyiben nem, a PC cseréjét kezdeményezi, ill. az adatok betöltődnek az ún. Helpdesk adatbázisba, ami az átállás utáni környezetben a PC támogatás legfontosabb eszközévé válik.

A felhasználói adatok egy részét a Lotus Notes Address Book-ból töltjük le, ezért minden Notes felhasználót kérünk, hogy a saját érdekében az adatait aktualizálja. Ezekhez az adatokhoz további információ (épület, szobaszám) megadása szükséges a támogatott PC helyszínének meghatározásához, a felhasználó azonosításához.

A PC hardware elemek leltárát, ill. a szoftver leltárt nem igazán tudjuk automatizálni, így minden felhasználót személyesen felkeresünk az adatgyűjtés során. Ez igen nagy munka, amit a számítástechnika, ill. az üzleti területek IT felelősei koordinálnak, végeznek, de mindenképpen szükség van a felhasználók segítő közreműködésére, türelmére, a PC-hez történő hozzáférésre.

A pontos és teljes körű adatmegadás minden felhasználó saját érdeke, ezzel mind a transzformálás, mind a jövőbeni támogatás hatékonyságát segítjük. A hiányos adatok következménye lehet, hogy szükséges szoftverek nem kerülnek vissza a PC-re. A transzformálás után minden utólagos installálásnak külön költségvonzata lesz. Az adatok gyűjtése, hitelesítése, az átállás pontos, területenkénti ütemezése az elkövetkező két hónap feladata. Erről minden felhasználó részletes információt kap.

Bárkányi Mária

A főbizalmiak két napja Zamárdiban

A szakszervezeti főbizalmiak őszi továbbképző programját a szokásostól eltérő érzelmi túlfűtöttség jellemezte, mivel a kétnapos összejövetel vezérfonala a vállalati étkeztetéssel kapcsolatos problémák köré csoportosult. Az első nap eseményeit a Vasas Szakszervezeti Szövetség meghívott tisztségviselőinek előadásai jelentették. *Csurgó Sándor*, a Vasas Szakszervezeti Szövetség nemzetközi titkára az Üzemi Tanács választással kapcsolatos felkészülésről beszélt, míg az őt követő *Hódi Zoltán* alelnök aktuális politikai kérdésekkel foglalkozott, és ezek vetületében fejtette



ki a szakszervezet álláspontját a dolgozói érdekvédelem területén. Külön témakörben tárgyalta a Vasas Szakszervezeti Szövetség tisztújító közgyűlésének előkészítését is. *Mucsi Zoltán* - mint jogügyekben járatos szakember - a vállalati étkeztetés problémaköréhez kívánt segítséget nyújtani a jogszabályi háttér felvázolásával. A konzultatív jellegű beszélgetés hatalmas viták, érvelések közepette zajlott le olyannyira, hogy a hivatalos program

után a vita, még éjszakába nyúlóan is folytatódott, de már a főbizalmiak saját berkein belül. *Zsótér András*,



a Vállalati Szakszervezeti Szövetség elnökének vezetésével végül a másnapi - a vállalat vezetőivel történő konzultációra - egy közös álláspontot fogadtak el.

A pénteki nap programja *Takács János* vezérigazgató tájékoztatójával kezdődött. Az előadás felvezető része - zenei háttérrel együtt - egy rendkívül hangulatos film lejátsszásával indult, melyben *Hans Sträberg* az Electrolux AB el-

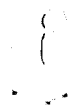
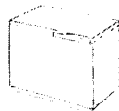
nöke mutatta be az Electrolux-ot mint a világ elsőszámú háztartási készülékgyártóját. A vállalatcsoportot érintő kérdések tárgyalásakor *Takács János* kiemelte, hogy a 2004. évi forgalom várhatóan úgy teljesül, mint az elmúlt évben és a nyereségesség is hasonlóan alakul. A beruházások tekintetében a 15 milliárdos nyíregyházi gyár felépítését említette, amely beruházási értéket tekintve, minden eddigit felülmúl. Piaci részesedé-

sünk a fehér áruknál 44%-os míg a porszívók tekintetében piacvezetők vagyunk.

A kora reggeli progamegyeztetés során mindkét fél úgy ítélte meg, hogy az étkeztetéssel kapcsolatos témakör megbeszélése időigényes, ezért a második napirendi pont felvezetéseként *Zsótér András*, a Vállalati Szakszervezeti Szövetség

elnöke kronológiai sorrendben összefoglalta az elmúlt időszak történéseit, kiemelte a szakszervezet ebben a kérdésben már a korábbiakban is közzétett állásfoglalását. Beszámolt az előző napi főbizalmiak által is összegyűjtött és képviselt, továbbá a dolgozók szakszervezetéhez közvetlenül is eljuttatott véleményeiről. Befejezésül megoldási javaslatokat terjesztett elő, amely a büfék választékának javítására, elfogadható kereskedelmi árrés alkalmazására az étkezési utalványok címleteinek módosítására is kiterjedtek. A válaszadásban *Takács János* vezérigazgató kifejtette, hogy a cég 150 millió forintos beruházással egy kulturált étkeztetést kívánt megvalósítani. Továbbá 2000 Ft-ról 3500 Ft-ra emelte az étkezési hozzájárulást.

A Sodexho cég Electrolux csoportszinten is kipróbált beszállító és ez jó ajánló volt vállalatunk számára is. Hangsúlyozta, hogy az étkeztetési rendszer piaci alapon nem működtethető, ezért a vállalat a szerződés-kötés értelmében az alacsonyabb árak biztosítása érdekében nem kér például bérleti díjat, energia költség-



térítést és a berendezések amortizációs költségeit is átvállalja. Hozzájárulása végén jelezte, hogy a vállalat vezetése érdekelt abban, hogy a felvetett gondokra közös megoldást találjunk.

Tóth Zoltán, a beruházásért felelős vállalati vezető röviden indokolta a megvalósítás fontosságát. Mint mondta, nem produktív beruházásról van szó tehát, annak megtérülése nem várható. Érvelésében kifejtette, hogy a Jászágban ma nem található olyan beszállító, aki az igényeket ki tudta volna elégíteni, többek között ezért esett a választás a Sodexho-ra. Ígéretet tett a jelzett gondok mielőbbi orvoslására, jelezve, hogy szeptember hatodikán a szerződést kötő felek (a vállalat és a Sodexho) leülnek tárgyalni, és az elért eredményekről folyamatosan tájékoztatást adnak.

A nap programjának további részében beszámolókat tartottak a gyárvezetők. **Dr. Gönczy Sándor** gyárigazgató többek között az alapanyag árak növekedéséről és az azt kompenzáló mérnöki tevékenységről beszélt. Javult a produktivitás és a szerviz mutató is. A nyíregyházi gyárral kapcsolatosan megerősítette, hogy a gyártás 2005 januárjában megkezdődik, és a termelés fokozatos feltuttatása kéthavonként, új gyártmány-típusok beléptetésével történik.

Szentpéteri Ferenc, a Fagyasztóládagyár vezetője a termelés és a piaci helyzet elemzése után a fejlesztések fontosságát hangsúlyozta. A termékfejlesztésben figyelemre méltó eredményt értek el. Kifejlesztették a világ első Frost-Free (dérmentes) fagyasztóládáját itt a jászberényi gyárban, ami remélhetőleg üzleti eredményben is jól érzékelhető változást eredményez.

A porszívógyár vonatkozásában a västerviki (Svédország) gyár áttelepi-

tése jó ütemben halad. Sikeresen megtörtént a Red Fox, Falcon, Ergobox, Ergospace nevű gyártmányok beindítása. Az éves darabszám a porszívógyártásban kétmillió darab körül alakul.

Végezetül a beszámolók sorát **Nagy László** logisztikai vezető zárta. Ezen a területen az idei év működési költségei a tervezett szint alatt várhatóak - mondta. A kiszállítás, pedig megközelíti a 4 millió darabot.

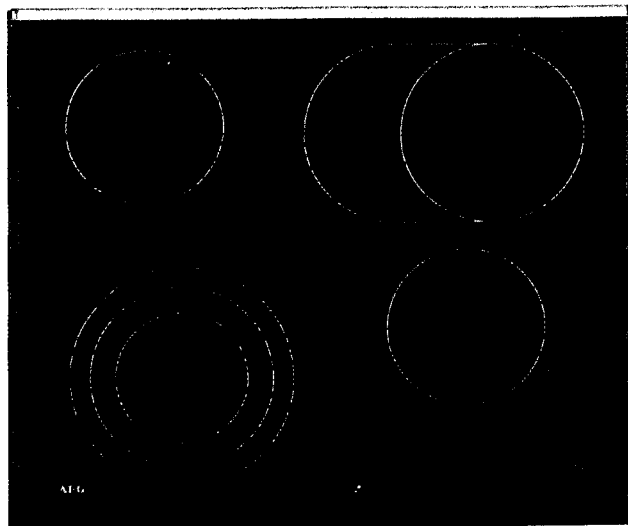
A kétnapos közös munka eredménye reményeink szerint hamarosan

érezhető lesz - nyilatkozta **Zsótér András** elnök lapunknak a munkanap végén. Arra a kérdésünkre, hogyan értékeli a főbizalmiak kétnapos munkáját röviden így válaszolt: - Biztos vagyok benne, hogy dolgozóink tudják, hogy értük vagyunk és értük dolgozunk-dolgoztunk. Megítélésem szerint most türelemre van szükség, mert olykor a jó szándékon is eshetnek sebek és a gyógyításhoz pedig idő kell.

Bojtos József

Termékvisszahívás az AEG, Electrolux és Zanussi főzőlapokra

Az Electrolux-csoport minden esetben szigorúan ellenőrzi termékeinek minőségét. E minőségi ellenőrzés során derült ki, hogy a Németországban gyártott AEG, Electrolux és Zanussi kerámia főzőlapjaink egy részénél az egyik alkatrész bizonyos



esetekben nem működik megfelelően.

Ha a kerámia főzőlapot csak a főkapcsolóval kapcsoljuk ki anélkül, hogy minden egyes főzőzónát külön nullára állítanánk, megvan a minimá-

lis esély arra, hogy a ki nem kapcsolt főzőzóna aktív maradjon a "H" (kikapcsolva) kijelzés ellenére is.

A hiba nyolcféle önállóan beépíthető AEG, Electrolux és Zanussi kerámia főzőlapok esetében léphet fel.

Igen valószínűtlen, hogy bármilyen kár felmerülne, azonban szeretnénk minden kockázatot kizárni, ezért kereskedőinken keresztül, ahol a vevők adatai elérhetőek, közvetlenül megkeressük azokat a vásárlókat, akik vettek a szóban forgó főzőlapokból

és egyeztetett időpontban elvégezzük az alkatrész díjmentes cseréjét. Ezzel párhuzamosan, szeptember 27-én napilapokban megjelentetett sajtóhirdetéssel, valamint a médi-

umoknak kiküldött sajtóközleményen keresztül próbáljuk elérni a többi vevőt, akik vásárolhattak ezekből a termékekből és partnereinken keresztül esetleg nem elérhetőek.

Ergorapido: a vezeték nélküli, szemet gyönyörködtető porszívó

Hamarosan megjelennek az Electrolux új, modern formatervezésű, vezeték nélküli porszívói. Az Ergorapido-család tagjai - morzsaporszívó, 2-in-1, szőnyeg-



seprű - formatervezett akkumulátoros porszívók.

A formatervezés alapvető ötletét az adta, hogy a készülékek kicsik legyenek hatékony szívóerővel. Az új porszívókat vonzó külsejük miatt nem szükséges elrejtetni, ha éppen nincsenek használatban.

Akkumulátoruk pedig hatékonyabb, mint az eddigi készülékeké.

- Egyes kutatók szerint a fogyasztók szívesen tennék kizárkoltba porszívói-

kat. Persze csak akkor, ha jól mutatnak. Egyelőre azonban sokan csúnyának és kevésbé hatékonyak találják a piacon található akkumulátoros porszívókat. Ezért fejlesztet-



tük ki diszkrét formatervezésű, akkumulátoros porszívó termékcsaládunkat, hatékony szívóerővel és halk működéssel - nyilatkozta az Ergorapido porszívócsaládról *Christen Manson*, az Electrolux termékmenedzsere.

Morzsaporszívó

Az Egorapido morzsaporszívó csupán 1 kilogramm súlyú, s kényelmes markolatának köszönhetően könnyű kezelni. Akkumulátora végig maximális teljesítménnyel működteti a készüléket. A porszívót töltőjében tárolhatjuk, ami esztétikus és így mindig kéznél van. A teljesen feltöltött ak-

kumulátorral 20 négyzetméternyi területet lehet egyszerre kiporszívóz-

ni. Ez a morzsaporszívó nemcsak az egyik „legerősebb” a piacon, hanem a leghalkabb is.

2-in-1 porszívó

Az Ergorapido 2-in-1 porszívót gyors, vezeték nélküli használatra fejlesztették ki, melyet a konyhai felületek, a kanapék és a padló tisztítására is használhatunk. A készülék forgókefeje és szívófeje hatékonyan tünteti el a port, a morzsákat, a hajszálakat és a homokot a padlóról és a szövetekről. A több irányban mozgó szívófej segítségével könnyen manőverezhetünk az asztalok és a székek között. A készülékre ráerősített morzsaporszívót leemelve könnyedén takaríthatjuk a konyhai munkafeiületeket. A készülék 80 négyzetmétert vagy 20 percet tud folyamatosan takarítani.

Szőnyegseprű

Az Ergorapido szőnyegseprű egy modern akkumulátoros seprű. Egyszerűen irányítható, portarolója könnyen üríthető. Teljes feltöltéssel egyszerre 80 négyzetmétert tud kitakarítani. Szupergyors és hatékony takarítás végezhető vele, ha váratlanul vendégek érkeznek.

Mindhárom modell 2004. augusztus 1-től ugyanabban a vad, tüzes színben kapható ezüstmetál díszítéssel.

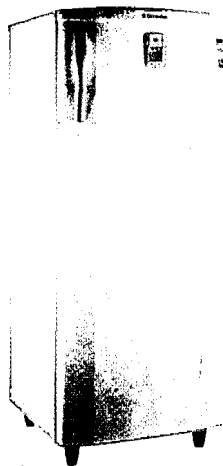


Electrolux hűtőszekrény beépített FM rádióval és hangrögzítővel

Az Electrolux bemutatta a Tamanna elnevezésű új hűtőszekrényét, amely hidegen tartja India ételeit, s még szórakoztat is. Az új termék elején található digitális panelbe FM rádiót és üzenetrögzítőt építettek be, így nem szükséges külön rádiót tartani a konyhában. Továbbá a kis sárga

cellikre való jegyzeteléstől is megkímél, ami plusz helyet és kevesebb szemetet jelent.

A Tamanna hűtőbe beépített FM rádió automata álláskeresőjével gombnyomásra megtalálhatják kedvenc adóikat az indiaiak. A rádióállomás frekvenciája a digitális panelen jelenik meg. Ezen felül a készülék képes 10 másodperces hosszúságú üzenetek rögzítésére is. Az LCD kijelzőnek köszönhetően akkor is leolvashatók az információk, ha a helyiségben nem



megfelelő a világítás.

A hűtőszekrény más extrákkal is fel van szerelve. Ilyen például a lábpedállal működő nyitórendszer arra az esetre, ha tele lenne a kezünk, az összehajtható üvegtartó, a formatervezett jégkocka készítő, amely szív vagy csillag alakú jégkockákat formáz, valamint hangjelző, a amely figyelmeztet, ha nyitva marad a készülék ajtaja.

Az új termék csak Indiában lesz kapható.

Forrasztók versenye a Hűtőszekrény- gyárban



Amint arról korábban beszámoltunk, a Hűtőszekrénygyárban forrasztói bónuszt hirdettek. Az első

három hónap - május, június, július - után a tapasztalatokat leszűrve a TT & Cabinet Üzemben és a Combi üzemben is szigorították a feltételeket. Emelték a szükséges forrasztási pontok számát, miközben csökkentették a hibagyakoriság mértékét. A két üzemben dolgozó forrasztókat azonban ez sem állította megoldhatatlan feladat elé. Szeptember hónapban mindkét üzemben 10-10 jutalmazott volt, azaz a legjobb tíz forrasztó itt is, ott is teljesítette a jutalmazási feltételeket.

A TT & Cabinet Üzemben egy hölgy vitte el a pálmát a férfiak előtt. *Sisa Józsefné* (fotónkon) 0,02683%-os hibagyakorisággal végzett az első helyen, megelőzve *Horváth Józsefet* (0,04133%) és *Oláh Gyulát* (0,04681%). Még a 10. helyezett eredménye (0,12571%) is jóval a 0,2%-os tűréshatáron belül volt.

A Combi Üzemben *Radvánszky János* érte el a legjobb eredményt (0,07275%). A második *Kovács Attila* (0,10465%), míg a harmadik *Farkas Ferenc* (0,12076%) lett. A 10. helyezett (0,25427%) eredménye is jobb volt a megengedett 0,27%-os hibahatárnál.

Az első helyezettek 18, a másodikok 15, a harmadikok 13 ezer forint jutalmazásban részesülnek, s még a 10. helyezett is kap 5 ezer forintot.

A forrasztói bónuszért folyó verseny októberben is folytatódik, hiszen a forrasztási hibák számának csökkenése a minőség javítását eredményezi.

Szántai Tibor

Az Electrolux magyarországi
cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

 The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.



Az Electrolux standját is megtekintette Viktória hercegnő
3. oldal



„Gazdagabb lettem
nürnbergi jutalomúrral”
4. oldal



Sági Gábor a megye legjobb gépjárművezetője
10. oldal

Kihívásokkal teli év előtt

Értékel dr. Gönczy Sándor

Lassan az év végéhez közeledünk, így hamarosan eljön az ideje, hogy értékeljük idei teljesítményünket, munkánkat. Erre kértük a Hűtőkészülékgyár igazgatóját *dr. Gönczy Sándort* is. Az alábbi interjúból megtudhatják, hogyan alakult az idei év, és milyen elképzelések vannak a jövőre nézve.

- *Hogyan alakult az idei év, az előzetes terveknek mennyire sikerült megfelelni?*

- Az idei évet értékelve több szempontot kell vizsgálni. A volumen tekintetében elmondható, hogy tavaly rekordévünk volt, ugyanis 1,5 millió hűtőszekrényt gyártottunk. Erre az évre kevesebb termék gyártását terveztük. Idén előreláthatólag 1,4 millió darabot tudunk értékesíteni.

Az a tendencia, miszerint az értékesítés a tavalyi évhez képest csökken jellemző egész Európára. Ez általában két okra vezethető vissza: Egyrészt a piaci verseny tovább éleződik, a másik pedig az, hogy az idei nyárunk messze elmaradt a tavalyitól. A hűtőszekrények eladását pedig nagyban befolyásolja a nyári meleg.

Terveink között összességében 1 millió 390 ezer darab készülék gyártása szerepelt 2004-ben. Volumen-növekedést a kombi hűtőszekrények gyártásánál értünk el, melyből

409 ezer darabot készítünk. Visszaesés mutatkozik viszont a TT&Cabinet üzemben gyártott termékek esetében. Itt 864 ezer darab készülék gyártása történik év végéig. A kis boxüzemben is kevesebb terméket



gyártanak, mint korábban, megközelítőleg 117 ezer darabot.

A volumenem kívül ami még ezt az évet befolyásolta, illetve a hátralévő hónapokban befolyásolni fogja, nem más mint az alapanyag árának emelkedése. Főként az év második felére igaz, hogy drágábbak lettek a különböző alapanyagok. Ezek közül is kiemelném az acélt és a habanyagot, mindkettőt nagy mennyiségben használjuk. Összességében több mint 2%-os áremelkedés várható erre az évre, de pl. az acél esetében akár

40-50 %-os emelkedés is bekövetkezhet. A piacon viszont nem tudjuk érvényesíteni ezt a késztermékeink áraiban.

- *Hogyan tudják ezt a problémát megoldani?*

- Mérnöki változtatásokkal illetve azzal, hogy olyan országokból szerezzük be a szükséges anyagokat, amelyek a legolcsóbbak. Így elmondható, hogy ezeknek a megoldásoknak a segítségével az alapanyag áraink a tavalyi szint környékén maradnak, vagy talán egy kicsivel még alatta is.

A következő fontosabb mutatónk, amit mindig vizsgálni szoktunk az a produktivitás alakulása. Ez 6,8-7%-os javulást mutat a tavalyi évhez képest, ez jobb, mint amit terveztünk. Egyéb működési költségeinket sikerült a tavalyi szint alatt tartani.

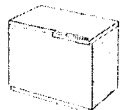
Lényeges még kiemelnem a minőségi mutatót, mely elég alacsony. Mintegy 4%-os javulást terveztünk 2004-re, jelenleg itt tartunk, és úgy tűnik, hogy ezt az sikerül is elérni az év végére.

A működési eredményünk tekintetében - a korábbi időszakokhoz viszonyítva - a tavalyi rekordévnek számított. Nos, sajnos azt az eredményt úgy tűnik nem sikerül elérnünk, de mindenképp annak közelében leszünk.

- *Az év hátralévő részében milyen feladatok megoldása várható még?*

- Amellett, hogy Nyíregyházán folyik a beruházásunk, Jászberényben is történnek majd nagyobb változások.

(folytatás a 2. oldalon)



(folytatás az 1. oldalról)

Ilyen többek között a 3-as üzem elpárolgató gyártásnak a fejlesztése, melyre kb. 300 millió forintot fogunk fordítani. Kialakítunk egy olyan részleget, amely amellelt, hogy Jászberényben mind a két üzemnek - a TT&Cabinet, illetve a Kombi Üzemnek - elpárolgatót fog gyártani, a nyíregyházi üzemnek is végzi az elpárolgatók gyártását. Ezt eredetileg részben Nyíregyházára terveztük mi pedig külső beszállítótól vásároltuk volna meg. Viszont az év során sikerült összeállítani egy olyan tervet, melynek következtében a vállalat úgy döntött, hogy mégis Jászberényben valósítja ezt meg. Ha a kapacitás eléri a maximumot ez 1,1 millió elpárolgató gyártását fogja jelenteni, amely igen jelentős mennyiség.

Az elpárolgató gyártás technológiájának színvonala is jelentősen emelkedik. Automatizált gépekkel fogjuk ezeket végezni. Ennek következtében - ha elérjük a maximális kapacitást - további 40-45 főnek ad ez munkát a későbbiekben.

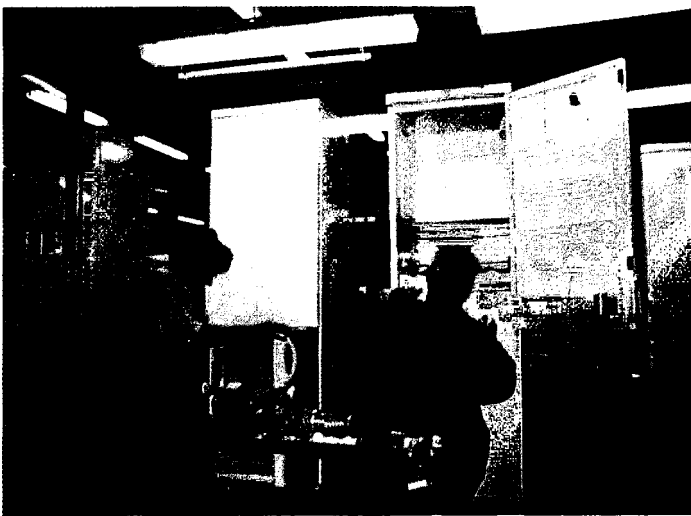
Elérkeztünk ahhoz az időszakhoz, amelyben megkezdjük a már korábban beharangozott 2-es, vagyis a Kombi Üzemnek az átalakítását. Az alulfagyasztós hűtőszekrények gyártása a jövőben Nyíregyházán történik majd. A Kombi Üzemben pedig a felülfagyasztós hűtőszekrényeket gyártjuk. Ezt a beruházást a jövő év második felében terveztük, ehhez képest örvendetes, hogy még az idén tudjuk kezdeni. Ez 700 millió forintos beruházást jelent. Mindezek a munkálatok egyben azt is jelentik, hogy januárban később kezdődik majd a munka. A teljes beruházás jövő év végére fog befejeződni.

Az említett időszakban elkezdődik egy új felülfagyasztós hűtőszekrény kifejlesztése. Ez egy 180 literes hűtő-

szekrény lesz majd, kisebb, mint az eddigiek. Ennek gyártását 2005. májusában-júniusában kezdjük el. Ezzel együtt már háromféle felülfagyasztós hűtőt fogunk gyártani.

- A nyíregyházi gyárban hol tartanak a munkálatok?

- Nyíregyházán lassan végéhez ér a munka első fázisa. A terveknek megfelelően 2005 januárjában kezdjük a sorozatgyártást. Ez azt jelenti, hogy ott már folynak a géppróbák. A héten kezdődött el a szerelősorok tesztelése.



Jelenleg több mint 100 alkalmazottja van már az ottani gyárnak. Többen azonban még itt vannak a betanulási időszakban Jászberényben. Az itteni dolgozók is mennek Nyíregyházára segíteni a kollégáknak az elkövetkező időszakban.

Annyi változás történt, hogy a piaci kereslet a kombi hűtőszekrények irányába mozdul. Ezekre a termékekre nagyobb az igény, mint azt korábban gondoltuk. Eredetileg 226 ezer darab hűtőszekrény gyártását terveztük, ez 241 ezer darabra módosul. A második műszakot már március 1-jén elindítjuk majd kéthavonként lép be a következő műszak. Ez azt jelenti, hogy negyedével előbbre leszünk az eredeti tervekhez képest.

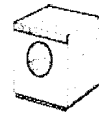
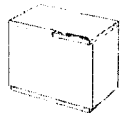
- A jövőre vonatkozóan milyen elképzelések alakultak már ki?

- A jövőre vonatkozóan rossz hír, hogy az alapanyagár növekedése tovább folytatódik. Ez olyan mértékű lesz, amelyre az elmúlt 20-30 évben nem volt példa. A piaci verseny tovább fokozódik. Készülékeink ára vélhetően nem fog emelkedni épp emiatt.

A elkövetkező esztendő mindenképp a költségek megtakarításának jegyében fog telni. A hatékonyság javulással kell kompenzálnunk a különböző áremelkedéseket. Működési

költségeinket az infláció hatásának ellenére tavalyi szint alatt kell tartanunk. Erre akciókat kell kidolgoznunk. Produktivitásunkat tovább kell javítani. Költségcsökkentő mérnöki változásokat kell elérnünk. Fel kell gyorsítanunk az alapanyagok beszerzését azokból az országokból, ahol olcsóbban hozzájutunk. Hozzá kell tenni, sajnos kisebb a lehetőségünk ezen a téren, mert sok mindent már így is ezekből az országokból szerzünk be. Ebbe hazánk is beletartozik. Viszont még vannak lehetőségeink. Például Kína, ahonnan különböző hűtőköri elemeket tudunk szállítani. A beszerzett termékek tesztelése bizony sok időt és energiát emészt fel, de sajnos az áremelkedések miatt rá vagyunk kényszerítve. Tehát nehéz, komoly kihívásokkal teli év elé nézünk. Bizom benne, hogy az elvárásoknak jövőre is meg tudunk majd felelni.

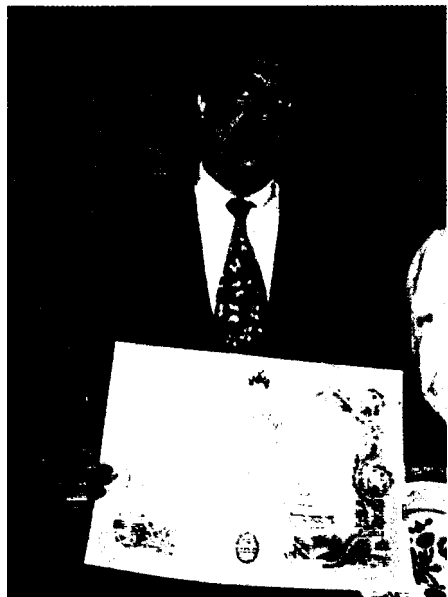
Buschman Éva



Emléklapot kapott az Electrolux Lehel Kft.

Évtizedek óta támogatjuk a Jász Múzeumot

A Jász Múzeumot Jászberény Város Tanácsa egy 1873-ban hozott határozatban foglaltak alapján alapította. A következő év karácsonyára



pedig már összeállt az első bemutató anyaga, amely egy szobában elért. Az érdeklődők megtekinthették a Lehel kürtjét, a Rákóczi ládát, kiváltásleveleket és pecsétet, valamint török iratokat is. A későbbiek során több épületben volt elhelyezve a gyűjtemény, jelenlegi helyén 1931 óta található meg.

A Jász Múzeum alapításának 130. évfordulóját október 15-én ünnepelték. A népes vendégsereget a Déryné Művelődési Központ nagytermében dr. Magyar Levente polgármester köszöntötte. A fenntartó nevében Tokajiné Demecs Katalin, a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Önkormányzat alelnöke mondott köszön-

tőt, s szót kért dr. Vigh Annamária, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma Múzeumi Főosztályának vezetője is.

A köszöntőket három előadás követte, majd a múzeum támogatásában élenjárók önzetlen segítségét köszönték meg. Ötvenen vehettek át egy-egy emléklapot H. Bathó Edittől, a Jász Múzeum igazgatójától és dr. Horváth Lászlótól, a megyei múzeum igazgatójától. Elismerő oklevelet kapott az Electrolux Lehel Kft. is, melyet Takács János vezérigazgató vett át. Cégünk - a privatizá-

ció előtti időszak hagyományát folytatva - az elmúlt évtizedben is több alkalommal támogatta a múzeum munkáját. Kiadványok megjelenéséhez, kiállítások megrendezéséhez nyújtott segítséget az Electrolux Lehel Kft., s ezzel egyben a város, a kistérség kulturális életét is támogatta.

Az ünnepség keretében nyitották meg *A Lehel kürtje és kultusza* című kiállítást - 2006 tavaszáig tekinthetik meg az érdeklődők -, melynek létrejöttét az Electrolux Lehel Kft. támogatta, csakúgy mint az ünnepség megrendezését is.

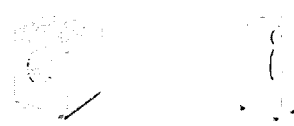
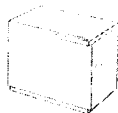
Az Electrolux standját is megtekintette Viktória hercegnő

A Svédületes! - Svéd-Magyar randevú 2004 programsorozat keretében hazánkba látogatott Viktória svéd hercegnő, akit fogadott Mádl Ferenc köztársasági

elnök is. A hercegnő többek között részt vett a Svéd-Magyar Kereskedelmi és Know-How Napok megnyitó ünnepségén, majd megtekintette a Magyarországon működő svéd vállalatok standjait. Köztük az Electrolux Lehel Kft. standját is, ahol Takács János fogadta a vendéget. Cégünk vezérigazgatója röviden vázolta Viktória hercegnőnek a svéd világ-cég Magyarországi jelenlétét.

(fotó: Koncz György/kopress fotó)





Superbrand lett az Electrolux és a Zanussi márka

Az Electrolux és a Zanussi több mint tízezer márka közül, 400 társával együtt nyerte el a Superbrand - "legjobb márka" - kitüntetést Magyarországon 2004-ben.

A hazai szakértői bizottság idén februárban Magyarországon is elindította a Superbrands programot. A szervezet a közel 30 országban működő program keretében az adott ország márkáinak értékelését és díjazását tűzte ki célul. A díjazás a márkaépítést hivatott szolgálni, mely márkák a legsikeresebbek fogyasztói és szakmai szempontok alapján. Több mint tízezer márkából a zsűri döntése alapján összesen 400 nyerte el a Superbrand titulust. A novemberi gálán az is kiderül, mely márkák lesznek díjazottak, azaz kategóriájuk legjobbjai. A győztes márkák az ősszel megjelenő Superbrands kötetbe is bekerülnek majd.

Superbrand az a márka, amely a saját területén kitűnő hírnevet szerzett. A fogyasztóknak a konkurens márkákhoz képest olyan érzelmi és kézzelfogható előnyöket nyújt, amit a vevők elvárnak és elismernek.

Hazánkban jelenlévő márkák idén kaphatták meg először a hazai szakértői bizottság rangos elismerését. A szakértői bizottság az Electrolux-csoport Electrolux és Zanussi márkáját ítélte olyan felelősségteljes márkának, mely nagymértékben megkönnyíti a vásárlók életét.

Az elmúlt 85 évben a vállalat következetesen törekedett arra, hogy vevőinek egész életük során kézzelfogható előnyöket nyújtson. Ennek az elhatározásnak a sikerét jelzi a Superbrand kitüntetés.

"Gazdagabb" lettem - egy dolgozó szemével

Az EHP magyarországi gyárainak ösztönző programja keretében korábban már beszámoltunk egy csoport firenzei úttjáról. Október 16-18. között a fagyasztóláda dolgozói közül 22 fő a nürnbergi AEG gyárban jártak jutalomúton. A hétvégi kirándulásról az egyik résztvevő beszámolóját olvashatják.



Tizenkét órnyi intenzív buszozás után érkezünk meg szálláshelyünkre, egy háromcsillagos szállodába, ahol kitűnő vendéglátásban részesültünk. A szálloda Nürnberg városfallal körülvett régi városközpontjában található, ahol pl. a szomszédos épület egy 1419-ben épített jellegzetes fagerendás házból átalakított étterem. Kétágyas, fürdőszobás, kényelmes lakrészeket kaptunk. A másnapi svédasztalos reggeli után jóllakottan indulhattunk Rothenburgba, ahol megismerkedtünk a város nevezetességeivel is. Délután egy magyar származású idegenvezetővel, Edit asszonnyal nürnbergi buszgyalogos városnézésen vettünk részt. Nürnberg sziklára épült városa

a Pegnitz folyó partján található, híres épületei az Igazságügyi palota, a Dürer-ház, és 1600 óta a főtér a karácsonyi vásár színtere is.

Hétfőn délelőtt az AEG gyárat látogattuk meg, ahol *Fehér Tamás* tolmácsolt nekünk. A többemeletes üzemkomplexumban mosógépeket, mosogatógépeket, szárítógépeket gyártanak. Először megismertettek bennünket a gyár történetével, majd az előltöltős mosógép gyártási folyamatát követhettük végig. Öt hatalmas műanyag fröccsöntő gép (darabja 1 millió euro) ontja magából a mosó-

gépek vízhatlan műanyag házát, 6 szerelősoron gyártják a legújabb fejlesztésű LCD kijelzős mosógépeket. A különböző vevői igényeket egy egységes, programozható vezérlő egység beépítésével elégítik ki, melybe csak a mosógép készre szerelése után kerül a program. Az üzem tiszta, de zajos és rossz levegőjű volt. A külföldi munkavállalók aránya 45% volt, a fizikai dolgozók 2 műszakban dolgoznak. Modern, szép berendezéseket készítenek, szívesen látnánk és használnánk mi is saját környezetünkben ezeket. Az ottani bemutatóteremben öröm volt felismerni a Jászberényben gyártott hűtőkészülékeket.

Bollók Istvánné

Három választás egyetlen napon

Munkavállalói képviselők választása cégünknel

Alig múlt el néhány hónap a szak-szervezeti választások óta, november 23-án ismét az urnákhoz járulhatunk azért, hogy - ezúttal vállalatunk életében első alkalommal - egyidejűleg három különböző dologban foglalhassunk állást, alkothassunk véleményt.

Mint az bizonyára ismeretes a választási bizottság - amely szeptember 21-én alakult meg cégünknel - által folyamatosan közzétett hirdetményekből, hogy vállalati szinten Üzemi Tanácsot (13 fős testületet) kell választani újabb három évre, mivel a jelenlegi testület mandátuma november hónapban lejár.

A november 23-i választás másik fontos területe a munkavédelmi képviselők megválasztása lesz. A 2004. évi törvény 2004 márciusában módosította az 1993. évi XCIII. törvényt (munkavédelmi törvény), ami hazánk Európai Unióhoz való csatlakozás napjától (2004. május 1.) hatályos. Az új törvény már nem lehetőségként, hanem kötelezően írja elő az 50 főt meghaladó munkáltatónál a munkavédelmi képviselői választást.

Ennek megfelelően a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. számú törvény lehetővé teszi, hogy a munkavállalók az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzéssel összefüggő jogaik és érdekeik képviselésére maguk közül képviselőt, vagy képviselőket válasszanak. A munkavédelmi képviselői intéz-

mény létrehozásának alapvető feltétele a titkos és közvetlen megválasztottak. A választás mandátuma négy évre szól.

Mivel a választás menetének technikai lebonyolítása azonos az Üzemi Tanács választással, célszerűségi okokból a két választást azonos időpontban bonyolítja le a választási bizottság. A munkavédelmi képviselők esetében nyolc választóközrztben, választóközrztenként egy-egy fő megválasztására kerül sor, aki az adott választóközrzethez tartozó



munkaterület képviselését látja el. A megválasztott képviselők létrehozhatnak egy bizottságot, amely bizottság paritásos alapon tárgyal és dolgozik együtt a vállalat képviselőivel.

Bizonyára olvasóinknak feltűnik, hogy a bevezető gondolatok között három különböző témába történő választást említettünk. Nos a harmadik, az Európai Üzemi Tanácsba (EÜT) való küldött, illetve póttag megválasztását célozza. A közösségi szinten (Európai Unió) működő vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak a tájékoztatáshoz és a velük való konzultációhoz fűződő jogának erősítése érdekében valamennyi közösségi (EU) szinten működő vállalkozásnál Üzemi Tanácsot kell létesíteni, vagy működtetni. Az Electroluxnál 1995 óta működik az

Európai Üzemi Tanács, amelynek alapító tagjai között cégünk képviselője is kezdetektől jelen volt. Az Európai Üzemi Tanács hatásköre azon ügyekre terjed ki, amelyek a közösségi szinten működő vállalkozás, illetve vállalkozáscsoport egészét, vagy legalább két különböző tagállamban található telephelyüket, illetve vállalkozásukat érintik.

Minden tagállam, amelyben közösségi szinten működő vállalkozásnak, vagy vállalkozás csoportnak telephelye, vagy vállalkozása működik,

egy munkavállalói képviselőt küld az Electrolux Európai Üzemi Tanácsába. Az Electrolux Európai Üzemi Tanács tagjának jelölésével egyidejűleg gondoskodni kell a póttag jelöléséről is.

Az Európai Üzemi Tanács tagja és póttagjai egyaránt munkavállalói képviselőnek számítanak, ezért ugyanazon szabályok érvényesek rá mint a másik két esetben. Ezért lehetséges ebben a témában is a választás egyidejű lebonyolítása.

Zsótér András, (fotónkon) az Electrolux Magyarországi Cégek Szakszervezeti Szövetség elnöke a választásokkal kapcsolatosan kifejtette:

- A mostani választás rendhagyó, a három téma technikai értelemben vett összevontságát illetően, de ettől eltekintve az igazán fontos dolog az, hogy a dolgozók jogaik és érdekeik képviselésének egy újabb lehetőségével élhetnek a munkavédelmi képviselők megválasztásának eredményeképpen a jövőben. Kívánom, hogy a választások sikeresek legyenek cégünknel, és az új testületek és azok tagjai a választóik megelégedésére tevékenykedjenek.

Bojtos József



Új munkatársak a Porszívógyárban

Amint arról korábban már lapunkban is beszámoltunk, az Electrolux svédországi porszívógyártását Jászberénybe telepíti át. A termelés jelentős méretű növeléséhez szükség volt a megfelelő személyi háttér biztosítása is. Huszonhat fiatal került nem egészen fél éve a Porszívógyár különböző részlegeire, akiket az alábbiakban mutatunk be. Nevük után munkakörük, majd annak a részlegnek a neve áll, ahol dolgoznak. Ezt követően végzettségüket tüntettük fel, s azt, hogy hol és mikor szerezték azt. Érdeklődtünk kedvenc időtöltésükről, s néhányukat arról is megkérdeztük, hogy miért választották az Electroluxot, s hogyan sikerült a beilleszkedésük.



Sándor Szilvia
kontroller
kontrolling részleg
közgazdász
Miskolci Egyetem - 1998
gyermeknevelés



Mézes Zsolt
projekt menedzser
termékfejlesztési részleg
matematikus mérnök
Budapesti Műszaki Egyetem - 1996
természetjárás



Agócs Livia
termék menedzser
marketing részleg
angol nyelvtanár
Esterházy Károly Tanárképző, Eger
- 2002
egy baráti társaság tagja



Szabó Csaba
termék menedzser
marketing részleg,
közgazdász
Nemzetközi Üzletember Képző
Iskola (IBS-B) - 1996
mozi, utazás, kerékpározás, síelés
- Egy kisebb cégtől jöttem az
Electrolux jászberényi gyárához.
Családunkból már dolgoztak svéd
multinacionális cégnél, s kedvező
tapasztalatokat szereztek. Úgy gondolom,
hogy itt lehetőség van karrier
építésére is. Munkatársaim gyorsan
befogadtak.



Orbán Zoltán
print menedzser
marketing részleg,
mérnök tanár
Budapesti Műszaki Egyetem - 2001
filmek, számítógép



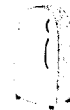
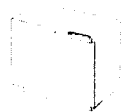
Száraz Róbert
termékfejlesztő mérnök
termékfejlesztési részleg,
gépezsmérnök
Gödöllői Agrártudományi Egyetem -
1999
utazás, motorozás
- Jászberényi vagyok, itt él a család,
s ezért szerettem volna hazakerülni.
Az Electrolux olyan világcég,
melyen belül lehetőség van a folyama-
tos képzésre, s a lehetőségek is
jóval nagyobbak, mint egy kisebb vál-
lalatnál. Jó kollektívába kerültem.



Szálka Hajnalka
anyagtervező
logisztikai részleg
közgazdász
Pécsi Egyetem - 2004
futás, olvasás



Koncz Ágnes
dokumentációs/BOM
asszisztens
termékfejlesztési részleg
közgazdász
Külkereskedelmi Főiskola, Szolnok
- 1998
síelés, úszás, aerobik



Tóth Balázs

termékfejlesztő mérnök
termékfejlesztési részleg
elektronikai műszerész,
gazdasági mérnök
Vak Bottyán János Szakközépiskola,
Gyöngyös 2000, Károly Róbert Fő-
iskola, Gyöngyös - 2004
elektronika, számítástechnika



Mészáros Judit

anyagtervező
logisztikai részleg
közgazdász
Szolnoki Külkereskedelmi
Főiskola - 2004
forma-1, utazás, futás
- Állásbörzén figyeltem föl az
Electrolux jászberényi gyárára, ahol
pályakezdőknek is ajánlottak lehető-
séget. Mindenképpen a logisztika
területén szerettem volna elhelyez-
kedni, ha lehet egy világcégnél.
Örülök, hogy sikerült. Munkatársaim,
akik többségében nők, gyorsan be-
fogadtak.



Kazár Péter

termelési mérnök
termelési részleg

gépész tervezőmérnök,
minőségbiztosítási mérnök auditor
Gödöllői Agrártudományi Egyetem -
1997,
Iparkamarai képzés, Salgótarján 2000
mobilkommunikáció, multimédia
- Mielőtt az Electroluxhoz kerültem
egy amerikai cégnél dolgoztam és
tanítottam is. Úgy gondoltam, hogy
a svéd világcég számos kihívást tar-
togat számomra, s nem csalódtam.
Gyorsan befogadtak, fiatal csapatba
kerültem, amely nagyon jól tud
együtt dolgozni.



Tóth Renáta

anyagtervező
logisztikai részleg
közgazdász
Modern Üzleti Tudományok
Főiskolája, Tatabánya - 2004
emberi kapcsolatok, európai uniós
ismeretek



Kerekes Attila

minőségbiztosítási mérnök
minőségbiztosítási részleg
műanyagfeldolgozó gépészmérnök,
minőségbiztosítási szakmérnök
GAMPF, Kecskemét - 1999,
2000 számítástechnika,
szőlészet
- Eredeti képzettségemnél megmarad-
va új területen szeretném megmérettet-
ni magam, ezért jöttem az Electrolux-
hoz. Jó kollektívába kerültem, tudunk
együtt dolgozni, s ez nagyon fontos.



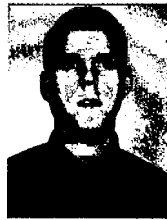
Zsoltész Sándor

demand flow koordinátor
logisztikai részleg
agrármérnök
Gödöllői Agrártudományi Egyetem -
1996
nyelvtanulás



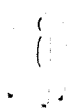
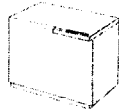
Gyurkó Péter

minőségbiztosítási mérnök
minőségbiztosítási részleg
műszaki menedzser
Kecskeméti Műszaki Főiskola - 2004
gyorskorcsolyázás, úszás, motorozás,
jégkorongozás, védőkutya-kiképzés



Nagy Árpád

kontroller
kontrolling részleg,
közgazdász
Pénzügyi és Számviteli Főiskola,
Salgótarján - 2003
film, közösségi élet, a világgazdasá-
gi események figyelése
- Kíváncsi voltam, hogy milyen lehet
egy multicégnél dolgozni. Úgy gon-
dolom, itt megvan a szakmai fejlő-
dés, az előrelépés lehetősége. Se-
gitőkész kollégák közé kerültem, s
ez megkönnyítette a beilleszkedést.



Kövér József

termelési mérnök
termelési részleg
gépészmérnök
Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem - 2004
számítástechnika, idegen nyelvek, horgászat



Csipkés István

termelési mérnök
termelési részleg
gépészmérnök
Miskolci Egyetem - 2004
sport, gépkocsivezetés



Holecska Zsolt

stratégiai beszerző,
beszerzési részleg,
közlekedési mérnök
Széchenyi István Főiskola, Győr - 1999
labdarúgás, nyelvtanulás, utazás
- Egy fejjavadász cég talált meg, s ezt követően adtam be a pályázatomat az Electrolux jászberényi gyárához. Mindenképpen szerettem volna kipróbálnom magam egy világcégnél. Gyorsan és könnyen sikerült a beilleszkedésem, mert jó csapatba kerültem



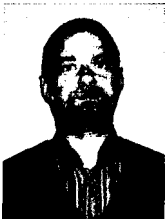
Becze Attila

termékfejlesztő mérnök
termékfejlesztési részleg
gépészmérnök
Miskolci Egyetem - 2004
labdarúgás, horgászat



Fehér András

szereldei művezető, termelési részleg
mérnök közgazdász
Miskolci Egyetem - 2000
kispályás labdarúgás, horgászat



Ádám Tamás

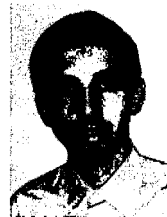
logisztikai művezető,
termelési részleg
agrármérnök, gépészmérnök, logisztikus
Tessedik Sámuel Főiskola, Szarvas
1991, Gödöllői Agrártudományi Egyetem - 2001
sport



Borberek Adrienn

menedzser asszisztens,

marketing részleg,
magyar szakos tanító
SZIE TKF, Jászberény - 2000
utazás, irodalom



Kiss István

termékfejlesztő mérnök,
termékfejlesztési mérnök,
villamosmérnök
Kandó Kálmán Műszaki Főiskola,
Budapest - 1998
autóépítés, szórakozóhelyek fény-
és hangtechnikai tervezése, utazás,
szórakozás



Zimonyi Zoltán

termékfejlesztő mérnök,
termékfejlesztési részleg,
gépészmérnök
Gödöllői Agrártudományi Egyetem - 1997
kerékpározás, híradástechnika



László Róbert

szereldei művezető,
termelési részleg,
villamosmérnök
Kandó Kálmán Műszaki Főiskola,
Budapest - 1988
technikai újdonságok,
labdarúgás

Pályaválasztási kiállítás Jászberényben

Immár negyedik alkalommal rendezte meg október 14-én a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Munkaügyi Központ Jászberényi Kirendeltsége a Pályaválasztási kiállítást. A rendezvénynek otthont adó Belvárosi Általános Iskola Bercsényi úti sportcsarnoka több iskola mutatta be képzési ajánlatait és több munkáltató is jelen volt. Mindennek célja, hogy segítséget adjon a fiataloknak a pályaválasztásban.

A hagyományoknak megfelelően az Electrolux Lehel Kft. az idén is részt vett a Pályaválasztási kiállításon.

Az eseményekkel kapcsolatban **Koncz Károly**, a vállalat emberi erőforrás specialistája nyilatkozott lapunknak.

- A kezdetektől fogva - 2001-től - minden esztendőben itt vagyunk ezen a rendezvényen. A Jászság és Észak-Magyarország legnagyobb munkáltatójaként jelenünk meg.

- Készültek-e az idei pályaválasztási kiállításra valami eddig nem ismertett tevékenység bemutatásával?

- Igen. Kifejezetten erre a rendezvényre készültünk egy olyan ismeretővel is, amely a nálunk folyó szakképzésről, iskolarendszerű képzésről szól. A fiatalok megtudhatják, hogy milyen szakmákban zajlanak nálunk a gyakorlati képzések, melyekben az iskola befejeztével el is tudnak az Electrolux Lehel Kft.-nél helyezkedni. Ilyen pl. a villanszereelő, a géplakatos, a hegesztő, a szerszámkészítő, az elektronikai alapozó szakmacsoport, a gépész alapozó szakmacsoport. Mindezek azonban nemcsak külsősöknek



szólnak, hanem a gyáron belül dolgozóknak is.

- Főként milyen végzettségűeket keresnek?

- Jelenleg leginkább műszaki végzettségűeket, ezen belül is gépészmérnököket, villamosmérnököket keresünk. **Buschman Éva**

Te döntesz a jövődről

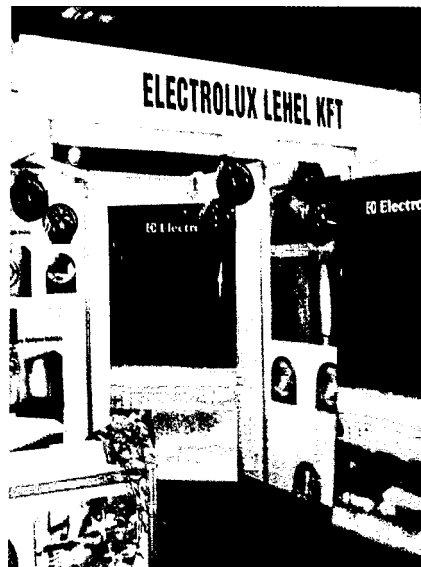
Idén októberben az Electrolux Lehel Kft. első alkalommal vett részt a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Munkaügyi Központ által megrendezett *Te döntesz a jövődről* című rendezvényén a nyíregyházi Bujtosi Szabadidő Csarnokban. A börze célja a fiatalok pályaválasztási tanácsadása, a pályakezdő és felnőtt munkavállalók és munkáltatók egymásra találása.

A rendezvény nagyszerű alkalom volt arra, hogy a nyíregyháziak személyesen is kapcsolatba léphessenek az Electrolux-szal. Rendkívül sokan keresték fel a standunkat, a fiatalok és idősebbek mind különösen érdeklődőek voltak az Electrolux és termékei iránt. A rendezők a kiállítás három napja alatt több mint 12 ezer látogatót regisztráltak

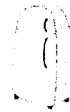
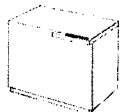
A kiállítók köre a megyében működő szakközépiskolák, felsőfokú oktatási intézmények, iskolarendszeren kívüli képzőszervek, valamint munkáltatók képviselőiből tevődött

össze, köztük előkelő helyen az Electrolux Lehel Kft., mely a 2005 végére tervezett mintegy 600 fős létszámával a megye egyik jelentős foglalkoztatója lesz.

A rendezvényen szakmai konzultációk és fórumok is helyet kaptak.

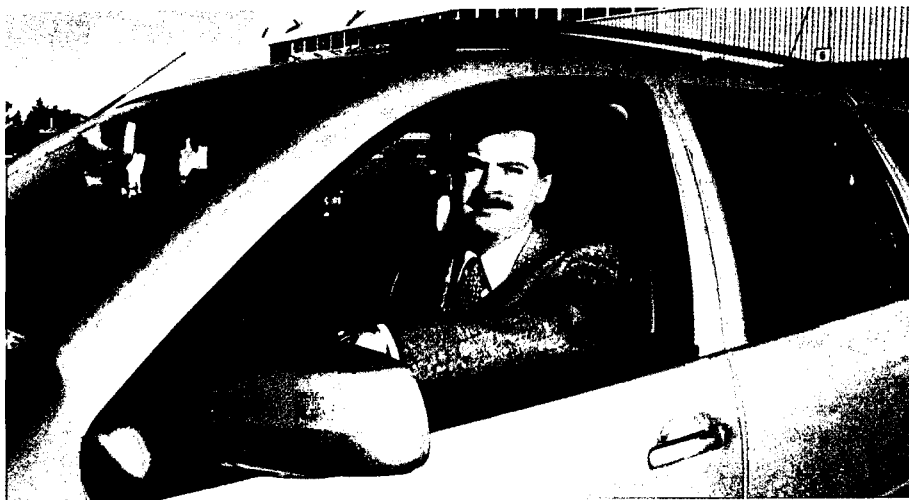


Csabai Lászlóné, Nyíregyháza polgármestere örömet fejezte ki az új gyár beruházásával kapcsolatban, hogy immár az Electroluxot is üdvözölheti a dinamikus fejlődő megye munkáltatói között.



Sápi Gábor, a megye legjobb gépjárművezetője

Október 3-án Szolnokon a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Rendőr-főkapitányság Megyei Baleset-megelőzési Bizottsága rendezte meg *A megye legjobb gépkocsivezetője* címmel meghirdetett közlekedésbiztonsági vetélkedőt, amely jászberényi sikert hozott. A legjobbnak ugyanis *Sápi Gábor* bizonyult, aki az Electro-



lux Lehel Kft. központi belföldi szállítási vezetője, azaz cégünk alkalmazásában áll.

- A versengés célja az volt, hogy a hivatásos gépjárművezetők és a gépjárművezetői munkakörben dolgozók közlekedési ismeretét bővítsük, s az udvarias, nyugodt, balesetmentes közlekedés fontosságát tudatosítsuk - nyilatkozta lapunknak *Dávid Mónika* rendőr hadnagy, baleset-megelőzési előadó. Ugyancsak tőle tudtuk meg, hogy a megyei döntőt helyi verseny előzte meg. Magáról a vetélkedésről már a győztest kérdeztük.

- *Talán sokakat meglepett, hogy ön nyerte meg ezt a versenyt. Hogyan került az indulók közé?*

- A helyi rendőrkapitányság munkatársai kerestek meg azzal, hogy lesz ez a verseny, s szeretnék, ha cégünk, valamint beszállítóink gépjárművezetői közül minél többen vennének azon részt. Mi ennek a felkérésnek eleget tettünk, s volt is jelentkező szép számmal. A helyi versenyt itt rendeztük nálunk, s ezen mintegy húszan vettek részt. Először egy előadást hallgattunk meg, majd egy tesztlapot kellett kitölteni. Én nem akartam indulni a versenyen, bár tehergépkocsira érvényes hivatásos vezetői engedélyem van, ám a

tem csak tehergépkocsit. Végül rábeszéltek, mondván, ha már a helyi versenyt megnyertem, akkor ott a helyem a megyei döntőben. Ott derült ki, hogy személygépkocsit kell vezetni, mert többen is erre a gépjárműre rendelkeztek hivatásos vezetői engedéllyel. Két csoportba osztottak bennünket. Az egyik társaság az elméleti feladatot oldotta meg, míg a többiek vezettek. Én az első csoportba kerültem, s azt rövid időn belül már tudtam, hogy ebből a csapatból én értem el a legjobb eredményt. Jól sikerült a gyakorlati feladatok megoldása is, de ezzel együtt meglepetésként ért, hogy én lettem az első.

- *Milyen díjazás járt az első helyezettnek?*

- Nagy értékű díjakért versengtünk. Az első helyezettként egy családi házi-mozi rendszert vehettem át, s mind a 22 résztvevő kapott egy téli felkészítő csomagot.

- *Mit szóltak sikeréhez kollégái?*

- Volt, aki tréfásan megjegyezte: Mindenkit ki kell rúgni, hiszen a főnök lett az első. Komolyra fordítva a szót, természetesen örültek a sikeremnek, mert ez egy nagyszerű kollektíva.

- *Mikor került kapcsolatba a gépjárművekkkel, mióta vezet?*

- Három éves voltam, amikor édesapám egy kis autót épített számomra, s ezt kezdtem el vezetni. Ez ma is megvan. Tulajdonképpen ekkor kezdődött gépjárművezetői karrierem. Sokat és szívesen vezetek, s jól is birom a vezetéssel járó terhelést. A hazai közlekedési kultúráról nem túl jó véleményem van. Sokkal agresszívabb járművezetőkkel találkozom a hazai utakon, mint külföldön. Ott az utakon is nyugodtabbak az emberek, betartják a szabályokat, s így a biztonság is nagyobb

Szántai Tibor

fiúk rábeszéltek. Mondták, hogy nyeremények is vannak, mire én azt feleltem, hogy nem szeretném előlük megnyerni azokat. Szóval addig cukkoltuk egymást, míg én is kitöltöttem a tesztlapot, s a legjobb eredményt értem el. A második *Apró Mihály* lett, aki a mi gépkocsivezetőnk, míg a harmadik *Aszódi Attila* a Domo-Cargó alkalmazottja.

- *A helyi siker után mi történt a megyei döntőn?*

- Az az igazság, hogy nem akartam a megyei döntőre elmenni. Szerettem volna átadni a lehetőséget, már csak azért is, mert ott gyakorlati vezetés is szerepelt a feladatok között, s én a vizsgán, s azóta egy-két alkalommal itt a parkolóban vezet-

Hatékonyabb öblítés az új Electrolux Sensitive mosógéppel

Az Electrolux legújabb mosógépén található *Sensitive funkció* segítségével csökkenthetjük a kellemetlen bőrirritációt, és puhábbá varázsolhatjuk ruháinkat, mivel kevesebb mosószer marad a ruhákban a mosás végeztével.

Az érzékeny bőrűeknek gyakran jelent problémát, hogy mosás után a ruhákban maradt mosószer, öblítő irritálja bőrüket, allergiás reakciót vált ki, s különösen igaz ez a kisbábkra, újszülöttekre. Az Electrolux legújabb, előtöltős *Viva Sensitive* mosógépében található *Sensitive funkció* megoldást nyújt a problémára, hiszen hatékonyabb öblítéssel csökkenti a mosószerek által

okozott allergiás tüneteket és bőrirritációt. Egy speciális gomb segítségével 30 százalékkal kevesebb mo-

A ruhák így puhábbak lesznek és nem fakulnak ki, köszönhetően az új öblítőrendszernek.



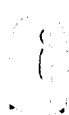
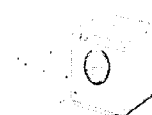
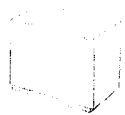
sószer marad a ruha szövetei között, mint más mosógépek esetében.

A speciális program lényege, hogy a két öblítés között eredetileg szokásos centrifugálási programot a készülék nem használja, így a keményebb részecskék - szennyeződések, és a mosószer - kevésbé tapadnak meg a ruhákban. A speciális program nem háromszor, hanem ötször öblít és nagyobb mennyiségű vizet használ öblítésenként annak érdekében, hogy a mosószer minden komponensét eltávolítsa a ruha szövetéből. Ennek eredményeképpen a ruha tisztább és puhább lesz, s csökken a bőrirritáció kialakulásának mértéke.

Az Electrolux fejlesztői a mosógépeknél az energiatakarékos szériák kifejlesztésére törekedtek. Így a *Viva Sensitive* mosógép is A+ energiahatékonyságú és rendkívül alacsony vízfogyasztású.

Az új *Viva Sensitive* programot elsőként az *Electrolux EWF1060* mosógépébe építették be, amely októbertől már hazánkban is kapható.





Aranyérmeket szereztek lányaink

19. Plus Budapest Nemzetközi Maraton és Futófesztivál

Október 3-án ismét a futásé volt a főszerep fővárosunkban. Ezen a na-



pon rendezték meg a 19. Plus Budapest Nemzetközi Maraton és Futófesztivált. Közép-Európa legnagyobb futófesztiválján közel 14 ezren húztak futócipőt, s teljesítették felkészültségüktől függően a 10 különböző táv valamelyikét.



Céges szervezésben másodszor vettünk részt az eseményen. A tavaly indított 2 EKIDEN-váltó és 2 egyéni maratonista mellett idén még egy 3 fős staféta csapatot is sikerült kiállítanunk. Tavalyi teljesítményünket

nem csak mennyiségben, de minőségben is sikerült felülmúlni *Electrolux - A porszívógyár ciklonjai* elnevezésű lánycsapatunk - *Szabó Katalin, Simonváros Katalin, Páldeák Judit, Mészáros Judit, Jakab Erzsébet* - ugyanis 4:14:27-es idővel megnyerte a női céges csapatok EKIDEN versenyét, megelőz-

ve többek között az Invitel, az Old Spice és a Lisys csapatát.

Férfi EKIDEN csapatunk - *Electrolux - Ki-LEHEL-tük: Szabó Albert, Szabó Zoltán, Takács László, Kecskeméti Krisztián* - 3:56:57-es idővel az összesített EKIDEN mezőnyben a 145. helyen végzett, a céges csapatok között pedig a 48. helyen, megelőzve az NKÖM, a Schöller, a Lisys, a Nestlé és a Panasonic csapatát.

Electrolux - Velünk könnyebb a futás elnevezésű staféta csapatunk - *Jászgulyás András, Ali László, Lékó Andrea* - 4:24:39-es idővel az összesített staféta mezőnyben a 309. helyet szerezte meg, míg a céges mezőnyben a 48. lett. E váltó keretében a középső ember egy félmaratonit teljesített. Ezt Ali László vállalta.

A félmaratoni távot egyébként Szabó Albert is teljesítette aznap, mert a férfi csapat az utolsó pillanatban fogyatkozott 4 főre, s így ő vállalta, hogy a nyitó 12.6 km után a záró 8 km-t is lefutja. A klasszikus, 42 km-es maratoni távon Nagy Róbert és Kocza István képviselt bennünket. Robi 3:32:19-es idővel ért célba. - Kicsit rosszabb a vártnál, de meg vagyok vele elégedve, különösen úgy, hogy ebben az évben ez volt a 9. hosszú távú versenyem - mondta. Én 3:52:31-es időt értem el. Ez elmarad a várttól, de a 4 órán belüli idővel majdnem tökéletesen elégedett vagyok.

Összességében elégedettek lehetünk a csapat részvételével ezen a remek hangulatú versenyen. Nemcsak az egészséges dolgozók jobb munkakészségében, a csapatverseny és a szombati térszabparti csapatépítő hatásában mutatkozik meg pozitív hatása, de a megszerzett aranyérem megfelelően reprezentálja cégünket a magyarországi cégek sportéletét illetően.

Kocza István

Az Electrolux magyarországi
cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.

Nyomtatás:
Chili Communications



Electrolux

újság

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**



Az Electrolux AB
Igazgatótanácsa járt
nálunk
3. oldal



Benke Kálmán - négy és
fél évtized a gyárban
10. oldal



Király Éva az új HR
vezető
11. oldal

Az Electrolux jászberényi jelenléte régiós sikertörténet

A fenti kijelentés Gyurcsány Ferenc-től, Magyarország miniszterelnékétől származik, aki december 1-jén az Észak-Alföldi Régióban tett látogatása során járt az Electrolux jászberényi gyárában. A miniszterelnök kíséretében ott volt Kóka János gazdasági miniszter is. A régiós látogatás első állomása volt Jászberény, ahonnan Miskolcra, majd Nyíregyházára utazott Gyurcsány Ferenc. A miniszterelnök egy órát tartózkodott az Electrolux Lehel Kft.-nél, ahol először zárt ajtók mögött folytatott megbeszélést Takács János vezérigazgatóval és a menedzsment néhány tagjával. A zártkörű megbeszélésről Takács János a következőket nyilatkozta lapunknak:

- A miniszterelnök úr arról érdeklődött, vannak-e olyan problémáink, melyek megoldásában segítséget nyújthat számunkra a kormány, a különböző hatóságok. A beszélgetés során két ilyen téma merült fel. Az egyik a termékdíjjal kapcsolatos törvény megalkotásával, elfogadásával volt kapcsolatos, a másik pedig egy számviteli kérdés volt, amely a Pénzügyminisztérium hatáskörébe tartozik. Ezek megoldásában kértük a miniszterelnök úr segítségét, aki ezt meg is ígérte. Meggyőződésem, hogy így ezek a problémák rövid

időn belül megoldódnak.

Az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatójával folytatott megbeszélést követően Gyurcsány Ferenc interjút adott a Magyar Rádiónak, majd az emlékezetes tüzeset után, 1999-ben átadott gyártócsarnokot tekintette meg. Itt dr. Gönczy Sándor, a Hűtökészülékgár igazgatója kalauzolta a miniszterelnököt, aki megtekintette a gyár termékskáláját, majd a gyártás menetét is. A látogatás vé-

lyen oknál fogva sikertörténetekről beszélhetünk. Azt keresem, hogy hol mutat példát egy város vagy térség arról, miként tud a maga erejéből előbbre jutni. Az Electrolux jászberényi jelenléte önöknél ilyen példa. A svéd világcég sikere becsületet és büszkeséget ad ennek a térségnek, valamint megélhetést több ezer embernek. Úgy gondolom, hogy ez mindenképpen tiszteletre méltó.

- Ön sportminiszterként tavaly azt



gén Gyurcsány Ferenc a helyi média rendelkezésére állt.

- Miniszterelnök úr, minek köszönhető, hogy ma látogatást tett az Electrolux jászberényi gyárában?

- Az egyes régiókban tett látogatásaim során azokat a helyeket, településeket keresem fel, ahol valami-

ígérte itt Jászberényben, hogy a kormány támogatja a város azon törekvését, hogy fedett műjégpályát kíván építeni. Hol tart most a létesítmény ügye?

- A kormány most is tartja ígéretét. A lakosság által kevésbé ismert

(folytatás a 3. oldalon)

Vezetőképzés Electrolux módra

Korábban már beszámoltunk arról, hogy az Electrolux Management Development Center által kifejlesztett Electrolux vezető tréningprogram 2003-ban indult. A jelenlegi adatok szerint az idei év végére 17 ország 500 vezetője részesül vezetői készségfejlesztő programban, köztük az Electrolux Lehel Kft. vezetői is. A program célkitűzése: egységes vezetői szemlélet és vezetői eszközkészlet biztosítása az Electrolux első vonalbeli vezetői számára a mindennapi problémák megoldása érdekében.

E program keretében március 3-5. között, majd április 21-23. között rendezte meg a Management Development Center az első, majd a második modult 12 jászberényi vezető részvételével. A 2x3 napos erdőtarcsai tréninghez kapcsolódóan számos előkészítő, illetve házi feladatot oldottak meg azok, akik november 10-én az Electrolux Lehel Kft. jászberényi irodaházának kilencedik emeleti tárgyalójában kapták meg a képzés sikeres elvégzését bizonyító oklevelet. A tantermi képzésen túl a trénerék strukturált utókövető beszélgetéseket is folytattak az egyes modulokat keretbe foglalva. Ennek az volt a célja, hogy tanulási folyamatot meghosszabbítsa. A kurzus vezetője *Karikó Klára* és *Fedor István*, a Mc Millan & Baneth Vezetési Tanácsadó Kft. két munkatársa volt, míg a helyi programkoordinátori feladatokat *Koncz Károly* HR specialista látta el. A vezetői tréning tapasztalatait *Király Éva* HR igazgató foglalta össze.

- Valószínű, hogy a tréning részei személy szerint másként ítélték meg a vezetőképzés hasznosságát, hiszen korábban más és más veze-

tői tapasztalattal rendelkeztek. Azt azonban elmondhatom, hogy az egyes modulokat követő visszajelzések alapján a résztvevők több mint 90%-a általánosságban elégedett volt. Az egyes részfeladatok értékelése némileg nagyobb szórást mutat, ám a legfontosabb szempont az, hogy ez a vezetőképző program nem egy statikus, évekig ugyanazzal a tartalommal bíró képzés, hiszen a visszajelzések alapján az MDC



Stockholmban változtatja, modernizálja a tartalmát - mondta *Király Éva*.

Az ünnepség keretében az Electrolux vezető tréningprogram sikeres elvégzéséről szóló oklevelet vehetett át:

Szmida Ildikó - termékmenedzser, *Karácsonyi Gyula* - Hűtőszekrénygyár termelésvezető, *Galvácsi Zoltán* - Szabadonálló Hűtőkészülékgyár logisztikai vezető, *Veres Zsolt* - Szabadonálló Hűtőkészülékgyár szállítási vezető, *Farkas Tamás* - Hűtőszekrénygyár Nyiregyháza üzemvezető, *Horváth István* - Operatív Szolgáltatás Szervezet biztonsági, munka-, tűz- és környezetvédelmi felelős, *Hlavacska András* - Operatív Szolgáltatás Szervezet energiaszol-

gáltatási vezető, *Fehér Mihály* - Központi Gazdasági és Adminisztrációs Szervezet pénzügyi adminisztrációs vezető, *Furcsa Endre* - Szerszám- és Célgépgyár üzemvezető, *Szilágyi László* - Porszívógyár üzemvezető, *Fekete Péter* - Porszívógyár IT üzemeltetési vezető, *Kovács Péter* - Porszívógyár beszerzési vezető.

Az oklevelek átadása után *Takács János*, az Electrolux Lehel Kft. vezérigazgatója mondott köszöntőt.

Kiemelte, hogy a vezetők nagy része már akkor is itt volt, amikor ő ideérkezett.

- Az átlagosnál sikeresebbek voltunk az elmúlt években, s ez lehetővé tette, hogy menet közben kineveljük a jövő vezetőgenerációját. Ez egyben azt is jelenti, hogy házon belül megfelelő lehetőséget tudunk biztosítani a karrierépítésre. Azaz, érdemes nálunk dolgozni - mondta *Takács János*.

A rendezvényen azt is megtudtuk, hogy már megkezdődött a második vezetői csoport képzése is. A tervek szerint a jövő évben még két vezetői csapat vesz részt Jászberényből az Electrolux vezető tréningprogramban.

Szántai Tibor

Az Electrolux jászberényi jelenléte régiós sikertörténet

(folytatás az 1. oldalról)

konstrukcióban - a magántőke és az állami, közösségi források együttműködésével - készülnek majd ilyen vagy ehhez hasonló létesítmények az országban. Nem tudom, hogy Jászberény benyújtotta-e már pályázatát, s hogy milyen helyi döntéseket hoztak már meg ezzel kapcsolatban. Az viszont biztos, hogy a Sport 21 néven meghirdetett program - ennek része a megyénként megépítésre kerülő egy-egy nagyberuházás - ma is működik. Az elmúlt hetekben 2-3 csarnok megépítéséről szóló megállapodás született meg. Azaz a kormány szándéka változatlan, s amit ígértünk, azt teljesítjük is.

A magyar gazdaságról szólva Gyurcsány Ferenc kijelentette, hogy a gazdasági élet mozgatója a növe-

kedés, amely ma Magyarországon kétszerese az Európai Unió átlagának. Jelentős lépések történtek az egyensúly megteremtésére. A hiány a 2002-es 9%-ról tavaly 4,5 %-ra csökkent, s idén már 4% alá kerül. A gazdaság erős, a növekedés egyér-

telmű, s ez lehetőséget ad az ország versenyképességének javítására. A fejlődés jelenlegi gátja az erős forint, jelentette ki Gyurcsány Ferenc az Electrolux Lehel Kft.-nél tett látogatása során.

Szántai Tibor



Az Electrolux AB Igazgatótanácsa járt nálunk



Az Electrolux AB Igazgatótanácsa 2004. december 7-én - Magyarországon első ízben - Budapesten tartotta soron következő ülését. Ezt



megelőzően december 6-án Jászberénybe látogatott ahol megtekintette az irodaépület aulájában kiállított, itt gyártott termékeket,



majd gyárlátogatáson vett részt. Az igazgatótanács tagjai megtekintették a Fagyasztóládagyárat, a Szabadonálló Hűtökészülékgyárat valamint a Porszívógyárat, s a nap zárásaként egy prezentáció keretében pontos képet kaptak az Electrolux Lehel Kft.-ről.

Szakmai érdekképviseletet alapítottak a háztartási gépgyártók

Tizenegy háztartási készüléket gyártó és forgalmazó cég december 1-jén alapította meg az iparág hazai érdekképviseleti szervezetét. A CECED Magyarországi Háztartási Gépgyártó és Forgalmazó Érdekvégyesítő és -képviselő Egyesület néven alapított szervezet fő tevékenysége az ágazaton belüli érdek-egyeztetés, érdekvégyesítés az ágazatot érintő kérdésekben, melyek közül kiemelt szerepet kapnak az EU-val, a környezetvédelemmel és a fogyasztókkal kapcsolatos kérdések.

A szervezet megalakulása kapcsán a budapesti Gundel Étteremben tartott sajtótájékoztatón az alapítók nevében *Rohrböck András*, az Electrolux Lehel Kft. belföldi értékesítési igazgatója köszöntötte a média megjelent képviselőit. Elmondta, hogy a 11 alapító tag a fogyasztók kegyeiért folytatott versenyben tisztességes, de kemény ellenfél. Abban viszont teljes az egyetértés közöttük, hogy az iparág érdekeiért össze kell fogniuk. Ennek érdekében hozták létre szervezetüket, amely véleményét figyelembe veszik majd a jogalkotók, a végrehajtást megszervező intézmények, a kereskedők és a társadalmi, valamint a civil szervezetek is. Az egyesület feladatának tekinti azt is, hogy támpontot adjon a fogyasztóknak a vásárlói döntéshozatal során. Ezért vállalja, hogy márkáktól független fogyasztói tájékoztatókat ad majd - pl. internetes oldalán - és szorosan együttműködik a fogyasztóvédelmi szervezetekkel. Várhatóan

a tagok összehangolják és elemzik a piackutatással kapcsolatos tevékenységüket is. A tervek szerint az egyesülés együttműködik más hazai és európai háztartási gépgyártó szövetségekkel, így többek között a nemzetközi CECED szervezettel, továbbá kapcsolatot tart hazai és európai érdekképviseleti csoportokkal. Igény esetén szakértőket von be kutatások, tanulmányok készítésére, illetve projektek szervezésére. Az

érintő kérdéseket illetően. A háztartási készülék iparág mintegy félmillió embert foglalkoztat közvetlenül vagy közvetett módon Európa-szerte. Magyarország kiemelt jelentőségű az iparág életében, minthogy jelentős gyártási kapacitásokkal rendelkezik már jelenleg is, s ez a jövőben még tovább növekedhet. Magyarország az Európai Unió belüli a közepes méretű országok közé sorolandó, de a befolyása lényegesen jelentő-



egyesület igazgatójává *Rohrböck András*t választották, aki a társasági szerződésben foglaltak alapján 2006 második feléig tölti be ezt a tisztséget. Ezt követően rotációs rendszerben az alapítók egy-egy képviselője áll majd az egyesülés élén.

A CECED magyarországi szervezetének alakulását bejelentő sajtótájékoztatón részt vett *Luigi Meli* az 1957-ban alakult nemzetközi CECED igazgatója is, aki a következőket mondta:

- Minden iparágának alapvető érdeke, hogy egységes véleményt képviseljen a piaci szereplőket egyformán

sebb lehet, mint azt a mérete vagy akár a szavazatai száma indokolná.

Elhangzott a sajtótájékoztatón, hogy a CECED Magyarországi Háztartási Gépgyártó és Forgalmazó Érdekvégyesítő és -képviselő Egyesület 11 tagja a magyar háztartási gépgyártás 80%-át adja. Az egyesülés alapítói: BSH Kft., Dometic Hűtőgépgyártó és Kereskedelmi Rt., Electrolux Lehel Kft., Fagor Hungária Kft., Gorenje Budapest Kft., Groupe SEB Magyarország Kft., HTM Nemzetközi Kereskedelmi Kft., Merloni Indesit H. Háztartástechnikai Kft., Miele Kft., Philips Magyarország Kft., Whirlpool Magyarország Kft.



Elektronika 2004 Szakmai kiállítás Münchenben

Tizennégy kiállító csarnok, 160 ezer m², több mint 3000 kiállító a világ minden tájáról. Ez a három adat sokatmondóan érzékelteti, hogy a Münchenben 2004. november 9-12. között megrendezett nemzetközi Elektronika 2004 kiállítás a világ legnagyobb szakmai bemutatója az elektronikus alkatrészek és berendezések tekintetében. A GTE (Gépipari Tudományos Egyesület) Háztartási Gépek Szakosztályának szervezésében - egy kis csapat tagjaiként - négy hűtőgépgyári szakember látogatott el a kiállítás színhelyére, azzal a céllal, hogy új ismeretekre tegyenek szert a villamos alkatrészek terén várható trendek vonatkozásában. A kiállításához - mint a korábbi években - ez alkalommal is szakmai konferencia kapcsolódott, ahol a szervezők különböző témakörbe csoportosították, a több mint százöt-

ven előadást, amelyek közül tetszés szerint állíthatták össze programjait a konferencia résztvevői.

A vásáron kiállított termékárzenált tizenöt szakmai csoportra bontották. A mi iparágunk szempontjából a kábelek, csatlakozók, kapcsolók, valamint a relék - mint fontos áramköri elemek - érdemelnek említést a legkülönbözőbb funkciókra és speciális alkalmazásokra.

A modern hűtőkészülékek villamos szempontból nézve egyre bonyolultabbá válnak. Bővül a villamos alkotóelemek skálája, egyre inkább teret nyer a hűtőkészülékek működésével kapcsolatos információs szolgáltatásokban az elektronika, például az LCD kijelzők (folyékony kristály kijelzők), hőmérsékletszabályozók és sok minden más. A kiváló minőség és megbízhatóság elérése szempontjából, figyelemre méltók még a mérőműszerek, és mérési eljárások terén fellelhető újdonságok.

Általánosságban elmondható, hogy a bemutatott termékek döntő részének sajátossága, hogy a felhasználók szempontjából jól ismert és hasz-

nált termékek vagy azok továbbfejlesztett változatai. Kisebb hányadban a termékvonal bővítését, esetleg új termékvonalat jelentenek.

A szakmai vásár látogatói számára szembeütő - de korántsem új jelenség - az ázsiai országok előretörése. Ezen országokat képviselő cégek, gyakorlatilag minden szakterületen, igen nagy számban voltak jelen. Termékeik versenyképessége - általános megítélés szerint - jónak mondhatók, versenyelőnyüket pedig sok esetben az olcsó előállítási költségek biztosítják.

Szakértők nyilatkozatai szerint 2005 nem lesz rossz év az elektronikai iparág számára, annak ellenére sem, hogy nincs kilátásban tartós gazdasági élénkülés.

A szakemberek számára az internetes világhálón gyors és rendkívül széleskörű adatszolgáltatás áll rendelkezésre, a kiállítás bezárása után is, amennyiben érdeklődnek az Elektronika 2004 szakmai fórumon bemutatott termékek iránt.

Bojtos József

Porszívógyár: kihívásokkal teli sikeres év

Már korábban tájékoztattuk arról lapunk olvasóit, hogy a västerviki porszívógyár Jászberénybe való áttelepítése elkezdődött, s augusztus 30-án megkezdődött az első új termék gyártása az Electrolux Lehel Kft. Porszívógyárában. Az áttelepítés ezt követően is az ütemterv szerint haladt. Október 4-én a Bolido, november 2-án az Oxygen porszívók gyártása is elkezdődött. Ezzel a termelés döntő része már Jászberénybe került. A gyáráttelepítésről, az új termékek gyártásáról az év zárása előtt kérdeztük Vass Attilát, a Porszívógyár igazgatóját.



- A västerviki porszívógyár áttelepítése jelenleg is tart, december 1-jén egy újabb jelentős állomáshoz érkezik.

- Igen, így van. December 1-jén a Lux márkanévre hallgató porszívók gyártását kezdjük meg. Ezek kereskedelmi forgalomban nem lesznek

kaphatók, csak a LUX kereskedelmi hálózaton keresztül megvásárolhatók. Ezek speciális készülékek, nemcsak a hagyományos porszívózásra alkalmasak, hanem különleges tartozékok is csatlakoztathatók hozzá, többek között festékszóró is. Ebből a Magyarországon is kapható termékből várhatóan 100 ezer darabot gyártunk majd. Ennek a porszívónak egyébként két típusa van, a Lux- és a D790-es család. Utóbbinak a gyártását december 20-án kezdjük. Ezzel erre az évre be is fejezzük a késztermékek áttelepítését. A következő év elején átkerülő típusok gyártásának előkészítése viszont már folyamatban van. A västervikből érkező szerszámok próbáját el kell kezdenünk és az ünnepek között is folytatnunk kell, hogy január 17-én a Trilobite-nak és néhány szívófejnek a gyártása is megkezdődhessen. Itt kell megemlítenem a szerszám és célgépgyári kollégákkal való kiváló együttműködést. Ez a szerszámoknak a svédországi beszállítóknál történő felmérése során és a hazai beszállítóknál való gyártásindításnál jelentett nagy segítséget.

- A Trilobite kapcsán már érintette a következő évet is. Csak ennek az egy új terméknek a gyártását kezdik meg 2005-ben?

- Nem. Január végén, február közepén két újabb termékcsaláddal indulunk. Az egyik a Herkules lesz, melynek különlegessége, hogy a készülék működése során vákuumvesztés nélkül dolgozik. Az utolsó termék, amelynek áttelepítése még megtörténik, a Levegőszűrő lesz. Ez ugyan nem a porszívók családjába tartozik, de ma már nélkülözhetetlen az egészséges lakókörnyezet kialakításához. Nagyon hatékonyan tisztítja a szoba légterét. Ez azoknál a családoknál különösen fontos,

ahol a gyerekek az átlagosnál érzékenyebbek a pollenekre, a poratkákra.



- Az áttelepítés milyen kapcsolódó feladatok megoldását tette szükségessé?

- Az év során, az áttelepítéshez kapcsolódóan jelentős mértékben növeltük a létszámunkat. Az alkalmazotti állománynál október végére sikerült minden olyan pozíciót betölteni, amely szükséges volt az áttelepítés sikeres végrehajtásához. A fizikai területen az új termékcsaládok gyártásának elindításához kellett újabb munkavállalókat felvennünk. Minden olyan beruházással időre elkészültünk, amely szükséges volt az áttelepítés megvalósításához. Így a régi abszorpciós üzemben elkészült az új szerelőcsarnok, ahol a Lux termékcsaládok, a Levegőszűrő és a Trilobite gyártása történik majd. Az operatív szolgáltatással együttműködve egy önálló, fedett raktárat is sikerült kialakítanunk, ahol az alkatrészeket megfelelő módon tudjuk tárolni. Elkészült az új

terméktervezési laboratórium a régi, úgynevezett Központi Előadó helyén. Ide kerültek a tesztelőberendezések. Két szociális helység felújítása is megtörtént, s így dolgozóink európai színvonalú körülmények között tisztálkodhatnak és öltözhetnek. Az áttelepítés kapcsán mindenképpen el kell mondanom, hogy annak tervezett költségeit tartani tudtuk.

- *Az áttelepítés mellett önöknek a napi termeléssel is foglalkozni kellett. Milyen évet zár 2004. december 31-vel a Porszívógyár?*

- Való igaz, hogy az áttelepítés mellett az eredeti terveinknek megfelelően mintegy 2 millió porszívót kellett legyártanunk. Az első 11 hónap után az látszik, hogy a kitűzött pénzügyi terveinket teljesíteni fogjuk. Az anyagmegtakarítás terén is jól állunk, bár az olajár emelkedéséből adódó alapanyagár növekedés nehezítette dolgunkat. Mi ezzel



együtt is költségcsökkentést értünk el, köszönhetően a beszerzési és a terméktervezési szervezetnek. Be-

szállítóinkkal történt közös megállapodással sikerült az alapanyagköltségeinket csökkenteni. Ez elengedhetetlenül szükséges volt ahhoz, hogy versenyképességünket megtartsuk az egyre élesebb piaci körülmények között. Az év során a väster-viki áttelepítésen túl 4 új termék gyártását indítottuk el. Ezzel együtt sikerült 6-7 napos szinten tartani a késztermék raktárkészletet. Több mint megduplázódott a variációk száma, így a beépítendő alkatrészek fajtája is. Ennek ellenére sikerült vásárlóinkat folyamatosan kiszolgálni. Szállítási megbízhatóságunk 99% fölött volt. Ez pedig azt is jelenti, hogy a logisztikán és a termelésben dolgozó kollégáink remekül végezték munkájukat. Az előzetesen kitűzött termelékenységi értéket sajnos nem sikerült elérnünk. Ennek magyarázata az áttelepítésben keresendő. Az új termékek gyártásának elindítása előtt már két héttel fel kell vennünk azokat, akik majd a szalagon dolgoznak. Ennyi idő szükséges ugyanis a betanításukhoz. A munka megkezdése után is kell idő, mire a tervezett teljesítményt eléri a kollégák. Ennek következtében a produktivitásunk nem az eredeti terveknek megfelelően alakult. A szervizhívási mutatónk a tervezett 2%-os érték fölött maradt (2,3%), ugyanakkor biztosak vagyunk benne, hogy a bevezetett javító intézkedések hatására jövőre 2% alá tudjuk szorítani ezt az értéket. A termékfejlesztés terén is különleges év volt az idei, hiszen az áttelepítésen kívül, fél év alatt négy új termékcsaládot kezdtünk el gyártani. Ez egyedülálló a Porszívógyár, de a porszívó termékvonaltörténetében is. Termelési oldalról hatalmas kihívás volt, hogy a létszámot 60-70%-kal növelni kellett. Ezzel együtt az új szerelősorokon a termelékenységet a tervezett-

nél rövidebb idő alatt sikerült az előzetes terveknek megfelelően alakítani.

- *Összességében akkor fogalmazhatunk úgy, hogy a Porszívógyár sikeres évet zár?*

- Azt kel mondanom, hogy igen. Még akkor is, ha az európai piacon egyre élesebb a verseny. A német piacon például egy év alatt 10%-kal csökkentek az árak. Csak beszállítóinkkal együtt tudunk ennek a kihívásnak megfelelni. Velük együtt tudjuk a gyártási költségeket olyan mértékben csökkenteni, hogy versenyké-



pések maradjunk. A Porszívógyár rugalmassága egyébként jó lehetőséget biztosít arra, hogy céljainkat a jövőben is elérjük. Az eddig elért eredmények az elmúlt években összekovacsolódott csapat munkájának köszönhető, akik közé gyorsan beépültek az új kollégák és felvették a nálunk megszokott fordulatszámot. Köszönöm a kollégáknak az odaadó, sokszor éjszakába nyúló munkáját, s a Porszívógyár vezetése nevében kellemes ünnepeket és jó pihenést kívánok nekik és családjuknak egyaránt. **Szántai Tibor**

Értékeltek a gyárigazgatók

Az Electrolux Lehel Kft.-nél már hagyomány, hogy az vége felé a gyárigazgatók minden üzemben értékelik az elkészítő esztendő. Ezekre a találkozókra lapzártánkat követően került sor, így előzetesen arra kértük a gyárigazgatókat, hogy osszák meg velünk, mit fognak ott mondani, hogyan értékelik a 2004-es esztendőt. A Porszivógyár esetében a västerviki gyár áttelepítésével összekötött éves értékelést a 6-7. oldalon találják meg olvasóink.



Dr. Gönczy Sándor, a Hűtőszekrénygyár igazgatója:

- Idén körülbelül 1 millió 400 ezer terméket gyártunk. Ez a szám mintegy 100 ezerrel alacsonyabb, mint a tavalyi. Ez a csökkenés az általános piaci kereslet visszaesésének eredménye, amely nem minden üzemet érintett egyformán. A Combi Üzemben várhatóan 413 ezer terméket gyártunk, s ez jelentősen több, mint az egy évvel korábbi darabszám. Ez is azt mutatja, hogy a piac a kombi hűtőszekrények irányába

mozdult el. Januártól december 11-ig folyamatosan 3 műszakban folyt a termelés és 20 szombaton is dolgoztak a gyártósorokon, hogy az igényeket ki tudjuk elégíteni. Így is nagyon alacsony készlettel fogunk zárni, mert ez a darabszám is kevésnek bizonyult. A TT & Cabinet Üzemben körülbelül 864 ezer darabot gyártunk. A visszaesés itt jelentkezik. A piaci szegmens ezen része - alacsonyabb kategóriába tartozó termékek - igen érzékeny, s itt óriási a verseny a piacon. A Box Üzemben mintegy 114 ezer termék készül, s összességében így érjük el meg az 1,4 milliós darabszámot.

Éves munkánkat alapvetően két tény befolyásolta. Egyrészt az alapanyagárak az általunk vártnál és tervezettnél nagyobb mértékben emelkedtek, másrészt pedig az általunk gyártott termékek ára a piacon tapasztalt kiélezett verseny eredményeként csökkent. Ezt próbáltuk meg kompenzálni műszaki fejlesztésekkel és a hatékonyság növelésével, s ez sikerült is. A produktivitás terén is elértük kitűzött céljainkat, azaz 6,7%-os növekedést értünk el. Kisebb problémánk a minőségi mutatókban lesz az idei év értékelése során. Az utolsó két hónapban olyan váratlan probléma jelentkezett - a TT & Cabinet szekrények egy alkatrészével akadt gondunk -, amely eddigi ismereteink szerint egy beszállítói problémára vezethető vissza. Ezen a téren tehát elmaradunk céljainktól, viszont a jövő évre tervezett javulást el kell érünk. Meggyőződésem, hogy ezt meg is tudjuk tenni. Működési költségünk immár két éve nem növekszik, sőt kismértékben csökken. Az infláció hatását a hatékonyság növelésével idén ellensúlyozni tudtuk. Az integrált eredményünk a tavalyinál körülbelül 1%-kal alacsonyabb lesz, ám

azt tudni kell, hogy a 2003-as esztendő volt az eddigi legsikeresebb éve a Hűtőszekrénygyárnak. A körülmények ismeretében egyébként ez is nagyon jó eredménynek számít. Ez a dolgozói bónuszban is megmutatkozik, mivel 11,5 nap kerül előlegként kifizetésre, természetesen az új kiírásnak megfelelően, amely a hiányzásokat is figyelembe veszi.

Az év értékelése során mindenképpen meg kell említenem, hogy a nyíregyházi gyár építése bizony a helyi erőforrásainknak közel 30%-át elvonta. Sok kollégánk dolgozik ott, van aki az egész évet Nyíregyházán töltötte. Beruházásokban egyébként nálunk sem volt hiány. Az úgynevezett Top elpárologtató gyártását november közepén üzemeltük be a 3-as üzemben. Itt 1,1 millió elpárologtató készül majd, melyeket helyben és a nyíregyházi gyárban használnak fel. A jövő évben ez mintegy 50 embernek biztosít munkát. Az öltözők korszerűsítésének a végére érünk, a 2-es üzemben a napokban kezdődött meg ez a munka, s itt egy büfét is sikerült kialakítani. Jelentős, mintegy 700 milliós beruházást jelent a 2-es üzem rekonstrukciója, amely az idei termelés befejezését követően, 12-én reggel kezdődött és a jövő évi indulásig el is készül. Ez a beruházás teszi lehetővé, hogy a felülfagyasztós hűtőszekrényeket hatékonyabban tudjuk majd gyártani. Emellett elkezdődött egy új, 180 literes felülfagyasztós hűtőszekrény kifejlesztése, melynek gyártása várhatóan 2005 júniusában kezdődik. Desing váltást is tervezünk, melyet 2006-ban is szeretnénk folytatni. A TT Üzemben a teljes 4 csillagos sorunkat cseréltük le, az elmúlt hetekben kezdődött el az összes típus gyártása. Így ez a termékcsalád is jóval versenyképesebb lett.

Az idei nagyon sikeres év után 2005-ös esztendő várhatóan nagyon kemény év lesz, ám a Hűtőszekrénygyár kollektívája, amely idén is bizonyította felkészültségét, képes lesz a kitűzött célokat elérni. Kollégáimnak szeretnék köszönetet mondani, hogy a nyíregyházi gyárépítésben is sikeresen helytálltak, miközben a jászberényi gyártás is zökkenőmentes volt. Ezúton is kívánok minden kollégának és családjának boldog, békés ünnepeket és sike-
rekben gazdag boldog új évet.

*Szentpéteri Ferenc, a Fagyasztó-
ládagyár igazgatója:*



- A darabszám a tervezetthez képest ugyan csökkent, ám ennek ellenére a gyártás- és a termékfejlesztés szempontjából jó eredményeket értünk el. Így bizhatunk abban, hogy idén sikerült megalapoznunk a következő esztendő sikereit. A 2004-es esztendőre 565 ezer termék legyártását tűztük ki célul, s várhatóan 548 ezer darab terméket gyártunk. Ez a tavalyinál lényegesen kevesebb, hiszen akkor 622 ezer darab volt a legyártott

mennyiség. A tavalyi tény és az idei terv közötti különbség abból adódik, hogy volt egy-két piacunkon olyan termék, amely nem volt nyereséges. Tehát eleve terveztünk bizonyos mértékű csökkenést. Az, hogy a csökkentett tervszámától is elmardunk, nagyban "köszönhető" a rossz időjárásnak. Nem volt igazán meleg nyár, s ez jelentősen befolyásolta az értékesítést. Ugyanakkor azt is meg kell jegyezni, hogy a piacon egyre élesedik a verseny a termelők között. November és december viszont már jobb volt, mint egy évvel korábban, azaz vannak biztató jelek, amelyek azt mutatják, hogy a jövő évet jól tudjuk indítani.

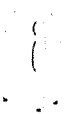
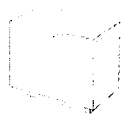
A sikerek számbavételénél elsőként mindenképpen azt kell megemlítenem, hogy az Electrolux összes európai gyára közül elsőként értük el az 1%-os szervizhívási arányt. Ez mindeddig csak álom volt. A világon elsőként fejlesztettük ki és dobtuk piacra a "Frost Free" (jégképződésmentes) fagyasztóládát. A kisláda üzemben egy teljesen új, versenyképes alaptípust fejlesztettünk ki, s gyártását októberben meg is kezdtük. Csomagolással országos- és világdíjat nyertünk. Szóval van mire büszkének lennünk, ha a 2004-es esztendőt értékeljük. Persze kellett is, hogy ilyen jelentős műszaki fejlesztéseket valósítsunk meg, mert az alapanyagárak emelkedését kompenzálni kellett. Talán bennünket érint legjobban az alapanyagárak emelkedése, mert mi speciális anyagokat használunk. Ebből adódóan nálunk egyelőre még magas a nyugat-európai beszállítók aránya. Az előre festett acéllemeznek és a habnak is - melyeket döntő mértékben dolgozunk a gyártás során - jelentősen emelkedett az ára, s ez a tendencia várható jövőre is. Tovább kell keresnünk a kedvező

beszerzési lehetőségeket, s bizony árainkat is változtatni kell. A konkurencia már növelte árait, s ezt mi sem kerülhetjük el. Közel sem elhanyagolható a bérhatékonyság, amely terveinknek megfelelően alakult, mintegy 7,2%-kal növekedett produktívitásunk. Természetesen minden területen megpróbáltuk és jövőre is megpróbáljuk költségeinket csökkenteni.

Az ez évre kitűzött dolgozói bónusz is a hatékonyságunk növeléséhez kapcsolódott: selejt csökkenés és a hatékonyság javítása. A selejt csökkentésnél az eddigi tényszámok alapján a maximális 6 napot elértük, a bérhatékonyságnál 4 napon állunk, de ezen még a decemberi jó eredmény javíthat.

Talán az eddig elmondottakból is kiderült, hogy ebben az évben áthelyeztük a hangsúlyt a technológiai beruházásokról a termékberuházásokra, hiszen a piacon a termék jelenti az értéket. Az előző években beruházásaink nagy része a technológiához, a termelésfejlesztéshez és a minőséghez kapcsolódtak. Ezzel szemben idén beruházásaink több mint 50% a termékekhez kapcsolódott. A már említett "Frost Free" fagyasztóláda kifejlesztése, gyártásának megkezdése mintegy 200 millió, az új kis fagyasztóláda a csomagolással együtt további 100 millió, míg a csomagolásfejlesztés, amellyel a díjakat nyertük mintegy 70 millió, beruházást igényelt. Ezen az úton szeretnénk haladni a jövő évben is.

Összességében túlzás nélkül állíthatom, olyan sikereket értünk el az idei évben, amelyek megalapozzák a következő esztendő eredményességét is. Ezt pedig a Fagyasztóládagyár teljes kollektívájának munkáját dicséri, melyet ezúton is megköszönök.



Benke Kálmán - négy és fél évtized a gyárban

Minden bizonnyal kevesen vannak azok, akik első munkahelyükről mennek nyugdíjba. E kivételek közé tartozik *Benke Kálmán*, az Electrolux Lehel Kft. humánerőforrás vezetője, aki 1960. július 27-én kezdett dolgozni a Lehel Hűtőgépgyárban és 44 és fél év munka után idén novemberben ment nyugdíjba. Az alábbi beszélgetés ennek apropójára készült.

- Mikor került a Lehel Hűtőgépgyárba?

- A szolnoki gépipari technikum elvégzése után kerültem a Lehel Hűtőgépgyárba. Szüleim szegény emberek voltak, így le kellett mondanom a továbbtanulásról. Már a technikumot is nővérem segítségével végeztem el. Két kollégámmal együtt érkeztem akkor a gyárba, melynek létszáma még az 1 000 főt sem érte el.

- A közel negyvenöt esztendő során sok helyen megfordul a gyáron belül.

- Való igaz, hiszen tervezőként kezdtem, majd művezető, főművezető lettem, s 10 éven át voltam a hűtőszekrénygyártás vezetője. Akkor még csak egy üzemben folyt a munka, ahol 1 200 ember 3 műszakban majdnem 2 000 hűtőgépet gyártott. Műszaki vénájú ember voltam és az is maradtam. Menet közben folyamatosan tanultam, elvégeztem a műszaki főiskolát Budapesten. Az angol nyelvet ötvenen felül kezdtem el tanulni, s ma már jól beszélem. Számomra mindig kihívás volt egy-egy új munkakör. Sokáig a termelésben dolgoztam, majd voltam munkaügyi vezető, üzemgazdasági osztályveze-

tő, s a privatizáció előtt a vállalat munkaügyi főosztályát vezettem.

- A privatizáció időszaka igen izgalmas és nehéz lehetett ezen a területen, hiszen leépítéssel is számolni kellett.

- Az akkori személyzeti igazgató a privatizáció előtt egy nappal beadta a lemondását, s az Electrolux vezetésének választása rám esett. Ez az időszak bizony meglehetősen kritikus volt. A városban akkor bizony elterjedt, hogy az Electrolux raktárbá-



zist fog itt kialakítani és megszünteti a gyártást. Ez volt a legnehezebb időszak a gyárban eltöltött majd 45 év alatt. Az mindenesetre biztató volt, hogy az Electrolux vezetése kinyilvánította: rajtunk múlik, hogy ebből a vállalatból mi lesz. A lényeg az volt, hogy versenyképesse kellett tenni a gyárat. A munka legnehezebb időszaka az volt, amikor az új szervezet felállítottuk. Akkor dönt el, hogy kinek lesz, illetve kinek nem munkája a cégen belül. Négy lépcsőben másfél év alatt zajlott le a létszámleépítés. Ezt bizonyos szempontból oldotta az a tény, hogy menetközben számos feladat kiszervezése megtörtént. Nem egy embert győztem meg, hogy vállalkozzon ezekre

a feladatokra. Közülük többen ma már komoly vállalkozást működtetnek. Ezekben az időkben kollégáimmal szinte bennlaktunk a gyárban. A családra a hobbira alig-alig maradt időnk. Körülbelül két évnek kellett elteltie ahhoz, hogy egy kicsit fellélegezhessek. Ekkor kezdtem el az angol nyelvet tanulni. Engem mindig az vezérelt, hogy a lehető legtöbbet hozzuk ki a vállalatból, s úgy gondolom, hogy ez sikerült. Ezt bizonyítják az elmúlt évek eredményei.

- November 14-e óta immár az Electrolux Lehel Kft. nyugdíjasa. Milyen változást hozott ez az életében?

- Nagyon örülök ennek, mert e néhány nap alatt kiderült, hogy sokkal több időm marad a családra, a hajózásra, a horgászatra. Azért a szakmaiság csak bennem van. Azt tervezem, hogy a későbbiek folyamán egy tanácsadó irodát hozok létre, melynek keretében hasznosíthatom az elmúlt négy és fél évtized alatt összegyűjtött tudásomat, tapasztalatomat. Egyébként pedig nyugodt vagyok, mert remek szakembereket hagytam magam mögött a gyárban, akik személye garancia a további sikerekre.

Szántai Tibor

Király Éva az új HR vezető

Vezetőváltás történt az Electrolux Lehel Kft. HR csapatának élén. Benke Kálmán közel 45 éves munkaviszony után nyugdíjba ment, s helyét szeptember 15-től Király Éva foglalta el, akit egy fejedelmű cég közreműködésével választottak ki erre a feladatra. Hogy nem véletlenül került képbe a fejedelmű cégnél, az már beszélgetésünk első mondataiból kiderül.

- Hasonló beosztást már betöltöttem korábban is, 1992-től 2000-ig dolgoztam az ABB nevű svéd-svájci tulajdonú multinacionális vállalatnál a humánerületen. Az utolsó öt évben hasonló funkciót töltöttem be, mint most az Electrolux Lehel Kft.-nél. Ezt követően 2 és fél évig dolgoztam a Malév humánerőforrás igazgatójaként. Ez elég bonyolult vállalat volt, ott is több cégnek kellett a HR ügyeit intézni. Alapvető filozófiám az, hogy csapatban, együtt végezzük a HR munkát, mert csak így lehetünk sikeresek. Amikor az együtt szót használom, akkor nem csak a HR-esekre gondolok, hanem azokra a vezetőkre is, akik a munkáltatói jogkörök gyakorlói az egyes területeken. Őket is be kell ugyanis vonni egy-egy feladat megoldásába.

- Mit tapasztalt az elmúlt két és fél hónap alatt új munkahelyén?

- Számomra egy kicsit meglepő volt, hogy milyen bonyolult szervezet az Electrolux. Ezen nemcsak azt értem, hogy világszinten milyen hatalmas mennyiségű gyártásról van szó, hanem azt is, hogy nemcsak Magyarországról vannak felelősei a területnek, hanem az üzleti szegmenseken belüli jelentési kötelezettségek is vannak. Ugyanakkor a kereskedelmi terület közép-kelet-európai

klaszter szinten szerveződik. Ez azért bonyolultabb, mint amit korábban tapasztaltam. Egy mátrix szervezetről van szó, amely Magyarországon egyébként sem túl gyakori. A



svédek egyébként szeretik ezt a formát, amely másfajta vezetési filozófiát és módszert igényel, mint az egyéb, hagyományos szervezetek. Nehezíti az országos szintű, egységes HR tevékenység kialakítását, hogy a különböző üzleti szegmenseknek eltérő elvárásai vannak a vezetőkkel szemben a humán erőforrás menedzselését illetően.

- Hogyan fogadták a HR-es kollégák? Milyen segítséget nyújtottak ahhoz, hogy mielőbb átlássa, megismerje azt a feladatot, amelyet el kell látnia?

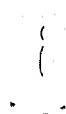
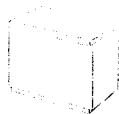
- Volt egy kéthetes bevezető program, melynek során megismerkedtem az egyes szervezeti egységek vezetőivel, s a velük való beszélgetésekből a tevékenységükkel is. Ez azért volt fontos, mert a HR nem állhat önmagában, hanem az üzleti tevékenységet kell segítenie. Mindenki nagyon nyitott és barátságos volt. Az meglepett, hogy mennyire jól felkészült, professzionális csapat dolgozik itt minden területen. Ugyanakkor az is feltűnt, hogy sok a fiatal szakember, akik már most lehetőséget kaptak, hogy bizonyít-

sanak. Láthatóan komoly felelősséggel, felkészültséggel és lelkesedéssel végzik munkájukat, s azt hiszem ez még általánosságban nem jellemző Magyarországra.

- Talán éppen az a pozitív jövőkép, amit említett, volt a döntő érv, hogy az Electrolux Lehel Kft. HR vezetői állását választotta?

- Igen. Érdekes módon, ahogy az lenni szokott, egyszerre több lehetőség közül választhattam. Számomra mindenképpen fontos szempont volt, hogy az a multinacionális vállalat, amelyet választok, milyen tulajdonosi háttérrel rendelkezik. Jónak tartom és szeretem a svéd tulajdonú vállalatok vállalati kultúráját, amely lehetőséget biztosít a kreatív és eredményes munkavégzésre. A másik alapvető szempontom a választásnál az volt, hogy az adott cégnek vélhetően milyen jövője lehet Magyarországon. E rövid idő alatt is megbizonyosodhattam már arról, hogy jól ítélem meg az Electrolux jelenét és várható jövőjét is hazánkban.

Hogy Király Éva valóban csapatban gondolkodik, amikor a HR feladatok megoldásáról van szó, azt már beszélgetésünk előtt bizonyította. Nem a szokványos, íróasztalnál készülő fotózást választotta, hanem azt, hogy kis csapatával együtt kerüljön képre. **Szántai Tibor**



A Világ Csomagolási Szervezet (WPO) WorldStar csomagolási díját idén az Electrolux nyerte

A WPO 1970 óta díjazza a világ csomagolási technikáit több kategóriában. A WorldStar nemzetközi díj a csomagolás művészetét és fejlődését értékeli. WorldStar díjat csak azok a nemzeti szinten már díjazott termékek nyerhetnek, melyeket egy szakértőkből álló zsűri értékeli. Az Electrolux Fagyasztóládájára termékeinek új csomagolásával augusztusban nyerte el a Hungaropack 2004 díjat, melyet a Foodapest 2004 szakkiállításon vehetett át. A díjjal pedig jogot szerzett arra, hogy részt vegyen a világ csomagolási versenyén.

Idén 275 nevezés érkezett 32 országból, melyből 154-en részesülhettek az elismerésben. A 18 tagból álló zsűri október 28-án hozta meg döntését Mumbai városában, Indiában.

Az Electrolux fagyasztóláda termékcsaládjá az elektronika kategóriában nyerte el a Fagyasztóládák Szállítási Csomagolási Díját, melyet még 8 másik ország (egyét Németország, ötöt Japán, egyet Tajvan és egyet Törökország) számára osztottak ki. A WorldStar díj a példaértékű csomagolás innovatív jellegét és kiválóságát díjazza. A hazai díjazott csomagolás előnye, hogy minimális anyagfelhasználással maximális védelmet nyújt a termék számára. A csomagolási anyag száz százalékban újrafelhasználható, így környezetkímélő. Az új csomagolás költségha-

tékony a kevés felhasznált anyagmennyiségnek köszönhetően, könnyen kezelhető szállítás közben, s átlátszósága miatt esztétikus a megjelenése.

használt fel. A részleg feladatai közé tartozik a konstrukciós-, technológiai fejlesztés és a csomagolásvizsgálatok. A csomagolás tervezésénél számos tényezőt kell figyelembe



A csomagolásfejlesztési részleg a korábbi szállítási problémák miatt dolgozta ki az új csomagolási koncepciót, melyben csak a termékek minőségének megőrzéséhez feltétlenül szükséges mennyiségű, újrahasznosítható csomagolóanyagot

venni, mint például az áruvédelem, vagy a fuvarozási előírások betartása. Az új csomagolási technológiával egy kisebb helyigényű csomagolt láda valósult meg, mely megfelel a Magyar és az Európai Unió környezeti előírásoknak.

Dolgozói Fagyasztóláda Akció 2004. december 17-ig!!!

750 db háztartási fagyasztóláda, normál, maxi és szuper maxi falvastagsággal, 100-tól 500 literig....

BM190 38 000.-Ft; **BM230** 39 000.-Ft; **BM265** 40 000.-Ft; **BM310** 41 000.-Ft; **BM390** 42 000.-Ft; **BN150** 20 000.-Ft; **BN225** 30 000.-Ft; **BN225 üvegtetős** 40 000.-Ft;

BN280 38 800.-Ft; **BN280 üvegtetős** 50 000.-Ft; **BN325** 41 000.-Ft; **BN375** 42 000.-Ft; **BN425** 46 000.-Ft; **BN425 üvegtetős** 60 000.-Ft; **BN525** 48 000.-Ft;

C165 40 000.-Ft; **C195** 41 000.-Ft; **C225** 42 000.-Ft; **C265** 43 000.-Ft; **C335** 44 000.-Ft;

C335 NO FROST 60 000.-Ft; **100 literes** 18 000.-Ft.
(Áfával együtt)

Az akció 2004. december 17-ig tart.

Az akció csak a táblázatban érvényes modellekre és darabszámra vonatkozik.

A készülékhez funkcionális garanciát adunk.

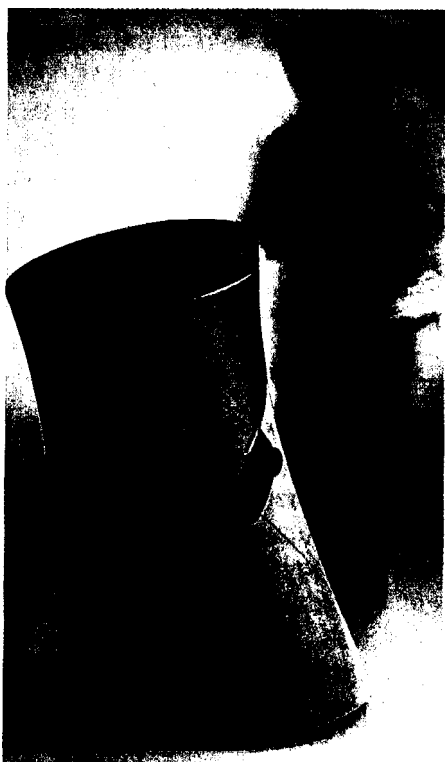
Kérem azonnal jelentkezzen **Kaszabné Katalinnál** a 6340-es telefonon hétköznap 8,00 és 15,00 között, 2004. december 17-ig!!!

Köszönettel és üdvözzettel: Fagyasztóláda Gyár

Electrolux Design Laboratórium 2004

Ausztrál diákok nyerték a fődíjat

Főzni tudó asztalok, víz nélkül működő mosogatógépek, hűtött tárolóegységek, ez csupán három a nyolc, 2015-re kidolgozott innovatív termékkonceptió közül, melyet 2004. november 18-án mutattak be New Yorkban a vezető design iskolák diákjai. A design professzorokból álló nemzetközi zsűri értékelte a



diákok által tervezett, majd az Electrolux által legyártott készülékek prototípusait.

A 2004-es Electrolux Design Laboratórium öt kontinens kilenc vezető design intézményének diákjai versengtek egymással: Új Dél-Walesi Egyetem - Ausztrália, Escola Superior de Desenho Industrial (ESDI) - Brazília, Dél Yangtze Egye-

tem Design Iskola - Kína, Művészeti, Építészeti és Formatervezői Akadémia - Csehország, Escola Superior de Artes e Design (ESAD) - Portugália, Művészeti és Tudományos Intézet - Szlovákia, Umea Institute of Design - Svédország, Central Saint Martins College - Egyesült Királyság és University of Notre Dame - USA.

A diákok feladata az volt, hogy egy merész, de nem túl távoli jövőre, 2015-re tervezzenek termékeket. A formatervezési koncepciókat nem határolta be a hagyományos felfogás, a diákok tervei saját innovatív ötleteik és a fogyasztói szükségletek alapos tanulmányozása alapján készültek. A friss ötletek négy területet érintettek: főzés, mosás, hűtés és mosogatás.

Az elkészült pályaművek azt feltételezik, hogy a háztartások egyre kisebbek lesznek, főleg a városokban, így a fogyasztók olyan termékeket keresnek majd, melyek illeszkednek ehhez a kisebb élettérhez és így akár több funkciót is szolgálnak. A diákok arra is rájöttek, hogy a fogyasztók tisztában vannak a környezet megóvásának fontosságával, és emellett olyan készülékeket részesítenek előnyben, melyek divatosak és visszatükrözik életstílusukat. A 2004-es projekt pályázóinál a fő formatervezési elvek az ergonomiai alkalmasság, a rugalmasság, és a fenntarthatóság voltak.

Novemberben, New Yorkban rendezték meg az ünnepélyes díjátadó ünnepséget. A zsűri az ausztráliai Új Dél-Walesi Egyetem diákjainak ítélte az elsőnek járó díjat, Rockpool nevű termékükért. Ez egy víz- és mosószer mentesen tisztító futurisztikus mosogatógép, amely szén-dioxid segítségével tisztítja meg a konyhai edényeket, nagymértékben kímélve ezzel a környezetet. A má-

sodik helyet a cseh Építészeti és Formatervezői Akadémia diákjai és a szlovák Művészeti és Tudományos Intézet diákjai nyerték a Washman



nevű termékkel. Ez egy kompakt mosó és szárító készülék férfiaknak. A brit Central Saint Martins College tervezőjelöltjei Project 2015 nevű tervükkel, (egy multifunkcionális asztallal, amely főzőlap, munkalap, és környezetbarát szagelszívó egyben) a harmadik helyet tudhatják magukénak.

- Korábban az új készülékek kifejlesztését hagyományosan a formatervező elképzeléseire bízta. Ez a kiterjedt fogyasztói kutatáson alapuló megközelítés lehetővé teszi az Electrolux számára, hogy közvetlenebb módon koncentráljon az aktuális fogyasztói szükségletekre. A diákok által kifejlesztett egyedülálló termékkonceptiók demonstrálják a fogyasztói igényekre alapozott terméktervezés hatalmát. Ezek a koncepciók és ötletek jelentős hatást gyakorolnak termékeink és designunk innovációs törekvéseire mondta *Henrik Otto*, az Electrolux-csoport Design részlegének globális vezetője.

A média volt a vendég

Az Electrolux Lehel Kft. életében már hagyománya van annak, hogy az év vége felé egy vacsorával egy-



bekötött programon látja a cég vendégül a média azon képviselőit és társukat, akik folyamatosan figyelemmel kísérik az Electrolux életét, s tudósítanak az ott történekről, valamint a kereskedelmi partnereik képviselőit. Az idei meghívó a Petőfi-híd budai lábánál a Dunán horgonyzó A38 hajóra szolt, ahová november 23-án este várták a meghívott vendégeket, akik szép számban gyülekeztek is.



A média képviselőt *Rohrböck András*, az Electrolux Lehel Kft. Belföldi Értékesítési divíziójának vezetője köszöntötte. Megköszönte média megjelent munkatársainak és kereskedelmi partnereik egész éves munkáját, s annak a reményének

adott hangot, hogy ez a kapcsolat a jövőben is olyan jó lesz, mint volt az idei esztendőben. Köszöntője vé-

gén a világ egyetlen zöldségzenekarának első magyarországi koncertjét konferálta fel. Mint mondta, a Bécsből érkezett tiztagú csapat délelőttjét a piacon töltötte, ahol beszerelték hangszereik alapanyagát. Ezt követően a "hangszerek" elkészítése sem kevés időt vett igénybe. A koncerten való felhasználásuk mindehhez képest már semmi gondot nem okozott a fiataloknak. A zöldséges kert teljes tárházát felvonultatta az együttes, s a legkülönbözőbb hangokat csalták ki zöldséghangszereikből. Az uborkától a paprikáig, a káposztától a paradicsomig minden terítékre került. A zenészek láthatóan nagy élvezettel muzsikáltak, s előadásuk nagy sikert aratott.

A műsort állófogadás követte, melynek keretében, majd azt követően is lehetősége volt a gyár vezetőinek és a média képviselőinek arra, hogy kötetlen beszélgetések keretében értékeljék az idei évet, s szót ejtse- nek a jövőről is.

Az Electrolux weboldalt indított diákok számára

Az Electrolux új weboldala (<http://studentlife.electrolux.com>) olyan diákok számára készült, akik diákéveiket otthontól távol töltik. Az oldalon hasznos tanácsokat találhatnak, melyekkel a mosás, főzés és takarítás kevésbé lesz unalmas.

Az oldalon nemcsak hasznos tippek találhatók a túléléshez, de recepteket is lehet cserélgetni, a legjobb szakácsra szavazni, vagy pedig az Electrolux kompakt mosógép nyereményért versenyezni kedvenc receptjük feltöltésével. A mosógép elég kicsi ahhoz, hogy bármely

kisméretű diáklakásban helyet találjanak neki, de elég nagy teljesítményű, hogy hétvégeként ne kelljen azért hazautazni anyukához bulizás helyett, hogy kimossa koszos ruháikat. Az oldalon azt is megtudhatják a diákok, hogyan szabaduljanak meg a házibulik utolsó vendégétől, aki nem hajlandó megérteni, hogy ideje nyugovóra térni.

Az oldalon komolyabb témák is találhatóak, mint pl. praktikus tanácsok a környezet kíméléséhez. Néhány igen hasznos Electrolux termékről is olvashatnak, melyek igencsak megkönnyítik a diákéletet, és még a karácsonyi kívánságlistára is felkerülhetnek.

Az oldalon található grafikák speciálisan az Electrolux megrendelésére készültek.

Mit vegyünk szeretteinknek idén karácsonyra?

Közeleg a karácsony, ismét gondolkozhatunk azon, hogy kinek mit vegyünk ajándékba. Nehéz minden évben különleges ajándékot kitalálni szüleinknek, párunknak, barátainknak. Idén érdemes valami újra gondolni. Az Electrolux Ergorapido porszívócsalád az idej karácsonyi kívánságlistánk első helyén szerepel.

Az Electrolux új, modern formatervezésű, vezeték nélküli porszívóinak segítségével könnyebben és gyorsabban tudunk takarítani. Az új porszívók igen praktikusak, mindig kéznél vannak, ha szükség lenne rá. Vonzó külsejük miatt nem szükséges elrejtelnünk, ha éppen nincsenek használat-



ban. Mivel az Ergorapido porszívók kicsik, esztétikusak és modernnek, nyugodtan elöl hagyhatjuk őket, nem kell a szekrényben rejtegetni.

A karácsonyi ünnepeket igazán kár lenne egész napos takarítással tölteni, amikor ez a család és a barátok ünnepe. Ebben segít nekünk az Ergorapido porszívó, mellyel azonnal megszabadulhatunk a kosztól, anélkül, hogy elő kellene kotornunk régi porszívónkat a szekrényből vagy a padlásról. Így kevesebb időt kell a takarításra vesztegetni, s több időt tölthetünk szeretteinkkel.

Az Ergorapido család tagjai ugyanabban a piros színben kaphatók ezüstmetál részletekkel. Az Ergorapido 2-in1 porszívó 24.900,-, a szőnyegseprűnek 11.900,-, a morzsaporszívó pedig 15.900,- forint az ajánlott bruttó fogyasztói ára.

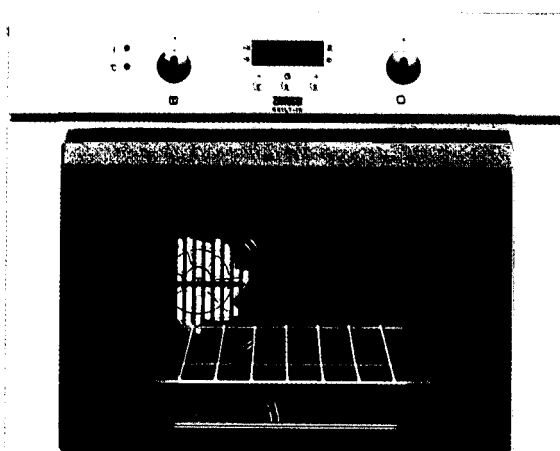
Új Zanussi beépíthető sütőcsalád

A Zanussi új, beépíthető sütőcsaládjával elérhető áron alakíthatjuk ki álmaink konyháját

A folyamatos termékfejlesztések eredményeként az Electrolux Csoport Zanussi márkájával új beépíthető sütőket kínál a legmodernebb formatervezéssel, amely megfelel a modern formavilágot kereső változatos igényeknek. Az egyszerű, de elegáns készülékek egységes formatervezésükkel modern külsőt kölcsönöznek konyhánk, és praktikus belsőt takarnak.

Az új Zanussi beépíthető sütők egyedülálló páraszint szabályozó rendszerrel felszereltek. A sütők felső részén található kondenzá-

ciós tartály gyűjti össze az ételkből felszabaduló nedvességet. Ezt követően az itt összegyűlt pára lecsapódik, és egyenletesen eloszlik a sütőtérben, ideális nedvességszintet biztosítva a működés során. Ez a



praktikus megoldás sokkal izletesebbé varázsolja az elkészített étel-

ket, és egyben energiát takarít meg.

Az optimálisabb hőelosztásnak és a kialakított hőhidaknak köszönhetően a sütők bútorral érintkező felülete hűvösebb marad, miközben a meleg a sütő belseje felé terelődik, szintén a jobb energia kihasználás érdekében.

A könnyű tisztíthatóság fontos szempont, ezért a legmodernebb sütők belső tere, simább zománccelülettel fedett.

Az Európai Unió előírásának megfelelően 2003. január elsejétől a beépíthető villansütőket is el kell látni energiacímkevel, ami a meghatározott értékek segítségével tájékoztatja a fogyasztókat a készülékek energiafogyasztásáról. Minden Zanussi sütő a legkorszerűbb "A" energiaosztály besorolást kapta, ami jelentősen kevesebb energiafogyasztást jelent a korábbi termékekhez képest.



A legsportosabb cégek között az Electrolux Lehel Kft.

Mint arról már értesülhettek olvasóink, 2004. október 3-án immár 19. alkalommal rendezték meg fővárosunkban a Plus Budapest Nemzetközi Maraton és Futófesztivált. A rendezvényen nagyon sok jászberényi versenyző indult, az Electrolux Lehel Kft. munkatársai például céges szervezésben másodszor vettek részt a versenyen. Két EKIDEN váltó, egy staféta és két egyéni maratonista indításával 15-en képviselték a céget.

A Budapest Sportiroda tavaly óta külön versenyt hirdet céges csapatok számára a váltóversenyeken, így ez a verseny is részét képezte a Futó a cég akciónak. A céges váltók eredményeit október közepén tették közzé, melyből kiderült, hogy *Electrolux*

- A *porszívógyár ciklonjai* nevű csapatunk 4:14:27-es idővel megnyerte a női céges csapatok EKIDEN versenyét, megelőzve többek között az Invitel, az Old Spice és a Lisys csapatát. Lányaink több mint 6 percet vertek a 2. helyezett Invitel csapatára, s további 6 percet a 3. helyezett Old Spice-ra. A csapat tagjai: *Szabó Katalin, Simonváros Katalin, Páldeák Judit, Mészáros Judit, Jakab Erzsébet.*

Az ünnepélyes díjkiosztó gálára november 13-án került sor. A gálát *Kocsis Árpád*, a Budapest Sportiroda igazgatója konferálta Monspart Sarolta, egykori tájfutó világbajnok (jelenleg az Országos Egészségfejlesztési Intézet munkatársa) segítségével. Több díjat is *Vozár Attila* ultrafutó, a Bécs-Budapest Nemzetközi Szupermaraton idei és többszörös győztese adott át.

A gálán a győztes porszívógyári csapatot *Páldeák Judit* és *Simonváros Katalin* képviselte. Ők vették át a győzelemért járó serleget.

Reméljük, jövőre sikerül megvédeniük ezt a címet, megfelelően reprezentálva ezzel városunkat és az Electroluxot a magyar sportéletben.

Kocza István

Az Electrolux magyarországi cégeinek lapja

Felelős szerkesztő:
Fekete Zsanett

A szerkesztőbizottság címe:
5101 Electrolux Lehel Kft., Pf. 64

Kiadja:
Electrolux Lehel Kft.

Felelős kiadó:
Takács János vezérigazgató

Szerkesztési munkák:
Tuti-Peso Kft.

Eng. sz.: III/UHV/130/Szo/1987

Nyomdai előkészítés:
Magna Produkció Kft.

Nyomtatás:
Chili Communications